

2015

## POMPES DE LIQUIDES DE COUPE CATALOGUE PRINCIPAL

REFROIDIR, LUBRIFIER,  
RINCER, TEMPÉRER ...



## Story



Depuis plus de 60 ans BRINKMANN PUMPS est synonyme de très haute qualité et de fiabilité «Made in Germany». Plus que 200 collaborateurs qualifiés en développement, conception et fabrication assistés par des technologies les plus perfectionnées travaillent aux solutions individuelles spécifiques à vos problèmes.

Dans le monde entier, et suivant le but de vous passionner pour nos produits et notre performance.

La plage des pompes de refroidissement de BRINKMANN PUMPS s'étend de la petite pompe à réfrigérant pour le refroidissement extérieur en passant par les pompes de relevage standard et les pompes broyeuses jusqu'aux pompes à haute pression en forme de pompe centrifuge à rendement hydraulique élevé ou de pompe à vis.

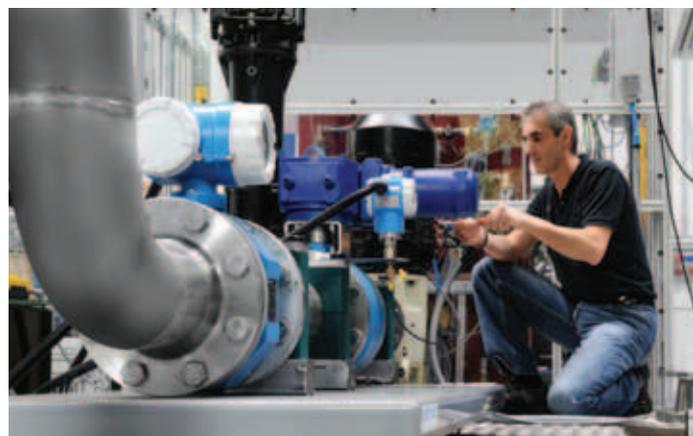
BRINKMANN PUMPS recouvre toute la plage des pompes à réfrigérant lubrifiant. Depuis des dizaines d'années notre performance et fiabilité ont convaincu les concepteurs et constructeurs de machine-outils nationaux ainsi qu' internationaux.

## Engineering

Chaque pompe BRINKMANN est le fruit d'un travail de développement significatif – propre recherche mais aussi externe, tests multiples au banc d'essai et dans la pratique. En contact permanent avec sa clientèle mondiale, BRINKMANN PUMPS recherche et réalise des innovations orientées sur les exigences du marché.

Par exemple : BRINKMANN PUMPS détient un brevet d'invention pour la pompe plongeante autoamorçante. Elle permet une aspiration rapide par dégazage et maîtrise le problème de l'inclusion de l'air dans le réfrigérant. Afin de satisfaire aux exigences individuelles de sa clientèle moyennant un coût réduit, BRINKMANN PUMPS a mis au point un système modulaire judicieux.

Développer un produit optimal et parfaitement adapté aux besoins spécifiques de ses clients – tel est son but.





<b>Informations clé pour le choix d'une pompe</b>	4
<b>Informations techniques</b>	
Électrique	5 – 6
Pilotage / Réglage	7 – 11
DESINA	12
Mécanique / Hydraulique	13 – 15
Pompes Brinkmann à bride SAE/bride interchangeable	16
Conception modulaire des composants hydrauliques	17
Alimentation de machines-outils – Pompes à basse pression	19
Transport de copeaux – Pompes de relevage	105 – 109
Alimentation de machines-outils – Pompes à moyenne et à haute pression	133
Pompes en matières plastique / Petites pompes centrifuges	197
<b>Questionnaire de demande</b>	213

<b>Pompes plongeantes</b> TB   TA   TE   STE   STA	Roues semi-ouvertes <b>Pompes d'arrosage standard</b> 25 ... 5000 l/min 4 ... 120 m	20 – 41	
<b>Pompes plongeantes avec système BRINKMANN d'autoamorçage breveté</b> TL   TAL   STL   SAL	Roues axiales / semi-ouvertes <b>Émulsions lubrifiantes chargées d'air / dégazage</b> 25 ... 2600 l/min 5 ... 115 m	42 – 59	
<b>Pompes plongeantes avec système BRINKMANN d'autoamorçage breveté</b> TGL   SGL	Roues axiales / semi-ouvertes <b>Huiles entières de rectification fortement chargées d'air / dégazage</b> 25 ... 2600 l/min 5 ... 90 m	60 – 69	
<b>Pompes plongeantes aspirantes</b> <b>Pompes plongeantes de relevage</b> TAS   STS   TAA	Roues axiales / semi-ouvertes <b>Filtres à dépression / relevage</b> 25 ... 1200 l/min 4 ... 60 m	70 – 73	
<b>Pompes horizontales monobloc</b> SBA   SBA-V   SBG   SBG-V   SBM	Roues axiales / semi-ouvertes <b>Liquides de coupe / huiles entières de rectification</b> 25 ... 2250 l/min 5 ... 62 m	74 – 103	
<b>Pompes plongeantes avec système BRINKMANN d'autoamorçage breveté</b> SFL   SBF	Roues axiales / semi-ouvertes <b>Liquides lubrifiants chargés d'air / dégazage</b> <b>Proportion élevée de copeaux refoulés</b> 25 ... 2500 l/min 5 ... 46 m	110 – 115	
<b>Pompes Broyeuses avec broyeur encastré</b> SFC   SXC   SPC   SBC	Roues axiales / semi-ouvertes <b>Copeaux longs d'aluminium ou d'aciers faiblement alliés à broyer</b> 25 ... 1700 l/min 4 ... 45 m	116 – 123	
<b>Pompes plongeantes non-engorgeables</b> FT   FTA   SFT   BFT	Roues semi-ouvertes <b>Gros copeaux</b> 25 ... 2500 l/min 4 ... 20 m	124 – 131	
<b>Pompes plongeantes</b> TS	Roues tourbillonnaires <b>Hautes pressions, encombrement réduit</b> 10 ... 70 l/min 25 ... 95 m	134 – 135	
<b>Pompes plongeantes</b> <b>Pompes de surpression</b> (S)TC   (S)TH   FH	Roues fermées <b>Hautes pressions / pas de copeaux écouants</b> 10 ... 640 l/min 30 ... 520 m	136 – 195	
<b>Pompes à haute pression</b> <b>Pompes de surpression</b> BFS   TFS   FFS	Pompes à vis <b>Haute pression</b> 2,6 ... 878 l/min 10 ... 200 bar	196	
<b>Pompes plongeantes en matière plastique</b> KTF   KTB	Roues semi-ouvertes <b>Circuits d'eaux industrielles</b> 15 ... 400 l/min 4 ... 42 m	198 – 201	
<b>Petites pompes centrifuges</b> <b>Pompes aspirantes</b> KC   SB	Roues ouvertes / tourbillonnaires <b>Aspiration / circulation</b> 2 ... 60 l/min 10 ... 45 m	202 – 205	
<b>Pompes plongeantes / Petites pompes centrifuges</b> TB-M   B   BMK	Roues ouvertes / semi-ouvertes / tourbillonnaires <b>Équilibrage de la température</b> 10 ... 100 l/min 5 ... 65 m	206 – 211	



# Informations clé pour le choix d'une pompe



Types	Applications										Liquides							Impuretés	Part d'air dans le liquide		Fonction			Page			
	percer	scier	fraisier	tourner	rectifier	éroder	faire circuler	équilibrer la température	refroidir	nettoyer	émulsions	liquides lubrifiants et refroidissants	huiles de meulage et de coupe	huiles caloporteuses	diélectrique	eaux industrielles	eau déminéralisée		lessives/solvants	grossières	moyennes	faibles	normale		élevée	pompe de relevage	pompe d'arrosage
TB16 ... 100	●	●	●	●	●	○	●				●	●	●	○	○		○		●	●	●	●		●	●		20-21
TA160 ... 600	●	●	●	●	●	○	●	○	○	○	●	●	●	○	○		○		●	●	●	●		●	●	●	22-23
TE/STE141 ... 146	●	●	●	●	●	○	●	○	○	○	●	●	●	○	○		○		●	●	●	●		●	●	●	24-25
TA/STA301 ... 306	●	●	●	●	●	○	●	○	○	○	●	●	●	○	○		○		●	●	●	●		●	●	●	26-27
STA401 ... 4500	●	●	●	●	●	○	●	○	○	○	●	●	●	○	○		○		●	●	●	●		●	●	●	28-41
TL50 ... TAL200	●	●	●	●	●	○	●	○	○	○	●	●	●	○	○		○		●	●	●	●	●	●	●	●	42-43
TL/STL141 ... 146	●	●	●	●	●	○	●	○	○	○	●	●	●	○	○		○		●	●	●	●	●	●	●	●	44-45
TAL/SAL301 ... 306	●	●	●	●	●	○	●	○	○	○	●	●	●	○	○		○		●	●	●	●	●	●	●	●	46-47
SAL401 ... 2500	●	●	●	●	●	○	●	○	○	○	●	●	●	○	○		○		●	●	●	●	●	●	●	●	48-59
TGL/SGL331 ... 2200	●	●	●	●	●	○	●	○	○	○	●	●	●	○	○		○		●	●	●	●	●	●	●	●	60-69
TAS301 ... 601	●	●	●	●	●	○	●				●	●	●	●	○		○		●	●	●	●		●	●	●	70-71
STS1001	●	●	●	●	●	○	●				●	●	●	●	○		○		●	●	●	●		●	●	●	70-71
TAA140 ... 280	●	●	●	●	●	○	●				●	●	●	●	○		○		●	●	●	●		●	●		72-73
SBA141 ... 2000 (V)	●	●	●	●	●	○	●	○	○	○	●	●	●	○	○		○		●	●	●	●		●	●	●	74-89
SBG501 ... 1700 (V)	●	●	●	●	●	○	●	○	○	○	●	●	●	○	○		○		●	●	●	●		●	●	●	90-101
SBM140	●	●	●	●	●	○	●	○	○	○	●	●	●	○		○		●	●	●	●		●	●	●		102-103
SFL650 ... 2350	●	●	●	●	●	○	●		○	○	●	●	○	○		○		●	●	●	●	●	●	●	●	●	110-111
SBF550 ... 1850	●	●	●	●	●	○	●		○	○	●	●	○	○		○		●	●	●	●	●	●	●	●	●	112-115
SFC820 ... 2320	●	●	●	●	●	○	●		○	○	●	●	○	○		○		●	●	●	●	●	●	●	●	●	116-117
SXC2824	●	●	●	●							●	●	○	○				●	●	●	●	●	●	●	●	●	118-119
SPC820	●	●	●	●							●	●	○	○				●	●	●	●	●	●	●	●	●	120-121
SBC820 ... 1820	●	●	●	●	●	○	●		○	○	○	○	○	○		○		●	●	●	●	●	●	●	●	●	122-123
FT35 ... FTA140	●	●	●	●	●	○	●				●	●	●	●	○		○		●	●	●	●		●	●	●	124-125
SFT450 ... 3554	●	●	●	●	●	○	●		○		●	●	●	●	○		○		●	●	●	●		●	●	●	126-129
BFT750 ... 1250	●	●	●	●	●	○	●		○		●	●	●	●	○		○		●	●	●	●		●	●	●	130-131
TS12 ... 24	●	●	●	●	●	○	●	○	○	○	●	●	●	●	○	○	○		●	●	●	●		●	●	●	134-135
(S)TC25 ... 160	●	●	●	●	○	○	●	○	○		●	●	●	●	○	○			○	●	●	●		●	●	●	136-143
(S)TH2 ... 17	●	●	●	●	○	○	●	○	○	○	●	●	●	●	○	○	○		●	●	●	●		●	●	●	146-169
FH2 ... 17	●	●	●	●	○	○	●	○	○	○	●	●	●	●	○	○	○		●	●	●	●		●	●	●	170-193
(S)TC260 ... 460	●	●	●	●	○	○	●	○	○	○	●	●	●	●	○	○	○		●	●	●	●		●	●	●	194-195
BFS1 ... TFS6	●	●	●	●	○						●	●	●	○					●	●	●	●		●	●	●	196
FFS1 ... FFS6	●	●	●	●	○						●	●	●	○					●	●	●	●		●	●	●	196
KTF25 ... 83						○	●	○	●		●	○	○		○	○	○		●	●	●	●		●	●	●	199-199
KTF151 ... 303						○	●	○	●		●	○	○		○	○	○		●	●	●	●		●	●	●	200-201
KTB200						○	●	○	●		●	○	○		○	○	○		●	●	●	●		●	●	●	200-201
KC21 ... 60	○	○	○	○		○	●	○	○	○	○		●	○	○	○	○			○	●	●		●	●	●	202-203
SB20 ... 60	●	●	●	●	○	○	●	○	○	○	●	●	●	○	○	○	○		○	●	●	●		●	●	●	204-205
TB40-M ... 100-M							●	●	○			●	●	○	○	○	○		●	●	●	●		●	●	●	206-207
B401 ... 501						○	●	●	○	○	●	○	●	○	○	○	○			○	●	●		●	●	●	208-209
BMK3 ... BMK4						○	●	●	○	○	●	○	●	○	○	○	○			○	●	●		●	●	●	210-211

● approprié

○ veuillez SVP nous contacter avant d'effectuer un choix



### Moteurs selon EN 60034

Protection	IP55
Classe d'isolation	F
Nombre de pôles	2
Efficacités énergétiques	EN 60034-30, IE2 0,75 < 7,5 kW; IE3 ≥ 7,5 kW

	50 Hz		60 Hz	
	220 V – 240 V Δ 380 V – 420 V Y	380 V – 420 V Δ	265 V Δ 460 V Y	460 V Δ
jusqu'à 5,5 kW	Standard	●	●	●
7,5 kW – 10 kW	●	Standard	●	●
au-dessus 11 kW	–	Standard	–	●

Conformément à la DIN EN 60034-1, la tolérance de tension est de ± 5 %.

D'autres tensions de moteur disponibles sur demande:

	200 V	380 V	400 V	415 V	440 V	480 V	500 V	575 V	230 V Y Y 460 V Y
50 Hz	●	●	●	●	–	–	●	–	–
60 Hz	●	●	●	–	●	●	–	●	●

- disponible
- pas disponible

Autres tensions sur demande.

Pour le branchement sur un réseau 60 Hz, il est (mis à part l'utilisation d'un bobinage adapté) nécessaire d'adapter l'hydraulique en usine, par exemple en utilisant des roues plus petites ou des étages borgnes.

Des exécutions spéciales sont disponibles pour fonctionnement alternatif sur fréquence 50 et 60 Hz avec tension uniforme (transformateur, par exemple 3 x 400 V, ± 5 %, 50 – 60 Hz).

### Comparaison des classes d'efficacité énergétique du monde entier

Efficacité énergétique	Europe	L'Amérique du Nord; L'Australie; La Nouvelle-Zélande	Chine
Super premium efficiency	IE4	–	Grade 1
Premium efficiency	IE3	NEMA Premium	Grade 2
High efficiency	IE2	EPAct	Grade 3
Standard efficiency	IE1	–	–
Below standard efficiency	–	–	–

IE = International Efficiency

### Moteurs à partir de 7,5 kW

L'exécution des moteurs permet un démarrage Y/Δ.  
Pour les pompes centrifuges, le démarrage Y/Δ n'est pas obligatoire. Les pompes à vis prévues pour démarrage en Y/Δ, doivent être mises en route sans pression.  
Ou subir un démarrage doux.

### Fréquence de mises en circuit

Moteurs en dessous de 3 kW ► maximum 200 démarrages par heure.

Moteurs de 3 kW à 4 kW ► maximum 40 démarrages par heure.

Moteurs de 5 kW à 11 kW ► maximum 20 démarrages par heure.

Moteurs au-dessus de 11 kW ► maximum 15 démarrages par heure.

Veuillez SVP nous contacter en cas de fréquence de mises en circuit différente au tableau ci-dessus.

### Prescriptions extra-européennes

Brinkmann moteurs jusqu'à 13 kW et jusqu'à max. 600 V sont disponibles en exécution spéciale approuvée cUL.

L'approbation a été réalisée par la Underwriters Laboratories Inc. aux termes de la norme UL 1004 - Electric Motors.

Le sigle suivant est alors représenté sur la plaque signalétique du moteur comme signe distinctif:



„Recognized Component Mark for Canada and the United States“.

Sur demande, des moteurs au-dessus de 13 kW seront aussi disponibles avec l'approbation cUL.

Sur demande, des moteurs Brinkmann de 2,3 kW à 13 kW sont disponibles avec China Energy Label GB18613-2012, les moteurs de 2,3 à 5,5 kW avec Grade 3 et les moteurs Brinkmann de 7,5 kW à 13 kW avec Grade 2.

Des approbations spécifiques d'autres pays sont disponibles sur demande.

## Électrique

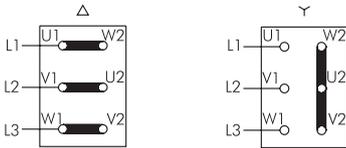
### Branchements

#### Standard commutation $\Upsilon / \Delta$

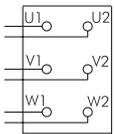
p. ex. 220 – 240 V / 380 – 420 V, 50 Hz

$\Delta$  (en triangle)

$\Upsilon$  (en étoile)

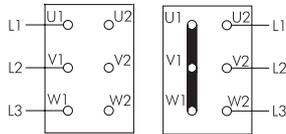


**Commutation de polarité Dahlander 4/2  $\Upsilon / \Upsilon\Upsilon$**   
disponible sur demande  
pour la commutation à demi-vitesse au choix



Dahlander

$\Upsilon / \Upsilon\Upsilon$   
avec nombre de  
pôles variables

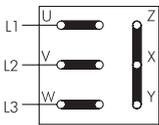


(n = 1500 min<sup>-1</sup>) (n = 3000 min<sup>-1</sup>)

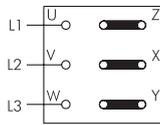
4-pôles  $\Upsilon$  2-pôles  $\Upsilon\Upsilon$   
sans nombre de  
pôles variables

#### Commutation de tension 1 : 2 $\Upsilon\Upsilon / \Upsilon$

p. ex. 230 V / 460 V, 60 Hz



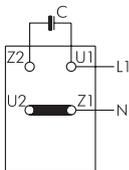
$\Upsilon\Upsilon$   
bas voltage



$\Upsilon$   
haut voltage

**Branchement monophasé au courant alternatif**  
disponible sur demande

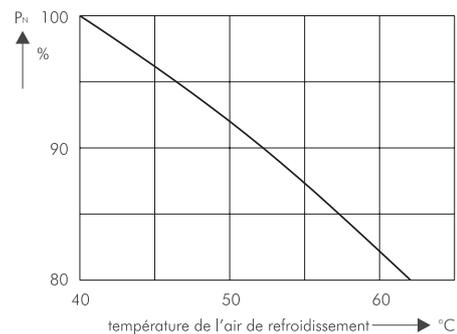
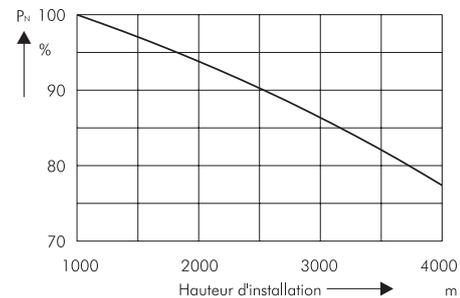
p. ex. 1 x 230 V, 50 Hz :



### Hauteur d'installation et température de l'air de refroidissement

Les puissances nominales ( $P_N$ ) et les données de régime des moteurs indiquées sont valables pour le mode de service S1 selon EN 60034-1 (Service permanent) pour fréquence de 50 Hz, tension nominale, température d'air de refroidissement (KT) de 40 °C max. et une hauteur d'installation jusqu'à 1000 m au-dessus du niveau de la mer. Les moteurs peuvent être également utilisés à une température d'air de refroidissement supérieure à 40 °C, jusqu'à un maximum de 60 °C ou à une hauteur d'installation de plus de 1000 m au-dessus du niveau de la mer. Dans ces cas, réduire la puissance nominale conformément aux diagrammes ou choisir un type de moteur adéquatement plus puissant ou une classe d'isolation thermique supérieure. Les données nominales peuvent demeurer inchangées si, lors d'une installation à plus de 1000 m au-dessus du niveau de la mer, la température de l'air de refroidissement est simultanément réduite comme indiqué.

Hauteur d'installation / m	Température maximale de l'air de refroidissement pour classe d'isolation thermique F / °C
0 à 1000	40
au-dessus 1000 jusqu'à 2000	30
au-dessus 2000 jusqu'à 3000	19
au-dessus 3000 jusqu'à 4000	9



### Niveau de pression acoustique

Les valeurs indiquées dans ce catalogue ne sont valables que pour le fonctionnement sur fréquence 50 Hz. En cas d'un fonctionnement sur fréquence de 60 Hz, les valeurs sont augmentées de 3 – 4 dBA. Pour la réduction du niveau de pression acoustique, des ventilateurs axiaux sont disponibles, sur demande.

### Courant / Courant assigné

Les courants nominaux indiqués dans les fiches techniques servent au bon dimensionnement des composants électroniques. Les courants assignés effectifs peuvent être plus faibles sous la tension assignée.

Bobinage monophasé	Condensateur
0,045 kW	5 μF 400 V DB
0,055 kW	5 μF 400 V DB
0,075 kW	5 μF 400 V DB
0,14 kW	5 μF 400 V DB
0,22 kW	10 μF 400 V DB
0,28 kW	12 μF 400 V DB



La consommation d'énergie d'une pompe de liquides de coupe est essentiellement influencée par le rendement de l'hydraulique, par le rendement du moteur et par le point de fonctionnement dynamique de l'installation.

Nos séminaires sont conçus de vous soutenir dans le choix de votre pompe. Ils vous donnent des renseignements détaillés au sujet de l'utilisation de convertisseurs de fréquence et démontrent les potentiels d'économiser d'énergie par le réglage d'une pompe. En plus, nous vous soutenons sur votre site si vous voulez renouveler vos installations.

Veuillez SVP nous contacter pour des renseignements plus amples.



### Pompes d'arrosage de Brinkmann avec convertisseur de fréquence 1,3 – 55 kW

Une pompe munie d'un convertisseur de fréquence intégré constitue le complément idéal de notre gamme pour votre application.

Le convertisseur de fréquence remplace la courbe typique d'une pompe centrifuge Q-H (débit / hauteur de refoulement) par tout un champ de courbes correspondant à différentes fréquences (Hz) et donc à différentes vitesses du moteur. Les caractéristiques de la pompe sont maintenant représentées par ce champ de courbes sachant que toutes les courbes intermédiaires entre la courbe min. et la courbe max. sont réalisables. Ceci permet d'adapter la pompe optimalement à vos exigences spécifiques.

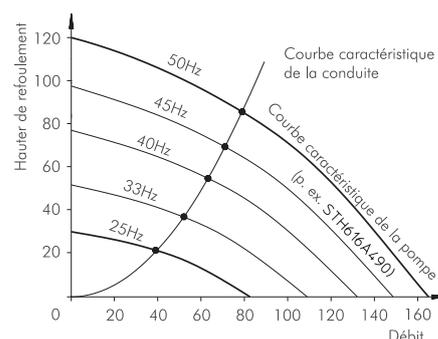


Fig. 1 : Réseau de caractéristiques

## Pilotage / Réglage

### Réglage automatique

Un réglage automatique est défini comme un processus au cours duquel des valeurs physiques (comme la pression ou le débit) sont enregistrées continuellement et comparées avec les valeurs de consigne.

En cas de divergence entre la valeur mesurée et la valeur de consigne, des dispositifs de réglage (ici un régulateur à action proportionnelle et intégrale) effectuent la compensation nécessaire. Le réglage automatique surveille en permanence si l'état désiré est atteint.

C'est ainsi qu'une valeur de consigne comme par exemple la pression pré-réglée peut être stabilisée dans une certaine plage de tolérance, indépendamment du débit de refoulement.

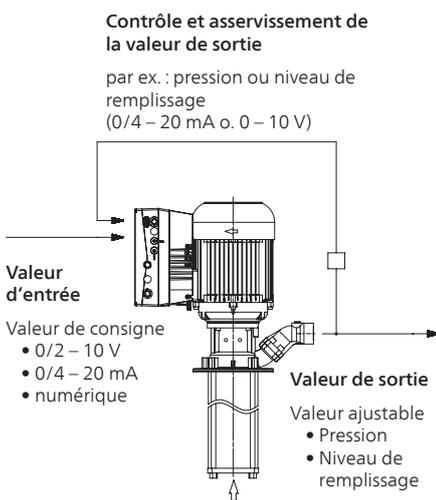


Fig. 2 : Schéma d'un réglage automatique

### Pilotage de la pompe

Dans ce contexte, le pilotage est défini comme processus au cours duquel des valeurs physiques (comme la pression ou le débit) sont influencées par des valeurs d'entrée.

Du fait que le résultat de ce pilotage n'est pas surveillé, on parle aussi d'une « boucle ouverte ».

Des perturbations se manifestant dans le système ne peuvent pas être compensées parce que la valeur de sortie n'est pas rétroactive pour la valeur d'entrée.

Nos convertisseurs de fréquence sont pré-réglés en usine.

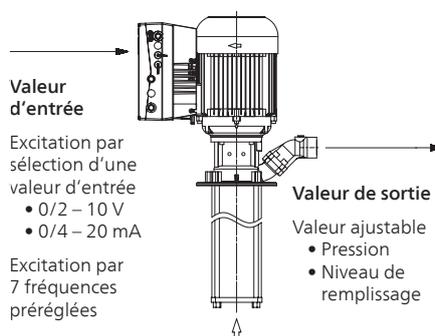


Fig. 4 : Schéma d'un pilotage

### 1. Pilotage de la pompe par signal analogique

En cas du pilotage d'une pompe d'arrosage par un convertisseur de fréquence, chaque courbe située inférieure à la courbe standard de la pompe peut être atteinte. Dans ce cadre, les pressions les plus diverses peuvent être ajustées pour des outils différents.

Pour le marché européen le moteur d'entraînement est conçu pour une fréquence de 50 Hz. En raison de réserves de capacité certaines pompes sont aptes à un fonctionnement à des fréquences plus élevées: n'hésitez pas à nous contacter. Dans ce cas le moteur peut être exploité jusqu'à la limite du courant, c.à.d. que le moteur fonctionne avec le courant nominal. Quand la pompe atteint un point de fonctionnement dynamique qui requiert un courant plus élevé, le moteur est ralenti par le convertisseur de fréquence jusqu'à ce que le courant revienne au niveau nominal.

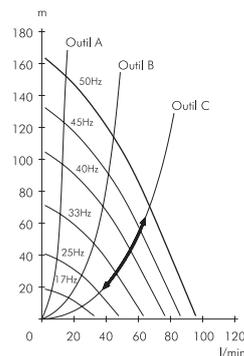


Fig. 5 : Signal analogique (continu)

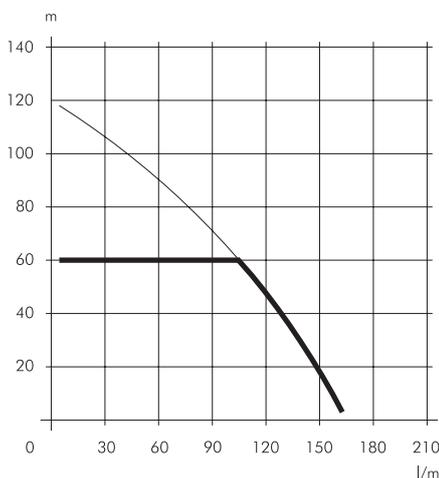


Fig. 3 : Régulation de la pression limitée à 6 bars

## Pilotage / Réglage



### 2. Pilotage de la pompe par fréquences pré-réglées (max. 7)

En alternative au pilotage analogique, le convertisseur de fréquence équipé de 3 entrées numériques peut être excité par une (parmi 7) fréquence pré-réglée.

Le pilotage par fréquences pré-réglées permet par exemple l'utilisation d'un outil unique avec des niveaux de pression particuliers.

### Réglage OFFSET de Brinkmann pour pompe à vis

La valeur de consigne de la pression est calculée par le convertisseur de fréquence (VFD) et pas donnée par la machine-outil.

Ce pilotage intelligent du capteur de pression réduit les pointes de pression potentielles.

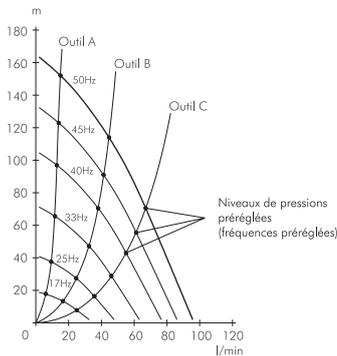
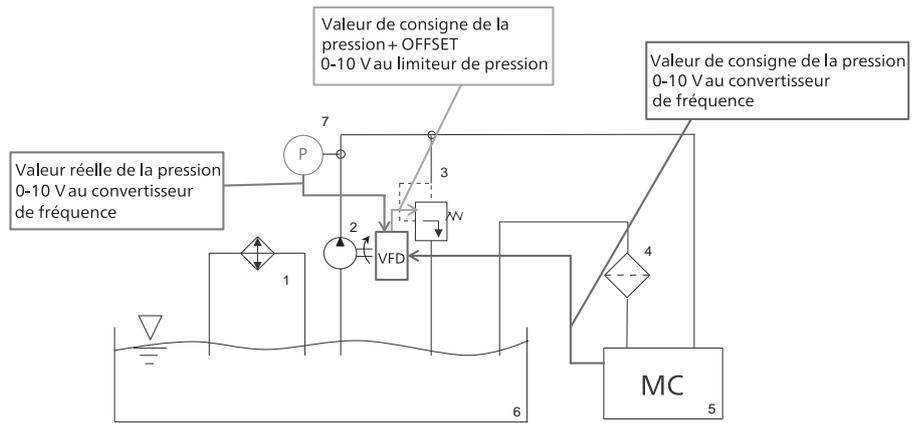


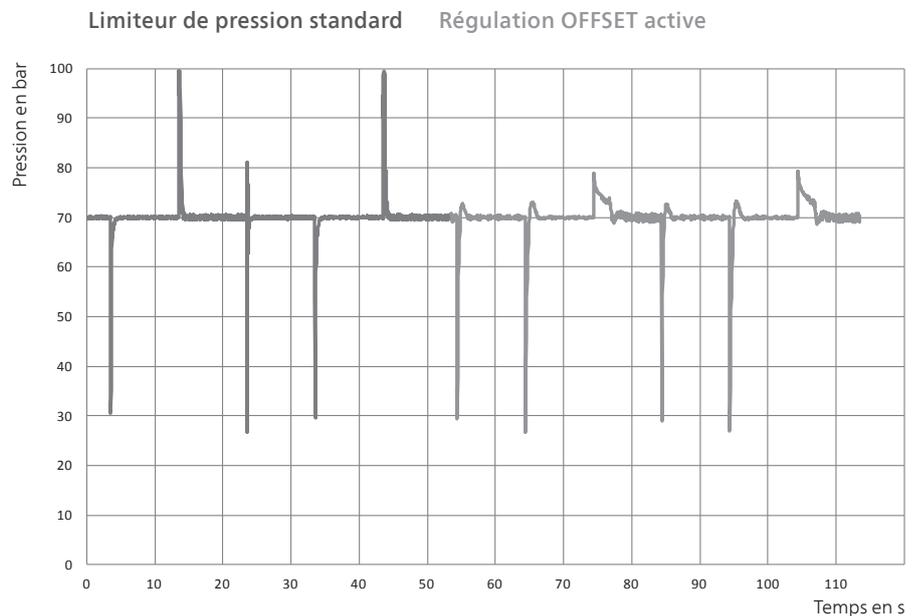
Fig. 6 : Fréquences pré-réglées

Modèle d'utilité enregistré allemand!

- 1 = Réfrigérant
- 2 = Pompe à vis avec convertisseur de fréquence (VFD)
- 3 = Vannes limiteur de pression
- 4 = Filtre
- 5 = Machine-outil
- 6 = Réservoir du liquide de coupe
- 7 = Capteur de pression



### Réduction de pointes de pression en cas d'un changement d'outil

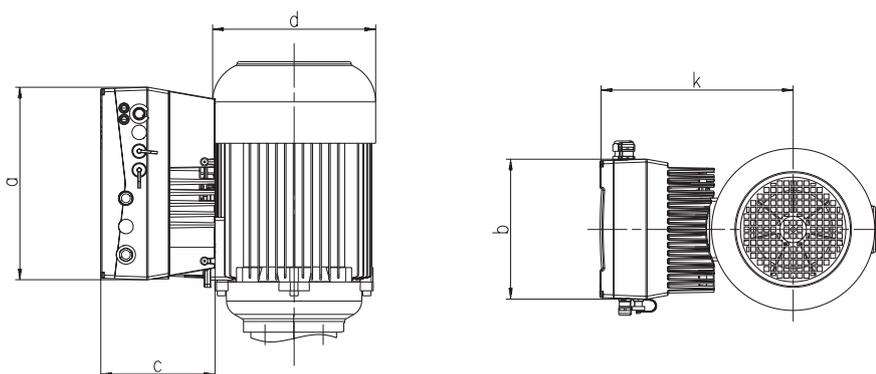




### Données techniques Convertisseur de fréquence FKO (1,5 – 22 kW)

Fonction	Spécification			
Tension de réseau	3 AC 400 V -10 % ... 480 V +10 %			
Fréquence de secteur	50/60 Hz			
Gamme de puissance	... 1,5 kW	2,2 – 4 kW	5,5 – 7,5 kW	11 – 22 kW
Dimensions du carter	A	B	C	D
Mode de protection	IP 65			IP 55
Répond aux exigences de la norme DIN EN 61800-3	C2			
Domaine de températures	-10 °C ... +50 °C			
Capacité de surcharge	1,5 x courant de sortie			
Protection contre	manque de tension, surtension, I <sup>2</sup> t-limiteur, court-circuit, température du moteur, température du variateur de fréquence, protection contre le basculement			
Domaine de fréquence de sortie	prévu en usine			
Entrées numériques	4			
Fréquence fixe	7			
Sorties numériques	2			
Entrées analogiques	2 entrée analogique (0/2 – 10 V, 0/4 – 20 mA)			
Sorties analogiques	0 – 10 V (-I <sub>max</sub> = 10 mA) ou 0 – 20 mA (résistance d'entrée R <sub>i</sub> = 500 Ω)			
Régulation du processus	PID			
Sorties relais	2 contact à fermeture 250 V AC 2 A			
Interfaces sérielles	prise embrochable M12 (RS485/RS232)			
Organe à commande manuelle (en option)	MMI avec câble			
Modules bus (en option)	Profibus DP, CANopen, EtherCAT			
Aprobation UL	oui			

### Dimensions



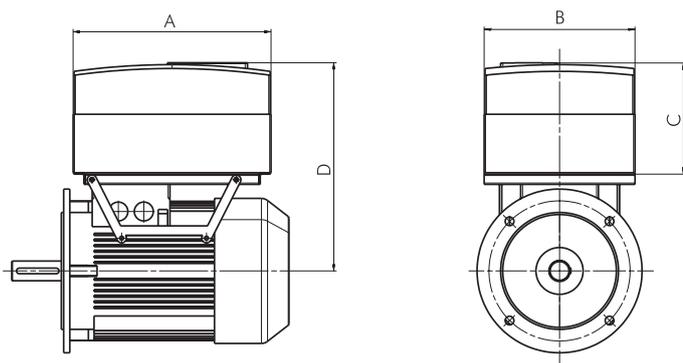
Puissance du moteur kW	Dimensions	a mm	b mm	c mm	d mm	k mm
1,1 – 1,7	A	233	153	120	176	221
1,9 – 4,0	B	270	189	133	218	241
5,0 – 9,0	C	307	233	181	258	306
11,0 – 22,0	D	414	294	233	314	400



### Données techniques Convertisseur de fréquence FKS (11 – 55 kW)

Fonction	Spécification			
Tension de réseau	3 AC 380 V ... 480 V $\pm 10\%$ 3 phase			
Fréquence de secteur	50/60 Hz			
Gamme de puissance	1,5 – 3,0 kW	4,0 – 7,5 kW	11 – 22 kW	30 – 55 kW
Dimensions du carter	A	B	C	D
Mode de protection	IP 55			
Filtre classe A	intégré			
Domaine de températures	-10 °C ... +40 °C			
Procédé de commande	U/f			
Capacité de surcharge	1,5 x courant de sortie			
Protection contre	manque de tension, surtension, surcharge, court-circuit, défaillance du moteur, blocage du rotor, échauffement du moteur, échauffement du régulateur de fréquence			
Domaine de fréquence de sortie	prévu en usine			
Entrées numériques	6, dont 4 librement paramétrables			
Fréquence fixe	4			
Gamme de fréquences supprimable	4			
Sorties relais	2 contact à fermeture 250 V AC 1 A			
Entrées analogiques	2 entrée analogique (0/2 – 10 V, 0/4 – 20 mA), 1 entrée pour régulateur à action proportionnelle et intégrale (PI)			
Interfaces sérielles	RS 232			
Régulation du processus	PI			
Fonctionnement multi-pompes	jusqu'à 6 pompes			
Aprobation UL	non			

### Dimensions



Puissance du moteur kW	Dimensions	A mm	B mm	C mm	D mm
1,5 – 3	A	260	190	158	286
4 – 7,5	B	325	250	170	343
9 – 18,5	C	420	320	235	440
22	C	420	320	235	515
30 – 37	D	600	450	290	610
45	D	600	450	290	635
55	D	600	450	290	667

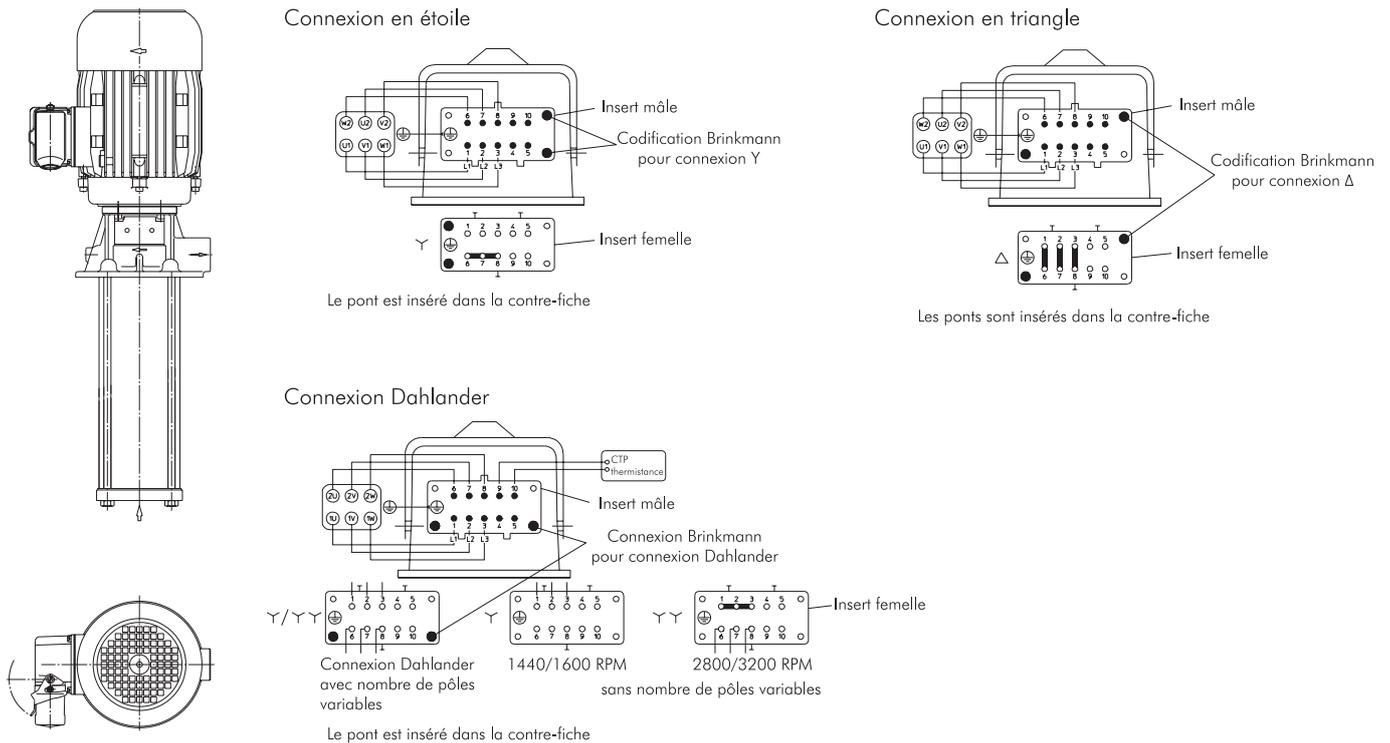
## DESINA



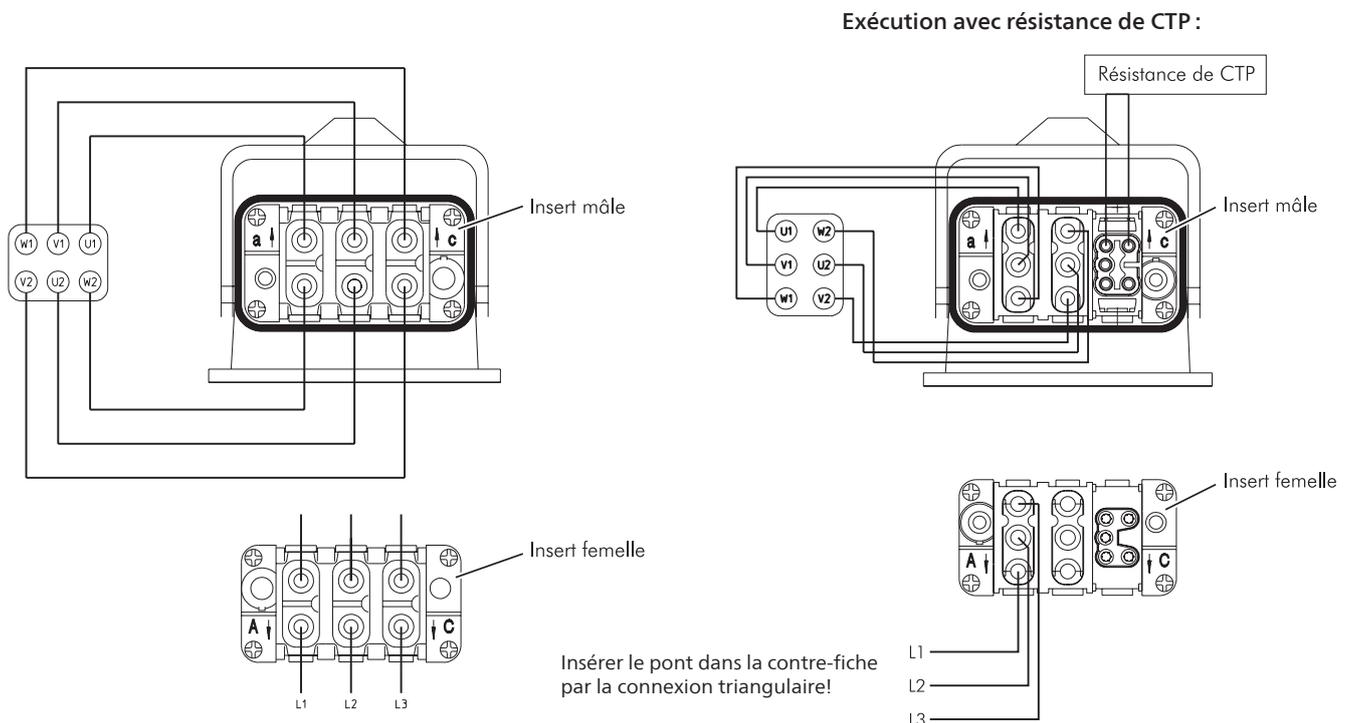
### DESINA – Technique d'installation décentralisée et standardisée

DESINA englobe un plan général de standardisation et de décentralisation des systèmes électriques et hydrauliques de machines et d'installations. Dans le cadre de la collaboration de l'industrie mécanique, automobile et de soustraction, les spécifications des éléments constitutifs, nécessaires ont été définies. DESINA tient compte des solutions éprouvées, comme, par exemple, les systèmes de bus ouverts, les standards industriels des connecteurs enfichables, multibroches etc. La normalisation des composants, interfaces et éléments de connexion et raccordement permet de réaliser les systèmes de bus de champ sur une base physique, commune.

### Occupation des connecteurs enfichables HAN 10 pour pompes à moteur jusqu'à 5,5 kW



### Occupation des connecteurs enfichables HAN-Modular pour pompes à moteur de 7,5 jusqu'à 13 kW



## Hydraulique



La gamme de pompes de refroidissement BRINKMANN propose des solutions adaptées pour les applications d'arrosage les plus diverses.

Sur la base des **pompes centrifuges** nous offrons des pompes à hydraulique plongeante aux roues ouvertes, semi-ouvertes ou fermées pour des liquides différents.

Les pompes plongeantes avec système BRINKMANN d'autoamorçage breveté des séries TL, SAL, SFL, SGL sont conçues pour le dégazage et le transport de liquides de coupe chargés d'air ou le fonctionnement stable en cas d'épuisement du bac en raison d'une alimentation alternante.

Les pompes non-engorgeables de la série SFT et les pompes de relevage des séries SFL sont adaptées aux liquides chargés de gros copeaux.

Les pompes plongeantes aspirantes de la série TAS/STS peuvent être facilement raccordées sur un filtre à dépression (par exemple un tamis à fentes) du fait du raccord spécifique à l'orifice d'aspiration.

Les pompes plongeantes de relèvement de la série TAA refoulent les réfrigérants lubrifiants sensibles à la formation de mousse.

Les pompes plongeantes des séries (S)TC, (S)TH atteignent des pressions moyennes avec un **bon rendement hydraulique** grâce à leurs **roues fermées**. Une filtration simple est à prévoir.

Les pompes à vis à un carter inférieur en carbure silicium sont prévues pour atteindre des **pressions maximales**. Après clarification des conditions d'utilisation elles permettent une plage d'utilisation très vaste.

Attention! Pour toutes les pompes plongeantes il faut impératif que le **niveau max. du liquide** de refroidissement reste **quelques centimètres au-dessous de la bride de fixation**.

Les caractéristiques hydrauliques des pompes figurant dans ce catalogue sont basées sur la viscosité d'eau à 20 °C (1 mm<sup>2</sup>/s). La charge du moteur d'entraînement augmente avec la visco-

sité. Lorsque le poids spécifique est inférieur à 1, la charge du moteur diminue et lorsque le poids spécifique est supérieur 1, la charge du moteur d'entraînement augmente.

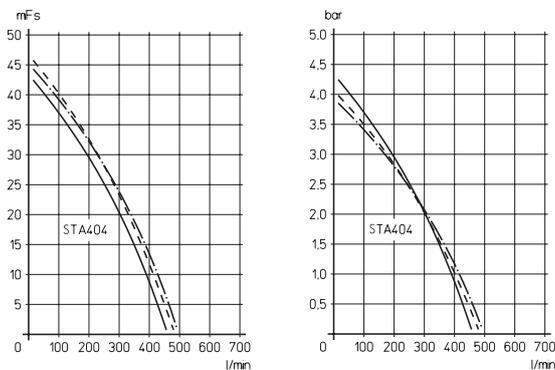
Pour les pompes centrifuges, les pressions de refoulement sont indiquées en mètres, c.à.d. en hauteur de refoulement.

Les deux diagrammes ci-dessus montrent l'influence de la viscosité du médium et de la géométrie des roues sur les courbes / caractéristiques hydrauliques d'une pompe centrifuge.

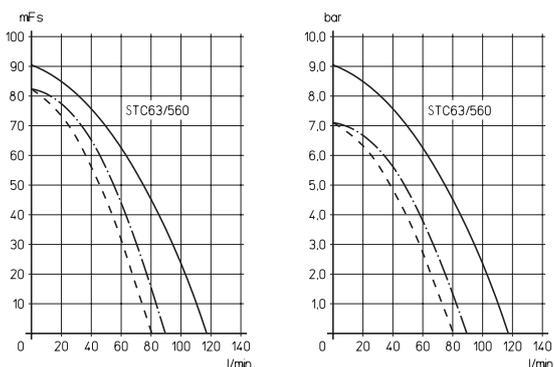
Les niveaux de pression acoustique indiqués dans ce catalogue basent sur 50 Hz.

Le viscogramme contient quelques exemples d'huiles entières souvent utilisées. Au besoin, nous pouvons vous mettre à disposition les courbes de la pompe choisie avec une viscosité quelconque.

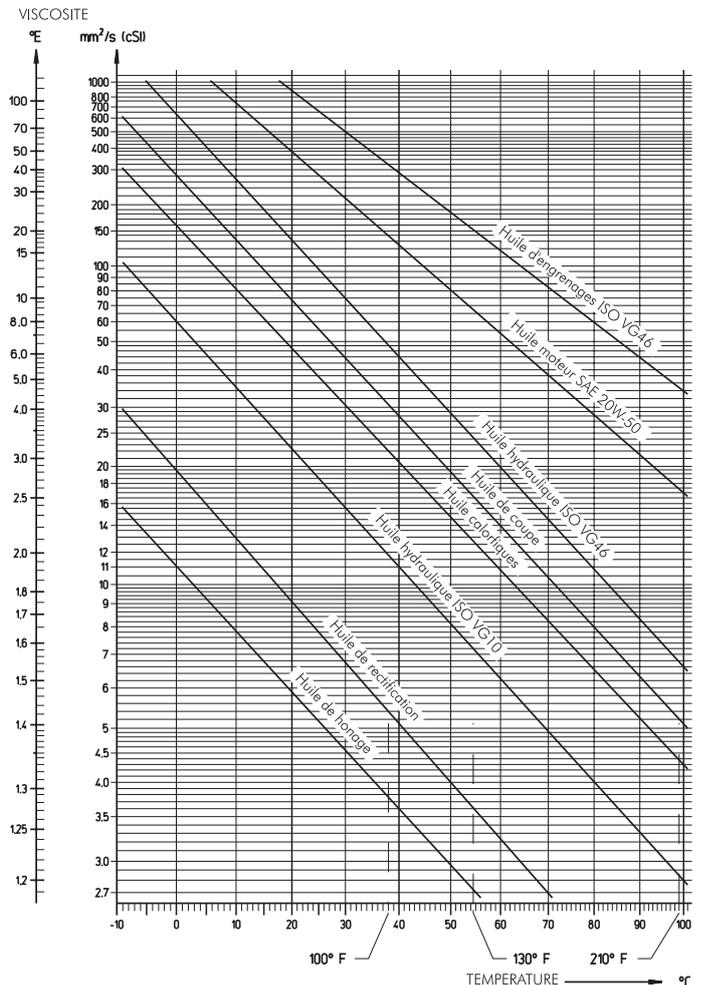
### STA404 à roues semiouvertes



### STC63 à roues fermées



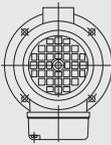
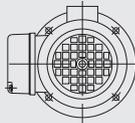
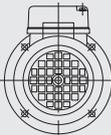
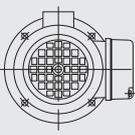
Eau ———  
Huile - - - - 45 mm<sup>2</sup>/s poids spécifique  
Huile - - - - 90 mm<sup>2</sup>/s 0,87





### Position de la boîte à bornes selon EN 12157

Conformément à la norme EN 12157 la position de la boîte à bornes est définie par rapport à l'orifice de refoulement pour les pompes plongeantes et les pompes aspirantes. La variante 1 constitue l'exécution standard pour les pompes plongeantes. La variante 2 pour les pompes aspirantes et la variante 3 pour les petites pompes centrifuges. Si vous désirez une autre position du bornier que la position standard, veuillez indiquer l'indice de la position désirée lors de la commande.

Position	Vue sur le moteur
1	 <p>Boîte à bornes opposé à l'orifice de refoulement. Exécution standard pour les pompes plongeantes.</p>
2	 <p>Boîte à bornes à gauche de l'orifice de refoulement. Exécution standard pour les pompes aspirantes. Exécution des pompes horizontales monobloc voir page 15.</p>
3	 <p>Boîte à bornes du même côté que l'orifice de refoulement. Exécution standard pour les petites pompes centrifuges sur pied.</p>
4	 <p>Boîte à bornes à droite de l'orifice de refoulement.</p>

### Peinture

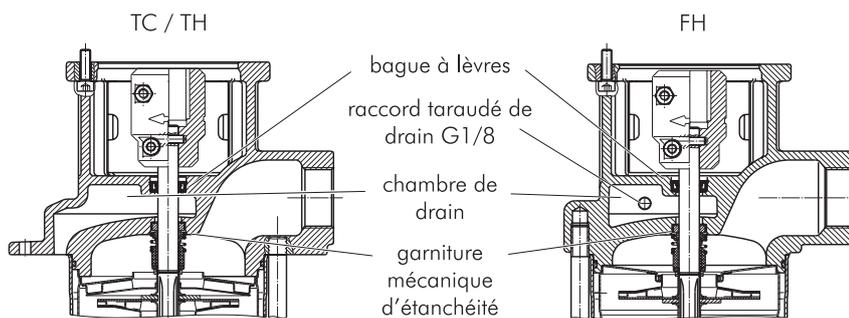
Standard RAL 9005  
Exécutions en autres couleurs, sans couche première ou sans laque disponibles sur demande.

### Augmentation de la profondeur d'immersion des séries TC et TH

Les profondeurs d'immersion des séries TC et TH peuvent être augmentées à chaque profondeur d'immersion donnée de la série (sans variation des puissances électrique ou hydraulique) en encastrant des étages borgnes.

Exemple: Les caractéristiques hydrauliques de la pompe TC 63/350 sont requises, mais avec une profondeur d'immersion de 750 mm.  
Solution: TC63/350 – 750

### Chambre de drain / raccordement de drain

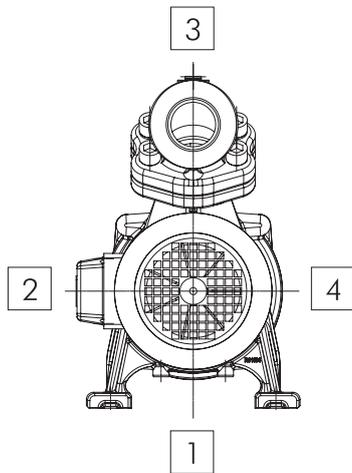


Les fuites sporadiques retournent dans le réservoir via la chambre de drain et sans parvenir à l'extérieur.

Le raccordement d'un drain permet le retour de fuites sporadiques dans le réservoir.



### Pompes horizontales monobloc – Positions de la boîte à bornes et du pied



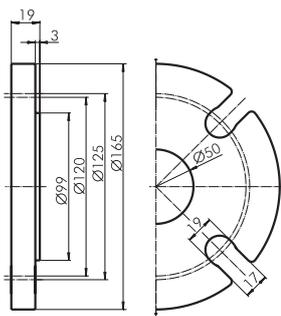
Position	Séries SBA, SBG et SBF	
	Position de la boîte à bornes	Position du pied
1	–	Exécution standard
2	Exécution standard	●
3	□	–
4	●	●

- disponible
- sur demande
- pas disponible

#### Attention!

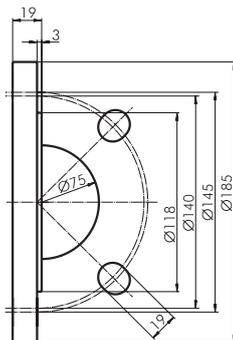
Les positions de la boîte à bornes et du pied ne peuvent pas être identiques!

### Pompes horizontales monobloc – Raccord d'aspiration



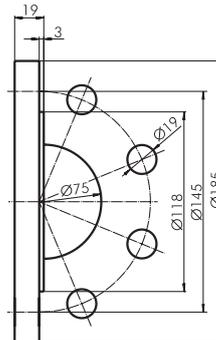
DN50, 4-trous  
pour séries 140

DN50, 4-trous, équivalent:  
ASME B16.1-2005 Class 25  
Flange NPS 2  
et JIS B 2239:2004 10K A50

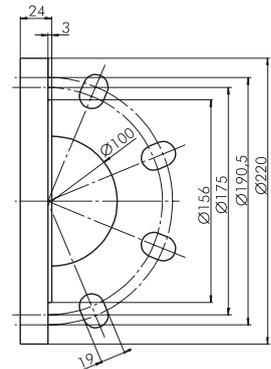


DN65, 4-trous  
pour séries 400, 550, 600  
pour séries 650, 850, 1150, 800,  
900, 1300

DN65, 4-trous, équivalent:  
ASME B16.1-2005 Class 25  
Flange NPS 2 1/2  
et JIS B 2239:2004 10K A65

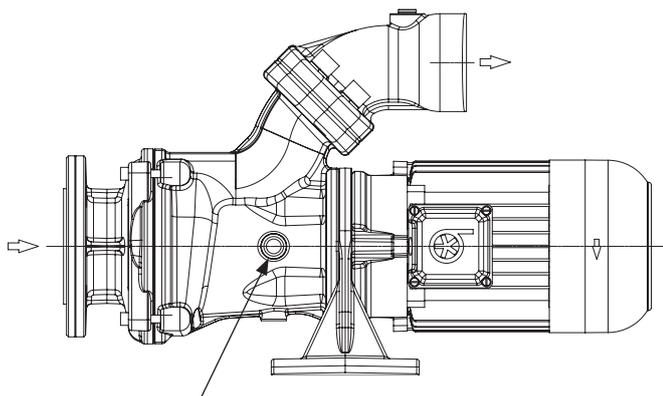


DN65, 8-trous  
pour séries 850, 1150, 1100,  
1300  
disponible en option



DN100, 8-trous  
pour séries 1350, 1550, 1850  
pour séries 1600, 1700, 2000

### Exécution pour le fonctionnement à sec (-GD)



Verre de regard en cas d'une exécution avec  
deux garnitures mécaniques d'étanchéité (-GD)

Une version qui fonctionne à sec sans aucun risque de détérioration est disponible sur demande. Elle est équipée de deux garnitures mécaniques d'étanchéité.

Une lubrification permanente des garnitures mécaniques d'étanchéité est garantie par une chambre remplie d'huile. Le verre de regard monté à la chambre d'huile permet le contrôle du niveau de l'huile.

## Bride SAE / bride interchangeable

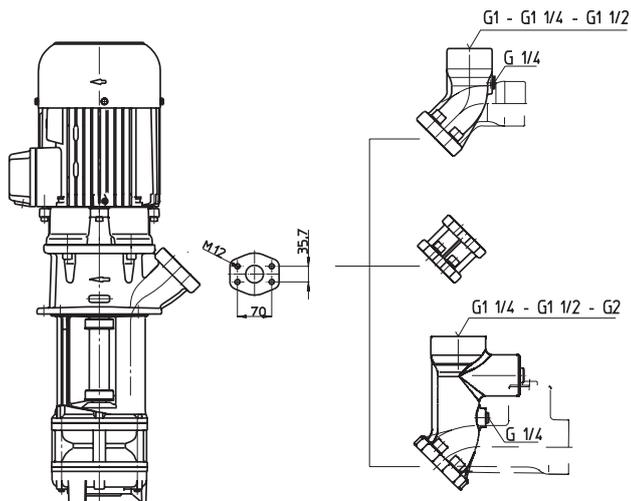
### Bride SAE / bride interchangeable

Aujourd'hui, la plupart des pompes Brinkmann aux moteurs au-dessus de 0,5 kW sont équipées de la bride SAE ou de la bride interchangeable. La bride offre la possibilité d'un raccord vertical ou horizontal, au choix.

Chaque raccord à bride est équipé d'un raccord taraudé additionnel pour un manomètre de G 1/4.

Pour le refoulement optimal des copeaux, les brides sont exécutées de telle manière que chaque section suivante est grande que la précédente.

#### Petit corps de pompe (Ø 140 mm)



#### Bride SAE avec raccord G1, G1¼, G1½, G2

Équipement de série comme indiquée dans les fiches techniques. G1½ disponible au lieu de G 1¼ et inversement. Également disponible pour les séries TH/TC sur demande.

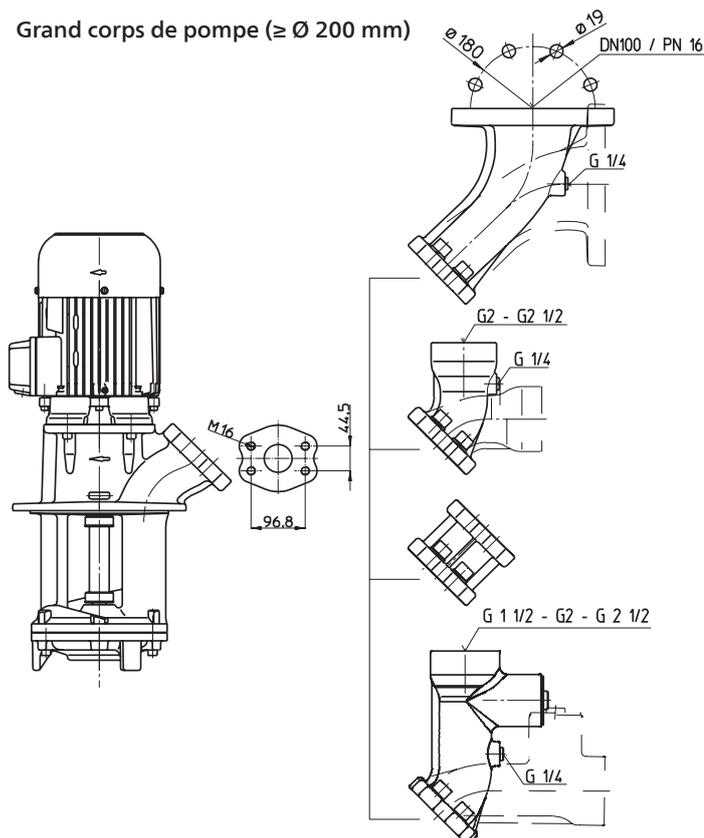
#### Rallonges

Disponible en option pour toutes les pompes avec bride SAE.

#### Tuyau de rallonge avec G1, G1¼, G1½, G2 avec robinet de réduction

Disponible en option pour toutes les pompes avec bride SAE. Ce dispositif permet de réguler le débit, mais pas de l'arrêter. Un anti-retour est disponible sur demande.

#### Grand corps de pompe (≥ Ø 200 mm)



#### Bride interchangeable avec bride DN100/PN16

Disponible en option pour toutes les pompes avec bride interchangeable avec raccord G2 ou G2½.

#### Bride interchangeable avec raccord G2, G2½

Équipement de série comme indiquée dans les fiches techniques. G2 également disponible au lieu de G2½ et inversement.

#### Rallonges

Disponible en option pour toutes les pompes avec bride interchangeable.

#### Tuyau de rallonge avec G1½, G2, G2½ avec robinet de réduction

Disponible en option pour toutes les pompes avec bride interchangeable. Ce dispositif permet de réguler le débit, mais pas de l'arrêter.

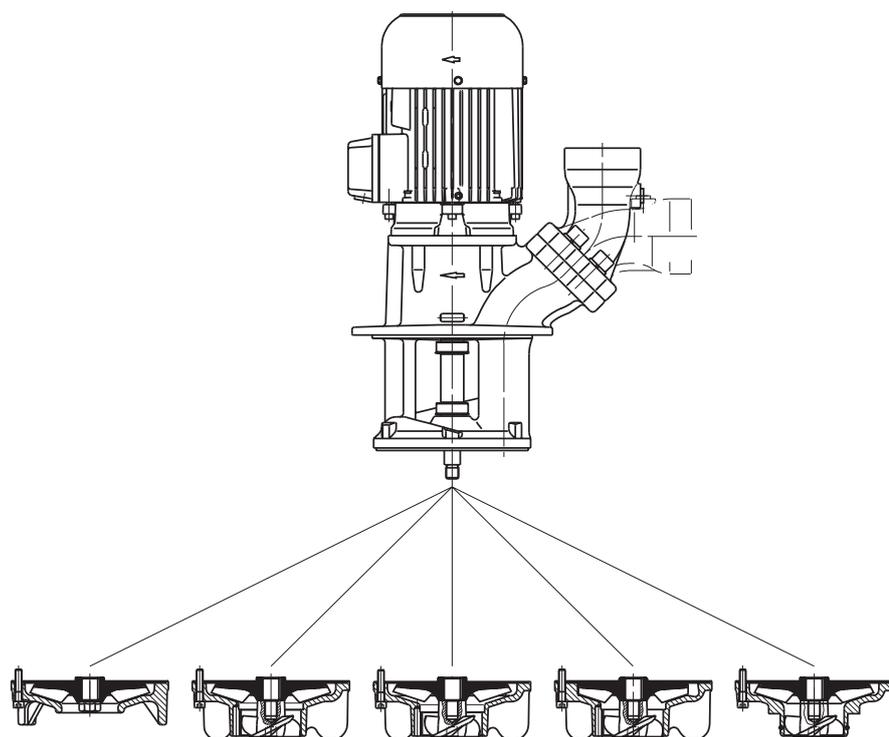


### Conception modulaire des composants hydrauliques

Une conception modulaire des composants hydrauliques permet une adaptation optimale aux conditions d'utilisation spécifique. Suivant le lubrifiant (huile entière ou émulsion) utilisé pour l'usinage mécanique ou s'il est nécessaire d'épuiser, de dégazer ou de refouler des copeaux, le concept hydraulique modulaire permet de constituer de multiples variantes adaptées aux exigences spécifiques. Un convertisseur de fréquence intégré est également disponible sur demande.

La plage d'utilisation s'étend de la pompe de relevage standard (exemple: STA900 avec passage libre pour des grains d'un diamètre maximal de 10 mm) en passant par la pompe non-engorgeable classique (exemple: SFT1 100 avec un passage intégral de 50 mm) jusqu'à la pompe broyeuse avec un broyeur de copeaux encastré.

Toutes ces pompes sont équipées de bride interchangeable pour un raccordement vertical ou horizontal.



STA	SAL	SFL	SGL	STS
<b>Pompes plongeante</b>	<b>Pompes plongeante autoamorçantes, dégazantes</b>	<b>Pompes plongeante autoamorçantes, dégazantes</b>	<b>Pompes plongeante autoamorçantes, dégazantes</b>	<b>Pompes plongeante autoamorçantes, aspirantes</b>
Pompes de relevage standard pour liquides propres, souillés ou visqueux	Pompes de relevage pour émulsion chargée d'air	Pompes de relevage pour liquide de coupe (émulsion ou huile entière) + copeaux d'usinage	Pompes de relevage pour huile entière fortement chargée d'air (usinage de précision)	Pompes de relevage pour filtres à dépression, par exemple à tamis à fentes avec des sous-pressions entre -0,3 et -0,5 bars

Option:



Les pompes des séries SFL et SGL sont également disponibles ou peuvent être rééquipés avec une roue supplémentaire placée devant l'orifice d'aspiration (un agitateur) qui brise les bouchages de copeaux.



# Alimentation de machines-outils

## Pompes à basse pression

Les roues semi-ouvertes représentent la caractéristique centrale de ces séries. Les pompes sont résistantes aux impuretés et appropriées aux multiples applications. Les pompes plongeantes avec système BRINKMANN d'autoamorçage breveté donnent la seule solution pour le transport de liquides de coupe chargés d'air. Les pompes monobloc donnent une alternative peu encombrante.

Coolant pumps, that's us!



TB | TA | TE | STE | STA



**Roues** semi-ouvertes  
**Liquides refoulés** liquides de coupe, émulsions, huiles entières  
**Débit** jusqu'à 5000 l/min  
**Hauteur** jusqu'à 115 m de hauteur manométrique

### Pompes plongeantes

- Montées directement sur le réservoir
- Raccordement simple par bride SAE ou par bride interchangeable
- Longue durée de vie grâce à un palier lisse à faible usure
- Exécution à plusieurs étages disponible (courbes à forte pente)
- Profondeurs d'immersion jusqu'à 1,5 m disponibles

TL | STL | TAL | SAL | TGL | SGL



**Roues** axiales / semi-ouvertes  
**Liquides refoulés** liquides de coupe, émulsions, huiles entières  
**Débit** jusqu'à 2600 l/min  
**Hauteur** jusqu'à 115 m de hauteur manométrique

### Pompes plongeantes autoamorçantes

- Montées directement sur le réservoir
- Raccordement simple par bride SAE ou par bride interchangeable
- Longue durée de vie grâce à un palier lisse à faible usure
- Système BRINKMANN d'autoamorçage breveté
- Exécution à plusieurs étages disponible (courbes à forte pente)
- Profondeurs d'immersion jusqu'à 1,5 m disponibles
- Disponibles avec une roue supplémentaire placée devant l'orifice d'aspiration (un agitateur) qui brise les bouchages de copeaux

SBA | SBA-V | SBG | SBG-V | SBM



**Roues** axiales / semi-ouvertes  
**Liquides refoulés** liquides de coupe, émulsions, huiles entières  
**Débit** jusqu'à 2250 l/min  
**Hauteur** jusqu'à 62 m de hauteur manométrique

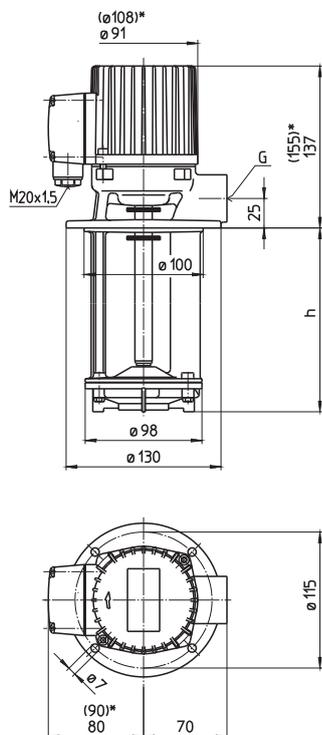
### Pompes horizontales monobloc

- Exécution à pied, sans amorçage automatique
- Raccordement simple par bride SAE ou par bride interchangeable
- Version verticale peu encombrante disponible
- Longue durée de vie grâce à un palier lisse à faible usure
- Exécution à plusieurs étages disponible (courbes à forte pente)
- Exécution pour le fonctionnement à sec (-GD) disponible

## TB16...100

### Roues semi-ouvertes

#### TB16, 25, 40 TB63, 100



\*) Dim. TB63, TB100

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Profondeur d'immersion h mm	Raccord taraudé G	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>TB16/90</b>	16/2	90	G 1/2	4,1	0,07	220-240	50	0,35	2800
120		115		4,3		380-420	50	0,20	2800
170		165		4,6		460	60	0,20	3300
220		215		4,9					
<b>TB25/90</b>	30/2	90	G 1/2	4,2	0,1	220-240	50	0,38	2700
120		115		4,4		380-420	50	0,22	2700
170		165		4,6		460	60	0,22	3200
220		215		5,0					
<b>TB270</b>		265	G 3/4	5,5					
<b>TB350</b>		345		6,1					
<b>TB40/90</b>	50/2	95	G 3/4	4,3	0,12	220-240	50	0,44	2700
120		120		4,5		380-420	50	0,25	2700
170		170		4,7		460	60	0,25	3200
220		220		5,1					
<b>TB270</b>		270		5,6					
<b>TB350</b>		350		6,2					
<b>TB63/90</b>	75/2	105	G 3/4	4,8	0,21	220-240	50	0,71	2800
120		130		5,1		380-420	50	0,41	2800
170		180		5,5		460	60	0,41	3300
220		230		5,8					
<b>TB270</b>		280		6,1					
<b>TB350</b>		360		6,9					
<b>TB100/120</b>	100/2	130	G 3/4	5,2	0,24	220-240	50	0,76	2750
170		180		5,6		380-420	50	0,44	2750
220		230		5,9		460	60	0,44	3250
270		280		6,2					
<b>TB350</b>		360		7,0					

### Pompes plongeantes

Il s'agit de pompes centrifuges, de construction simple, dont la roue est montée sur le prolongement de l'arbre moteur. Elles sont montées directement sur le réservoir et immergées dans le liquide de refroidissement.

Les dimensions correspondent à la norme **EN 12157**.

Important: le niveau du liquide de refroidissement le plus haut doit rester quelques centimètres sous la bride de fixation.

### Applications

#### Liquides refoulés

- Emulsions de refroidissement
- Huiles de coupe et de refroidissement
- Autres liquides refoulés sur demande

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

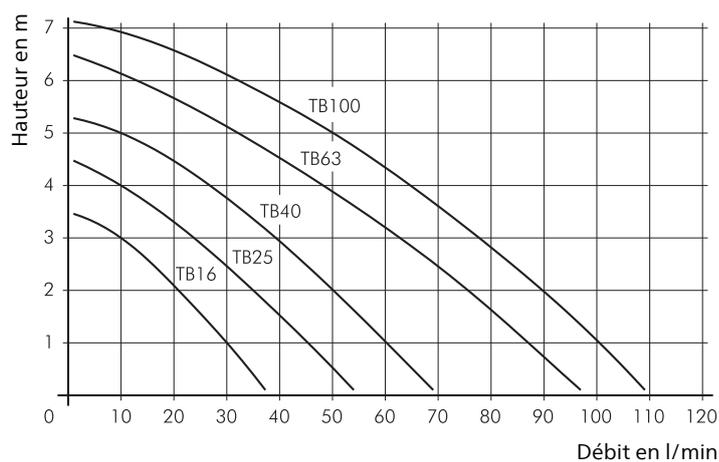
0...60° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	POM
Roue	POM
Arbre	Acier
Sur demande	
Couvercle	Fonte grise
	Fonte grise avec filetage
Roue	Laiton
	Fonte grise

Sur demande  
Branchement monophasé 230 V - 50 Hz.

Niveau de pression acoustique  
TB16...TB100 45 dBA

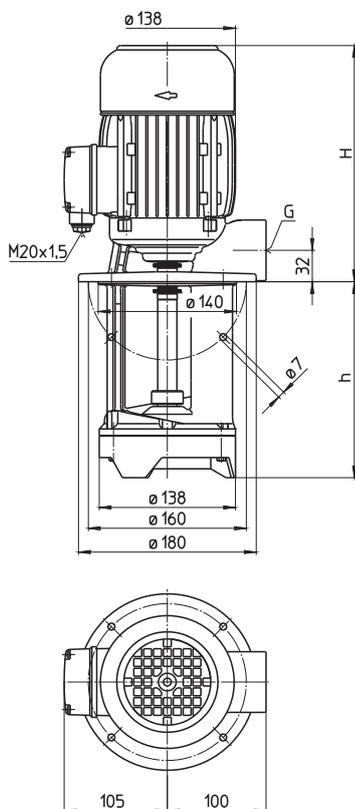


# Pompes plongeantes

## TA160...600

### Roues semi-ouvertes

#### TA160, 250, 400 TA600



Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Profon- deur d'immer- sion h mm	Rac- cord d'immer- sion G	Poids kg	Puis- sance 3 ~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
<b>TA160/200</b>	220/2	223	200	G 1 ¼	11,5	0,5	220-240	50	2,42	2800
	270	270			12,5					
	350	350			13,5					
	440	440			14,5					
	550	550			15,5					
<b>TA250/200</b>	280/2	223	200	G 1 ¼	12	0,63	220-240	50	2,6	2750
	270	270			13					
	350	350			14					
	440	440			15					
	550	550			16					
<b>TA400/200</b>	380/2	241	200	G 1 ½	14	0,85	220-240	50	4,3	2800
	270	270			15					
	350	350			16					
	440	440			17					
	550	550			18					
<b>TA600/210</b>	500/2	241	210	G 1 ½	15	0,92	220-240	50	4,7	2700
	280	280			16					
	360	360			17					
	450	450			18					
	560	560			19					

### Pompes plongeantes

Il s'agit de pompes centrifuges, de construction simple, dont la roue est montée sur le prolongement de l'arbre moteur. Elles sont montées directement sur le réservoir et immergées dans le liquide de refroidissement.

Les dimensions correspondent à la norme **EN 12157**.

Important: le niveau du liquide de refroidissement le plus haut doit rester quelques centimètres sous la bride de fixation.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

0...60° C

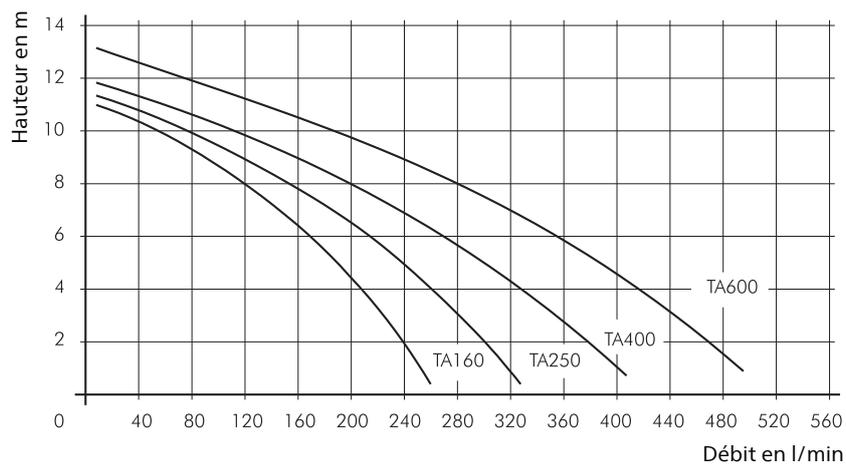
températures plus élevées sur demande

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	POM
	Fonte grise (TA600)
Roue	POM
	Laiton (TA600)
Arbre	Acier
Sur demande	
Couvercle	Fonte grise (TA160...TA400)
Fond d'aspiration	avec raccord taraudé
Roue	Laiton (TA160...TA400)
	Acier moulé (TA160...TA600)

#### Niveau de pression acoustique

TA160...TA250	60 dBA
TA400...TA600	62 dBA





### Pompes plongeantes

Il s'agit de pompes centrifuges, de construction simple, dont la roue est montée sur le prolongement de l'arbre moteur. Elles sont montées directement sur le réservoir et immergées dans le liquide de refroidissement.

Les dimensions correspondent à la norme **EN 12157**.

Important: le niveau du liquide de refroidissement le plus haut doit rester quelques centimètres sous la bride de fixation.

Série STE avec **bride SAE** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.



Tous les modèles sont disponibles avec **système BRINKMANN d'autoamorçage breveté**. Voir types TL/STL.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

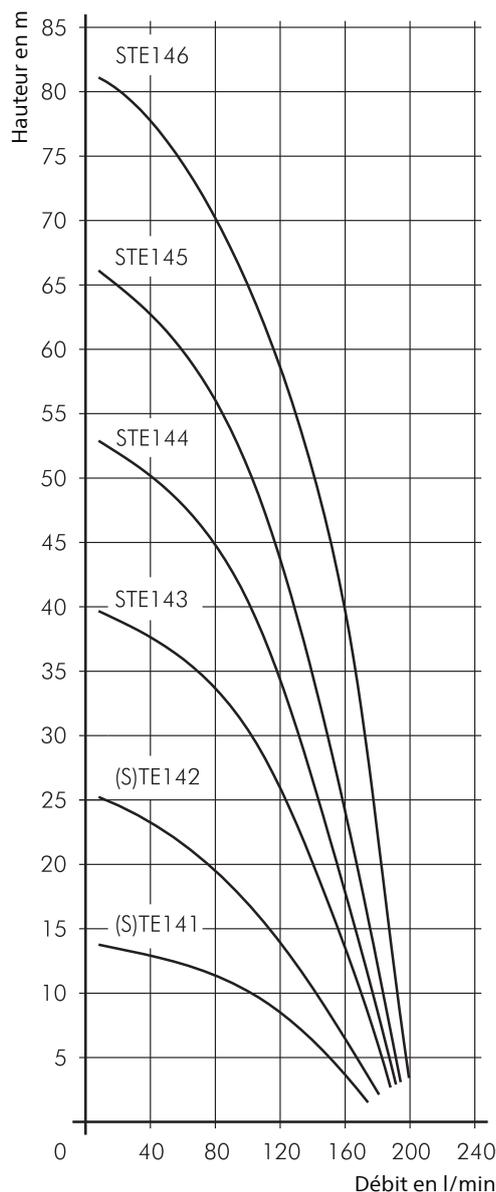
0...60° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise PPS (TE141, STE141)
Roues	PPS
Arbre	Acier
Sur demande	
Couvercle	Fonte grise (TE141, STE141)
Fond d'aspiration	avec raccord taraudé
Roues	Laiton
Autres matières	Acier moulé sur demande

#### Niveau de pression acoustique

TE141...STE142	60 dBA
STE143...STE146	68 dBA

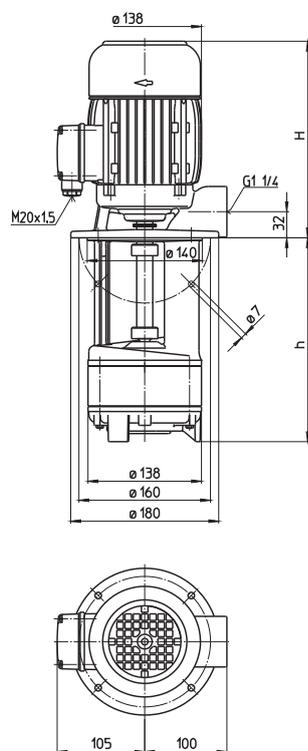


# Pompes plongeantes

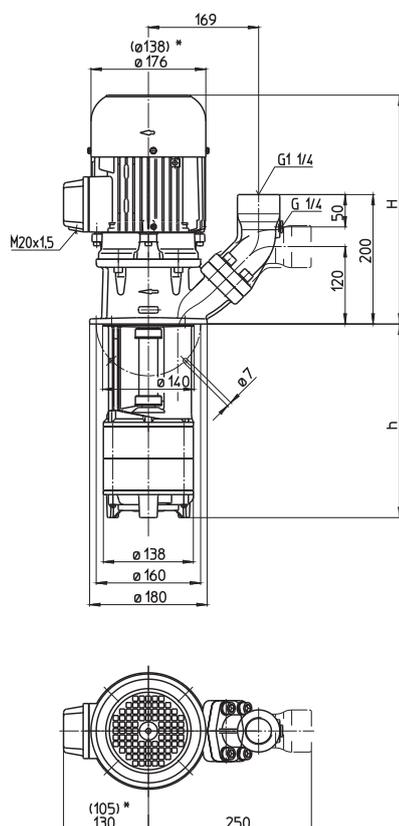
## TA/STA301...306

### Roues semi-ouvertes

#### TA302



#### STA301...306



\*) Dim. STA301, 302

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Profon- deur d'im- mer- sion h mm	Poids kg	Puis- sance 3~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
<b>TA302/170</b>	160/12	261	170	16,5	1,1	220-240	50	5,0	2700
250			250	17,5					
320			320	18,5					
400			400	19,5					
490			490	20,5					
600			600	21,5					
<b>STA301/120</b>	160/7	293	120	13	0,54	220-240	50	2,42	2800
200			200	14					
270			270	15					
350			350	16					
440			440	17					
550			550	18					
<b>STA302/170</b>	160/12	331	170	20	1,1	220-240	50	5,0	2700
250			250	21					
320			320	22					
400			400	23					
490			490	24					
600			600	25					
<b>STA303/220</b>	160/18	355	220	33	1,5	220-240	50	6,6	2850
300			300	34					
370			370	35					
450			450	36					
540			540	37					
650			650	38					
850			850	40					
1000			1000	41					
<b>STA304/270</b>	160/24	395	270	40	1,9	220-240	50	8,5	2850
350			350	41					
420			420	42					
500			500	43					
590			590	44					
700			700	45					
900			900	47					
1050			1050	48					
<b>STA305/320</b>	160/29	395	320	43	2,2	220-240	50	9,2	2850
400			400	44					
470			470	45					
550			550	46					
640			640	47					
750			750	48					
950			950	50					
1100			1100	51					
<b>STA306/370</b>	160/37	405	370	48	2,6	220-240	50	10,9	2850
450			450	49					
520			520	50					
600			600	51					
690			690	53					
800			800	54					
1000			1000	55					

### Pompes plongeantes

Il s'agit de pompes centrifuges, de construction simple, dont la roue est montée sur le prolongement de l'arbre moteur. Elles sont montées directement sur le réservoir et immergées dans le liquide de refroidissement.

Important: le niveau du liquide de refroidissement le plus haut doit rester quelques centimètres sous la bride de fixation.

Série STA avec **bride SAE** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.



Tous les modèles sont disponibles avec **système BRINKMANN d'autoamorçage breveté**. Voir types TAL/SAL.



Tous les modèles sont disponibles en version aspirante avec un **raccord spécifique côté aspiration** pouvant facilement être raccordé à un filtre à dépression (exemple: tamis à fentes) avec des sous-pressions entre -0,3 et -0,5 bars. Voir types STS.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

0...80° C

0...60° C (TA302)

températures plus élevées sur demande

### Exécution

#### Corps de pompe

Fonte grise

#### Couvercle

Fonte grise

POM (TA302)

#### Roues

Laiton

POM (TA302)

#### Arbre

Acier

#### Sur demande

#### Fond d'aspiration

avec raccord taraudé

#### Roue

Acier moulé

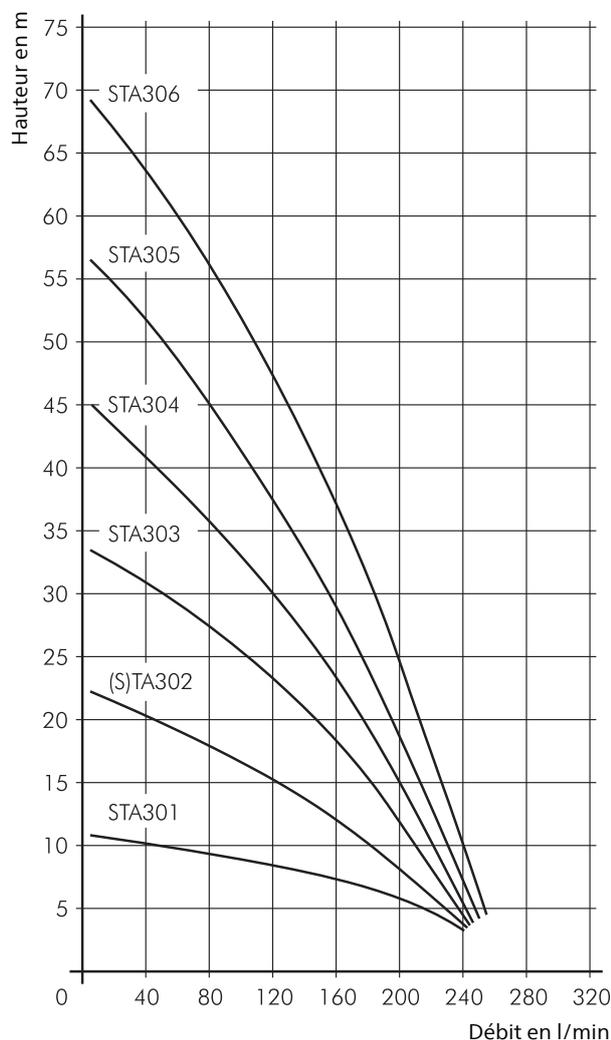
#### Autres matières

sur demande

#### Niveau de pression acoustique

TA302...STA302 60 dBA

STA303...STA306 66 dBA

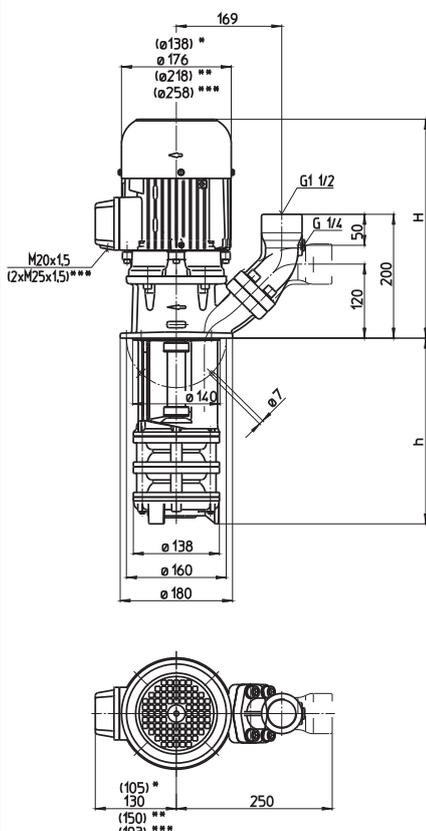


# Pompes plongeantes

## STA401...409

### Roues semi-ouvertes

#### STA401...409



- \*) Dim. STA401
- \*\*) Dim. STA406, 407
- \*\*\*) Dim. STA409

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>STA401/120</b>	250/5	311	120	15	0,85	220-240	50	4,3	2800
<b>200</b>			200	16					
<b>270</b>			270	17					
<b>350</b>			350	18					
<b>440</b>			440	19					
<b>550</b>			550	20					
<b>750</b>			750	22	1,3	220-240	50	5,2	2850
<b>900</b>			900	23					
<b>STA402/170</b>	250/12	355	170	30					
<b>250</b>			250	31					
<b>320</b>			320	32					
<b>400</b>			400	33					
<b>490</b>			490	34	1,7	220-240	50	7,1	2850
<b>600</b>			600	35					
<b>800</b>			800	37					
<b>950</b>			950	38					
<b>STA403/220</b>	250/20	355	220	32					
<b>300</b>			300	33					
<b>370</b>			370	34					
<b>450</b>			450	35					
<b>540</b>			540	36	2,2	220-240	50	9,2	2850
<b>650</b>			650	37					
<b>850</b>			850	39					
<b>1000</b>			1000	40					
<b>STA404/270</b>	250/27	395	270	38					
<b>350</b>			350	39					
<b>420</b>			420	40					
<b>500</b>			500	41					
<b>590</b>			590	42	2,6	220-240	50	10,9	2850
<b>700</b>			700	43					
<b>900</b>			900	45					
<b>1050</b>			1050	46					
<b>STA405/320</b>	250/33	405	320	42					
<b>400</b>			400	43					
<b>470</b>			470	44					
<b>550</b>			550	45					
<b>640</b>			640	46	3,3	220-240	50	13,8	2900
<b>750</b>			750	47					
<b>950</b>			950	49					
<b>1100</b>			1100	50					
<b>STA406/370</b>	250/39	445	370	55					
<b>450</b>			450	56					
<b>520</b>			520	57					
<b>600</b>			600	58					
<b>690</b>			690	59	4,0	220-240	50	16,5	2900
<b>800</b>			800	60					
<b>1000</b>			1000	61					
<b>STA407/420</b>	250/45	445	420	59					
<b>500</b>			500	60					
<b>570</b>			570	61					
<b>650</b>			650	62					
<b>740</b>			740	63	5,5	220-240	50	22,0	2900
<b>850</b>			850	64					
<b>STA409/520</b>	250/52	480	520	80					
<b>600</b>			600	81					
<b>670</b>			670	82					
<b>750</b>			750	83					
<b>840</b>			840	84					
<b>950</b>			950	85	460	60	12,5	3450	

### Pompes plongeantes

Il s'agit de pompes centrifuges, de construction simple, dont la roue est montée sur le prolongement de l'arbre moteur. Elles sont montées directement sur le réservoir et immergées dans le liquide de refroidissement.

Important: le niveau du liquide de refroidissement le plus haut doit rester quelques centimètres sous la bride de fixation.

Série STA avec **bride SAE** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

 Tous les modèles sont disponibles avec **système BRINKMANN d'autoamorçage breveté**. Voir types SAL.

 Tous les modèles sont disponibles en version aspirante avec un **raccord spécifique côté aspiration** pouvant facilement être raccordé à un filtre à dépression (exemple: tamis à fentes) avec des sous-pressions entre -0,3 et -0,5 bars. Voir types STS.



### Applications

**Liquides refoulés**  
Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

**Viscosité cinématique**  
...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

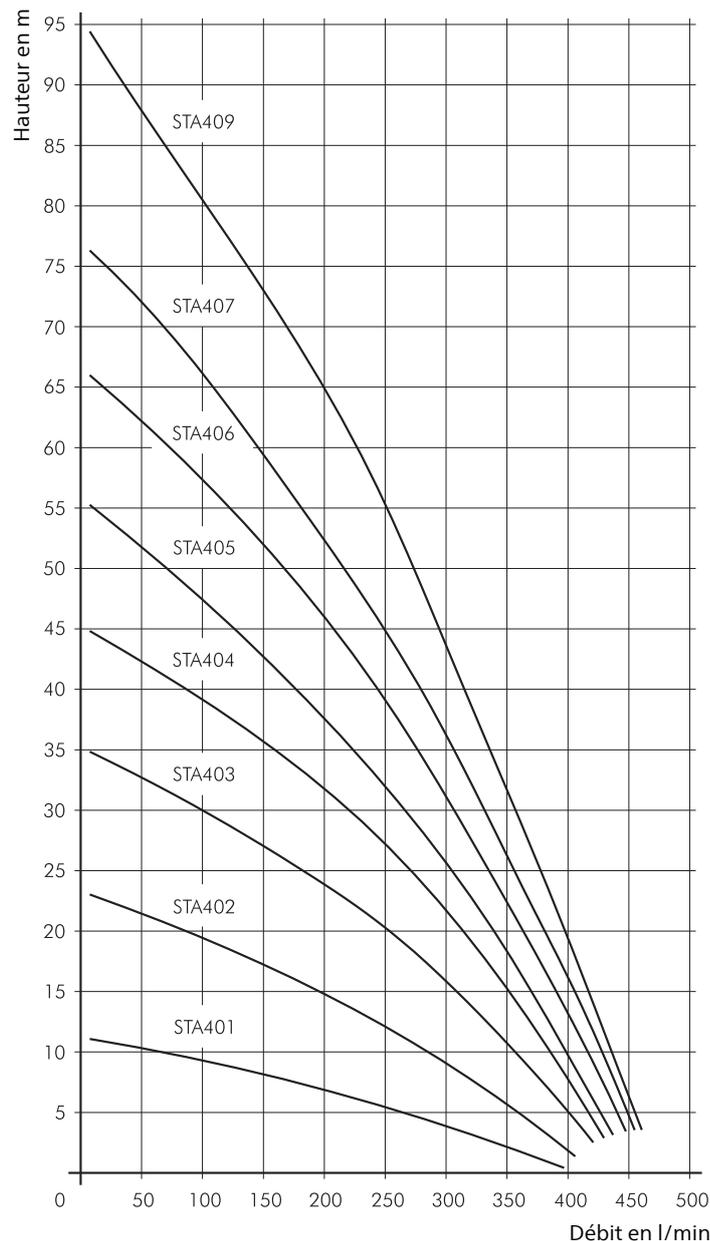
**Température**  
0...80° C  
températures plus élevées sur demande

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roues	Laiton
Arbre	Acier

Sur demande	
Fond d'aspiration	avec raccord taraudé
Roues	Acier moulé

Niveau de pression acoustique	
STA401	62 dBA
STA402...STA405	66 dBA
STA406...STA409	71 dBA

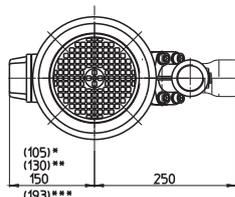
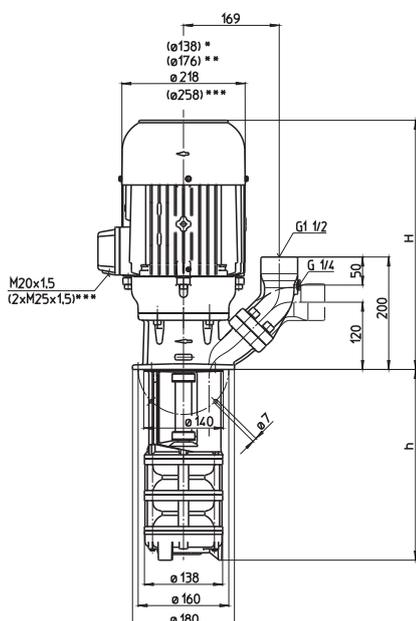


# Pompes plongeantes

## STA601...608

### Roues semi-ouvertes

#### STA601...608



- \*) Dim. STA601
- \*\*) Dim. STA602
- \*\*\*) Dim. STA605, 607, 608

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Profon- deur d'immer- sion h mm	Poids kg	Puis- sance 3 ~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
<b>STA601/130</b>	400/4	311	130	16	0,92	220-240	50	4,7	2700
210			210	17					
280			280	18					
360			360	19					
450			450	20					
560			560	21					
760			760	25					
910			910	26					
<b>STA602/200</b>	400/11	395	195	34	2,2	220-240	50	9,2	2850
280			275	35					
350			345	36					
430			425	37					
520			515	38					
630			625	40					
830			825	42					
980			975	43					
<b>STA603/260</b>	400/17	445	260	49	3,3	220-240	50	13,8	2900
340			340	50					
410			410	51					
490			490	52					
580			580	53					
690			690	54					
890			890	56					
1040			1040	57					
<b>STA604/330</b>	400/23	445	325	54	4,0	220-240	50	16,5	2900
410			405	55					
480			475	56					
560			555	57					
650			645	58					
760			755	59					
960			955	61					
1110			1105	62					
<b>STA605/390</b>	400/32	480	390	72	5,5	220-240	50	22,0	2900
470			470	73					
540			540	74					
620			620	75					
710			710	76					
820			820	77					
1020			1020	78					
<b>STA607/520</b>	400/45	587	520	103	7,5	380-420	50	14,2	2950
600			600	104					
670			670	105					
750			750	106					
840			840	107					
950			950	108					
<b>STA608/580</b>	400/60	587	580	113	9,0	380-420	50	16,9	2955
660			660	114					
730			730	115					
810			810	116					
900			900	117					
1010			1010	118					
					10,3	460	60	16,9	3550

### Pompes plongeantes

Il s'agit de pompes centrifuges, de construction simple, dont la roue est montée sur le prolongement de l'arbre moteur. Elles sont montées directement sur le réservoir et immergées dans le liquide de refroidissement.

Important: le niveau du liquide de refroidissement le plus haut doit rester quelques centimètres sous la bride de fixation.

Série STA avec **bride SAE** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.



Tous les modèles sont disponibles avec **système BRINKMANN d'autoamorçage breveté**. Voir types SAL.



Tous les modèles sont disponibles en version aspirante avec un **raccord spécifique côté aspiration** pouvant facilement être raccordé à un filtre à dépression (exemple: tamis à fentes) avec des sous-pressions entre -0,3 et -0,5 bars. Voir types STS.



### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

0...80° C

températures plus élevées sur demande

### Exécution

#### Corps de pompe

Fonte grise

#### Couvercle

Fonte grise

#### Roues

Laiton

#### Arbre

Acier

#### Sur demande

#### Fond d'aspiration

avec raccord taraudé

#### Roues

Acier moulé

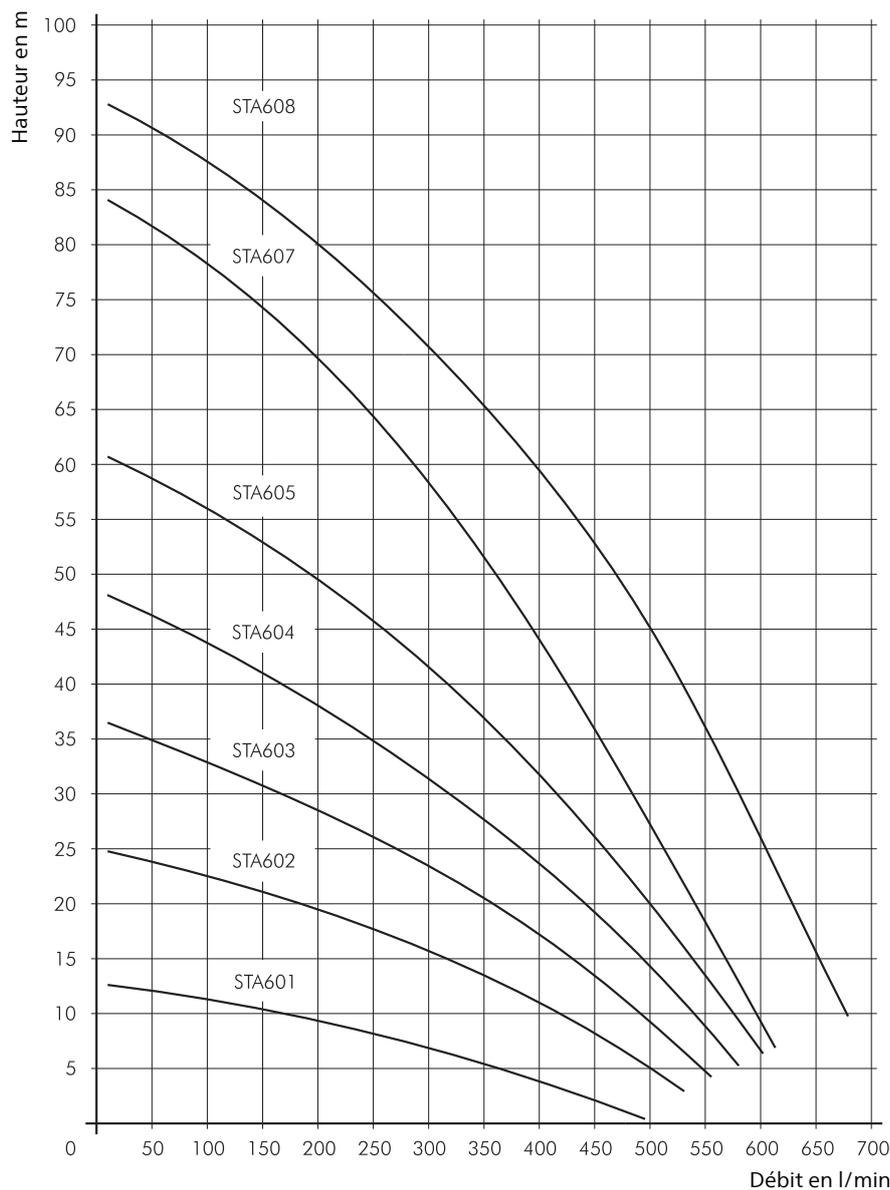
#### Niveau de pression acoustique

STA601 62 dBA

STA602 66 dBA

STA603...STA605 71 dBA

STA607...STA608 74 dBA

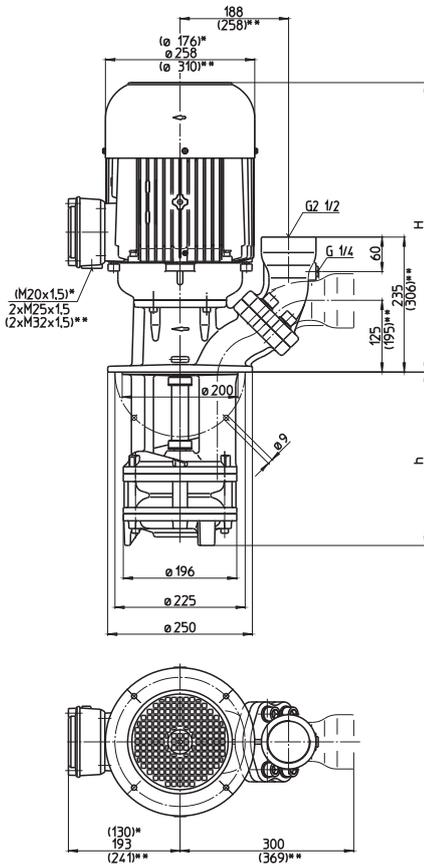


# Pompes plongeantes

## STA901...904

### Roues semi-ouvertes

#### STA901, 902 STA903, 904



\*) Dim. STA901  
\*\*) Dim. STA904

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>STA901/200</b>	600/12	429	200	49	2,6	220-240	50	10,9	2850
<b>300</b>			300	51					
<b>430</b>			430	53					
<b>550</b>			550	56					
<b>750</b>			750	61					
<b>980</b>			980	68					
<b>1100</b>			1100	72					
<b>STA902/270</b>	600/24	504	270	82	5,5	220-240	50	22,0	2900
<b>370</b>			370	85					
<b>500</b>			500	89					
<b>620</b>			620	93					
<b>820</b>			820	98					
<b>1050</b>			1050	105					
<b>1170</b>			1170	113					
<b>STA903/340</b>	600/38	612	340	118	9,0	380-420	50	16,9	2955
<b>440</b>			440	121					
<b>570</b>			570	125					
<b>690</b>			690	129					
<b>890</b>			890	134					
<b>1120</b>			1120	141					
<b>STA904/410</b>	600/55	620	410	144	11,0	380-420	50	21,5	2960
<b>510</b>			510	147					
<b>640</b>			640	151					
<b>760</b>			760	155					
<b>960</b>			960	160					
<b>1190</b>			1190	165					
					12,6	460	60	21,5	3560

### Pompes plongeantes

Il s'agit de pompes centrifuges, de construction simple, dont la roue est montée sur le prolongement de l'arbre moteur. Elles sont montées directement sur le réservoir et immergées dans le liquide de refroidissement.

Important: le niveau du liquide de refroidissement le plus haut doit rester quelques centimètres sous la bride de fixation.

Série STA avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.



Tous les modèles sont disponibles avec **système BRINKMANN d'autoamorçage breveté**. Voir types SAL.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

0...80° C

températures plus élevées sur demande

### Exécution

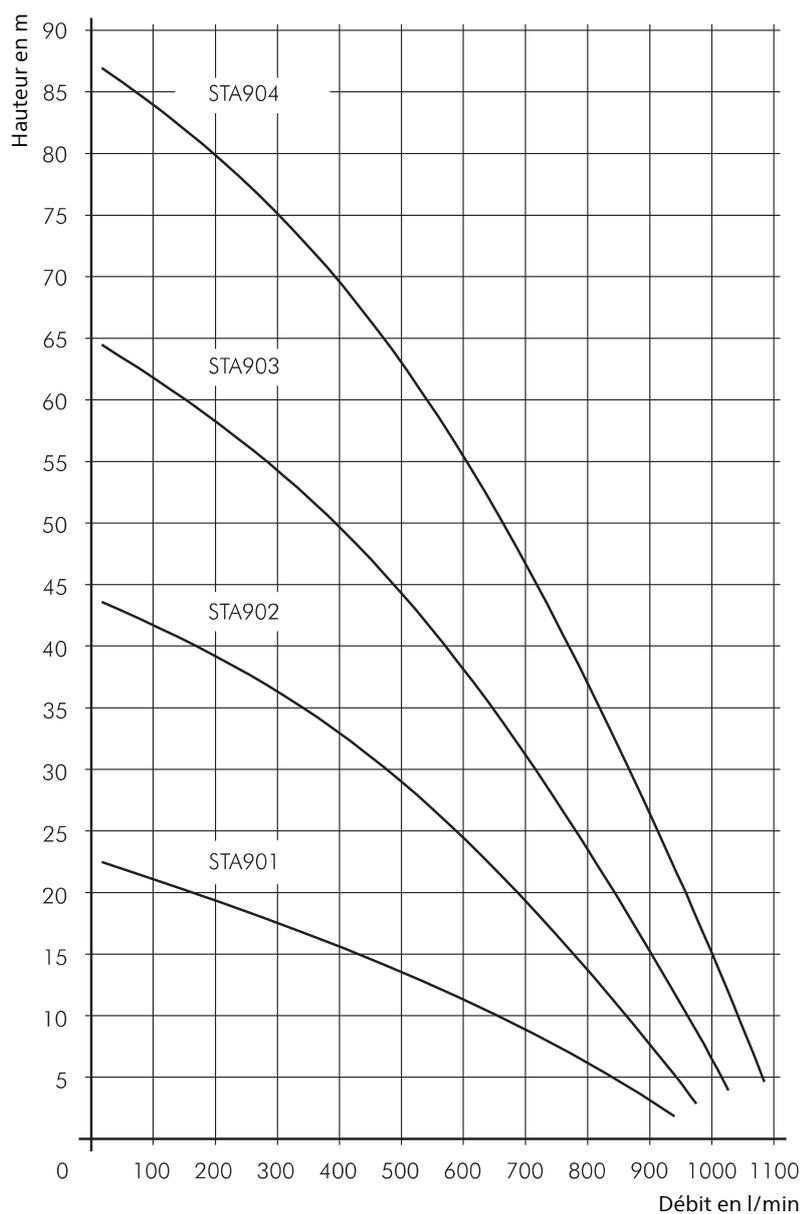
Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roues	Acier moulé
Arbre	Acier

#### Sur demande

Fond d'aspiration	avec raccord taraudé
Autres matières	sur demande

#### Niveau de pression acoustique

STA901	66 dBA
STA902	71 dBA
STA903...STA904	74 dBA

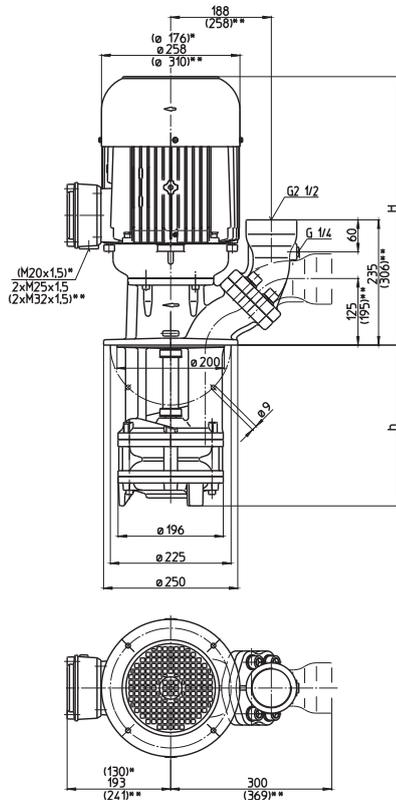


# Pompes plongeantes

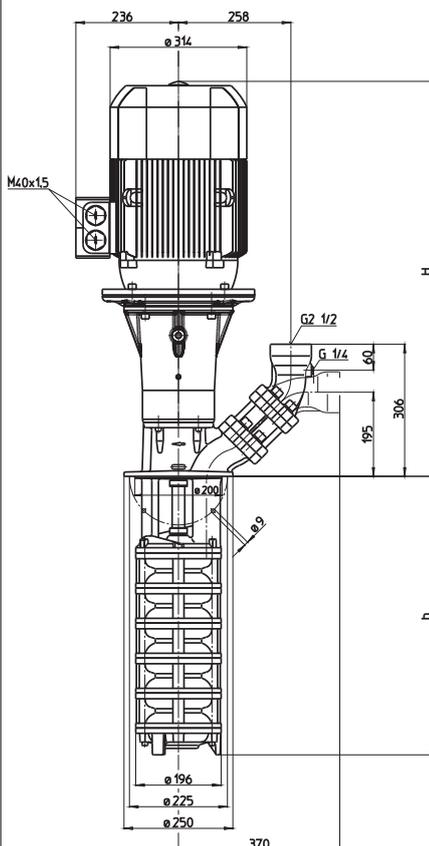
## STA1001...1006

### Roues semi-ouvertes

#### STA1001...1004



#### STA1006



\*) Dim. STA1001  
\*\*) Dim. STA1004

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
STA1001/210	600/15	429	210	50	2,6	220-240	50	10,9	2850
	310		310	52					
	440		440	54					
	560		560	57					
	760		760	62					
	990		990	69					
1110		1110	73		460	60	6,3	3400	
STA1002/290	600/26	504	290	83	5,5	220-240	50	22,0	2900
	390		390	86					
	520		520	90					
	640		640	94					
	840		840	99					
	1070		1070	106					
1190		1190	111		460	60	12,5	3450	
STA1003/370	600/40	612	370	119	9,0	380-420	50	16,9	2955
	470		470	122					
	600		600	126					
	720		720	130					
	920		920	135					
	1150		1150	142					
STA1004/450	600/57	620	450	150	13,0	380-420	50	24,8	2960
	550		550	153					
	680		680	157					
	800		800	161					
	1000		1000	166					
	1230		1230	173					
STA1006/610	600/86	974	610	178	18,5	400	50	32	2955
	710		710	181					
	840		840	185					
	960		960	189					

### Pompes plongeantes

Il s'agit de pompes centrifuges, de construction simple, dont la roue est montée sur le prolongement de l'arbre moteur. Elles sont montées directement sur le réservoir et immergées dans le liquide de refroidissement.

Important: le niveau du liquide de refroidissement le plus haut doit rester quelques centimètres sous la bride de fixation.

Série STA avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.



Tous les modèles sont disponibles avec **système BRINKMANN d'autoamorçage breveté**. Voir types SAL.



Tous les modèles sont disponibles en version aspirante avec un **raccord spécifique** côté aspiration pouvant facilement être raccordé à un filtre à dépression (exemple: tamis à fentes) avec des sous-pressions entre -0,3 et -0,5 bars. Voir types STS.



### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

0...80° C

températures plus élevées sur demande

### Exécution

#### Corps de pompe

Couvercle

Roues

Arbre

Fonte grise

Fonte grise

Acier moulé

Acier

#### Sur demande

Fond d'aspiration

avec raccord

taraudé

Autres matières

sur demande

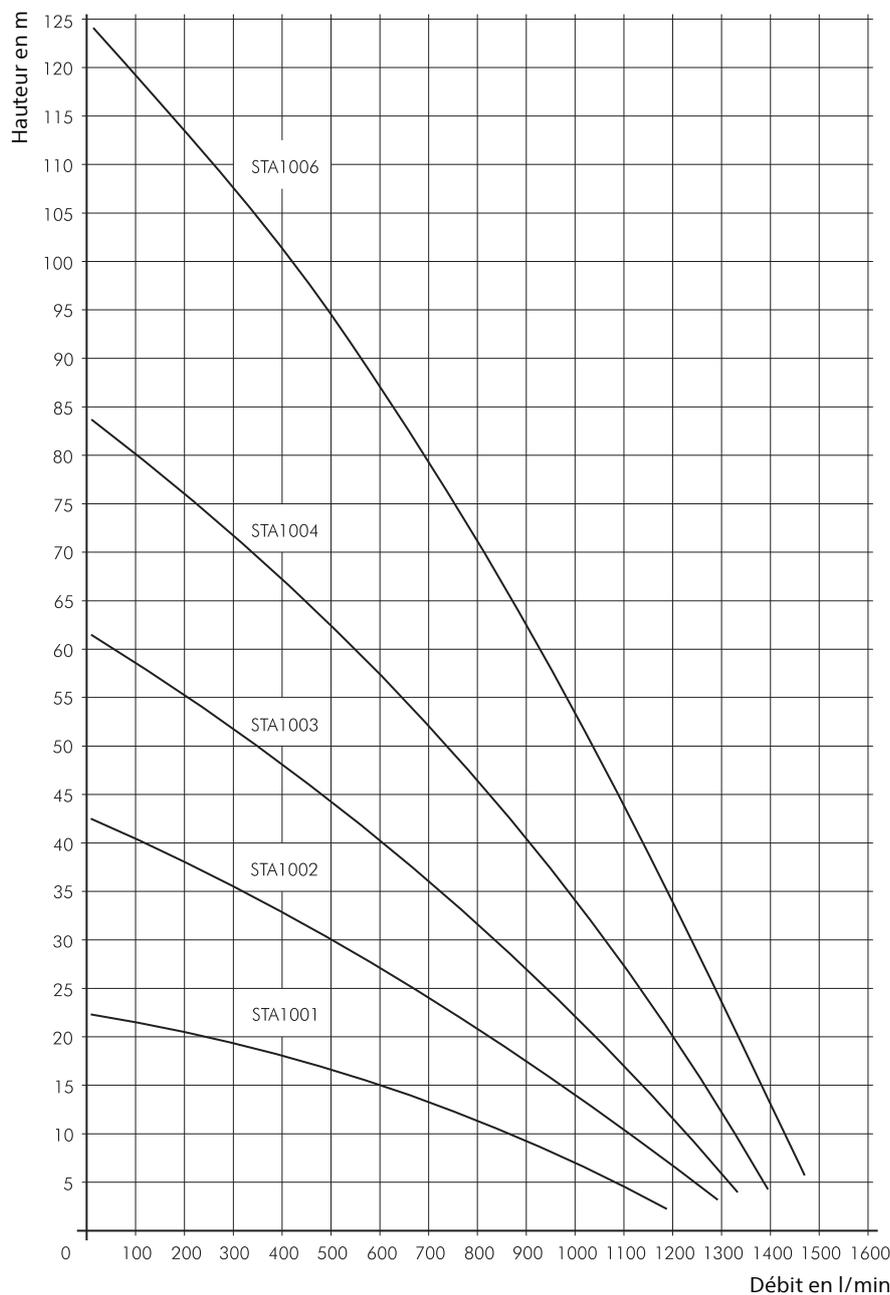
#### Niveau de pression acoustique

STA1001 63 dBA

STA1002 71 dBA

STA1003...STA1004 74 dBA

STA1006 78 dBA

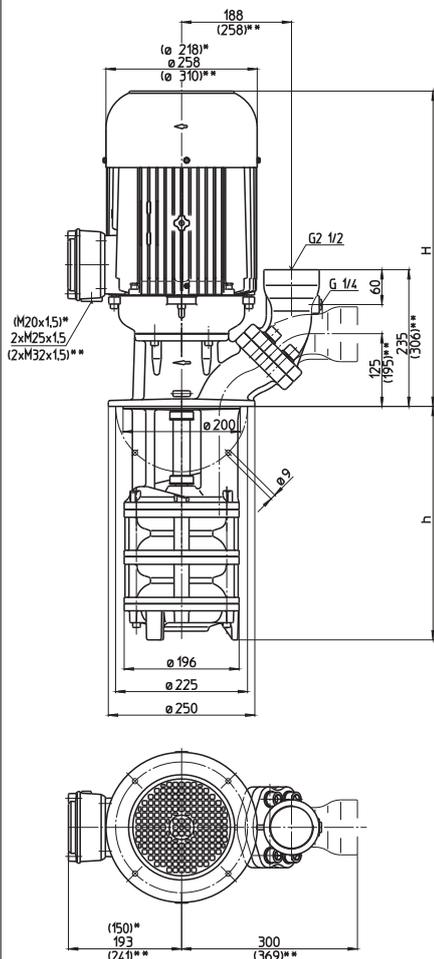


# Pompes plongeantes

## STA1301...1303

### Roues semi-ouvertes

#### STA1301, 1302 STA1303



\*) Dim. für STA1301

\*\*) Dim. für STA1303

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Profon- deur d'immer- sion h mm	Poids kg	Puis- sance 3 ~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
<b>STA1301/210</b>	900/12	468	210	57	4,0	220-240	50	16,5	2900
<b>310</b>			310	59					
<b>440</b>			440	61		460	60	9,5	3450
<b>560</b>			560	64					
<b>760</b>			760	69					
<b>990</b>			990	76					
<b>1110</b>			1110	79					
<b>STA1302/290</b>	900/27	612	290	111	9,0	380-420	50	16,9	2955
<b>390</b>			390	114					
<b>520</b>			520	118					
<b>640</b>			640	122					
<b>840</b>			840	127					
<b>1070</b>			1070	134					
<b>STA1303/370</b>	900/40	620	370	138	11,0	380-420	50	21,5	2960
<b>470</b>			470	141					
<b>600</b>			600	147					
<b>720</b>			720	149					
<b>920</b>			920	154					
<b>1150</b>			1150	161					

### Pompes plongeantes

Il s'agit de pompes centrifuges, de construction simple, dont la roue est montée sur le prolongement de l'arbre moteur. Elles sont montées directement sur le réservoir et immergées dans le liquide de refroidissement.

Important: le niveau du liquide de refroidissement le plus haut doit rester quelques centimètres sous la bride de fixation.

Série STA avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.



Tous les modèles sont disponibles avec **système BRINKMANN d'autoamorçage breveté**. Voir types SAL.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

0...80° C

températures plus élevées sur demande

### Exécution

#### Corps de pompe

Couvercle

Roues

Arbre

Fonte grise

Fonte grise

Acier moulé

Acier

#### Sur demande

Fond d'aspiration

Autres matières

avec raccord

taraudé

sur demande

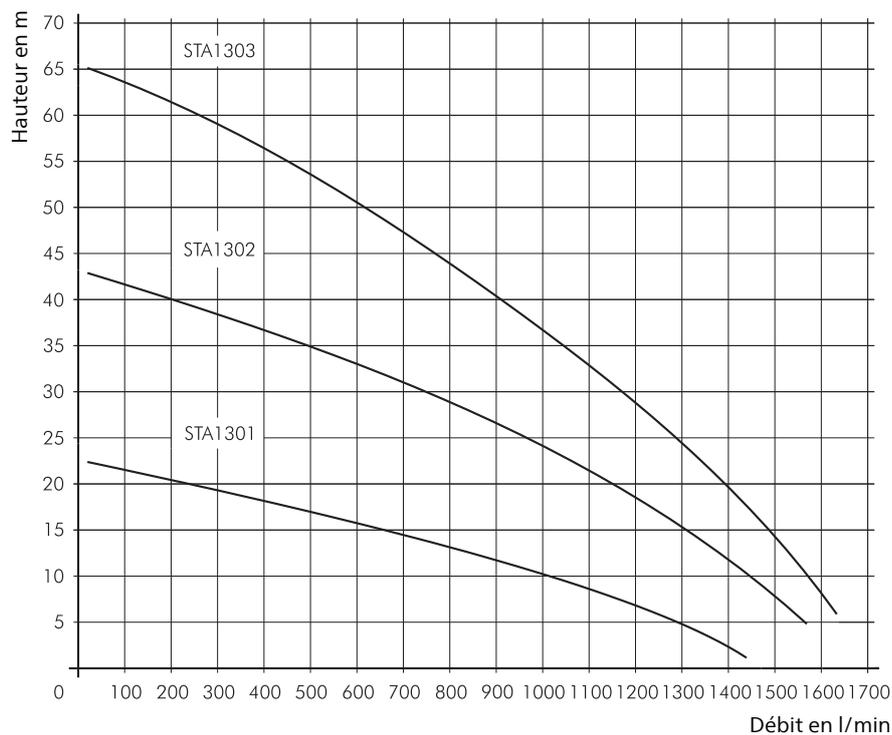
#### Niveau de pression acoustique

STA1301

71 dBA

STA1302...STA1303

74 dBA

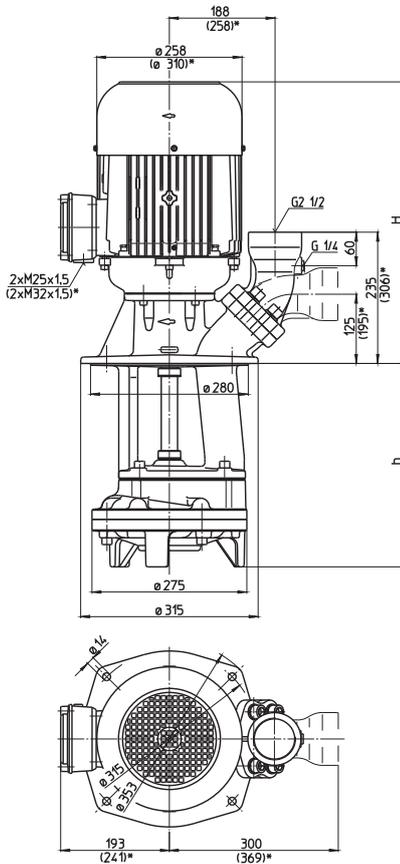


# Pompes plongeantes

## STA1600...2500

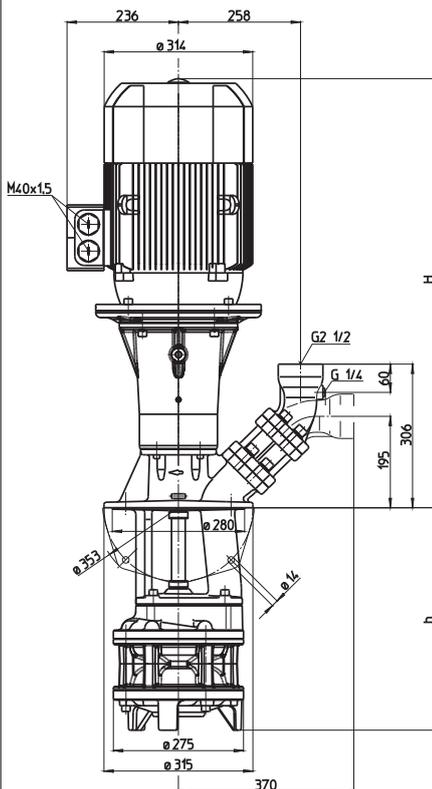
### Roues semi-ouvertes

#### STA1600, 2000



Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Profon- deur d'im- mer- sion h mm	Poids kg	Puis- sance 3~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
<b>STA1600/300</b>	1300/15	612	300	116	9,0	380-420	50	16,9	2955
<b>430</b>			430	118					
<b>550</b>			550	120	10,3	460	60	16,9	3550
<b>800</b>			800	126					
<b>1050</b>			1050	128					
<b>STA2000/300</b>	1600/15	620	300	142	11,0	380-420	50	21,5	2960
<b>430</b>			430	144					
<b>550</b>			550	147	12,6	460	60	21,5	3560
<b>800</b>			800	153					
<b>1050</b>			1050	155					
<b>STA1602/410</b>	1300/37	974	410	188	18,5	400	50	32	2955
<b>540</b>			540	190					
<b>660</b>			660	192	21,3	460	60	32	3555
<b>910</b>			910	198					
<b>1160</b>			1160	200					
<b>STA2002/410</b>	1600/47	978	410	249	22,0	400	50	38,5	2950
<b>540</b>			540	253					
<b>660</b>			660	257	25,3	460	60	38,9	3550
<b>910</b>			910	266					
<b>1160</b>			1160	270					
<b>STA2500/330</b>	2200/20	974	330	157	18,5	400	50	32	2955
<b>460</b>			460	159					
<b>580</b>			580	161	21,3	460	60	32	3555
<b>830</b>			830	177					
<b>1080</b>			1080	179					

#### STA1602...2500



\*) Dim. für STA2000

### Pompes plongeantes

Il s'agit de pompes centrifuges, de construction simple, dont la roue est montée sur le prolongement de l'arbre moteur. Elles sont montées directement sur le réservoir et immergées dans le liquide de refroidissement.

Important: le niveau du liquide de refroidissement le plus haut doit rester quelques centimètres sous la bride de fixation.

Série STA avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.



Tous les modèles sont disponibles avec **système BRINKMANN d'autoamorçage breveté**. Voir types SAL.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

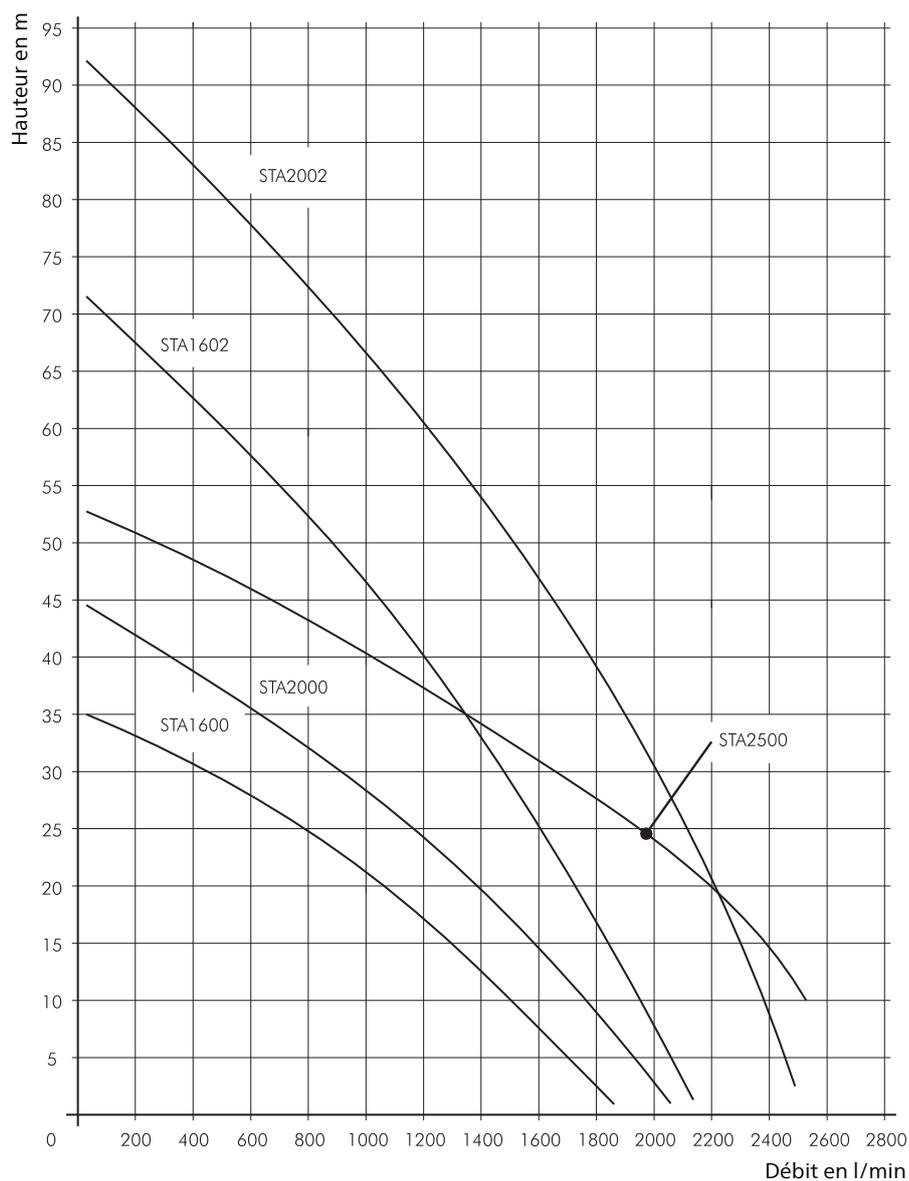
0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue	Acier moulé
Arbre	Acier
Autres matières	sur demande

#### Niveau de pression acoustique

STA1600...STA2000	74 dBA
STA1602...STA2500	78 dBA

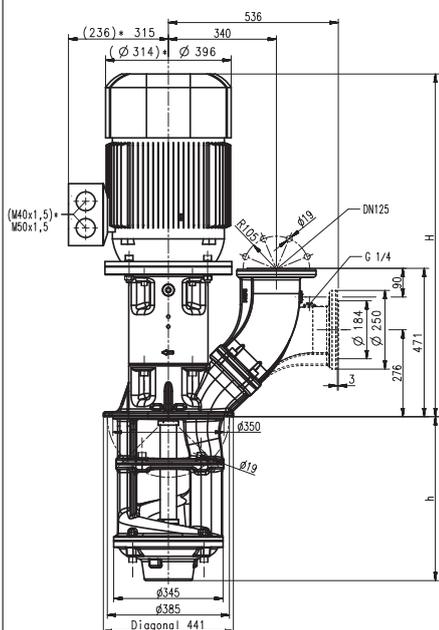


# Pompes plongeantes

## STA3600...4500

### Roues semi-ouvertes

#### STA3600, 4500



\*) Dim. STA3600

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>STA3600/520</b>	<b>3500/20</b>	<b>1041</b>	<b>521</b>	<b>331</b>	<b>22,0</b>	<b>400</b>	<b>50</b>	<b>38,5</b>	<b>2950</b>
	<b>720</b>		<b>721</b>	<b>346</b>					
	<b>920</b>		<b>921</b>	<b>361</b>	<b>25,3</b>	<b>460</b>	<b>60</b>	<b>38,9</b>	<b>3550</b>
	<b>1270</b>		<b>1271</b>	<b>426</b>					
<b>STA4500/520</b>	<b>4500/30</b>	<b>1115</b>	<b>521</b>	<b>428</b>	<b>37,0</b>	<b>400</b>	<b>50</b>	<b>65</b>	<b>2955</b>
	<b>720</b>		<b>721</b>	<b>443</b>					
	<b>920</b>		<b>921</b>	<b>458</b>	<b>41,5</b>	<b>460</b>	<b>60</b>	<b>63</b>	<b>3555</b>
	<b>1270</b>		<b>1271</b>	<b>523</b>					

### Pompes plongeantes

Il s'agit de pompes centrifuges, de construction simple, dont la roue est montée sur le prolongement de l'arbre moteur. Elles sont montées directement sur le réservoir et immergées dans le liquide de refroidissement.

Important: le niveau du liquide de refroidissement le plus haut doit rester quelques centimètres sous la bride de fixation.

Série STA avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

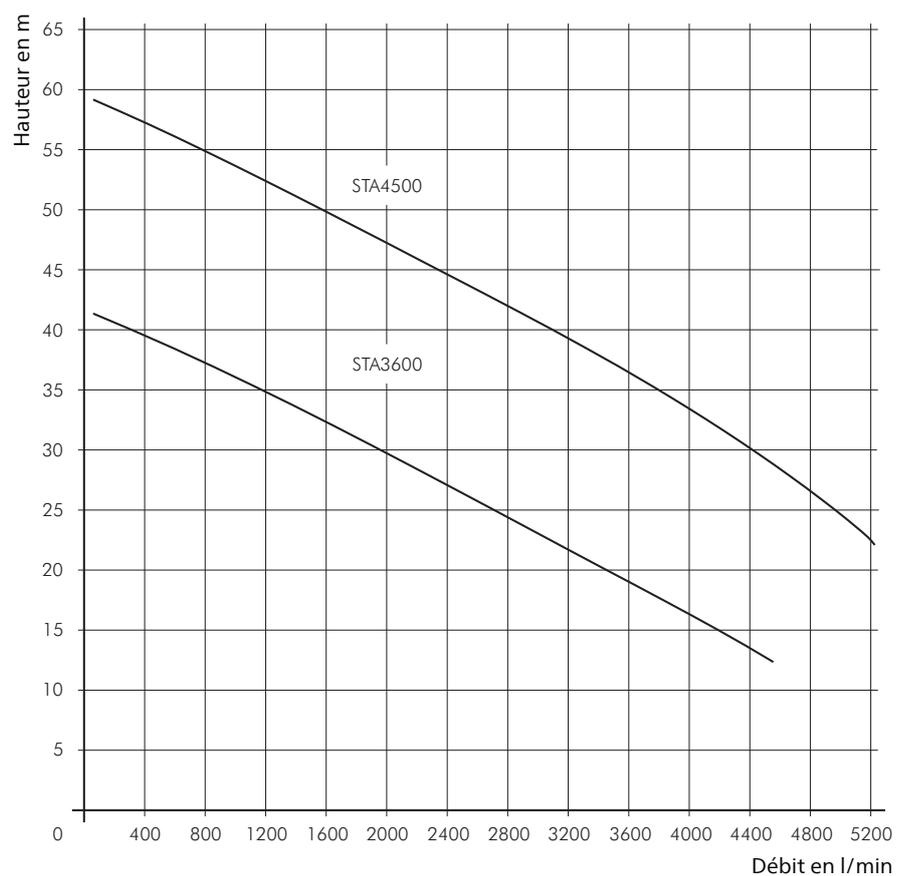
0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue	Acier moulé
Arbre	Acier
Autres matières	sur demande

#### Niveau de pression acoustique

STA3600	82 dBA
STA4500	84 dBA

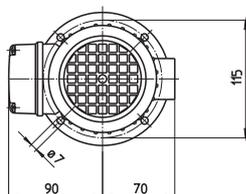
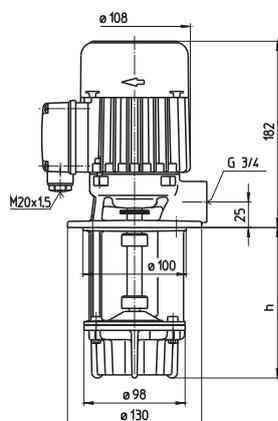


# Pompes plongeantes autoamorçantes

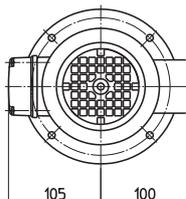
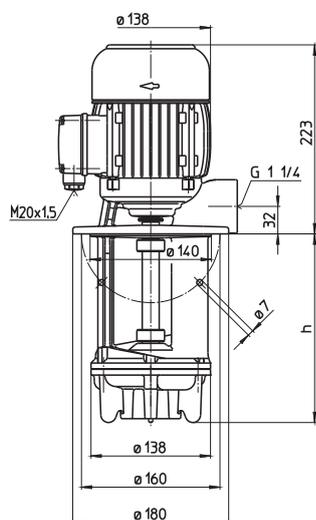
## TL50...TAL200

Roues axiales / semi-ouvertes

### TL50



### TAL200



Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>TL50/110</b>	40/2	182	120	6,2	0,22	220-240	50	0,95	2700
<b>140</b>			145	6,4					
<b>190</b>			195	6,6					
<b>240</b>			245	7,0					
<b>290</b>			295	7,5					
<b>370</b>			375	8,1					
<b>TAL200/140</b>	200/4	223	140	13	0,55	220-240	50	2,50	2750
<b>220</b>			220	14					
<b>290</b>			290	15					
<b>370</b>			370	16					
<b>460</b>			460	17					
<b>570</b>			570	18			60	1,45	3250

### Pompes plongeantes autoamorçantes

de la série TL/STL avec système BRINKMANN d'autoamorçage breveté sont conçues **pour le dégazage et le transport de liquides de coupe chargés d'air** ou le fonctionnement stable en cas d'épuisement du bac en raison d'une alimentation alternante.

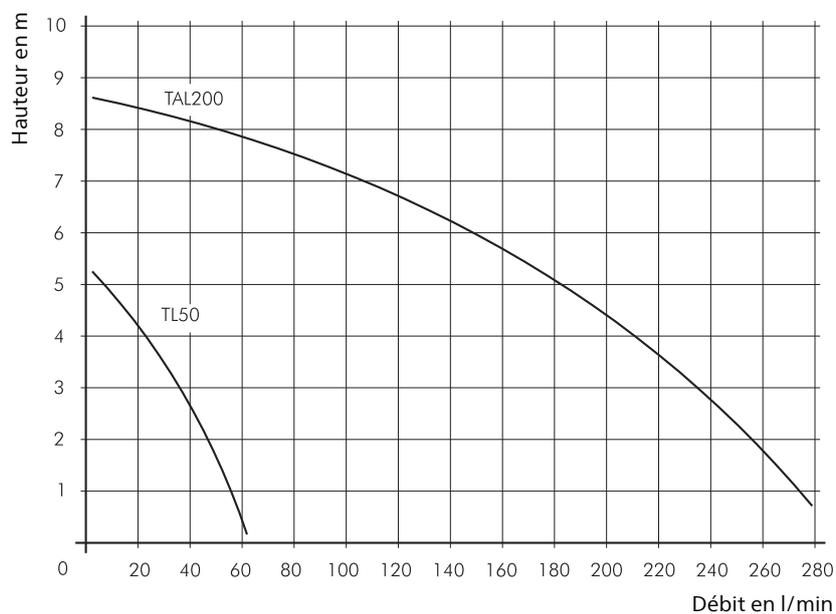
Lors que le liquide de coupe recouvre l'orifice d'aspiration, les pompes plongeantes autoamorçantes fonctionnent d'une manière stable.

### Applications

Liquides refoulés  
 Emulsions de refroidissement  
 Huiles de coupe et de refroidissement  
 Viscosité cinématique  
 ...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)  
 Température  
 0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Fonte grise
Roue radiale	Laiton
Arbre	Acier
Sur demande	
Roue radiale	Acier moulé

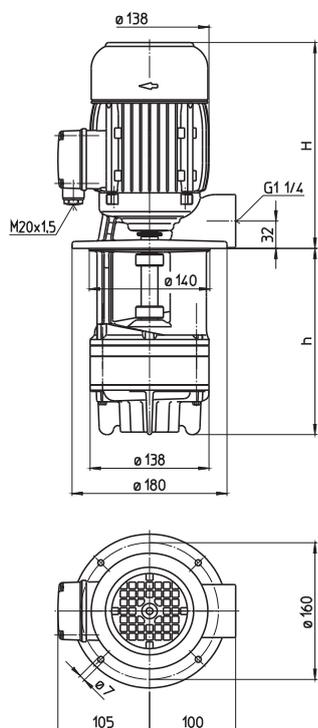


# Pompes plongeantes autoamorçantes

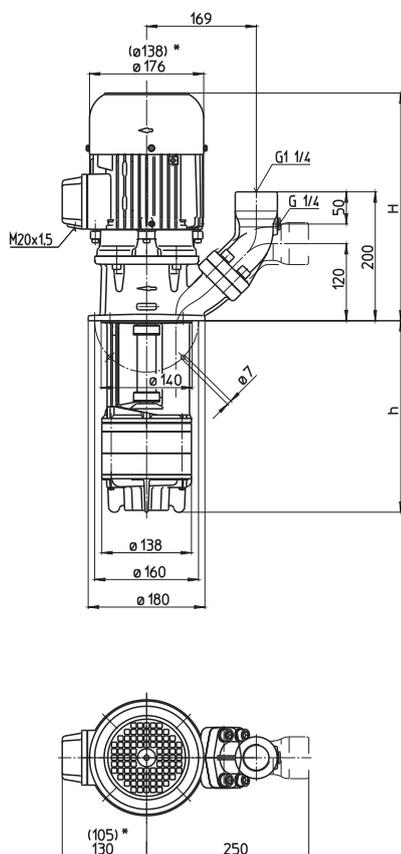
## TL/STL141...146

Roues axiales / semi-ouvertes

### TL141, 142



### STL141...146



\*) Dim. STL141, 142

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
TL141/150	100/10	223	150	14,0	0,55	220-240	50	2,50	2750
	230		230	14,5					
	300		300	15,0					
	380		380	15,5					
	470		470	17,5					
	580		580	19,0					
TL142/180	100/20	261	180	17	1,1	220-240	50	5,0	2700
	260		260	18					
	330		330	19					
	410		410	20					
	500		500	21					
	610		610	22					
STL141/150	100/10	293	150	16,0	0,54	220-240	50	2,42	2800
	230		230	16,5					
	300		300	17,0					
	380		380	17,5					
	470		470	19,5					
	580		580	21,0					
STL142/180	100/20	331	180	20	1,1	220-240	50	5,0	2700
	260		260	21					
	330		330	22					
	410		410	23					
	500		500	24					
	610		610	25					
STL143/220	100/30	355	215	30	1,5	220-240	50	6,6	2850
	300		295	31					
	370		365	32					
	450		445	33					
	540		535	34					
	650		645	35					
STL144/250	100/40	355	250	31	1,7	220-240	50	7,1	2850
	330		330	32					
	400		400	33					
	480		480	34					
	570		570	35					
	680		680	36					
STL145/300	100/50	395	300	36	2,2	220-240	50	9,2	2850
	380		380	37					
	450		450	38					
	530		530	39					
	620		620	40					
	730		730	41					
STL146/330	100/62	405	335	36	2,6	220-240	50	10,9	2850
	410		415	37					
	480		485	38					
	560		565	39					

### Pompes plongeantes autoamorçantes

de la série TL/STL avec système BRINKMANN d'autoamorçage breveté sont conçues pour le dégazage et le transport de liquides de coupe chargés d'air ou le fonctionnement stable en cas d'épuisement du bac en raison d'une alimentation alternante.

Lors que le liquide de coupe recouvre l'orifice d'aspiration, les pompes plongeantes autoamorçantes fonctionnent d'une manière stable.

Série STL avec bride SAE pour un raccordement vertical ou horizontal avec raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

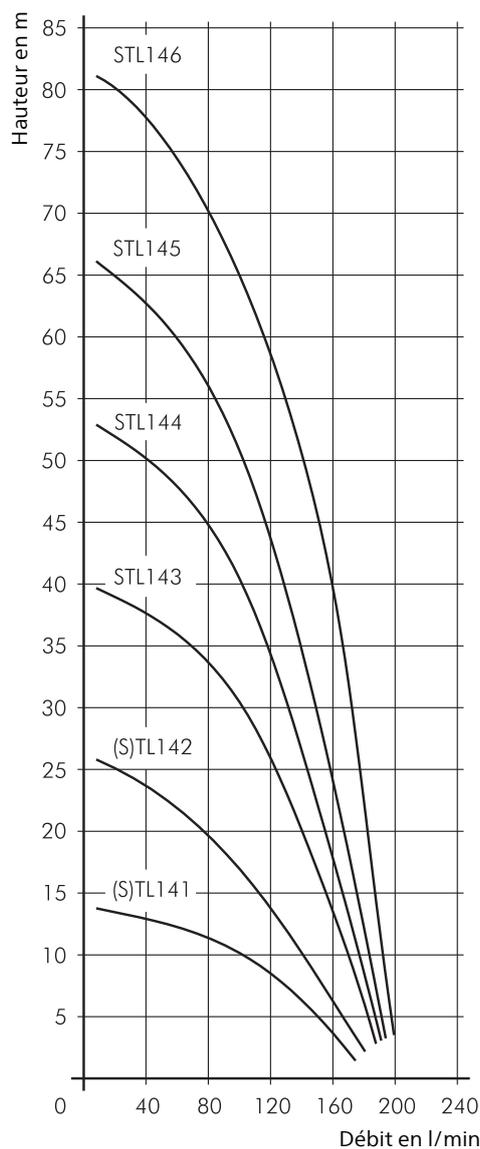
...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Fonte grise
Roue radiale	Laiton
Arbre	Acier
Sur demande	
Roue radiale	Acier moulé

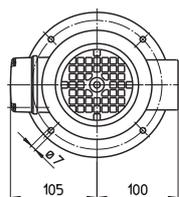
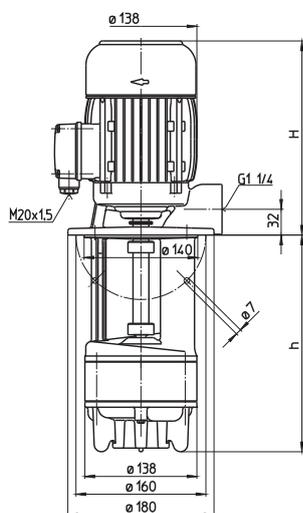


# Pompes plongeantes autoamorçantes

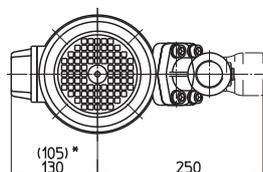
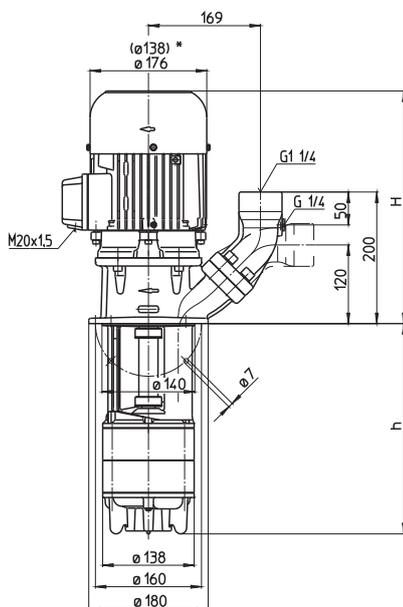
## TAL/SAL301...306

Roues axiales / semi-ouvertes

### TAL302



### SAL301...306



\*) Dim. SAL301, 302

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Profon- deur d'im- mer- sion h mm	Poids kg	Puis- sance 3~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
<b>TAL302/190</b>	160/12	261	190	18,5	1,1	220-240	50	5,0	2700
270			270	19,5					
340			340	20,5					
420			420	21,5					
510			510	22,5					
620			620	23,5					
<b>SAL301/140</b>	160/7	293	140	13,5	0,54	220-240	50	2,42	2800
220			220	14,5					
290			290	15,5					
370			370	16,5					
460			460	17,5					
570			570	18,5					
<b>SAL302/190</b>	160/12	331	190	21	1,1	220-240	50	5,0	2700
270			270	22					
340			340	23					
420			420	24					
510			510	25					
620			620	26					
<b>SAL303/240</b>	160/18	355	240	35	1,5	220-240	50	6,6	2850
320			320	36					
390			390	37					
470			470	38					
560			560	39					
670			670	40					
<b>SAL304/290</b>	160/24	395	290	42	1,9	220-240	50	8,5	2850
370			370	43					
440			440	44					
520			520	45					
610			610	46					
720			720	47					
<b>SAL305/340</b>	160/29	395	340	45	2,2	220-240	50	9,2	2850
420			420	46					
490			490	47					
570			570	48					
660			660	49					
770			770	50					
<b>SAL306/390</b>	160/37	405	390	50	2,6	220-240	50	10,9	2850
470			470	51					
540			540	52					
620			620	53					
710			710	55					
820			820	56					
1020			1020	57					

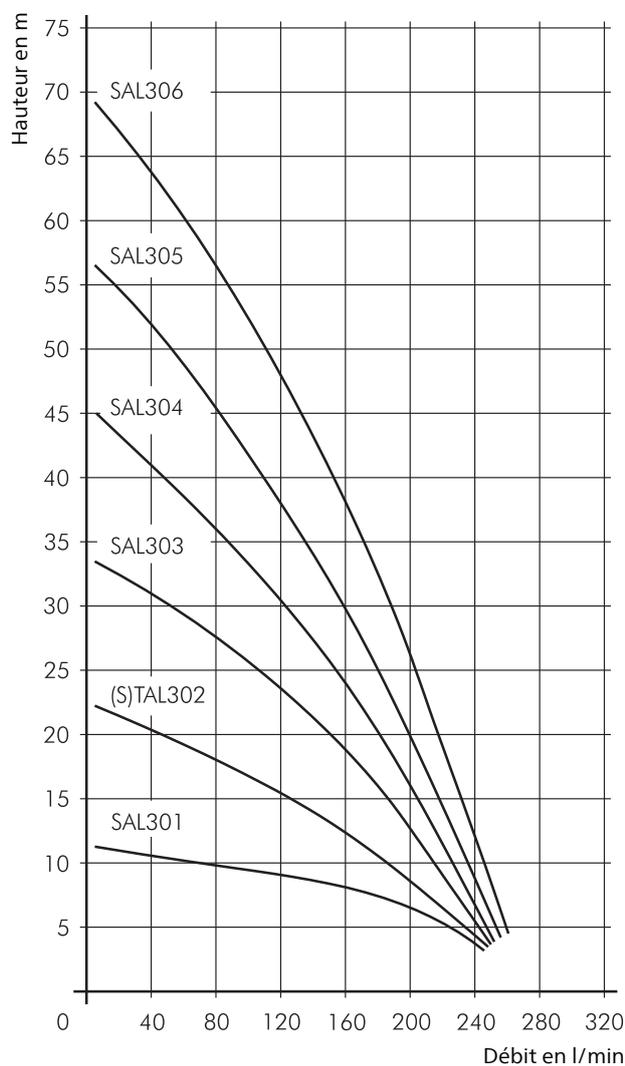
**Pompes plongeantes autoamorçantes** de la série TAL/SAL avec système BRINKMANN d'autoamorçage breveté sont conçues **pour le dégazage et le transport de liquides de coupe chargés d'air** ou le fonctionnement stable en cas d'épuisement du bac en raison d'une alimentation alternante. Lors que le liquide de coupe recouvre l'orifice d'aspiration, les pompes plongeantes autoamorçantes fonctionnent d'une manière stable. Série SAL avec **bride SAE** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

### Applications

Liquides refoulés  
 Emulsions de refroidissement  
 Huiles de coupe et de refroidissement  
 Viscosité cinématique  
 ...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)  
 Température  
 0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Laiton
Arbre	Acier
Sur demande	
Roue radiale	Acier moulé

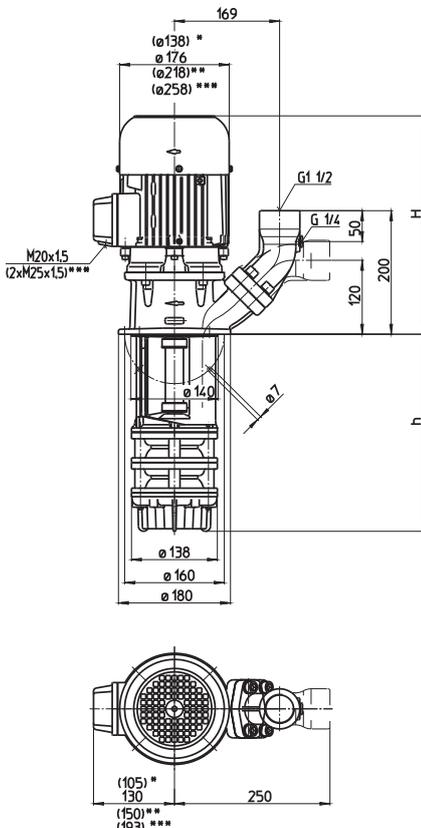


# Pompes plongeantes autoamorçantes

## SAL401...409

Roues axiales / semi-ouvertes

### SAL401...409



- \*) Dim. SAL401
- \*\*) Dim. SAL406, 407
- \*\*\*) Dim. SAL409

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>SAL401/140</b>	250/5	311	140	16	0,85	220-240	50	4,3	2800
220			220	17					
290			290	18					
370			370	19					
460			460	20					
570			570	21					
770			770	22	1,3	220-240	50	5,2	2850
920			920	23					
<b>SAL402/190</b>	250/11	355	190	31					
270			270	32					
340			340	33					
420			420	34					
510			510	35					
620			620	37					
820			820	38					
970			970	39	1,7	220-240	50	7,1	2850
<b>SAL403/240</b>	250/19	355	240	33					
320			320	34					
390			390	35					
470			470	36					
560			560	37					
670			670	38					
870			870	40					
1020			1020	41	2,2	220-240	50	9,2	2850
<b>SAL404/290</b>	250/25	395	290	39					
370			370	40					
440			440	41					
520			520	42					
610			610	43					
720			720	44					
920			920	46					
1070			1070	47	2,6	220-240	50	10,9	2850
<b>SAL405/340</b>	250/30	405	340	43					
420			420	44					
490			490	45					
570			570	46					
660			660	47					
770			770	48					
970			970	51					
1120			1120	52	3,3	220-240	50	13,8	2900
<b>SAL406/390</b>	250/38	445	390	56					
470			470	57					
540			540	58					
620			620	59					
710			710	60					
820			820	61					
1020			1020	62	4,0	220-240	50	16,5	2900
<b>SAL407/440</b>	250/44	445	440	60					
520			520	61					
590			590	62					
670			670	63					
760			760	64					
870			870	65	5,5	220-240	50	22,0	2900
<b>SAL409/540</b>	250/53	480	540	81					
620			620	82					
690			690	83					
770			770	84					
860			860	85					
970			970	86					

### Pompes plongeantes autoamorçantes

de la série SAL avec système BRINKMANN d'autoamorçage breveté sont conçues pour le dégazage et le transport de liquides de coupe chargés d'air ou le fonctionnement stable en cas d'épuisement du bac en raison d'une alimentation alternante.

Lors que le liquide de coupe recouvre l'orifice d'aspiration, les pompes plongeantes autoamorçantes fonctionnent d'une manière stable.

Série SAL avec bride SAE pour un raccordement vertical ou horizontal avec raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

0...80° C

### Exécution

#### Corps de pompe

Couvercle  
Roue axiale  
Roue radiale  
Arbre

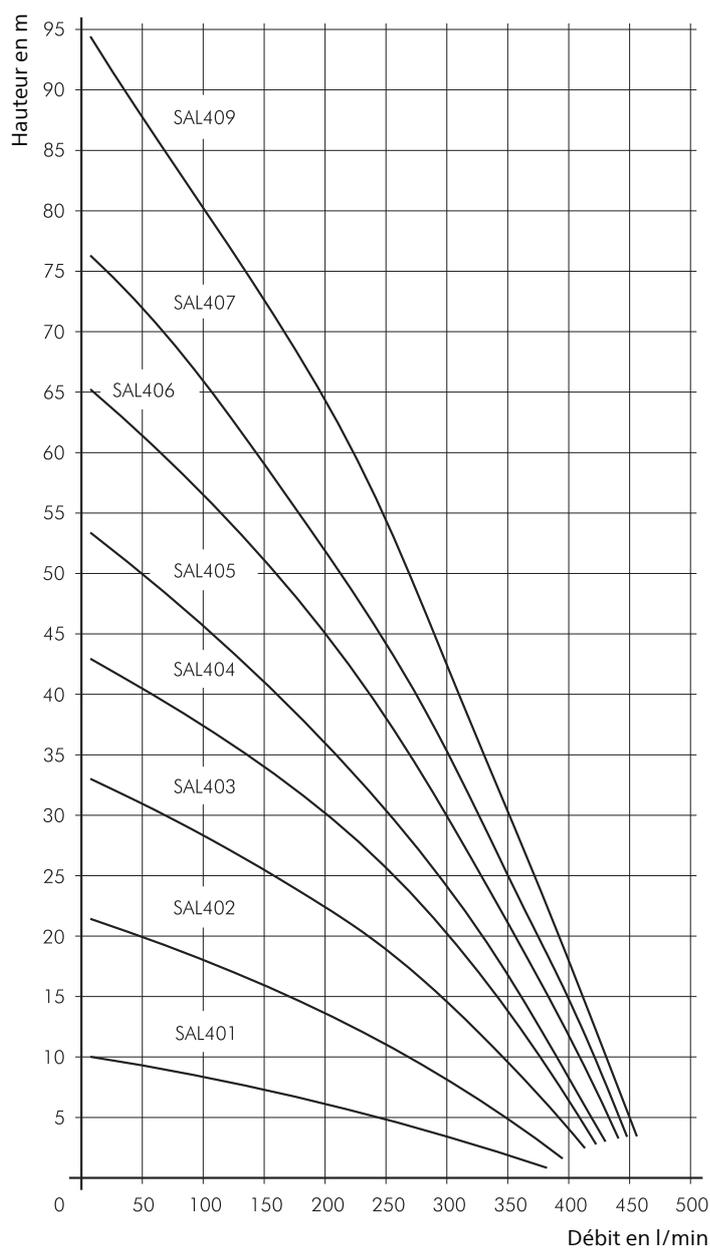
#### Fonte grise

Fonte grise  
Acier moulé  
Laiton  
Acier

#### Sur demande

Roue radiale

Acier moulé

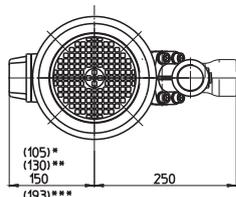
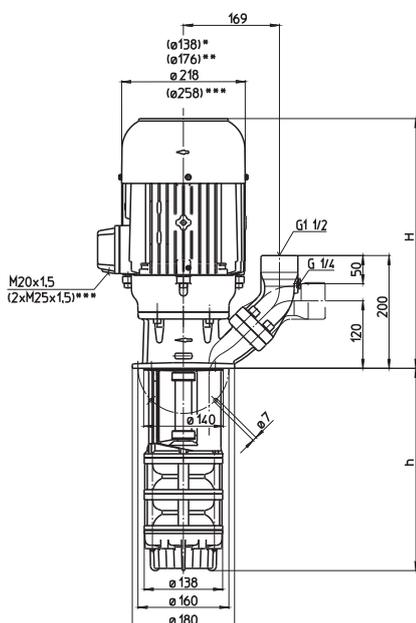


# Pompes plongeantes autoamorçantes

## SAL601...608

Roues axiales / semi-ouvertes

### SAL601...608



- \*) Dim. SAL601
- \*\*) Dim. SAL602
- \*\*\*) Dim. SAL605, 607, 608

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Profon- deur d'im- mer- sion h mm	Poids kg	Puis- sance 3 ~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
<b>SAL601/150</b>	400/3	311	150	17	0,92	220-240	50	4,7	2700
230			230	18					
300			300	19					
380			380	20					
470			470	21					
580			580	22					
780			780	25					
930			930	26					
<b>SAL602/220</b>	400/10	395	215	35	2,2	220-240	50	9,2	2850
300			295	36					
370			365	37					
450			445	38					
540			535	39					
650			645	41					
850			845	43					
1000			995	44					
<b>SAL603/280</b>	400/16	445	280	50	3,3	220-240	50	13,8	2900
360			360	51					
430			430	52					
510			510	53					
600			600	54					
710			710	55					
910			910	57					
1060			1060	58					
<b>SAL604/350</b>	400/23	445	345	55	4,0	220-240	50	16,5	2900
430			425	56					
500			495	57					
580			575	58					
670			665	59					
780			775	60					
980			975	62					
1130			1125	63					
<b>SAL605/410</b>	400/32	480	410	73	5,5	220-240	50	22,0	2900
490			490	74					
560			560	75					
640			640	76					
730			730	77					
840			840	78					
1040			1040	79					
<b>SAL607/540</b>	400/44	587	540	104	7,5	380-420	50	14,2	2950
620			620	105					
690			690	106					
770			770	107					
860			860	108					
970			970	109					
<b>SAL608/600</b>	400/57	587	600	114	9,0	380-420	50	16,9	2955
680			680	115					
750			750	116					
830			830	117					
920			920	118					
1030			1030	119					
					10,3	460	60	16,9	3550

### Pompes plongeantes autoamorçantes

de la série SAL avec système BRINKMANN d'autoamorçage breveté sont conçues pour le dégazage et le transport de liquides de coupe chargés d'air ou le fonctionnement stable en cas d'épuisement du bac en raison d'une alimentation alternante.

Lors que le liquide de coupe recouvre l'orifice d'aspiration, les pompes plongeantes autoamorçantes fonctionnent d'une manière stable.

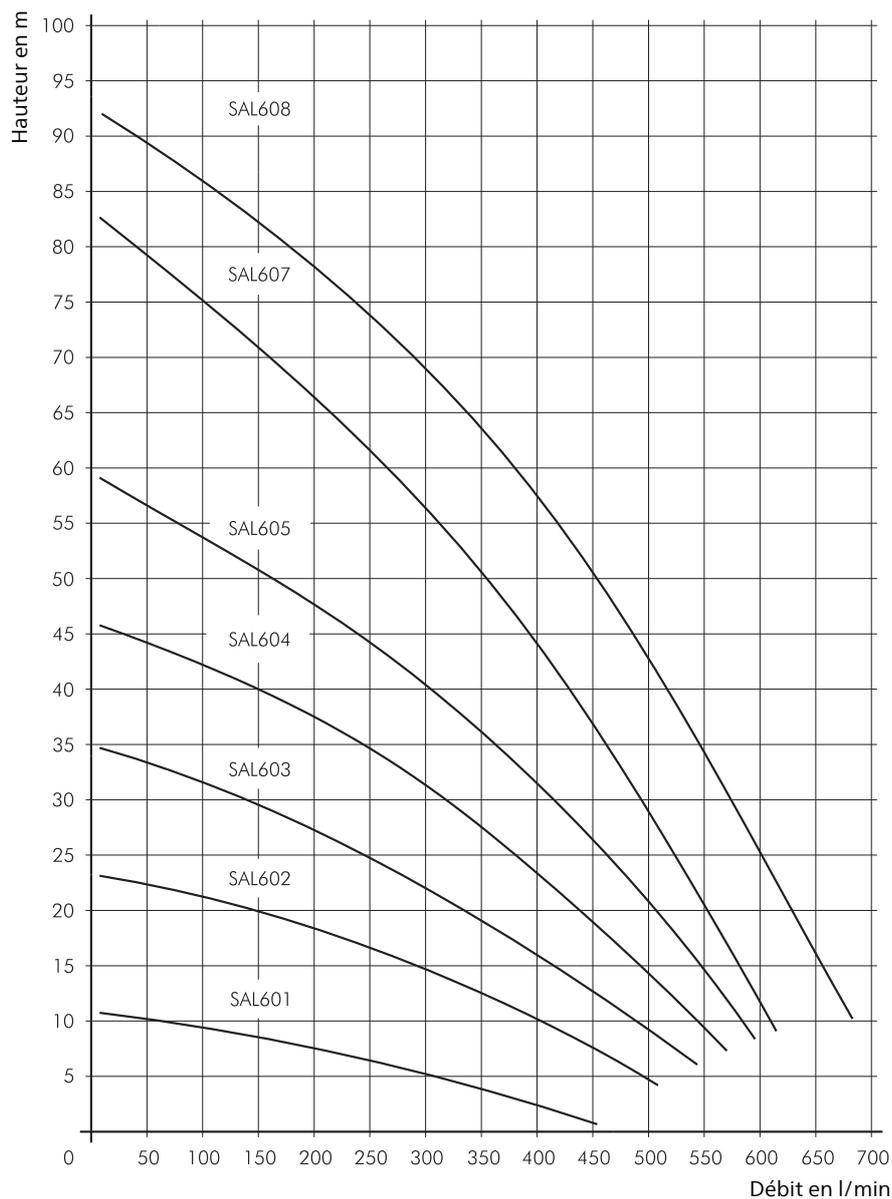
Série SAL avec bride SAE pour un raccordement vertical ou horizontal avec raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4.

### Applications

Liquides refoulés  
 Emulsions de refroidissement  
 Huiles de coupe et de refroidissement  
 Viscosité cinématique  
 ...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)  
 Température  
 0...80° C

### Exécution

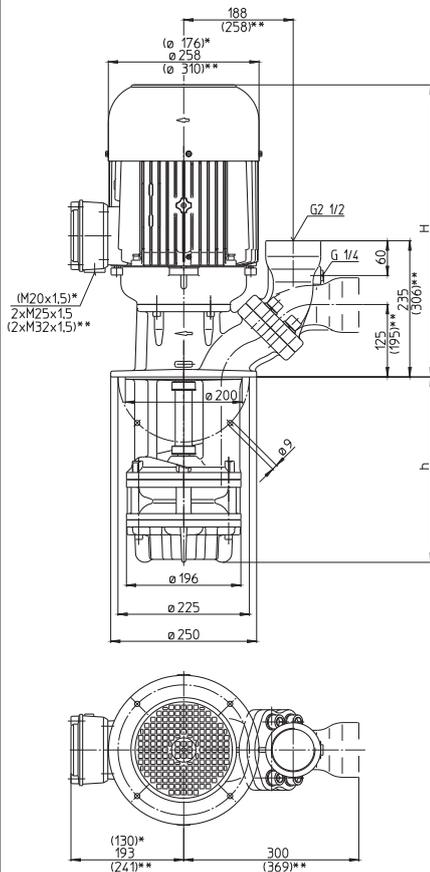
Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Laiton
Arbre	Acier
Sur demande	
Roue radiale	Acier moulé



# Pompes plongeantes autoamorçantes SAL901...904

Roues axiales / semi-ouvertes

## SAL901, 902 SAL903, 904



\*) Dim. SAL901

\*\*) Dim. SAL904

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Profon- deur d'immer- sion h mm	Poids kg	Puis- sance 3 ~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
<b>SAL901/220</b>	600/12	429	220	50	2,6	220-240	50	10,9	2850
320			320	52					
450			450	54					
570			570	57					
770			770	62					
1000			1000	69					
1120			1120	73					
<b>SAL902/290</b>	600/21	504	290	83	5,5	220-240	50	22,0	2900
390			390	86					
520			520	90					
640			640	94					
840			840	99					
1070			1070	106					
1190			1190	111					
<b>SAL903/360</b>	600/33	612	360	118	9,0	380-420	50	16,9	2955
460			460	122					
590			590	126					
710			710	130					
910			910	135					
1140			1140	142					
<b>SAL904/430</b>	600/48	620	430	145	11,0	380-420	50	21,5	2960
530			530	148					
660			660	152					
780			780	156					
980			980	161					
1210			1210	168					
					12,6	460	60	21,5	3560

### Pompes plongeantes autoamorçantes

de la série SAL avec système BRINKMANN d'autoamorçage breveté sont conçues pour le dégazage et le transport de liquides de coupe chargés d'air ou le fonctionnement stable en cas d'épuisement du bac en raison d'une alimentation alternante.

Lors que le liquide de coupe recouvre l'orifice d'aspiration, les pompes plongeantes autoamorçantes fonctionnent d'une manière stable.

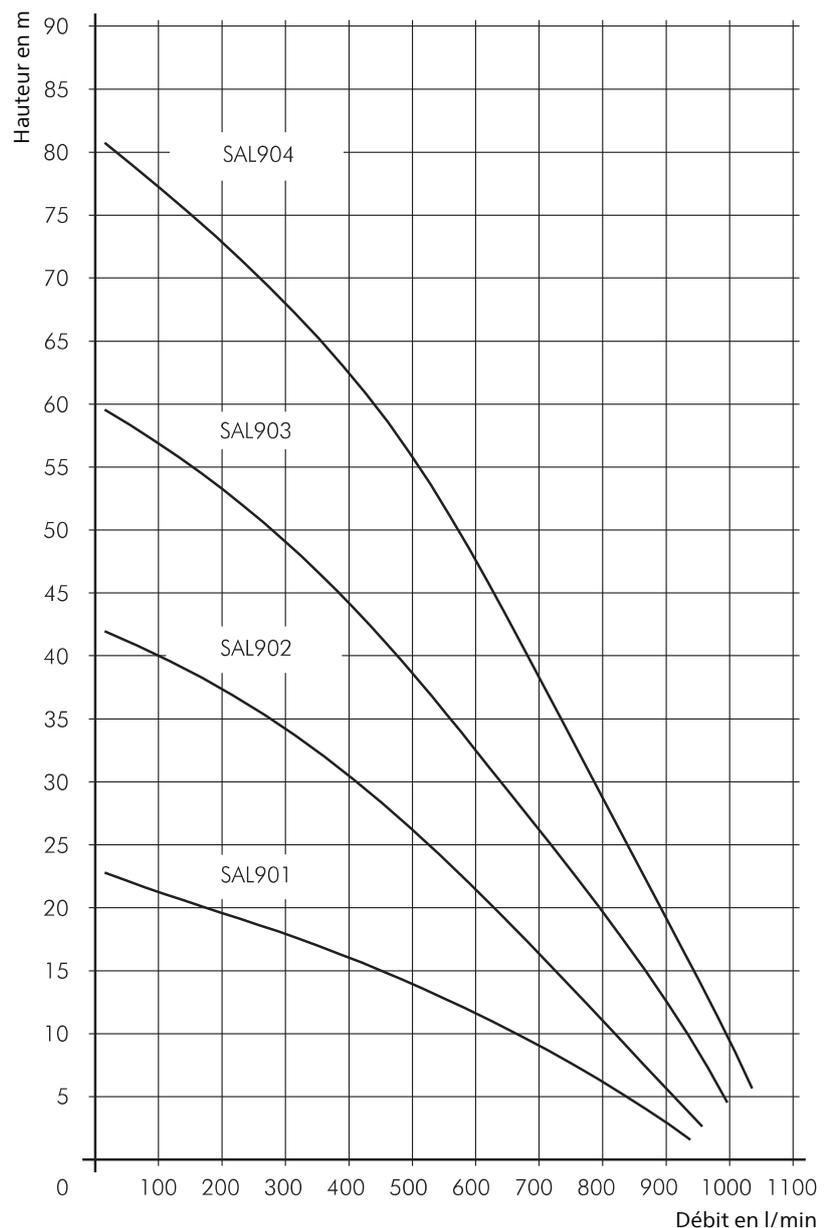
Série SAL avec bride interchangeable pour un raccordement vertical ou horizontal avec raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4.

### Applications

Liquides refoulés  
 Emulsions de refroidissement  
 Huiles de coupe et de refroidissement  
 Viscosité cinématique  
 ...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)  
 Température  
 0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier

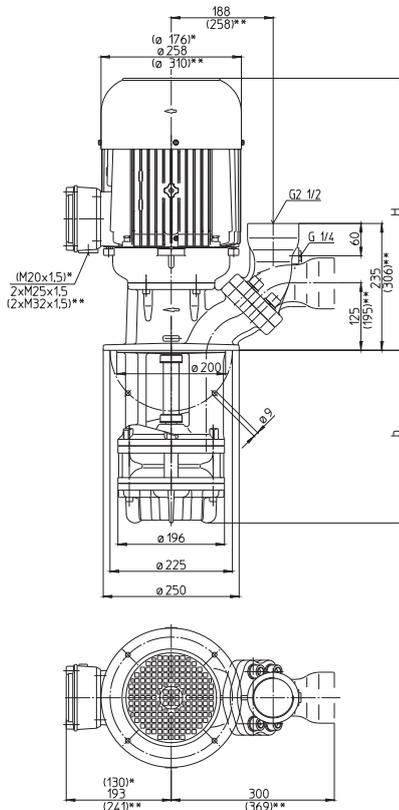


# Pompes plongeantes autoamorçantes

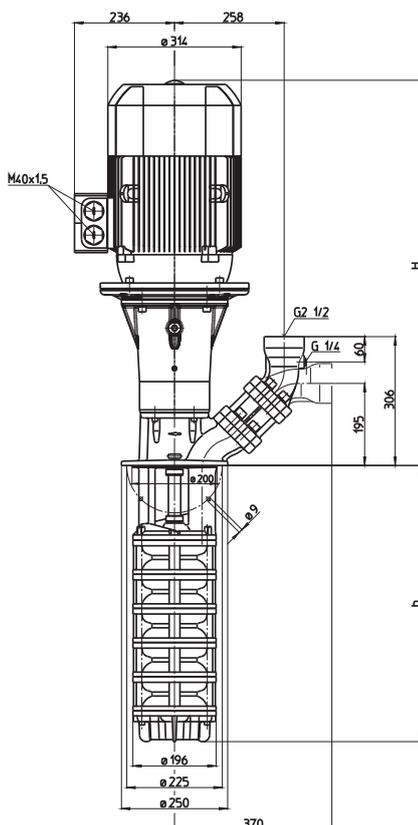
## SAL1001...1006

Roues axiales / semi-ouvertes

### SAL1001...1004



### SAL1006



\*) Dim. SAL1001  
\*\*) Dim. SAL1004

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Profon- deur d'im- mer- sion h mm	Poids kg	Puis- sance 3 ~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
SAL1001/230	600/14	429	230	51	2,6	220-240	50	10,9	2850
	330		330	53					
	460		460	55					
	580		580	58					
	780		780	63					
	1010		1010	70					
SAL1002/310	600/27	504	310	84	5,5	220-240	50	22,0	2900
	410		410	87					
	540		540	91					
	660		660	95					
	860		860	100					
	1090		1090	117					
SAL1003/390	600/40	612	390	120	9,0	380-420	50	16,9	2955
	490		490	123					
	620		620	127					
	740		740	131					
	940		940	136					
	1170		1170	143					
SAL1004/470	600/55	620	470	151	13,0	380-420	50	24,8	2960
	570		570	154					
	700		700	158					
	820		820	162					
	1020		1020	167					
	1250		1250	172					
SAL1006/630	600/85	974	630	179	18,5	400	50	32	2955
	730		730	182					
	860		860	186					
	980		980	192					
SAL1006/630	600/85	974	630	179	21,3	460	60	32	3555
	730		730	182					

### Pompes plongeantes autoamorçantes

de la série SAL avec système BRINKMANN d'autoamorçage breveté sont conçues pour le dégazage et le transport de liquides de coupe chargés d'air ou le fonctionnement stable en cas d'épuisement du bac en raison d'une alimentation alternante.

Lors que le liquide de coupe recouvre l'orifice d'aspiration, les pompes plongeantes autoamorçantes fonctionnent d'une manière stable.

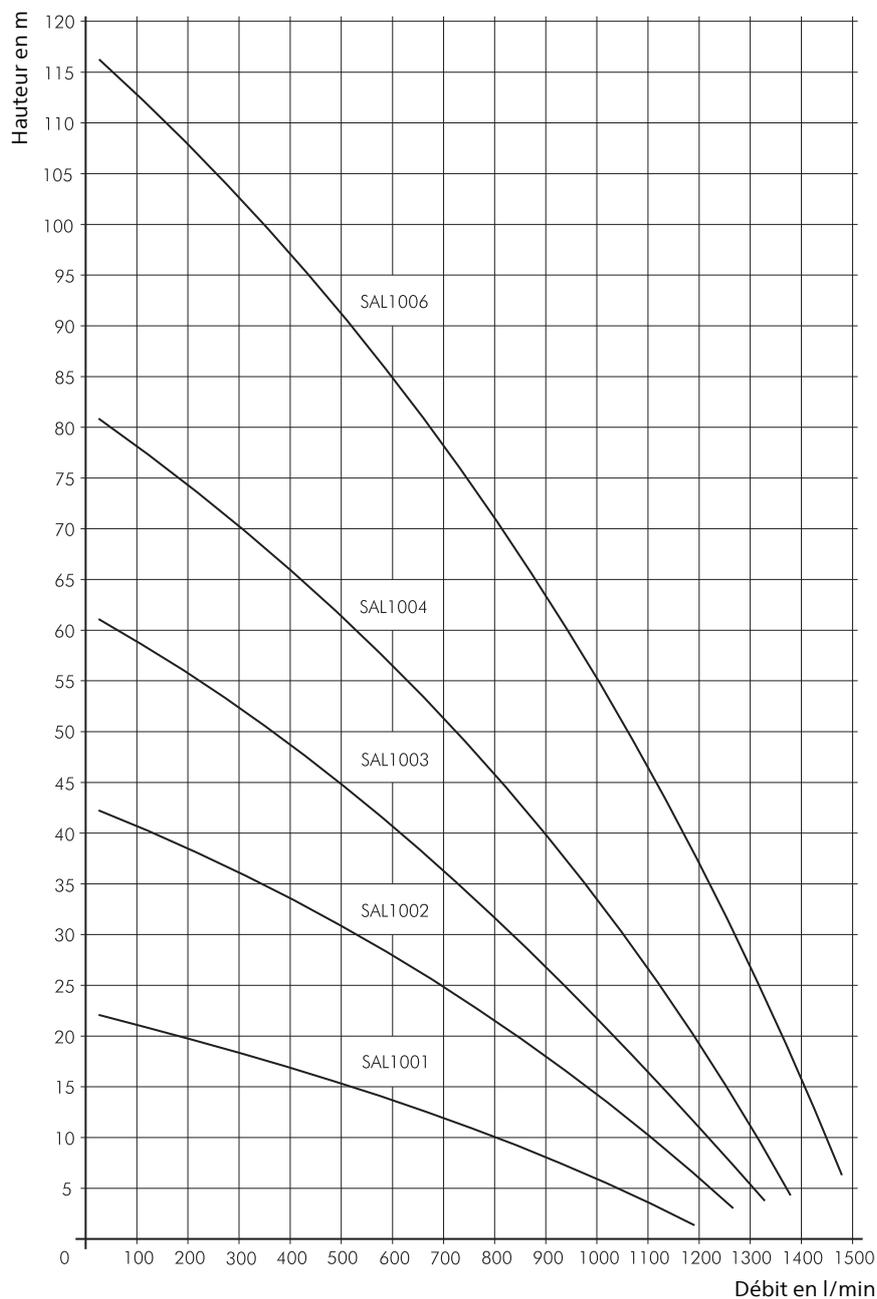
Série SAL avec bride interchangeable pour un raccordement vertical ou horizontal avec raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4.

### Applications

Liquides refoulés  
 Emulsions de refroidissement  
 Huiles de coupe et de refroidissement  
 Viscosité cinématique  
 ...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)  
 Température  
 0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier

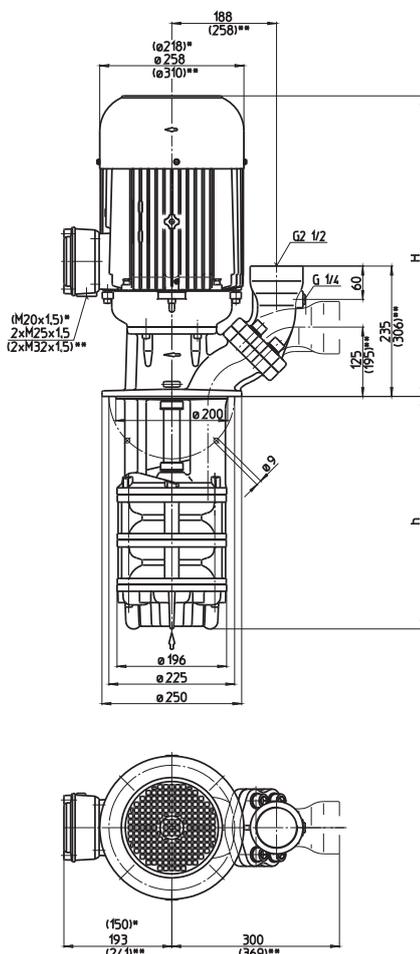


# Pompes plongeantes autoamorçantes

## SAL1301...1303

Roues axiales / semi-ouvertes

### SAL1301, 1302 SAL1303



\*) Dim. SAL1301  
\*\*) Dim. SAL1303

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Profon- deur d'immer- sion h mm	Poids kg	Puis- sance 3 ~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
<b>SAL1301/230</b>	900/11	468	230	58	4,0	220-240	50	16,5	2900
	330		330	60					
	460		460	62					
	580		580	66					
	780		780	72					
	1010		1010	77					
1130		1130	80		380-420	50	9,5	2900	
<b>SAL1302/310</b>	900/25	612	310	112	9,0	380-420	50	16,9	2955
	410		410	115					
	540		540	119	10,3	460	60	16,9	3550
	660		660	123					
	860		860	129					
	1090		1090	135					
<b>SAL1303/390</b>	900/39	620	390	139	11,0	380-420	50	21,5	2960
	490		490	142					
	620		620	148	12,6	460	60	21,5	3560
	740		740	153					
	940		940	158					
	1170		1170	165					

### Pompes plongeantes autoamorçantes

de la série SAL avec système BRINKMANN d'autoamorçage breveté sont conçues pour le dégazage et le transport de liquides de coupe chargés d'air ou le fonctionnement stable en cas d'épuisement du bac en raison d'une alimentation alternante.

Lors que le liquide de coupe recouvre l'orifice d'aspiration, les pompes plongeantes autoamorçantes fonctionnent d'une manière stable.

Série SAL avec bride interchangeable pour un raccordement vertical ou horizontal avec raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

0...80° C

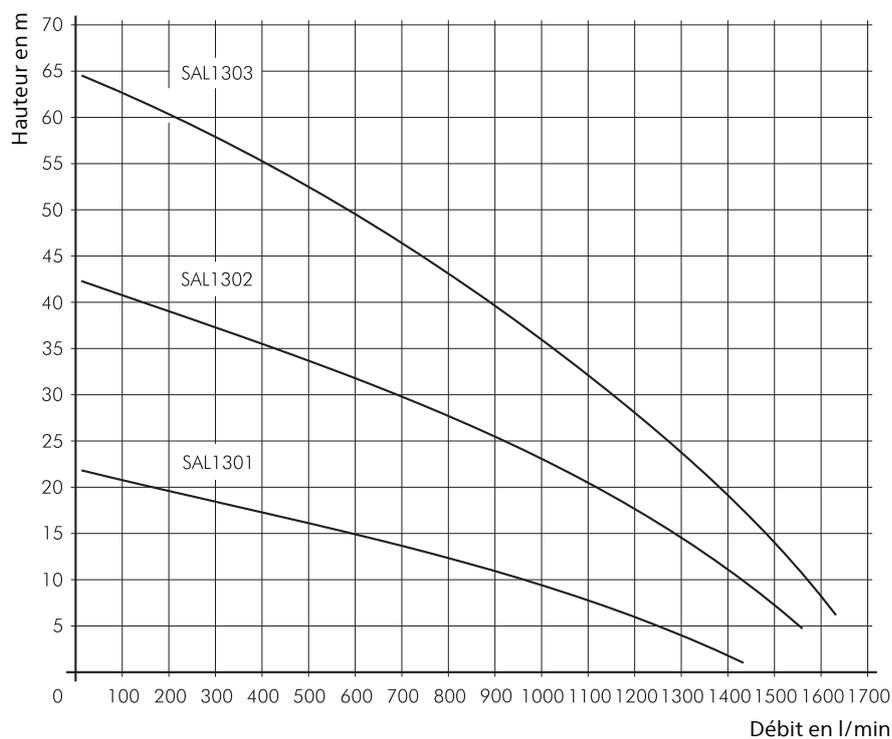
### Exécution

#### Corps de pompe

Couvercle  
Roue axiale  
Roue radiale  
Arbre

#### Fonte grise

Fonte grise  
Acier moulé  
Acier moulé  
Acier

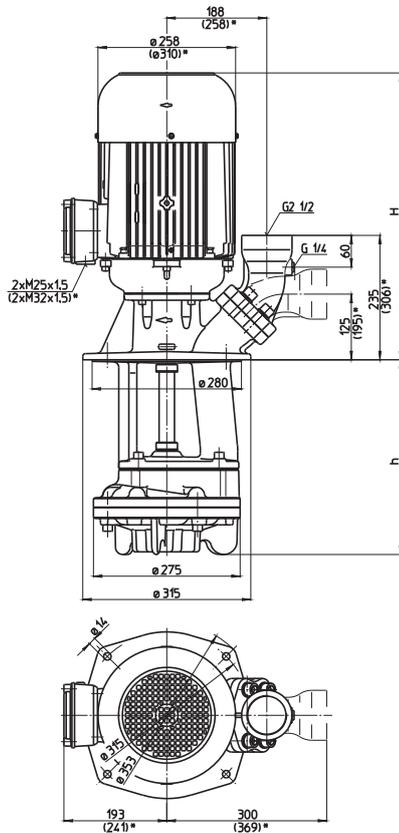


# Pompes plongeantes autoamorçantes

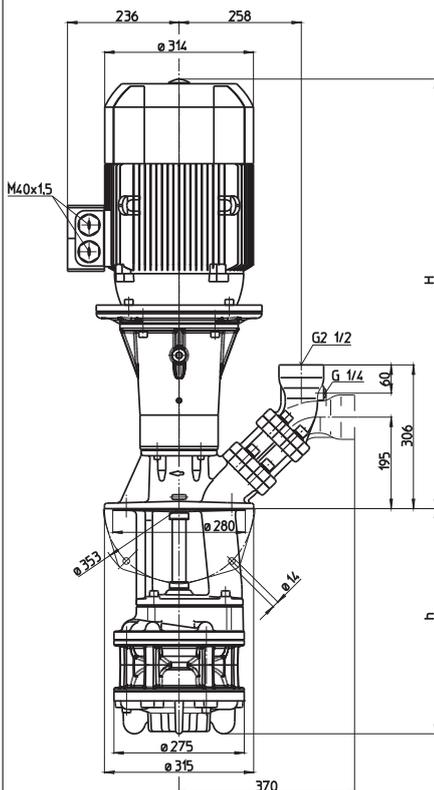
## SAL1600...2500

Roues axiales / semi-ouvertes

### SAL1600, 2000



### SAL1602, 2500



\*) Dim. SAL2000

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
SAL1600/310	1300/15	612	310	118	9,0	380-420	50	16,9	2955
440			440	120					
560			560	122	10,3	460	60	16,9	3550
810			810	128					
1060			1060	130					
SAL2000/310	1600/15	620	310	144	11,0	380-420	50	21,5	2960
440			440	146					
560			560	149	12,6	460	60	21,5	3560
810			810	155					
1060			1060	157					
SAL1602/420	1300/37	974	420	190	18,5	400	50	32	2955
550			550	192					
670			670	194	21,3	460	60	32	3555
920			920	200					
1170			1170	202					
SAL2002/420	1600/45	978	420	251	22,0	400	50	38,5	2950
550			550	255					
670			670	259	25,3	460	60	38,9	3550
920			920	268					
1170			1170	272					
SAL2500/340	2200/20	974	340	159	18,5	400	50	32	2955
470			470	161					
590			590	163	21,3	460	60	32	3555
840			840	179					
1090			1090	181					

### Pompes plongeantes autoamorçantes

de la série SAL avec système BRINKMANN d'autoamorçage breveté sont conçues pour le dégazage et le transport de liquides de coupe chargés d'air ou le fonctionnement stable en cas d'épuisement du bac en raison d'une alimentation alternante.

Lors que le liquide de coupe recouvre l'orifice d'aspiration, les pompes plongeantes autoamorçantes fonctionnent d'une manière stable.

Série SAL avec bride interchangeable pour un raccordement vertical ou horizontal avec raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

0...80° C

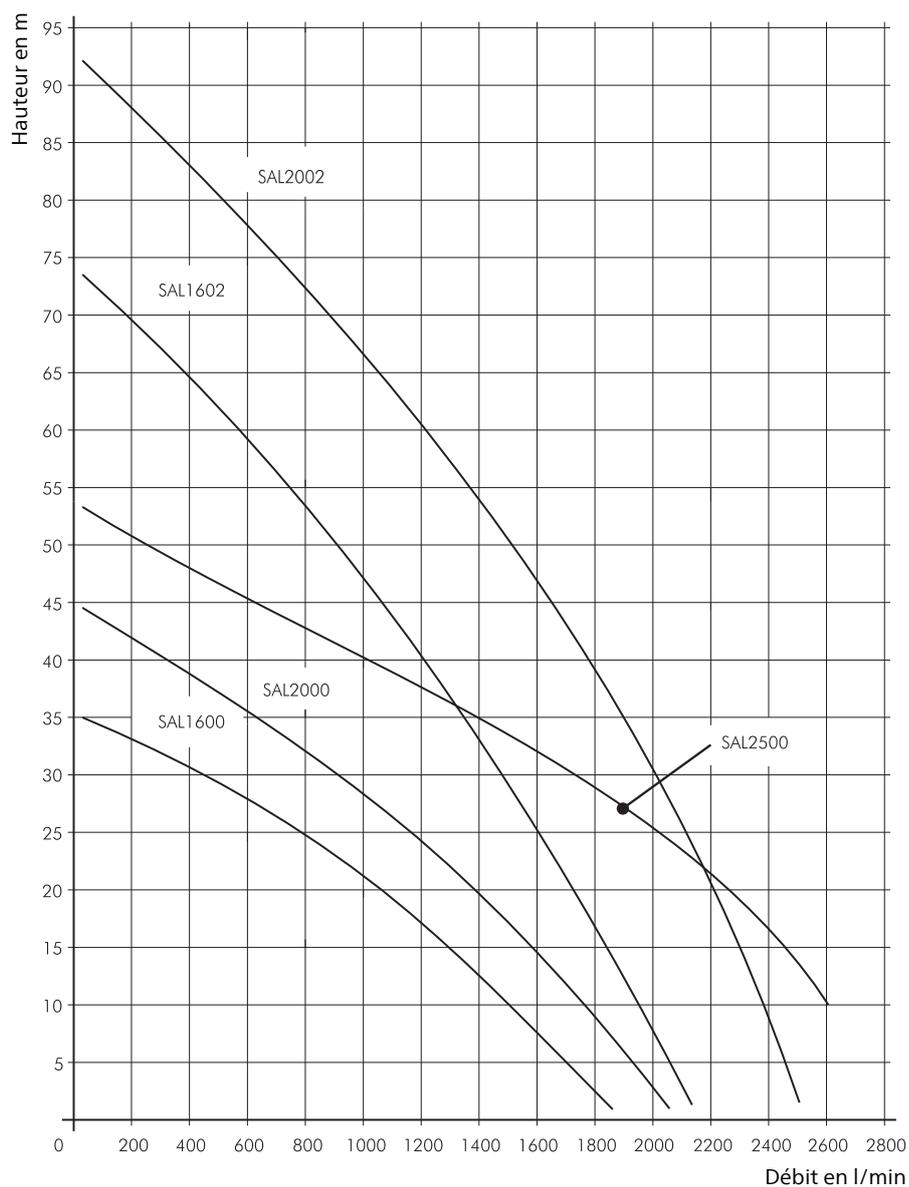
### Exécution

#### Corps de pompe

Couvercle  
Roue axiale  
Roue radiale  
Arbre

#### Fonte grise

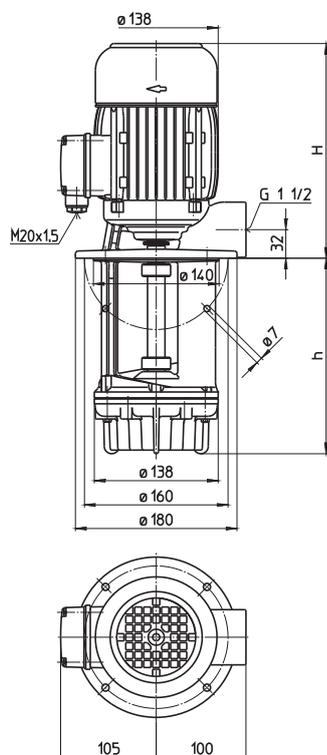
Fonte grise  
Acier moulé  
Acier moulé  
Acier



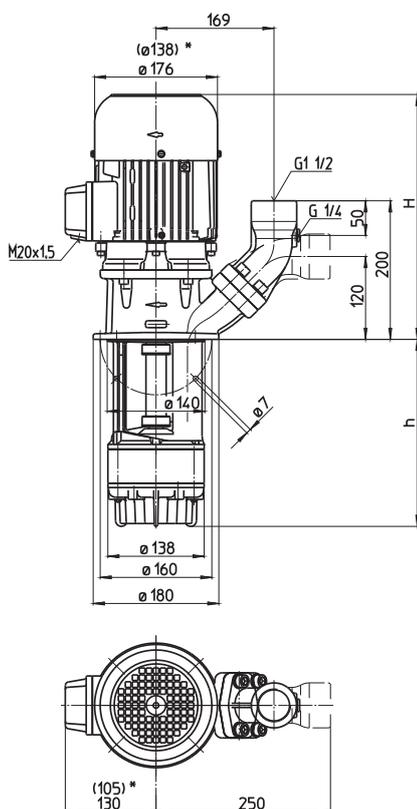
# Pompes plongeantes autoamorçantes TGL/SGL331...333

Roues axiales / semi-ouvertes

## TGL331



## SGL331...333



\*) Dim. SGL331

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>TGL331/140</b>	200/5	241	140	13,5	0,85	220-240	50	4,3	2800
220			220	14,5					
290			290	15,5					
370			370	16,5					
460			460	17,5					
570			570	18,5					
<b>SGL331/140</b>	200/5	311	140	16	0,85	220-240	50	4,3	2800
220			220	17					
290			290	18					
370			370	19					
460			460	20					
570			570	21					
770			770	22					
920			920	23					
<b>SGL332/190</b>	200/12	355	190	31	1,3	220-240	50	5,2	2850
270			270	32					
340			340	33					
420			420	34					
510			510	35					
620			620	37					
820			820	38					
970			970	39					
<b>SGL333/240</b>	200/19	355	240	33	1,7	220-240	50	7,1	2850
320			320	34					
390			390	35					
470			470	37					
560			560	38					
670			670	39					
870			870	40					
1020			1020	41					

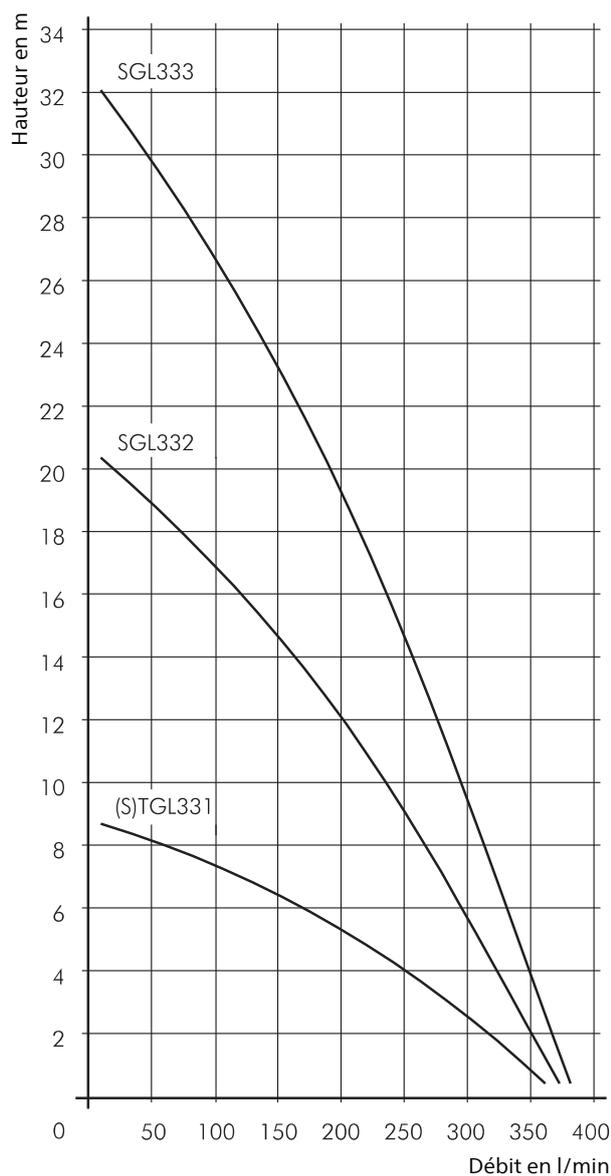
**Pompes plongeantes autoamorçantes** de la série TGL/SGL avec système BRINKMANN d'autoamorçage breveté sont conçues **pour le dégazage et le transport d'huiles extrêmement chargés d'air** (rectification à grande vitesse) ou le fonctionnement stable en cas d'épuisement du bac en raison d'une alimentation alternante. Lors que le liquide de coupe recouvre l'orifice d'aspiration, les pompes plongeantes autoamorçantes fonctionnent d'une manière stable. Série SGL avec **bride SAE** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre G 1/4**.

### Applications

Liquides refoulés  
 Emulsions de refroidissement  
 Huiles de coupe et de refroidissement  
 Huiles de meulage  
 Viscosité cinématique  
 ...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)  
 Température  
 0...80° C

### Exécution

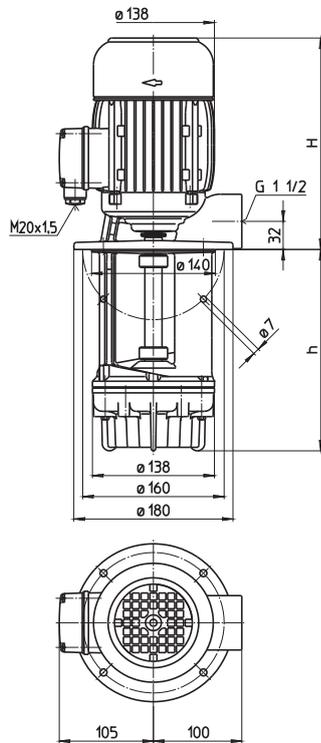
Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier



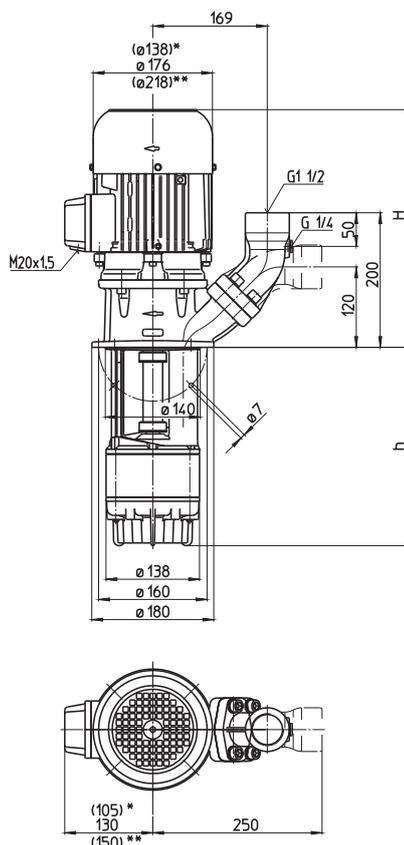
# Pompes plongeantes autoamorçantes TGL/SGL501...503

Roues axiales / semi-ouvertes

## TGL501



## SGL501...503



\*) Dim. SGL501  
\*\*) Dim. SGL503

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>TGL501/150</b>	250/6	261	150	15,0	1,1	220-240	50	5,0	2700
	230		230	16,5					
	300		300	17,5					
	380		380	18,5					
	470		470	19,5					
	580		580	20,5					
<b>SGL501/150</b>	250/6	331	150	17	1,1	220-240	50	5,0	2700
	230		230	18					
	300		300	19					
	380		380	20					
	470		470	21					
	580		580	22					
<b>SGL502/220</b>	250/15	395	215	35	2,2	220-240	50	9,2	2850
	300		295	36					
	370		365	37					
	450		445	38					
	540		535	39					
	650		645	41					
<b>SGL503/280</b>	250/23	445	280	50	3,3	220-240	50	13,8	2900
	360		360	51					
	430		430	52					
	510		510	53					
	600		600	54					
	710		710	55					
	910		910	57		380-420	50	8,0	2900
	1060		1060	58					
						460	60	8,0	3450

### Pompes plongeantes autoamorçantes

de la série TGL/SGL avec système BRINKMANN d'autoamorçage breveté sont conçues pour le dégazage et le transport d'huiles extrêmement chargés d'air (rectification à grande vitesse) ou le fonctionnement stable en cas d'épuisement du bac en raison d'une alimentation alternante.

Lors que le liquide de coupe recouvre l'orifice d'aspiration, les pompes plongeantes autoamorçantes fonctionnent d'une manière stable.

Série SGL avec bride SAE pour un raccordement vertical ou horizontal avec raccord taraudé pour un manomètre G 1/4.

### Applications

#### Liquides refoulés

- Emulsions de refroidissement
- Huiles de coupe et de refroidissement
- Huiles de meulage

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

0...80° C

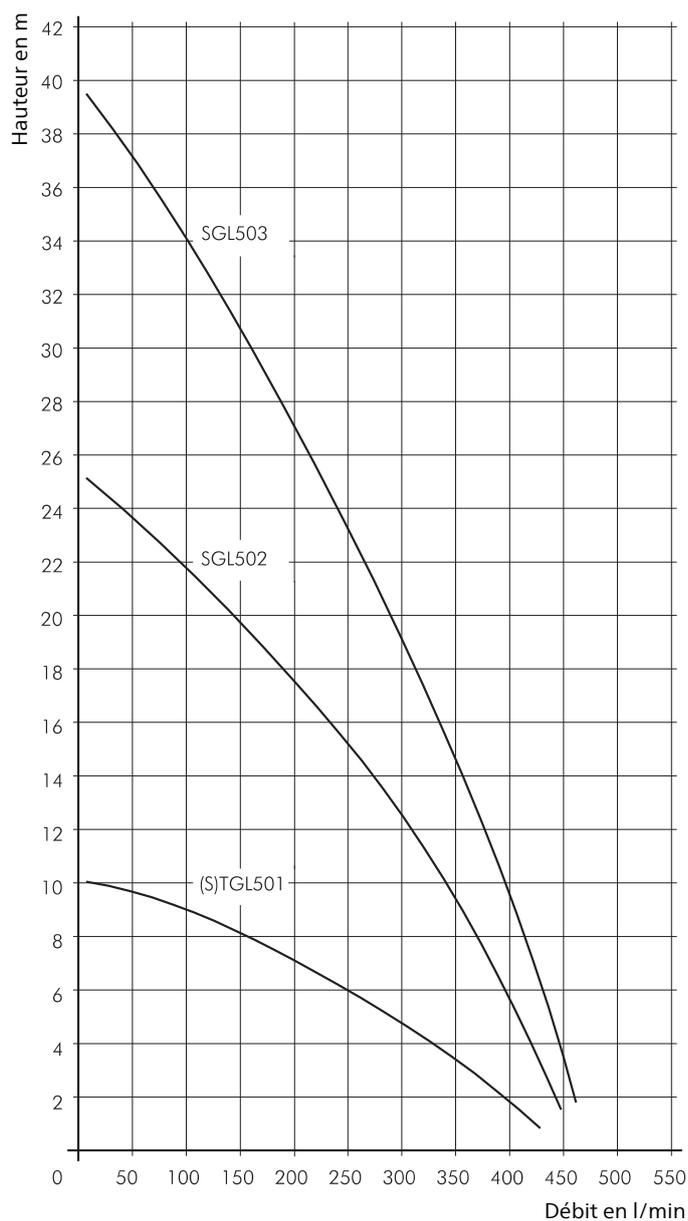
### Exécution

#### Corps de pompe

- Couvercle
- Roue axiale
- Roue radiale
- Arbre

#### Fonte grise

- Fonte grise
- Acier moulé
- Acier moulé
- Acier

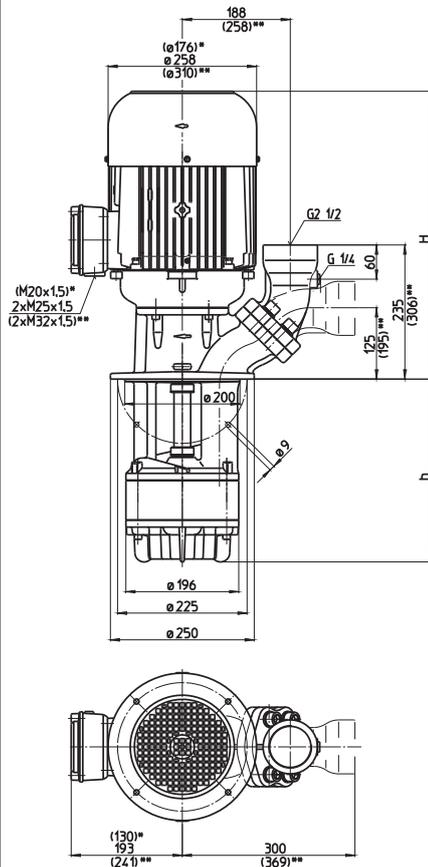


# Pompes plongeantes autoamorçantes

## SGL801...804

Roues axiales / semi-ouvertes

### SGL801, 802 SGL803, 804



\*) Dim. SGL801  
\*\*) Dim. SGL804

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>SGL801/220</b>	500/12	429	220	50	2,6	220-240	50	10,9	2850
320			320	52					
450			450	54					
570			570	57					
770			770	62					
1000			1000	69					
<b>SGL802/290</b>	500/25	504	290	83	5,5	220-240	50	22,0	2900
390			390	86					
520			520	90					
640			640	94					
840			840	99					
1070			1070	106					
<b>SGL803/360</b>	500/35	612	360	119	9,0	380-420	50	16,9	2955
460			460	124					
590			590	128					
710			710	132					
910			910	137					
<b>SGL804/430</b>	500/46	620	430	147	13,0	380-420	50	24,8	2960
530			530	150					
660			660	154					
780			780	158					
980			980	163					
					15,0	460	60	24,8	3560

### Pompes plongeantes autoamorçantes

de la série SGL avec système BRINKMANN d'autoamorçage breveté sont conçues pour le dégazage et le transport d'huiles extrêmement chargés d'air (rectification à grande vitesse) ou le fonctionnement stable en cas d'épuisement du bac en raison d'une alimentation alternante.

Lors que le liquide de coupe recouvre l'orifice d'aspiration, les pompes plongeantes autoamorçantes fonctionnent d'une manière stable.

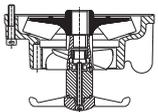
Série SGL avec bride interchangeable pour un raccordement vertical ou horizontal avec raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4.

### Applications

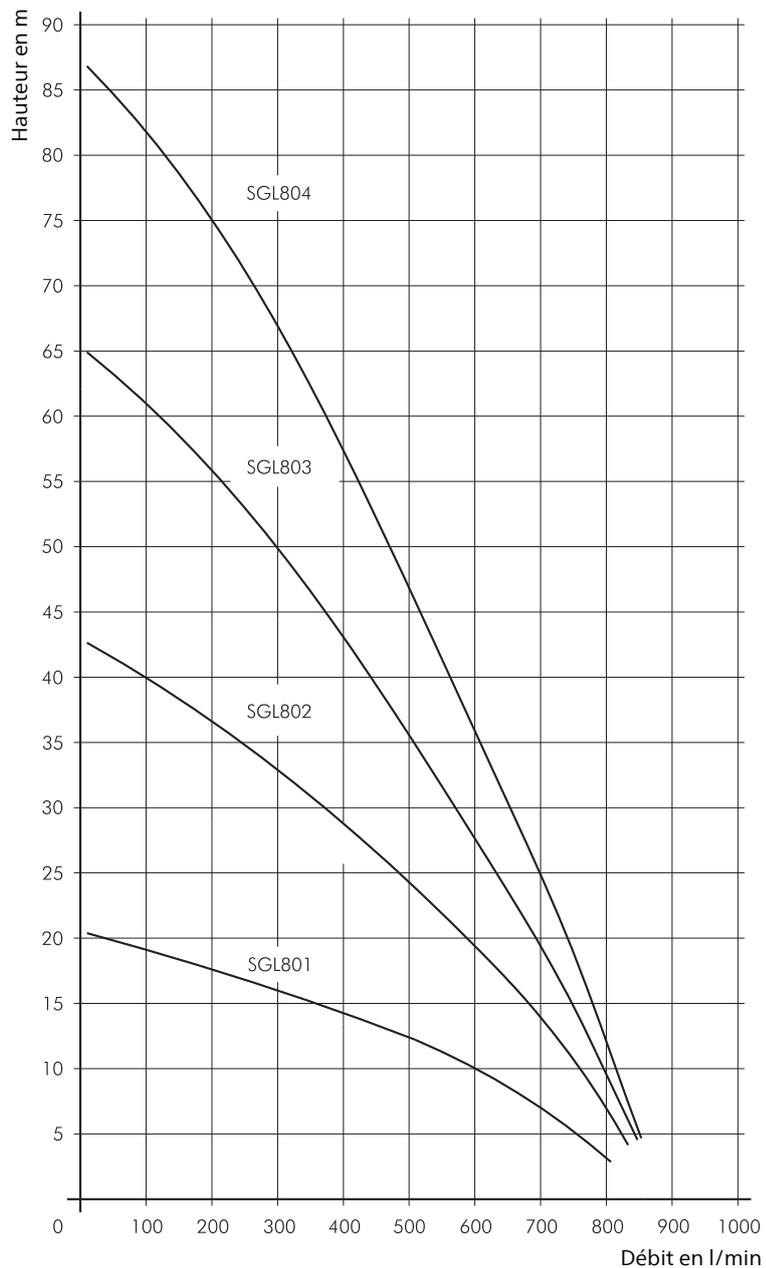
- Liquides refoulés
  - Emulsions de refroidissement
  - Huiles de coupe et de refroidissement
  - Huiles de meulage
- Viscosité cinématique
  - ...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)
- Température
  - 0...80° C

### Exécution

- |                |             |
|----------------|-------------|
| Corps de pompe | Fonte grise |
| Couvercle      | Fonte grise |
| Roue axiale    | Acier moulé |
| Roue radiale   | Acier moulé |
| Arbre          | Acier       |



Les pompes SGL801 sont disponibles avec une roue supplémentaire placée devant l'orifice d'aspiration (un agitateur) qui brise les bouchages de copeaux.

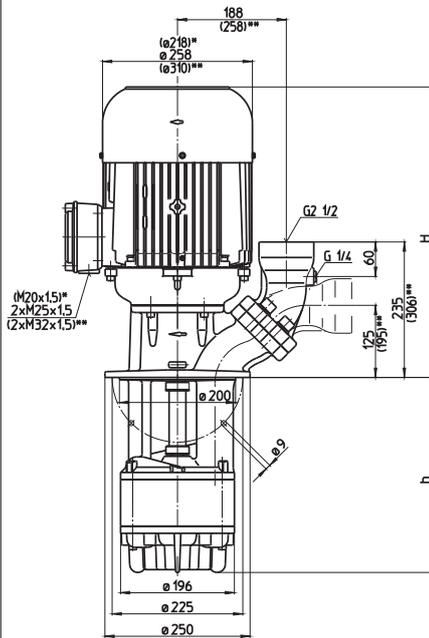


# Pompes plongeantes autoamorçantes

## SGL1101...1103

Roues axiales / semi-ouvertes

### SGL1101, 1102 SGL1103



\*) Dim. SGL1101  
\*\*) Dim. SGL1103

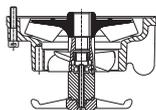
Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Profon- deur d'immer- sion h mm	Poids kg	Puis- sance 3~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
<b>SGL1101/230</b>	900/10	468	230	58	4,0	220-240	50	16,5	2900
	330		330	60					
	460		460	62					
	580		580	65					
	780		780	70					
	1010		1010	77					
<b>SGL1102/310</b>	900/21	612	310	112	9,0	380-420	50	16,9	2955
	410		410	115					
	540		540	118					
	660		660	123					
	860		860	128					
	1090		1090	135					
<b>SGL1103/390</b>	900/33	620	390	139	13,0	380-420	50	24,8	2960
	490		490	142					
	620		620	148					
	740		740	150					
	940		940	155					

### Pompes plongeantes autoamorçantes

de la série SGL avec système BRINKMANN d'autoamorçage breveté sont conçues pour le dégazage et le transport d'huiles extrêmement chargés d'air (rectification à grande vitesse) ou le fonctionnement stable en cas d'épuisement du bac en raison d'une alimentation alternante.

Lors que le liquide de coupe recouvre l'orifice d'aspiration, les pompes plongeantes autoamorçantes fonctionnent d'une manière stable.

Série SGL avec bride interchangeable pour un raccordement vertical ou horizontal avec raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4.



Les pompes SGL1101 sont disponibles avec une roue supplémentaire placée devant l'orifice d'aspiration (un agitateur) qui brise les bourrages de copeaux.

### Applications

#### Liquides refoulés

- Emulsions de refroidissement
- Huiles de coupe et de refroidissement
- Huiles de meulage

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

0...80° C

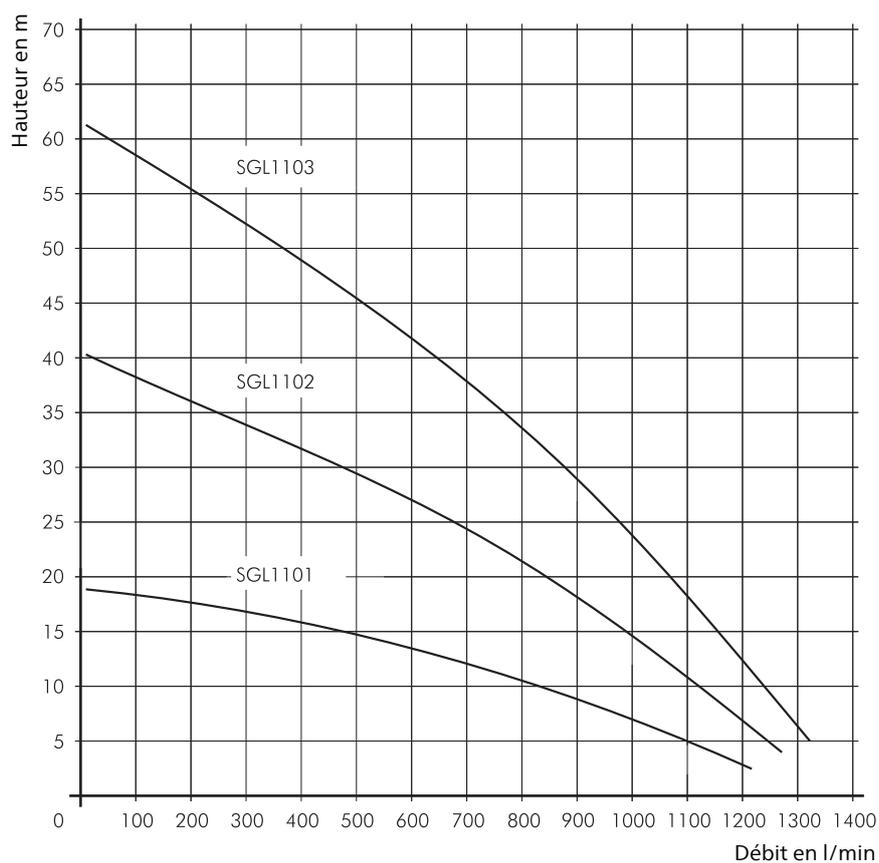
### Exécution

#### Corps de pompe

- Couvercle
- Roue axiale
- Roue radiale
- Arbre

#### Fonte grise

- Fonte grise
- Acier moulé
- Acier moulé
- Acier

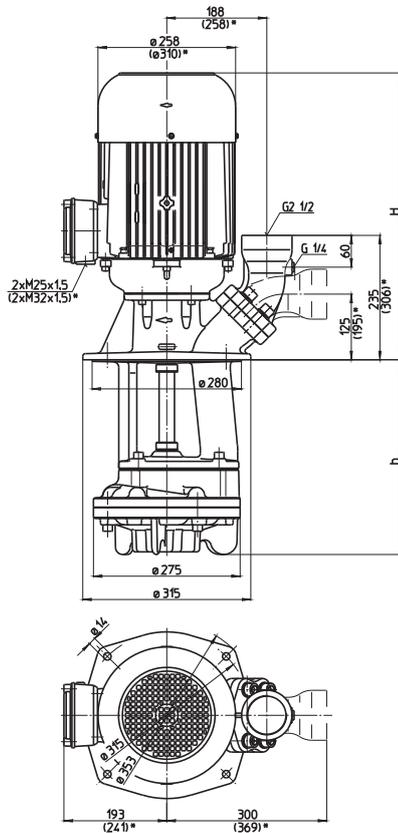


# Pompes plongeantes autoamorçantes

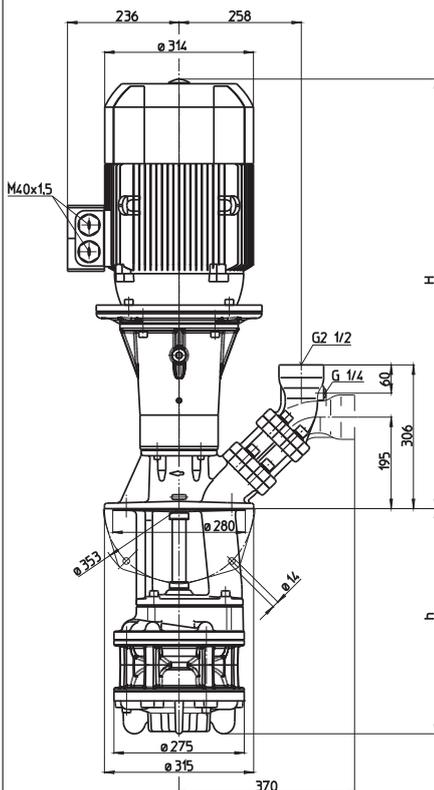
## SGL1400...2200

Roues axiales / semi-ouvertes

### SGL1400...1700



### SGL1402...2200



\*) Dim. SGL1700

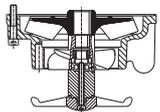
Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
SGL1400/310	1200/15	612	310	120	9,0	380-420	50	16,9	2955
440			440	122					
560			560	124	10,3	460	60	16,9	3550
810			810	130					
1060			1060	132					
SGL1700/310	1500/15	620	310	146	13,0	380-420	50	24,8	2960
440			440	149					
560			560	151	15,0	460	60	24,8	3560
810			810	157					
1060			1060	159					
SGL1402/420	1200/35	974	420	192	18,5	400	50	32	2955
550			550	194					
670			670	196	21,3	460	60	32	3555
920			920	202					
1170			1170	204					
SGL1702/420	1500/42	978	420	253	22,0	400	50	38,5	2950
550			550	257					
670			670	261	25,3	460	60	38,9	3550
920			920	270					
1170			1170	274					
SGL2200/340	1800/25	974	340	161	18,5	400	50	32	2955
470			470	163					
590			590	165	21,3	460	60	32	3555
840			840	171					
1090			1090	183					

### Pompes plongeantes autoamorçantes

de la série SGL avec système BRINK-MANN d'autoamorçage breveté sont conçues pour le dégazage et le transport d'huiles extrêmement chargés d'air (rectification à grande vitesse) ou le fonctionnement stable en cas d'épuisement du bac en raison d'une alimentation alternante.

Lors que le liquide de coupe recouvre l'orifice d'aspiration, les pompes plongeantes autoamorçantes fonctionnent d'une manière stable.

Série SGL avec bride interchangeable pour un raccordement vertical ou horizontal avec raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4.



Les pompes SGL1400, SGL1700 et SGL2200 sont disponibles avec une roue supplémentaire placée devant l'orifice d'aspiration (un agitateur) qui brise les bouchages de copeaux.



### Applications

#### Liquides refoulés

- Emulsions de refroidissement
- Huiles de coupe et de refroidissement
- Huiles de meulage

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

0...80° C

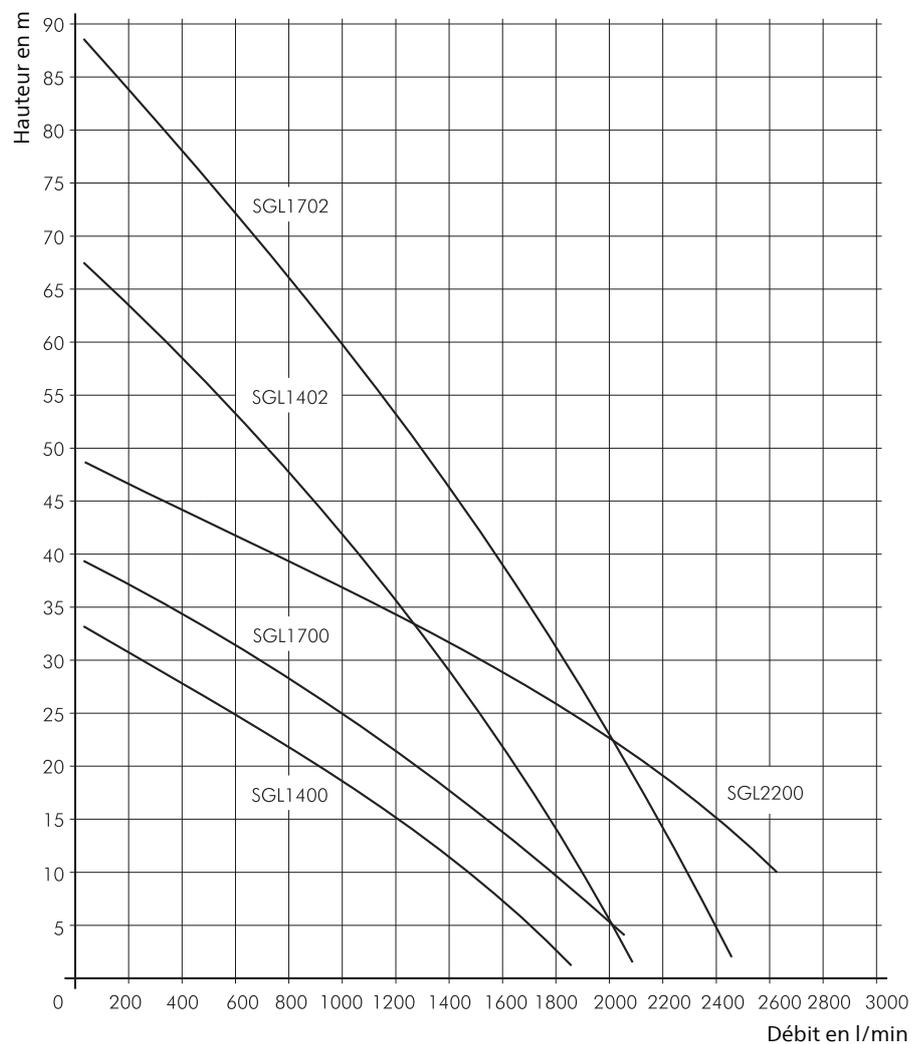
### Exécution

#### Corps de pompe

- Couvercle
- Roue axiale
- Roue radiale
- Arbre

#### Fonte grise

- Fonte grise
- Acier moulé
- Acier moulé
- Acier

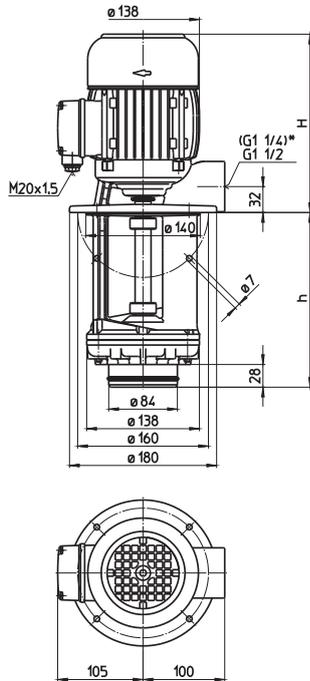


# Pompes plongeantes aspirantes

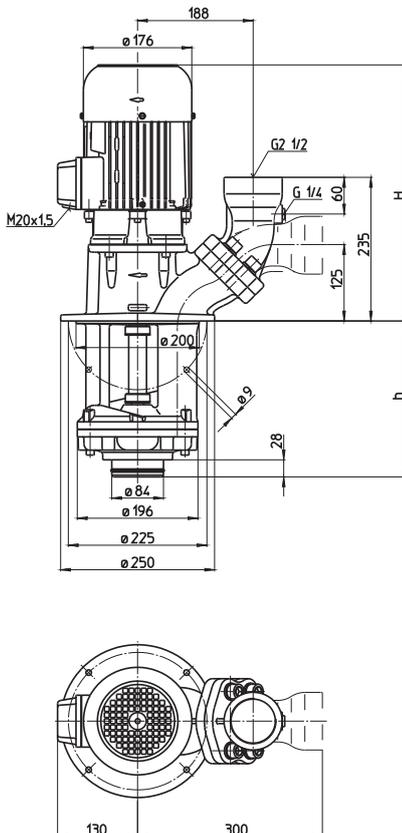
## TAS/STS301...1001

Roues axiales / semi-ouvertes

### TAS301, 401 TAS601



### STS1001



\*) Dim. TAS301

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
TAS301/140	200/5	223	136	12,5	0,55	220-240	50	2,50	2750
	220		216	13,0					
	290		286	13,5					
	370		366	14,0					
	460		456	16,0					
	570		566	17,5					
TAS401/140	250/5	241	136	13,5	0,85	220-240	50	4,3	2800
	220		216	14,5					
	290		286	15,5					
	370		366	16,5					
	460		456	17,5					
	570		566	18,5					
TAS601/150	400/4	241	144	14,0	0,92	220-240	50	4,7	2700
	230		224	15,5					
	300		294	16,5					
	380		374	17,5					
	470		464	18,5					
	580		574	19,5					
STS1001/230	600/14	429	216	51	2,6	220-240	50	10,9	2850
	330		316	53					
	460		446	55					
	580		566	58					
	780		766	63					
	1010		996	70					

### Pompes plongeantes aspirantes

de la série TAS/STS sont conçues pour **filtrer à dépression** (exempl: tamis à fentes) avec des sous-pressions entre -0,3 et -0,5 bars.

Série STS avec **bride SAE ou bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.



Des pompes multicellulaires sont disponibles.  
Exemple: STS304/610. Voir les séries TA/STA.

### Applications

- Liquides refoulés
  - Emulsions de refroidissement
  - Huiles de coupe et de refroidissement
- Viscosité cinématique ...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)
- Température 0...60° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Laiton
	Acier moulé (STS1001)
Arbre	Acier
Sur demande	
Roue radiale	Acier moulé (TAS301...TAS601)

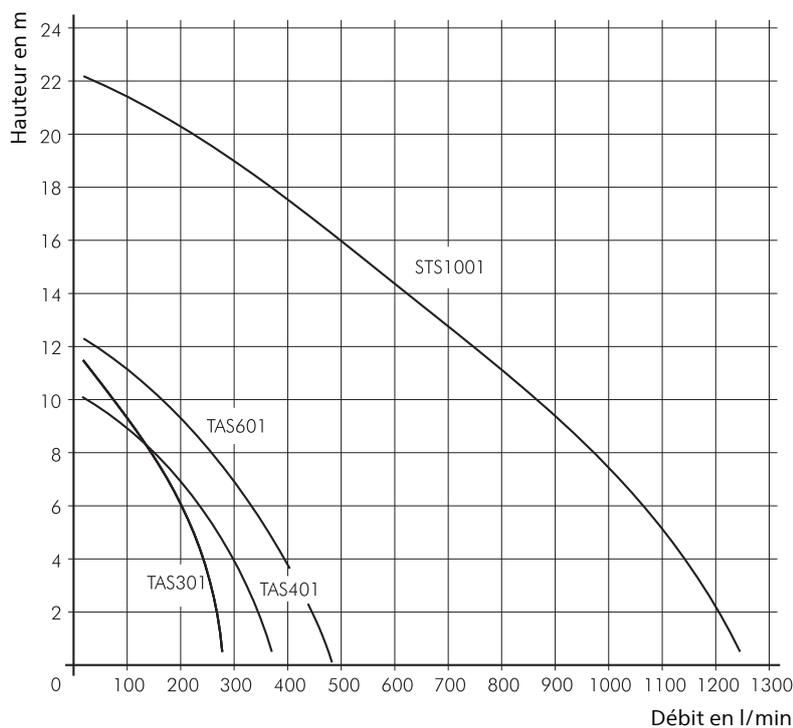
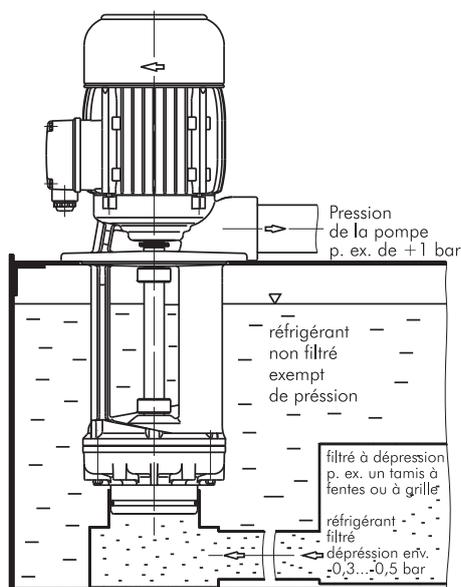
### Niveau de pression acoustique

TAS301	60 dBA
TAS401...TAS601	62 dBA
STS1001	63 dBA

### Raccord d'aspiration

Couvercle avec anneau torique de 78 x 4 mm	Fonte grise Viton
--	----------------------

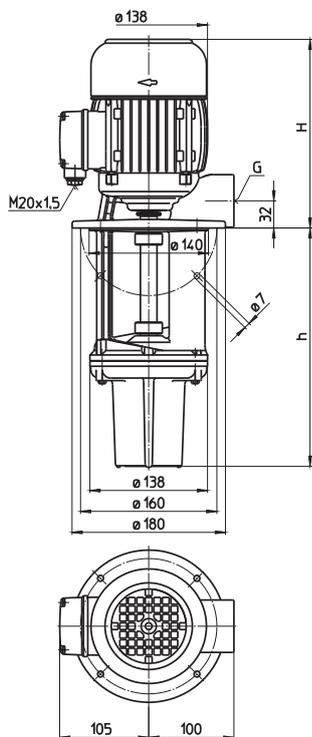
pour tuyau de raccordement diamètre intérieur- Ø 86,0...86,8 mm



## TAA140...280

### Roues axiales

#### TAA140, 280



Type	Débit / hauteur l/min / m	Hau- teur H mm	Profon- deur d'immer- sion h mm	Rac- cord d'im- mer- sion G	Poids kg	Puis- sance 3 ~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
<b>TAA140/200</b>	180/2	223	200	G 1 1/4	14	0,42	220-240	50	1,4	2800
<b>280</b>			280		15		380-420	50	0,8	2800
<b>350</b>			350		16		460	60	0,8	3300
<b>TAA280/200</b>	360/2	241	200	G 1 1/2	16	0,92	220-240	50	4,7	2700
<b>280</b>			280		17		380-420	50	2,7	2700
<b>350</b>			350		18		460	60	2,7	3300

### Pompes plongeantes de relevage

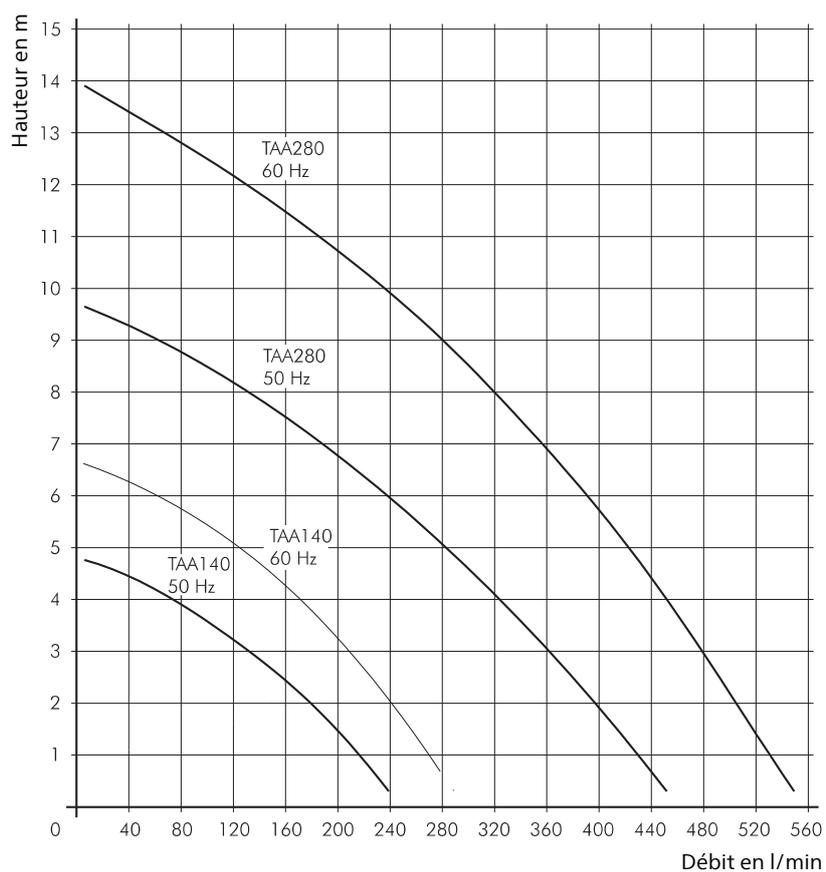
Les pompes de relevage de la série TAA équipées de roues axiales refoulent les réfrigérants lubrifiants sensibles à la formation de mousse.

### Applications

Liquides refoulés  
 Emulsions de refroidissement  
 Huiles de coupe et de refroidissement  
 Viscosité cinématique  
 ...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)  
 Température  
 0...60° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roues	Fonte grise
Arbre	Acier
Niveau de pression acoustique TAA140...TAA280 62 dBA	

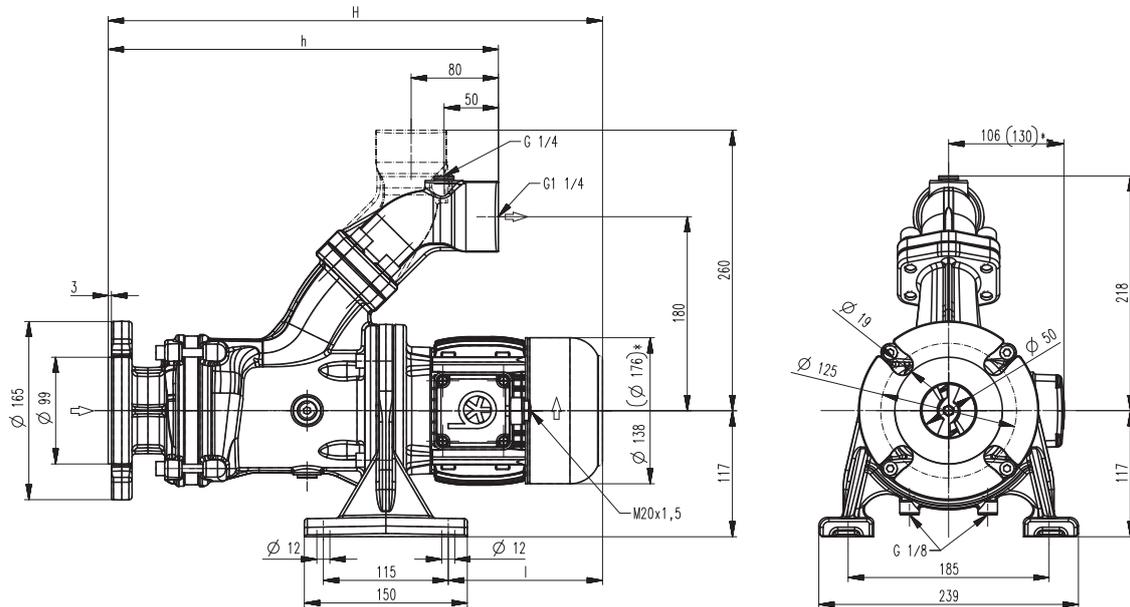


# Pompes horizontales monobloc

## SBA141...143

Roues axiales / semi-ouvertes

### SBA141...143



\*) Dim. SBA143

Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min / m	Dimensions		Lon- gueur l mm	Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
		H mm	h mm							
<b>SBA141</b>	100/8	456	359	143	25,5	0,54	220-240	50	2,42	2800
							380-420	50	1,40	2800
							460	60	1,40	3300
<b>SBA142</b>	100/13	544	410	181	28,5	1,1	220-240	50	5,0	2700
							380-420	50	2,9	2700
							460	60	2,9	3300
<b>SBA143</b>	100/20	600	443	203	38,5	1,5	220-240	50	6,6	2850
							380-420	50	3,8	2850
							460	60	3,8	3400

### Pompes horizontales monobloc

sont des pompes centrifuges d'une construction compacte où la roue est fixée sur le prolongement de l'arbre moteur.

Les pompes sont aspirantes si le liquide est amené à l'orifice d'aspiration.

En exécution standard, elles sont équipées d'une seule garniture mécanique d'étanchéité.

Une version qui fonctionne à sec sans aucun risque de détérioration est disponible sur demande (-GD). Elle est équipée de deux garnitures mécaniques d'étanchéité.

Les pompes sont montées à côté ou au-dessous du bac et conviennent d'une façon excellente pour le refoulement de **liquides de coupe chargés d'air** (émulsions et huiles entières de coupe et de refroidissement) produits par l'enlèvement élevé de copeaux (tournage, fraisage ou rectification).

Série SBA avec **bride SAE** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

Pour des informations plus détaillées voir informations mécaniques.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

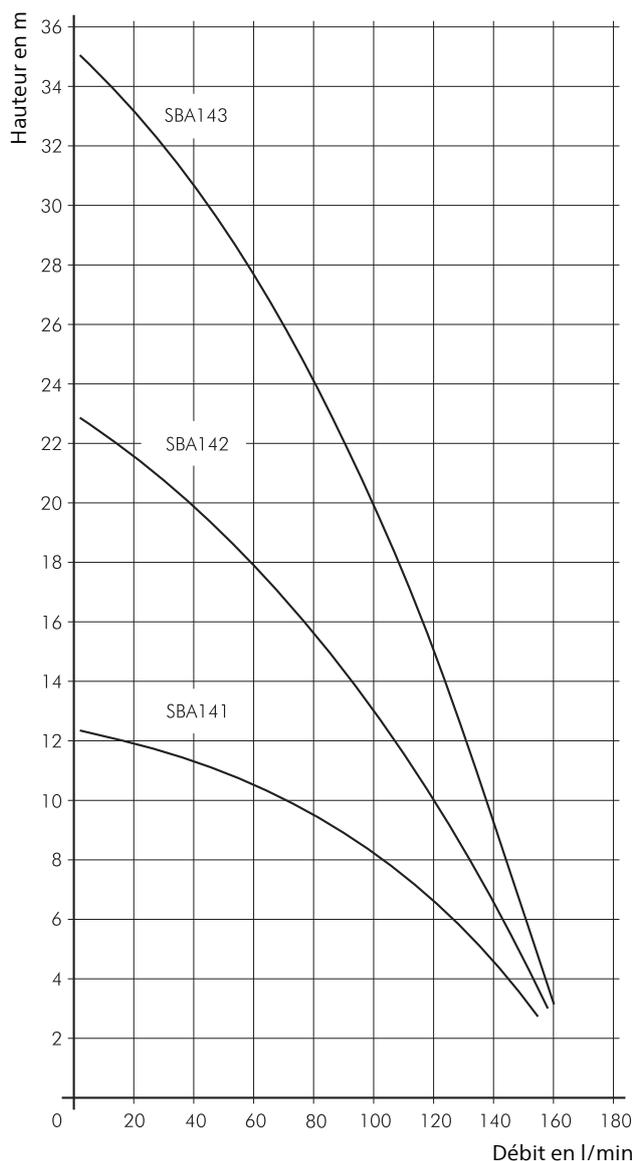
0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC

#### Niveau de pression acoustique

SBA141...SBA142	64 dBA
SBA143	68 dBA

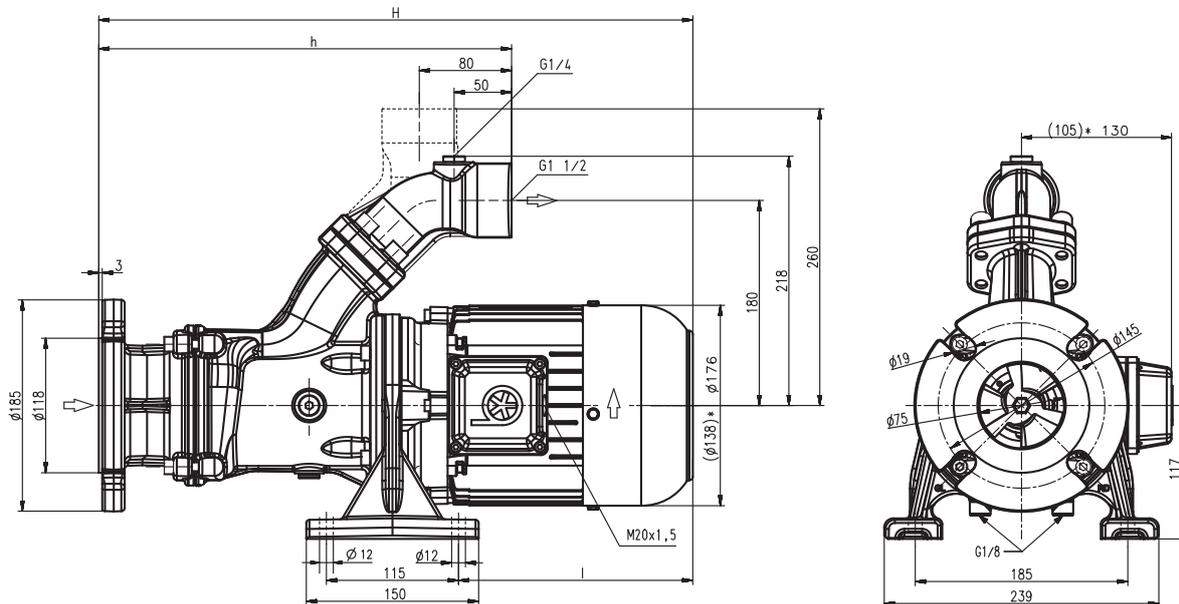


# Pompes horizontales monobloc

## SBA401...403

Roues axiales / semi-ouvertes

### SBA401...403



\*) Dim. SBA401

Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min / m	Dimensions		Lon- gueur l mm	Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min			
		H mm	h mm										
<b>SBA401</b>	200/6	474	359	161	25	0,85	220-240	50	4,3	2800			
										380-420	50	2,5	2800
										460	60	2,5	3300
<b>SBA402</b>	200/14	565	408	203	39	1,3	220-240	50	5,2	2850			
										380-420	50	3,0	2850
										460	60	3,0	3400
<b>SBA403</b>	200/20	614	457	203	41	1,7	220-240	50	7,1	2850			
										380-420	50	4,1	2850
										460	60	4,1	3400

### Pompes horizontales monobloc

sont des pompes centrifuges d'une construction compacte où la roue est fixée sur le prolongement de l'arbre moteur.

Les pompes sont aspirantes si le liquide est amené à l'orifice d'aspiration.

En exécution standard, elles sont équipées d'une seule garniture mécanique d'étanchéité.

Une version qui fonctionne à sec sans aucun risque de détérioration est disponible sur demande (-GD). Elle est équipée de deux garnitures mécaniques d'étanchéité.

Les pompes sont montées à côté ou au-dessous du bac et conviennent d'une façon excellente pour le refoulement de **liquides de coupe chargés d'air** (émulsions et huiles entières de coupe et de refroidissement) produits par l'enlèvement élevé de copeaux (tournage, fraisage ou rectification).

Série SBA avec **bride SAE** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

Pour des informations plus détaillées voir informations mécaniques.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

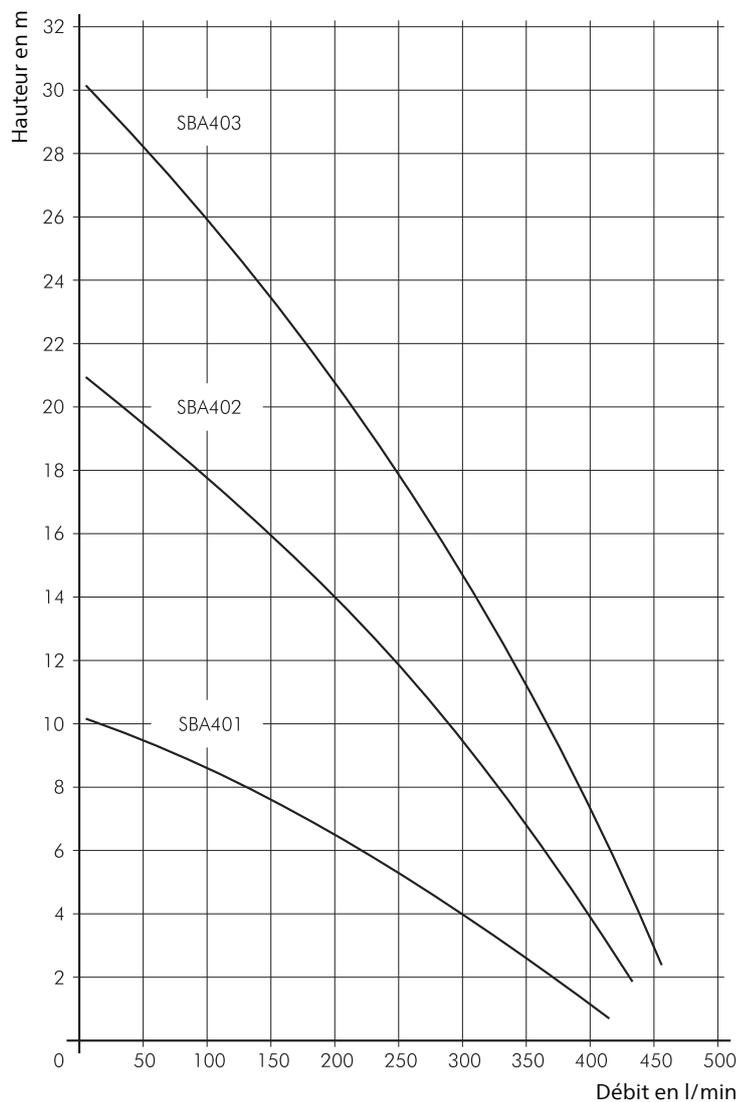
0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC

#### Niveau de pression acoustique

SBA401	62 dBA
SBA402...SBA403	66 dBA

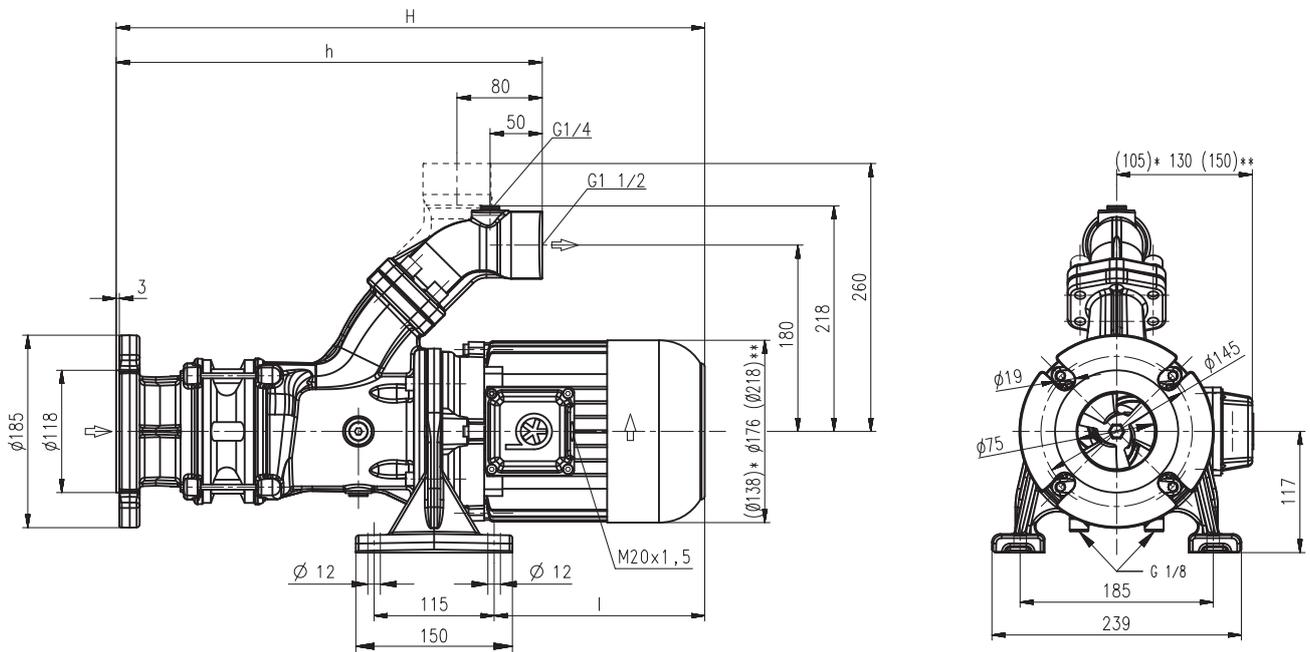


# Pompes horizontales monobloc

## SBA601...604

Roues axiales / semi-ouvertes

### SBA601...604



\*) Dim. SBA601  
 \*\*) Dim. SBA603, 604

Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min / m	Dimensions		Lon- gueur l mm	Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
		H mm	h mm							
<b>SBA601</b>	300/6	474	359	161	26	0,92	220-240 380-420 460	50 50 60	4,7 2,7 2,7	2700 2700 3300
<b>SBA602</b>	300/16	620	423	243	43	2,2	220-240 380-420 460	50 50 60	9,2 5,3 5,3	2850 2850 3400
<b>SBA603</b>	300/25	733	487	293	48	3,3	220-240 380-420 460	50 50 60	13,8 8,0 8,0	2900 2900 3450
<b>SBA604</b>	300/35	797	551	293	64	4,0	220-240 380-420 460	50 50 60	16,5 9,5 9,5	2900 2900 3450

### Pompes horizontales monobloc

sont des pompes centrifuges d'une construction compacte où la roue est fixée sur le prolongement de l'arbre moteur.

Les pompes sont aspirantes si le liquide est amené à l'orifice d'aspiration.

En exécution standard, elles sont équipées d'une seule garniture mécanique d'étanchéité.

Une version qui fonctionne à sec sans aucun risque de détérioration est disponible sur demande (-GD). Elle est équipée de deux garnitures mécaniques d'étanchéité.

Les pompes sont montées à côté ou au-dessous du bac et conviennent d'une façon excellente pour le refoulement de **liquides de coupe chargés d'air** (émulsions et huiles entières de coupe et de refroidissement) produits par l'enlèvement élevé de copeaux (tournage, fraisage ou rectification).

Série SBA avec **bride SAE** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

Pour des informations plus détaillées voir informations mécaniques.



### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

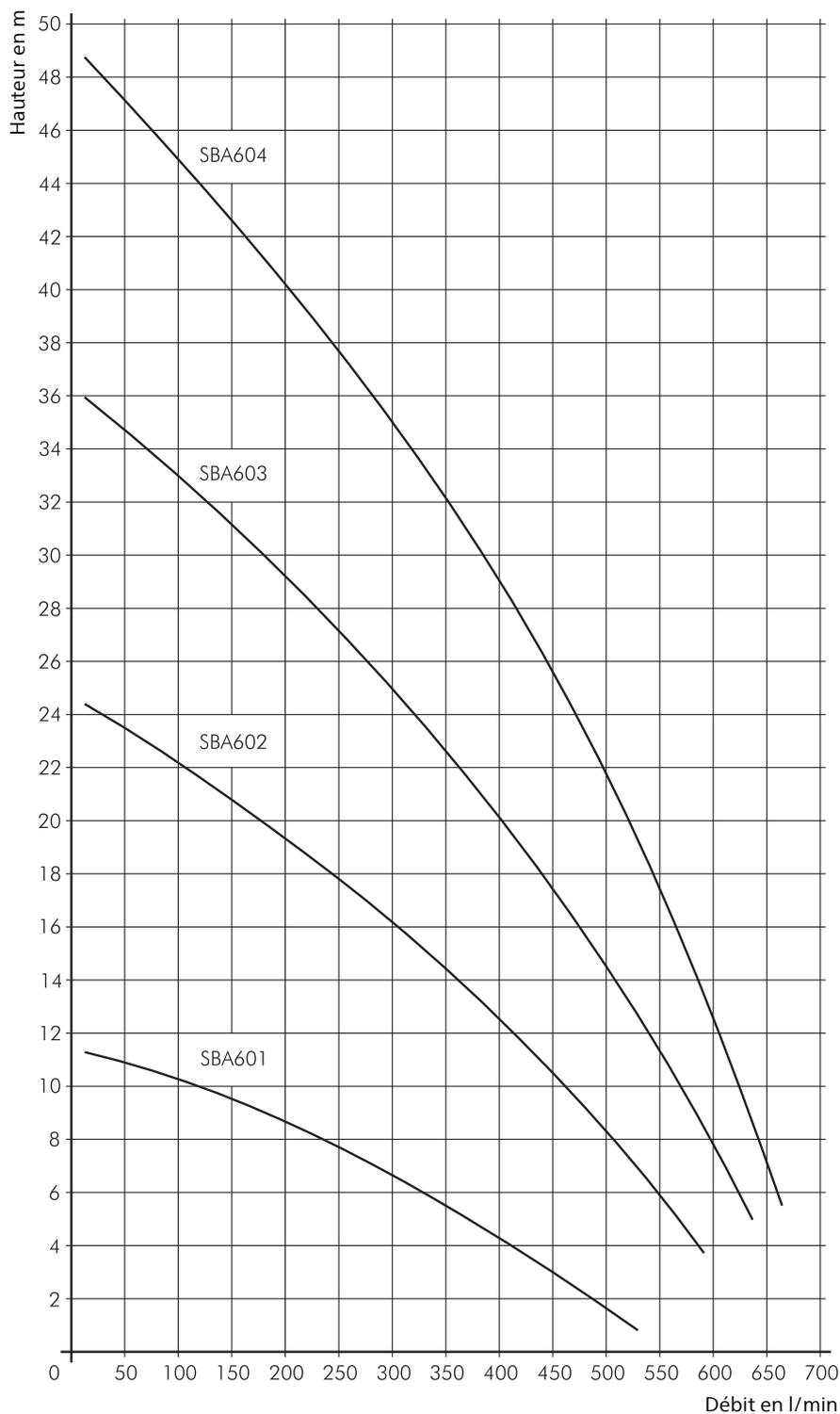
0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC

#### Niveau de pression acoustique

SBA601	62 dBA
SBA602	66 dBA
SBA603	68 dBA
SBA604	71 dBA

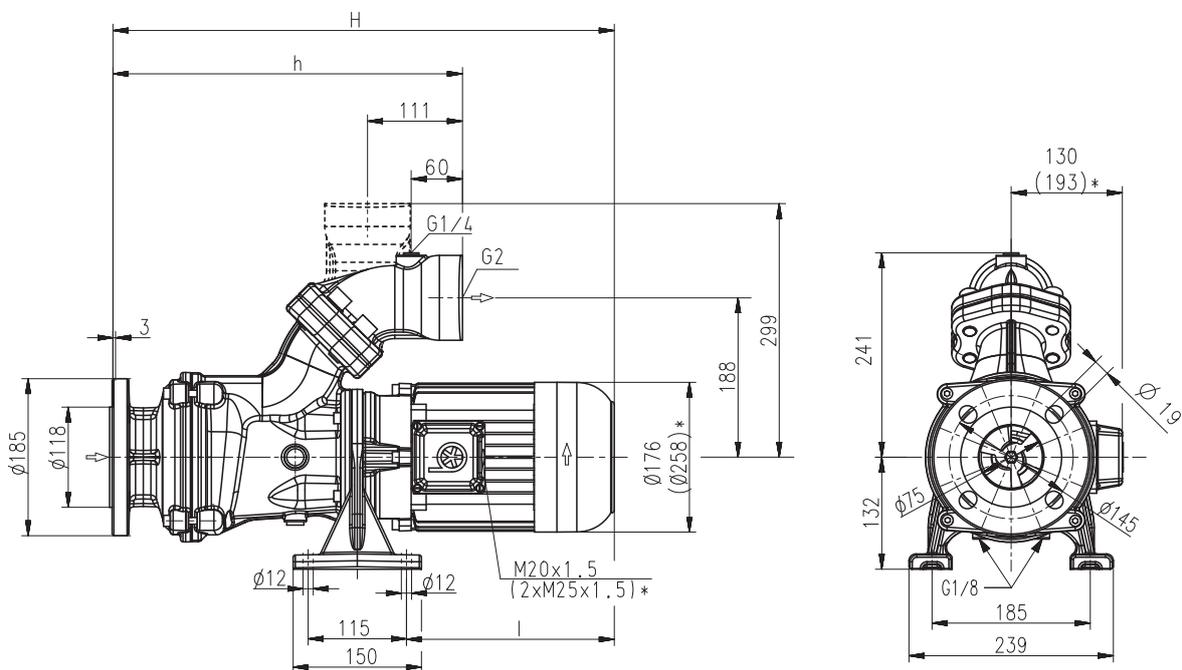


# Pompes horizontales monobloc

## SBA901...903

Roues axiales / semi-ouvertes

### SBA901...903



\*) Dim. SBA902, 903

Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min / m	Dimensions		Lon- gueur l mm	Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
		H mm	h mm							
<b>SBA901</b>	600/11	596	408	253	53	2,6	220-240	50	10,9	2850
							380-420	50	6,3	2850
							460	60	6,3	3400
<b>SBA902</b>	600/22	742	478	329	86	5,5	220-240	50	22,0	2900
							380-420	50	12,5	2900
							460	60	12,5	3450
<b>SBA903</b>	600/36	919	548	437	122	9,0	380-420	50	16,9	2955
						10,3	460	60	16,9	3550

### Pompes horizontales monobloc

sont des pompes centrifuges d'une construction compacte où la roue est fixée sur le prolongement de l'arbre moteur.

Les pompes sont aspirantes si le liquide est amené à l'orifice d'aspiration.

En exécution standard, elles sont équipées d'une seule garniture mécanique d'étanchéité.

Une version qui fonctionne à sec sans aucun risque de détérioration est disponible sur demande (-GD). Elle est équipée de deux garnitures mécaniques d'étanchéité.

Les pompes sont montées à côté ou au-dessous du bac et conviennent d'une façon excellente pour le refoulement de **liquides de coupe chargés d'air** (émulsions et huiles entières de coupe et de refroidissement) produits par l'enlèvement élevé de copeaux (tournage, fraisage ou rectification).

Série SBA avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

Pour des informations plus détaillées voir informations mécaniques.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

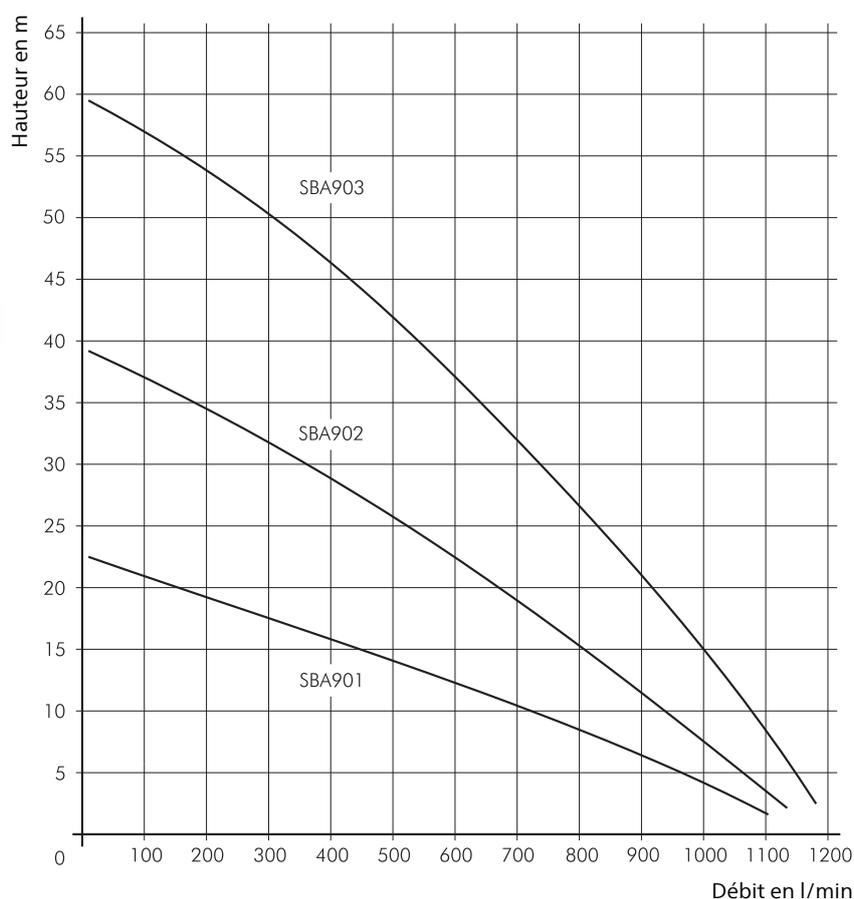
0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC

#### Niveau de pression acoustique

SBA901	68 dBA
SBA902	71 dBA
SBA903	74 dBA

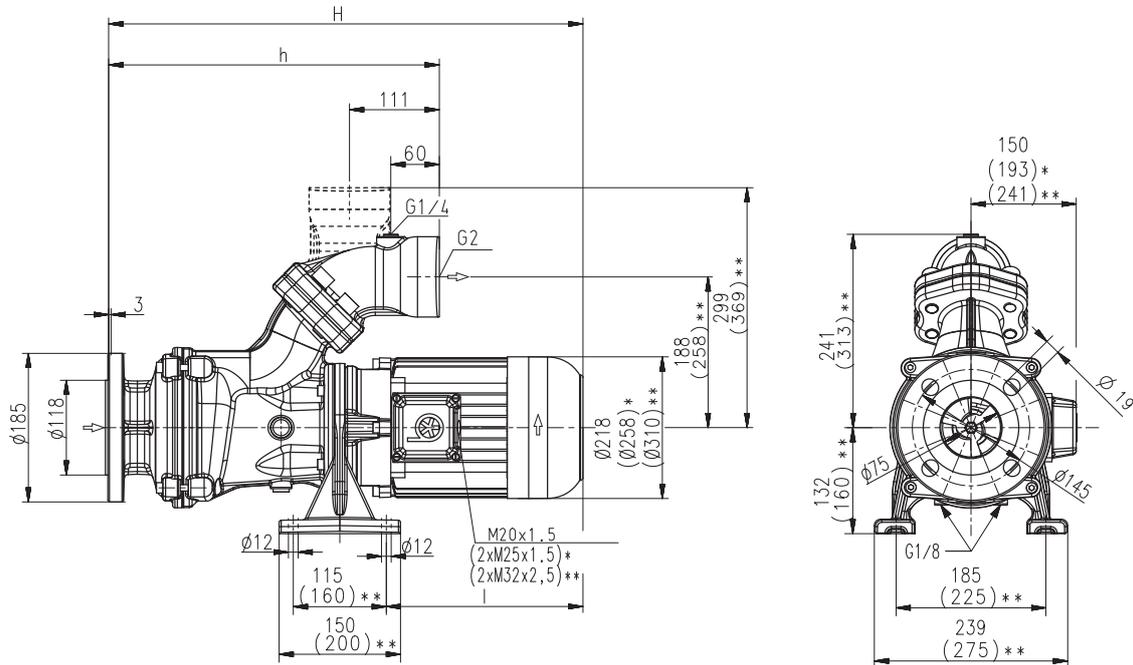


# Pompes horizontales monobloc

## SBA1301...1303

Roues axiales / semi-ouvertes

### SBA1301...1303



\*) Dim. SBA1302  
\*\*) Dim. SBA1303

Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min / m	Dimensions		Long- ueur l mm	Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
		H mm	h mm							
<b>SBA1301</b>	900/12	640	412	293	61	4,0	220-240	50	16,5	2900
							380-420	50	9,5	2900
							460	60	9,5	3450
<b>SBA1302</b>	900/24	863	492	437	112	7,5	380-420	50	14,2	2950
						8,6	460	60	14,2	3550
<b>SBA1303</b>	900/35	951	643	422	142	11,0	380-420	50	21,5	2960
						12,6	460	60	21,5	3560

### Pompes horizontales monobloc

sont des pompes centrifuges d'une construction compacte où la roue est fixée sur le prolongement de l'arbre moteur.

Les pompes sont aspirantes si le liquide est amené à l'orifice d'aspiration.

En exécution standard, elles sont équipées d'une seule garniture mécanique d'étanchéité.

Une version qui fonctionne à sec sans aucun risque de détérioration est disponible sur demande (-GD). Elle est équipée de deux garnitures mécaniques d'étanchéité.

Les pompes sont montées à côté ou au-dessous du bac et conviennent d'une façon excellente pour le refoulement de **liquides de coupe chargés d'air** (émulsions et huiles entières de coupe et de refroidissement) produits par l'enlèvement élevé de copeaux (tournage, fraisage ou rectification).

Série SBA avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

Pour des informations plus détaillées voir informations mécaniques.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

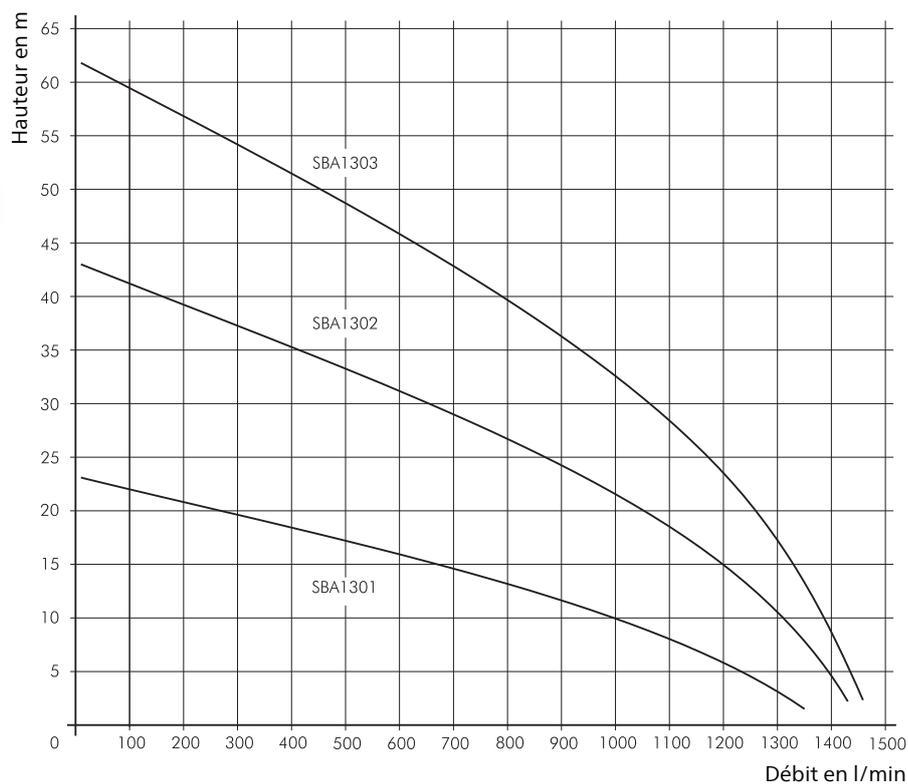
0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC

#### Niveau de pression acoustique

SBA1301	71 dBA
SBA1302...SBA1303	74 dBA

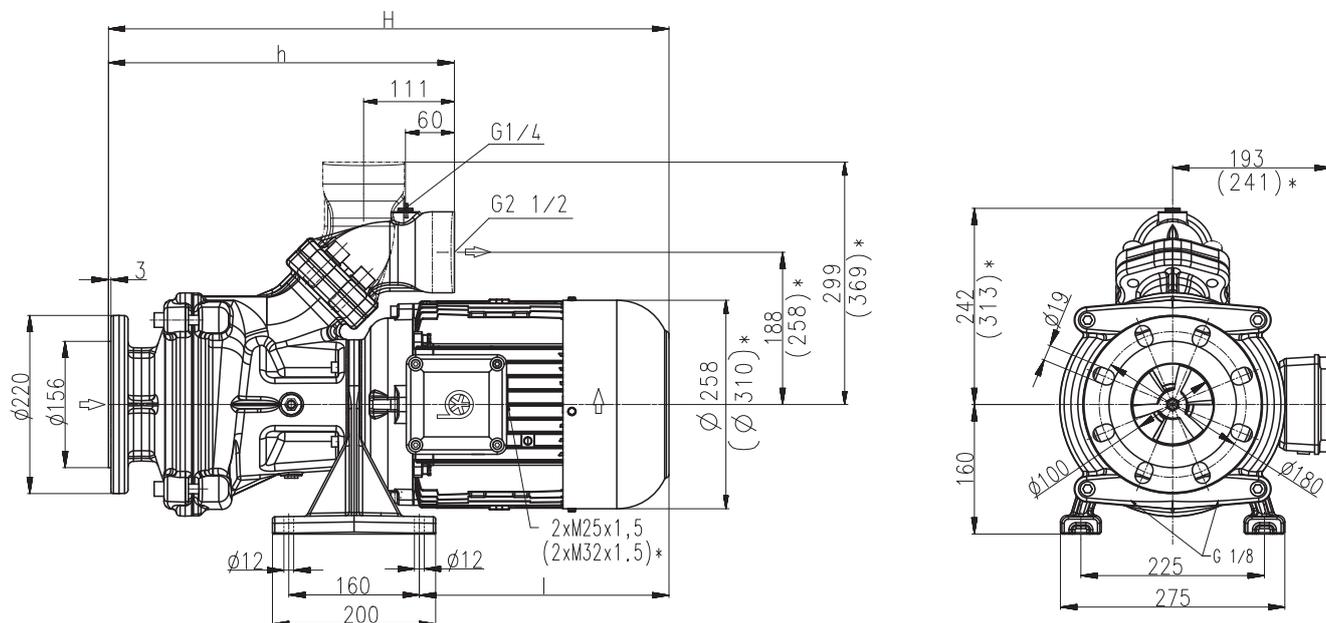


# Pompes horizontales monobloc

## SBA1600...2000

Roues axiales / semi-ouvertes

### SBA1600...2000



\*) Dim. SBA2000

Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min / m	Dimensions		Long- ueur l mm	Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
		H mm	h mm							
<b>SBA1600</b>	1400/15	793	424	414	116	9,0	380-420	50	16,9	2955
						10,3	460	60	16,9	3550
<b>SBA2000</b>	1600/19	802	495	422	142	11,0	380-420	50	21,5	2960
						12,6	460	60	21,5	3560

### Pompes horizontales monobloc

sont des pompes centrifuges d'une construction compacte où la roue est fixée sur le prolongement de l'arbre moteur.

Les pompes sont aspirantes si le liquide est amené à l'orifice d'aspiration.

En exécution standard, elles sont équipées d'une seule garniture mécanique d'étanchéité.

Une version qui fonctionne à sec sans aucun risque de détérioration est disponible sur demande (-GD). Elle est équipée de deux garnitures mécaniques d'étanchéité.

Les pompes sont montées à côté ou au-dessous du bac et conviennent d'une façon excellente pour le refoulement de **liquides de coupe chargés d'air** (émulsions et huiles entières de coupe et de refroidissement) produits par l'enlèvement élevé de copeaux (tournage, fraisage ou rectification).

Série SBA avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

Pour des informations plus détaillées voir informations mécaniques.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

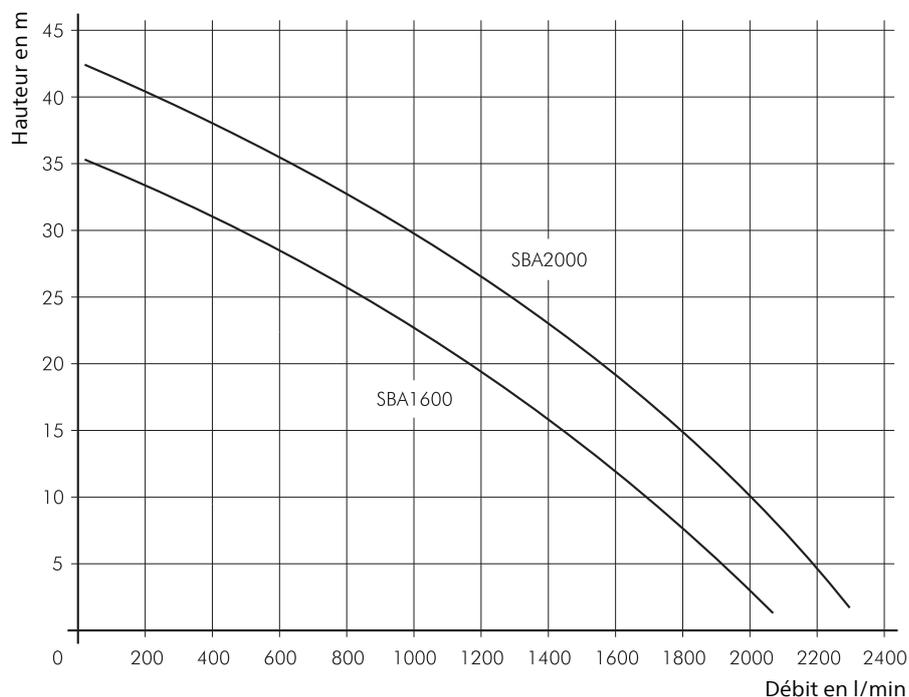
0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC

#### Niveau de pression acoustique

SBA1600...SBA2000 74 dBA

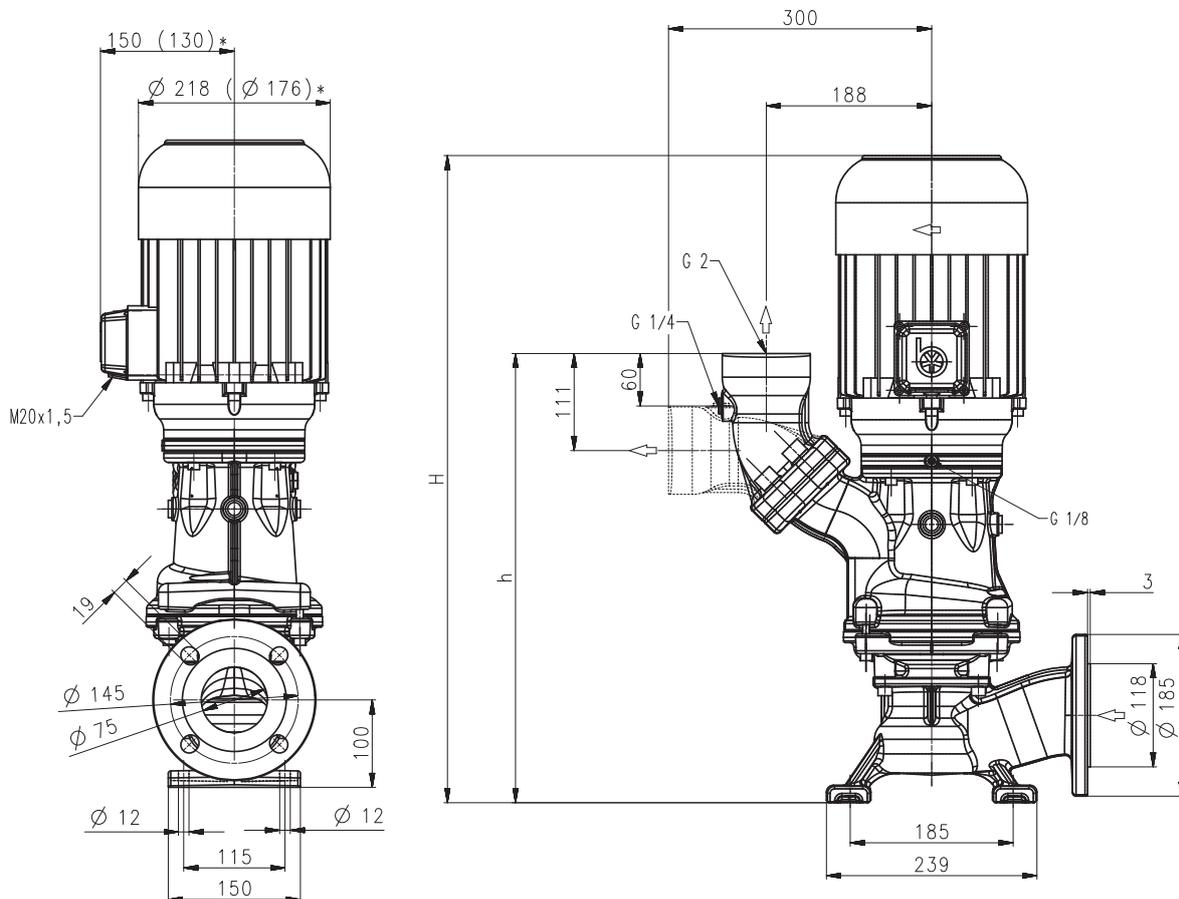


# Pompes verticales monobloc

## SBA901...1301-V

Roues axiales / semi-ouvertes

### SBA901...1301-V



\*) Dim. SBA901-V

Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min /m	Dimensions		Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
		H mm	h mm						
<b>SBA901-V</b>	600/11	707	506	63	2,6	220-240 380-420 460	50 50 60	10,9 6,3 6,3	2850 2850 3400
<b>SBA1301-V</b>	900/11	740	514	71	4,0	220-240 380-420 460	50 50 60	16,5 9,5 9,5	2900 2900 3450

### Pompes verticales monobloc

sont des pompes centrifuges d'une construction compacte où la roue est fixée sur le prolongement de l'arbre moteur.

Les pompes sont aspirantes si le liquide est amené à l'orifice d'aspiration.

En exécution standard, elles sont équipées de deux garnitures mécaniques d'étanchéité.

Les pompes sont montées à côté ou au-dessous du bac et conviennent d'une façon excellente pour le refoulement de **liquides de coupe chargés d'air** (émulsions et huiles entières de coupe et de refroidissement) produits par l'enlèvement élevé de copeaux (tournage, fraisage ou rectification).

Série SBA avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

Pour des informations plus détaillées voir informations mécaniques.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

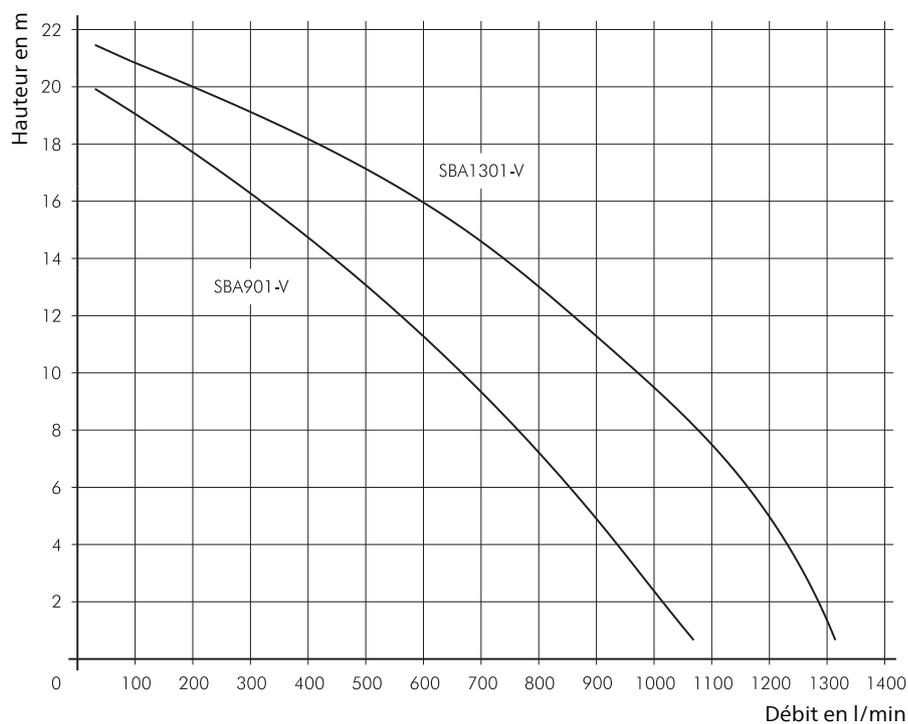
0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC

#### Niveau de pression acoustique

SBA901-V	70 dBA
SBA1301-V	72 dBA

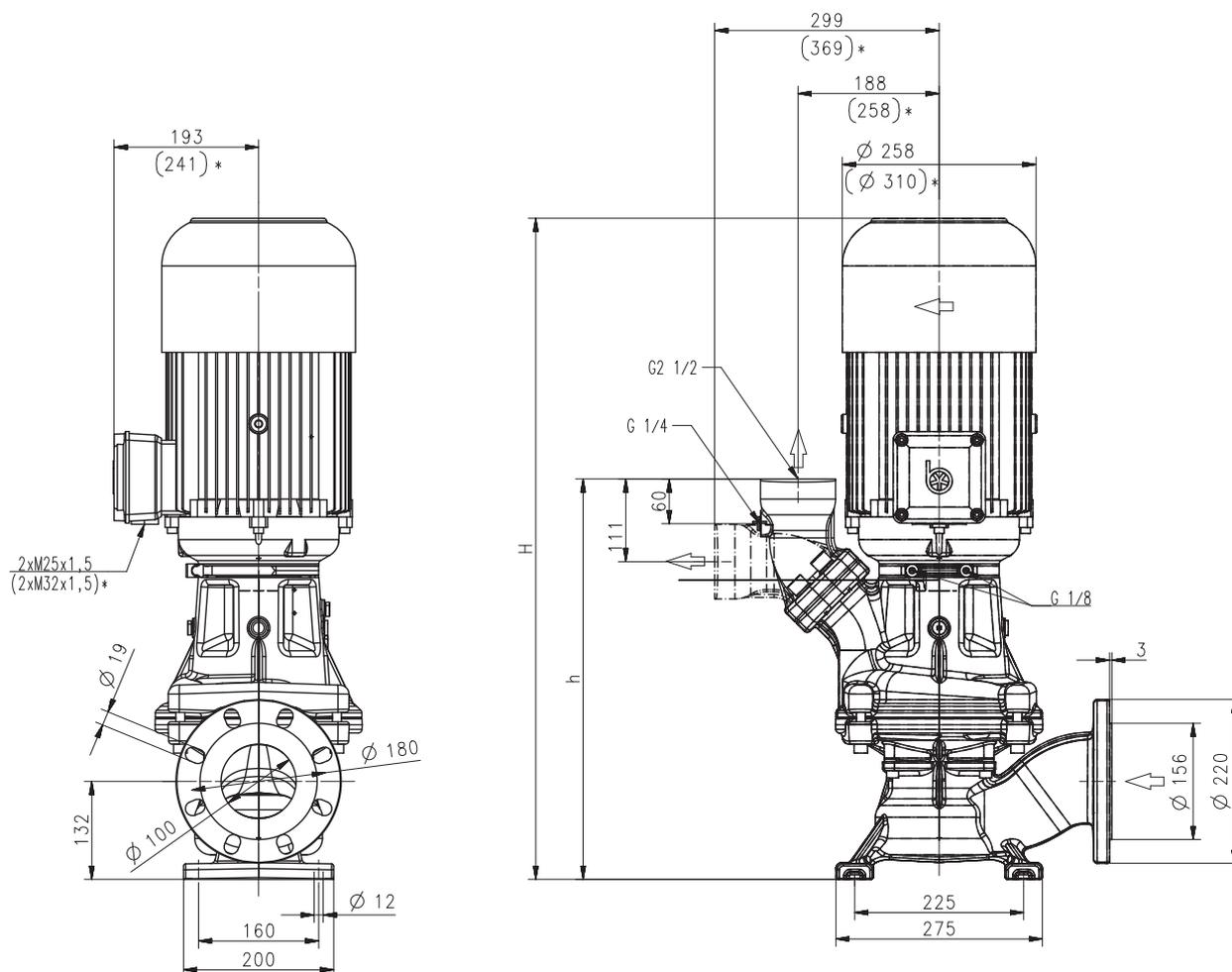


# Pompes verticales monobloc

## SBA1600...2000-V

Roues axiales / semi-ouvertes

### SBA1600...2000-V



\*) Dim. SBA2000-V

Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min /m	Dimensions		Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
		H mm	h mm						
<b>SBA1600-V</b>	1400/15	907	538	127	9,0	380-420	50	16,9	2955
					10,3	460	60	16,9	3550
<b>SBA2000-V</b>	1600/15	916	609	153	11,0	380-420	50	21,5	2960
					12,6	460	60	21,5	3560

### Pompes verticales monobloc

sont des pompes centrifuges d'une construction compacte où la roue est fixée sur le prolongement de l'arbre moteur.

Les pompes sont aspirantes si le liquide est amené à l'orifice d'aspiration.

En exécution standard, elles sont équipées de deux garnitures mécaniques d'étanchéité.

Les pompes sont montées à côté ou au-dessous du bac et conviennent d'une façon excellente pour le refoulement de **liquides de coupe chargés d'air** (émulsions et huiles entières de coupe et de refroidissement) produits par l'enlèvement élevé de copeaux (tournage, fraisage ou rectification).

Série SBA avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

Pour des informations plus détaillées voir informations mécaniques.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

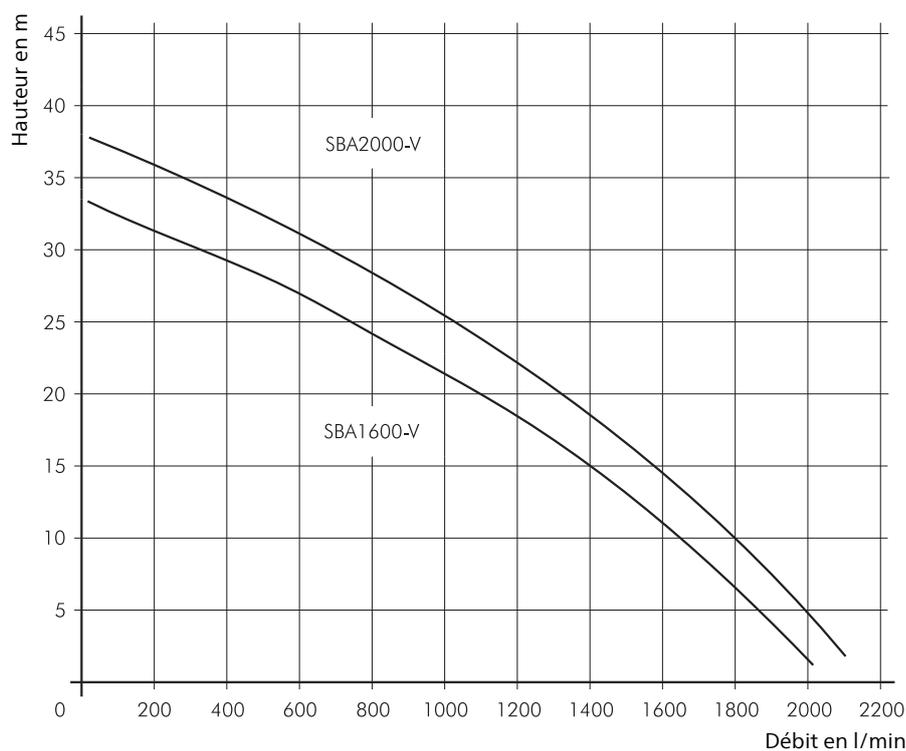
#### Température

0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC

Niveau de pression acoustique  
SBA1600-V...SBA2000-V 74 dBA

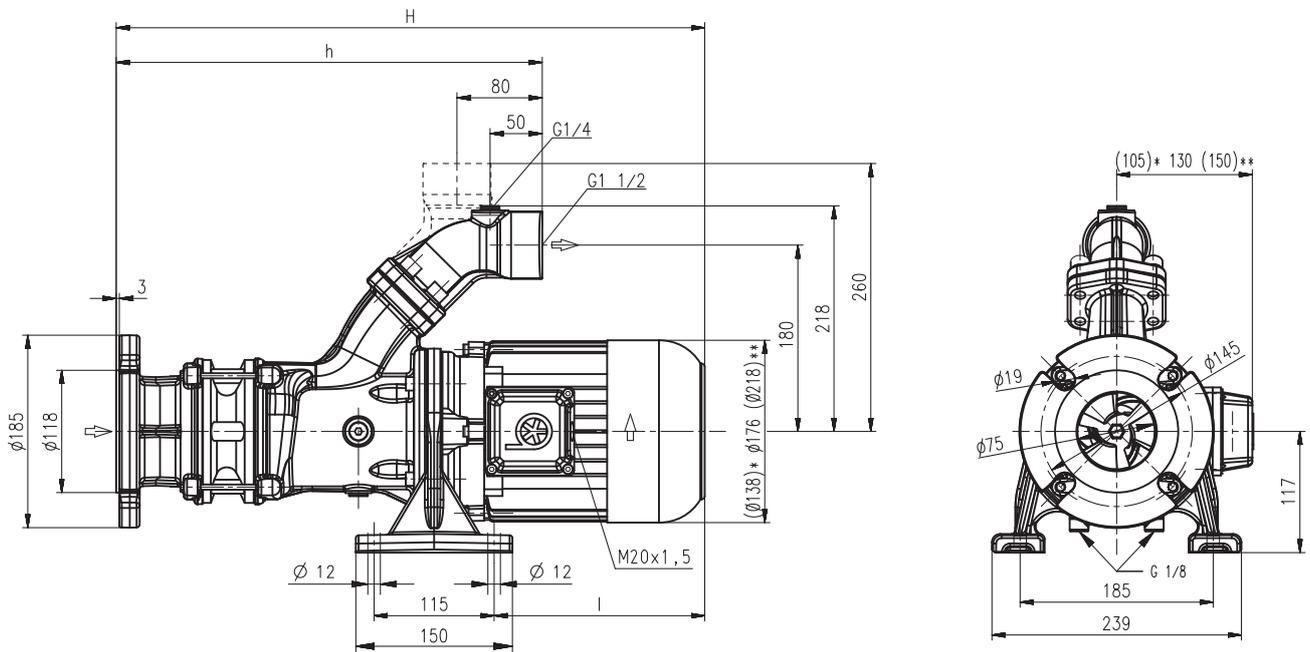


# Pompes horizontales monobloc

## SBG501...503

Roues axiales / semi-ouvertes

### SBG501...503



\*) Dim. SBG501  
 \*\*) Dim. SBG503

Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min / m	Dimensions		Lon- gueur l mm	Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
		H mm	h mm							
<b>SBG501</b>	250/6	494	359	181	27	1,1	220-240	50	5,0	2700
							380-420	50	2,9	2700
							460	60	2,9	3300
<b>SBG502</b>	250/15	620	423	243	43	2,2	220-240	50	9,2	2850
							380-420	50	5,3	2850
							460	60	5,3	3400
<b>SBG503</b>	250/22	733	487	293	48	3,3	220-240	50	13,8	2900
							380-420	50	8,0	2900
							460	60	8,0	3450

### Pompes horizontales monobloc

sont des pompes centrifuges d'une construction compacte où la roue est fixée sur le prolongement de l'arbre moteur. Les pompes sont aspirantes si le liquide est amené à l'orifice d'aspiration. En exécution standard, elles sont équipées d'une seule garniture mécanique d'étanchéité.

Une version qui fonctionne à sec sans aucun risque de détérioration est disponible sur demande (-GD). Elle est équipée de deux garnitures mécaniques d'étanchéité.

Les pompes sont montées à côté ou au-dessous du bac et conviennent d'une façon excellente pour le refoulement **d'huiles entières de coupe et de refroidissement extrêmement chargés d'air** (huiles de rectification) produits par la **rectification à grande vitesse**.

Série SBG avec **bride SAE** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

Pour des informations plus détaillées voir informations mécaniques.



### Applications

#### Liquides refoulés

- Emulsions de refroidissement
- Huiles de coupe et de refroidissement
- Huiles de meulage

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

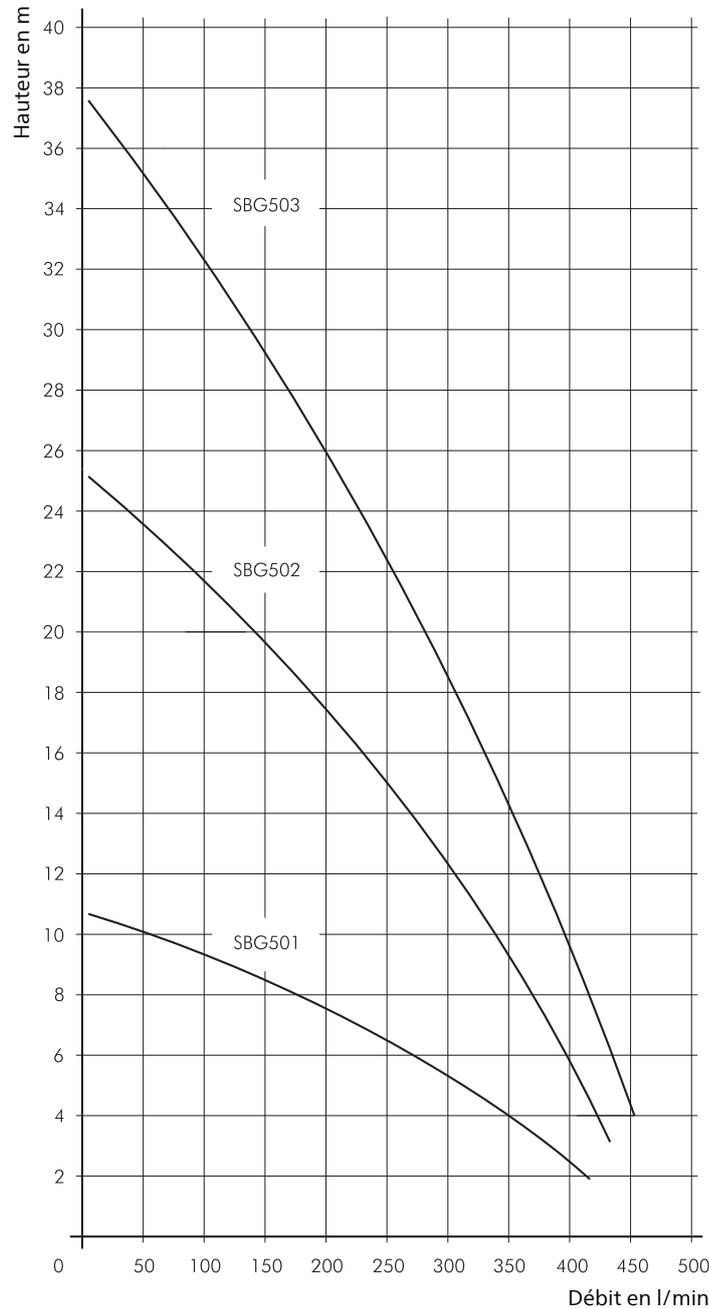
0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC

#### Niveau de pression acoustique

SBG501	67 dBA
SBG502	70 dBA
SBG503	72 dBA

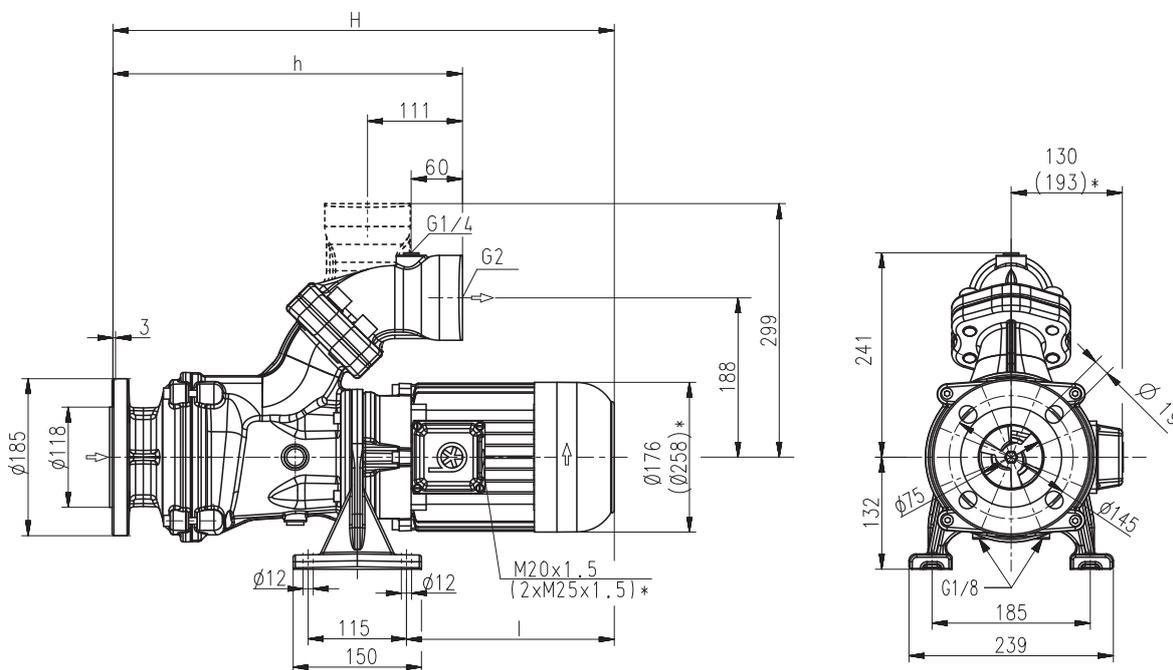


# Pompes horizontales monobloc

## SBG801...803

Roues axiales / semi-ouvertes

### SBG801...803



\*) Dim. SBG802, 803

Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min / m	Dimensions		Long- ueur l mm	Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
		H mm	h mm							
SBG801	600/11	596	408	253	53	2,6	220-240	50	10,9	2850
							380-420	50	6,3	2850
							460	60	6,3	3400
SBG802	600/24	742	478	329	86	5,5	220-240	50	22,0	2900
							380-420	50	12,5	2900
							460	60	12,5	3450
SBG803	600/30	919	548	437	122	9,0	380-420	50	16,9	2955
						10,3	460	60	16,9	3550

### Pompes horizontales monobloc

sont des pompes centrifuges d'une construction compacte où la roue est fixée sur le prolongement de l'arbre moteur. Les pompes sont aspirantes si le liquide est amené à l'orifice d'aspiration. En exécution standard, elles sont équipées d'une seule garniture mécanique d'étanchéité.

Une version qui fonctionne à sec sans aucun risque de détérioration est disponible sur demande (-GD). Elle est équipée de deux garnitures mécaniques d'étanchéité.

Les pompes sont montées à côté ou au-dessous du bac et conviennent d'une façon excellente pour le refoulement **d'huiles entières de coupe et de refroidissement extrêmement chargés d'air** (huiles de rectification) produits par la **rectification à grande vitesse**.

Série SBG avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G ¼**.

Pour des informations plus détaillées voir informations mécaniques.

### Applications

#### Liquides refoulés

- Emulsions de refroidissement
- Huiles de coupe et de refroidissement
- Huiles de meulage

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

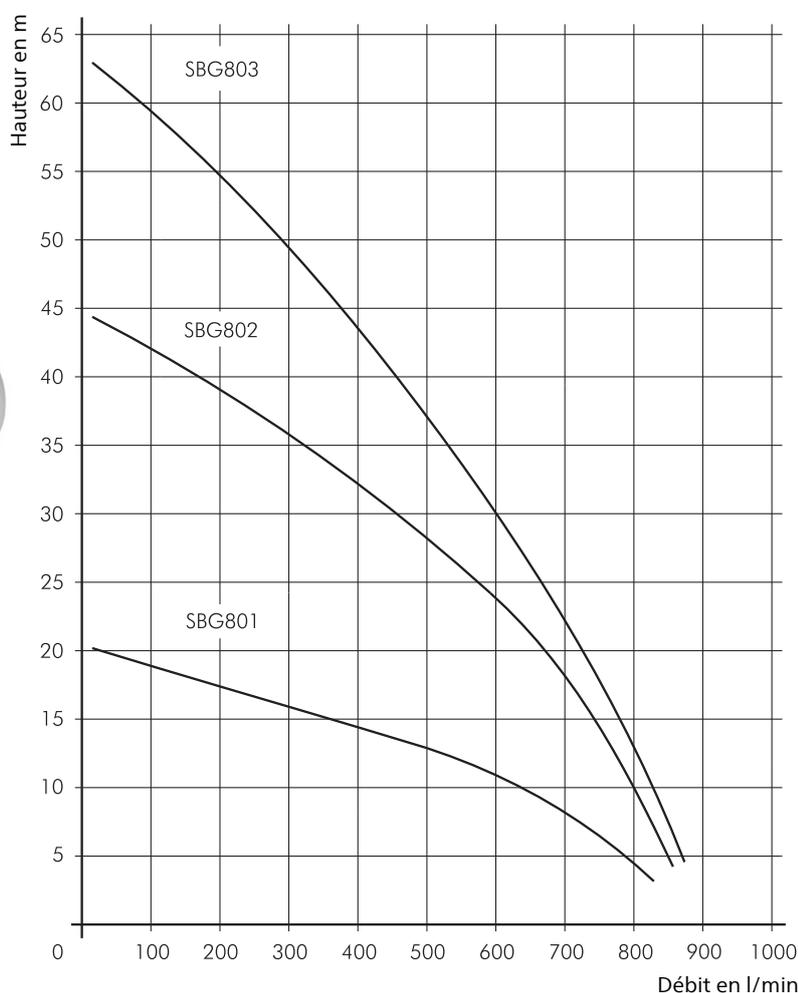
0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC

#### Niveau de pression acoustique

SBG801	70 dBA
SBG802	73 dBA
SBG803	75 dBA

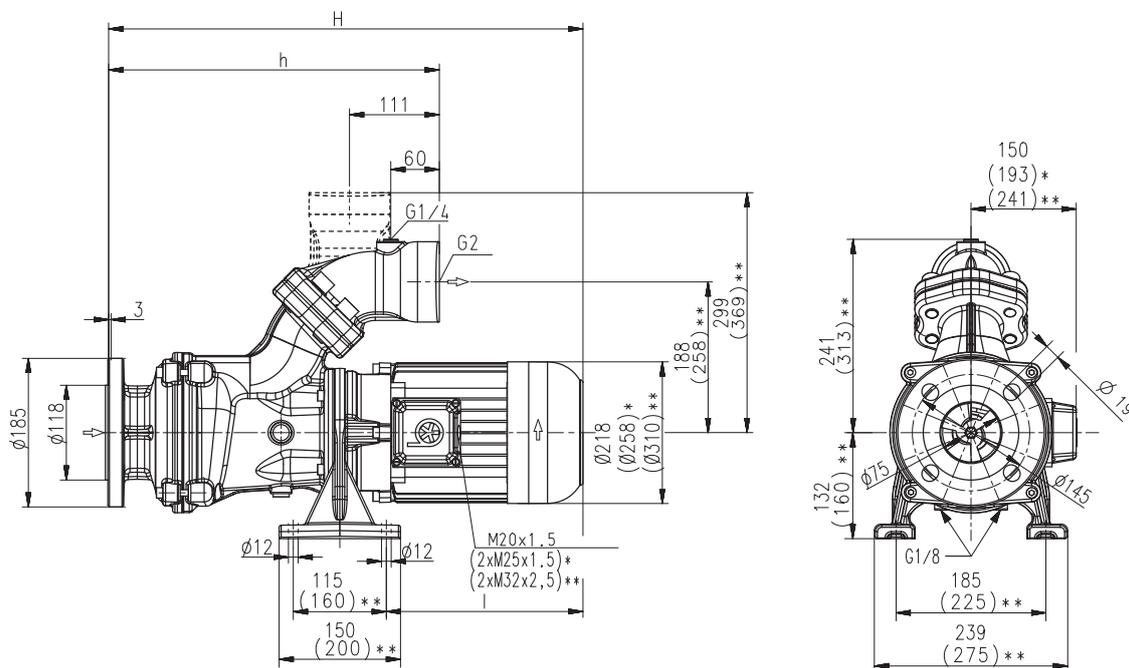


# Pompes horizontales monobloc

## SBG1101...1103

Roues axiales / semi-ouvertes

### SBG1101...1103



\*) Dim. SBG1102  
\*\*) Dim. SBG1103

Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min / m	Dimensions		Long- ueur l mm	Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
		H mm	h mm							
SBG1101	900/12	640	412	293	60	4,0	220-240	50	16,5	2900
							380-420	50	9,5	2900
							460	60	9,5	3450
SBG1102	900/21	863	492	437	125	9,0	380-420	50	16,9	2955
						10,3	460	60	16,9	3550
SBG1103	900/35	951	643	422	140	13,0	380-420	50	24,8	2960
							460	60	24,8	3560
						15,0	460	60	24,8	3560

### Pompes horizontales monobloc

sont des pompes centrifuges d'une construction compacte où la roue est fixée sur le prolongement de l'arbre moteur. Les pompes sont aspirantes si le liquide est amené à l'orifice d'aspiration. En exécution standard, elles sont équipées d'une seule garniture mécanique d'étanchéité.

Une version qui fonctionne à sec sans aucun risque de détérioration est disponible sur demande (-GD). Elle est équipée de deux garnitures mécaniques d'étanchéité.

Les pompes sont montées à côté ou au-dessous du bac et conviennent d'une façon excellente pour le refoulement **d'huiles entières de coupe et de refroidissement extrêmement chargés d'air** (huiles de rectification) produits par la **rectification à grande vitesse**.

Série SBG avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G ¼**.

Pour des informations plus détaillées voir informations mécaniques.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement  
Huiles de meulage

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

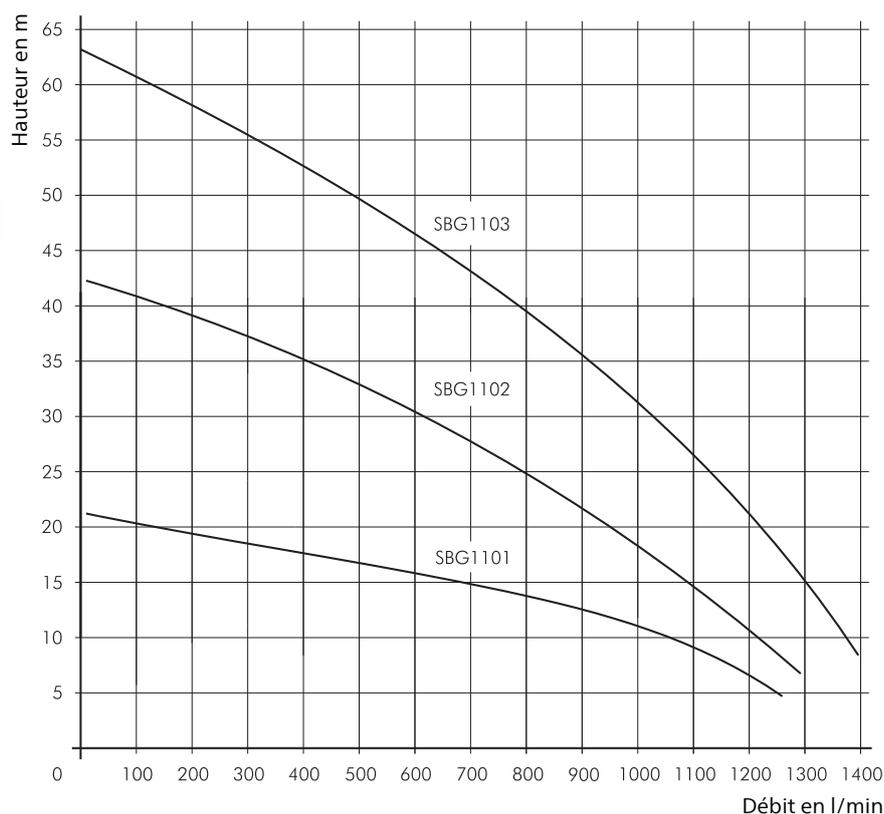
0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC

#### Niveau de pression acoustique

SBG1101	72 dBA
SBG1102...SBG1103	75 dBA

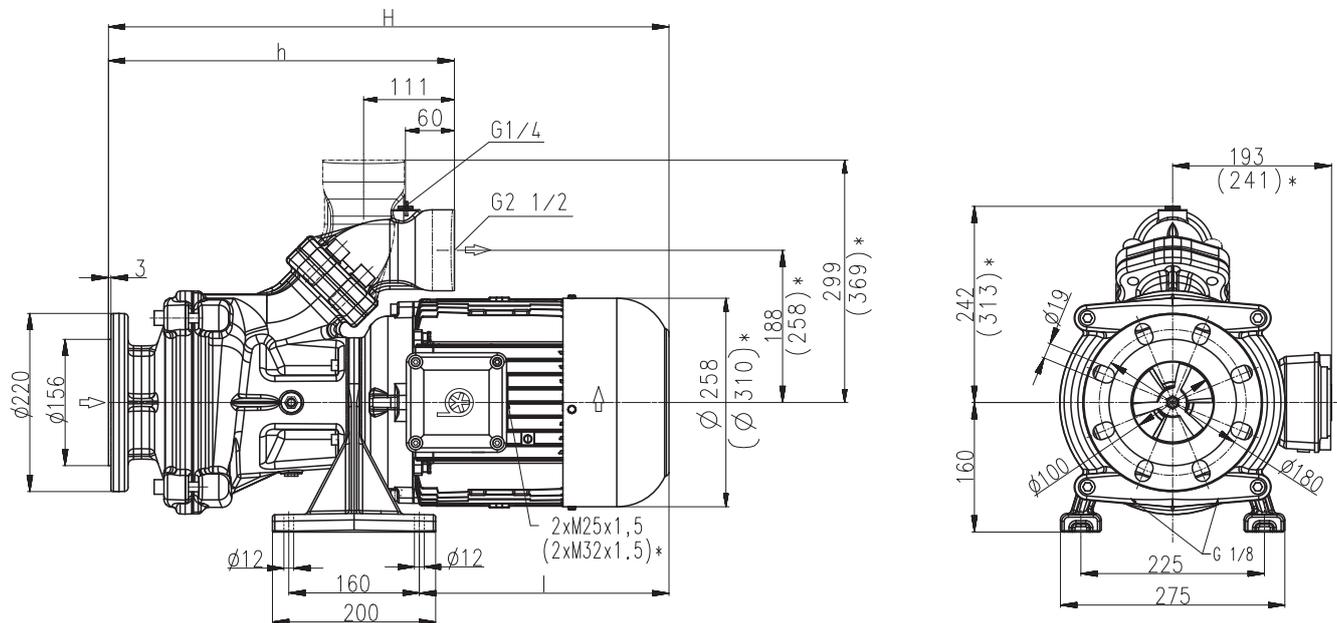


# Pompes horizontales monobloc

## SBG1400...1700

Roues axiales / semi-ouvertes

### SBG1400...1700



\*) Dim. SBG1700

Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min / m	Dimensions		Long- ueur l mm	Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
		H mm	h mm							
SBG1400	1200/17	793	424	414	116	9,0	380-420	50	16,9	2955
						10,3	460	60	16,9	3550
SBG1700	1500/20	802	495	422	142	13,0	380-420	50	24,8	2960
						15,0	460	60	24,8	3560

### Pompes horizontales monobloc

sont des pompes centrifuges d'une construction compacte où la roue est fixée sur le prolongement de l'arbre moteur. Les pompes sont aspirantes si le liquide est amené à l'orifice d'aspiration. En exécution standard, elles sont équipées d'une seule garniture mécanique d'étanchéité.

Une version qui fonctionne à sec sans aucun risque de détérioration est disponible sur demande (-GD). Elle est équipée de deux garnitures mécaniques d'étanchéité.

Les pompes sont montées à côté ou au-dessous du bac et conviennent d'une façon excellente pour le refoulement **d'huiles entières de coupe et de refroidissement extrêmement chargés d'air** (huiles de rectification) produits par la **rectification à grande vitesse**.

Série SBG avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

Pour des informations plus détaillées voir informations mécaniques.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement  
Huiles de meulage

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

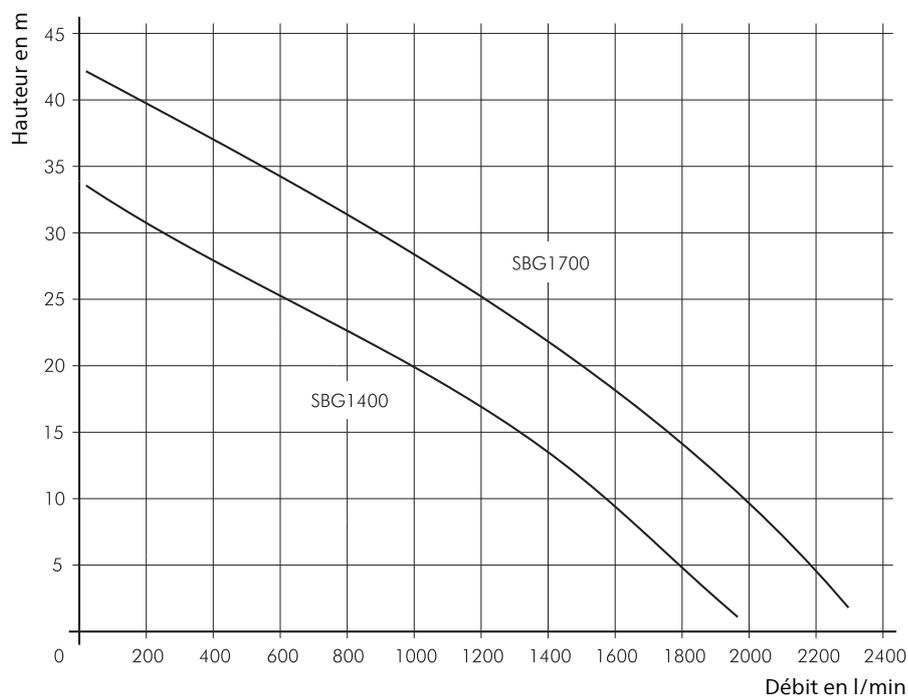
0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC

#### Niveau de pression acoustique

SBG1400...SBG1700 74 dBA

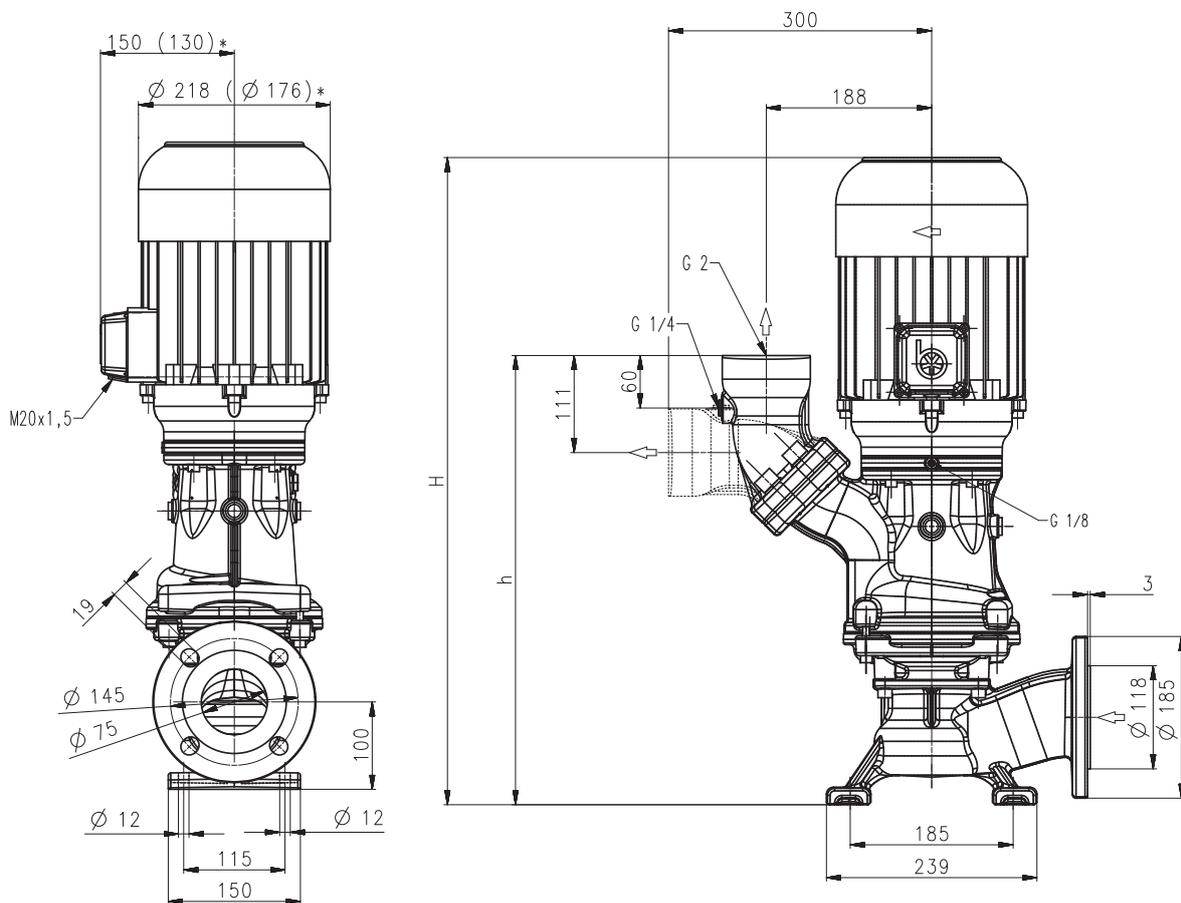


# Pompes verticales monobloc

## SBG801...1101-V

Roues axiales / semi-ouvertes

### SBG801...1101-V



\*) Dim. SBG801-V

Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min / m	Dimensions		Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
		H mm	h mm						
<b>SBG801-V</b>	<b>600/12</b>	<b>707</b>	<b>506</b>	<b>63</b>	2,6	220-240 380-420 460	50 50 60	10,9 6,3 6,3	2850 2850 3400
<b>SBG1101-V</b>	<b>800/11,5</b>	<b>740</b>	<b>514</b>	<b>71</b>	4,0	220-240 380-420 460	50 50 60	16,5 9,5 9,5	2900 2900 3450

### Pompes verticales monobloc

sont des pompes centrifuges d'une construction compacte où la roue est fixée sur le prolongement de l'arbre moteur. Les pompes sont aspirantes si le liquide est amené à l'orifice d'aspiration. En exécution standard, elles sont équipées de deux garnitures mécaniques d'étanchéité.

Les pompes sont montées à côté ou au-dessous du bac et conviennent d'une façon excellente pour le refoulement

**d'huiles entières de coupe et de refroidissement extrêmement chargés d'air** (huiles de rectification) produits par la **rectification à grande vitesse**.

Série SBG avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

Pour des informations plus détaillées voir informations mécaniques.

Des pompes multicellulaires sont disponibles.

Exemple: SBG802-V, SBG1103-V.

### Applications

#### Liquides refoulés

- Emulsions de refroidissement
- Huiles de coupe et de refroidissement
- Huiles de meulage

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

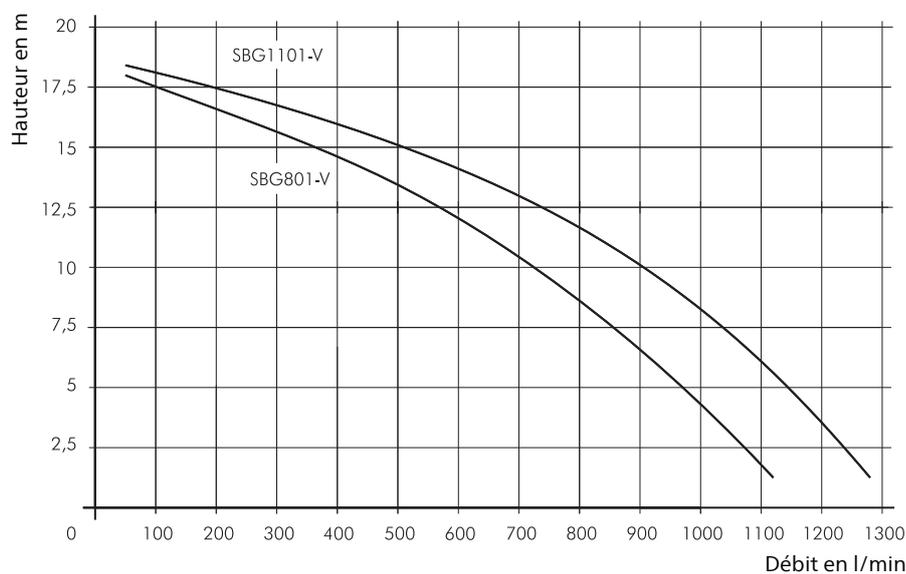
0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC

#### Niveau de pression acoustique

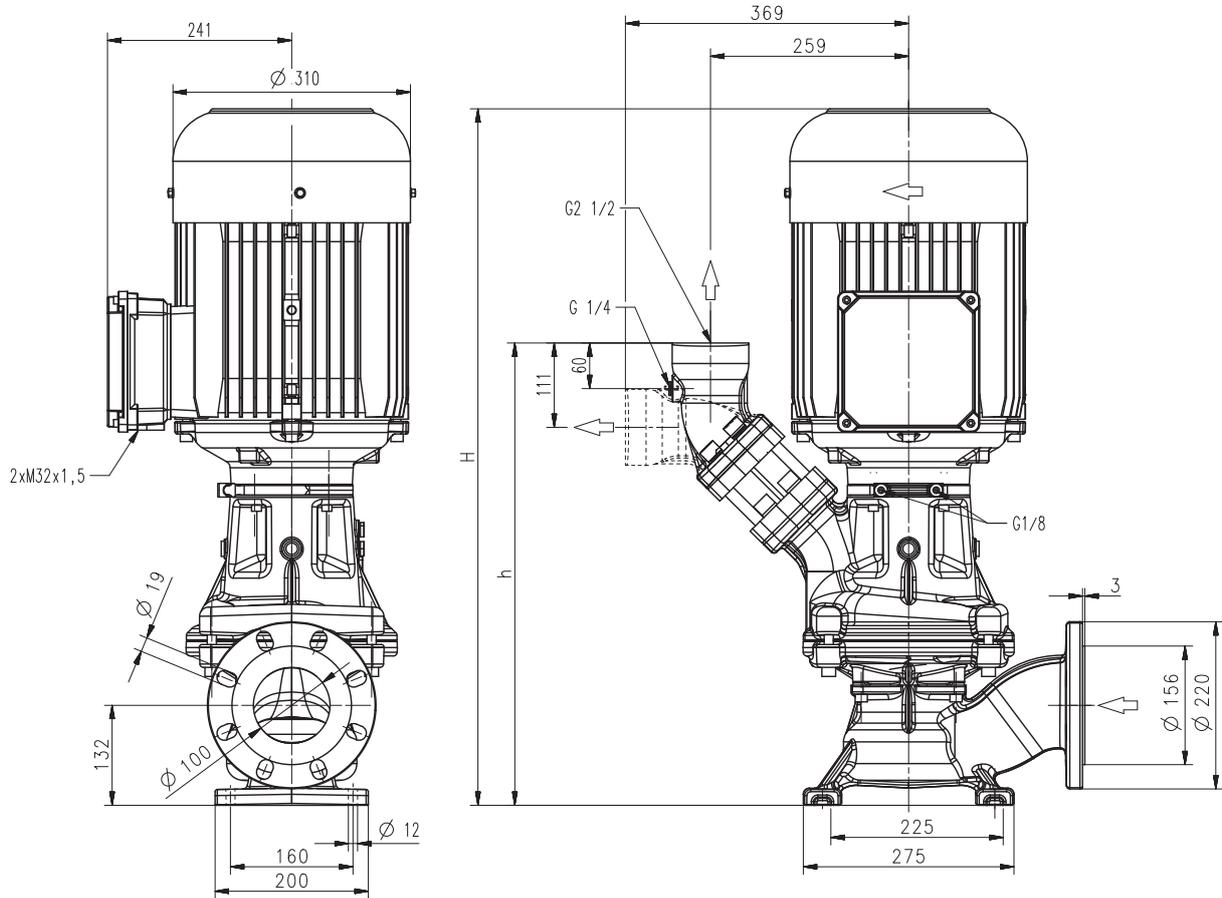
SBG801-V	70 dBA
SBG1101-V	72 dBA



## SBG1700-V

Roues axiales / semi-ouvertes

### SBG1700-V



Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min / m	Dimensions		Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
		H mm	h mm						
SBG1700-V	1500/20	916	609	145	13,0	380-420	50	24,8	2960
					15,0	460	60	24,8	3560

### Pompes verticales monobloc

sont des pompes centrifuges d'une construction compacte où la roue est fixée sur le prolongement de l'arbre moteur. Les pompes sont aspirantes si le liquide est amené à l'orifice d'aspiration. En exécution standard, elles sont équipées de deux garnitures mécaniques d'étanchéité.

Les pompes sont montées à côté ou au-dessous du bac et conviennent d'une façon excellente pour le refoulement **d'huiles entières de coupe et de refroidissement extrêmement chargés d'air** (huiles de rectification) produits par la **rectification à grande vitesse**.

Série SBG avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

Pour des informations plus détaillées voir informations mécaniques.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement  
Huiles de meulage

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

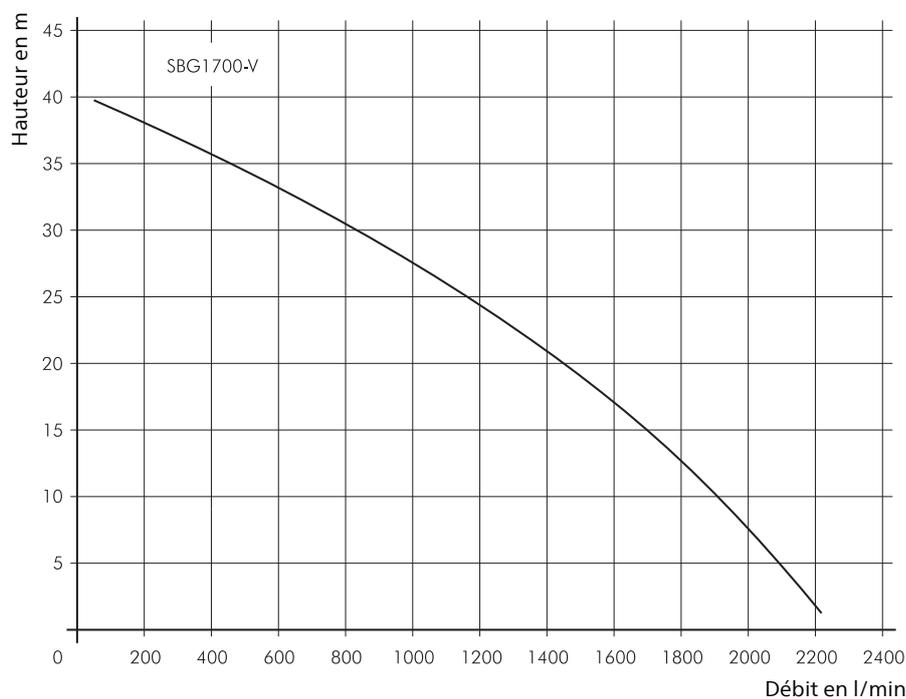
#### Température

0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC

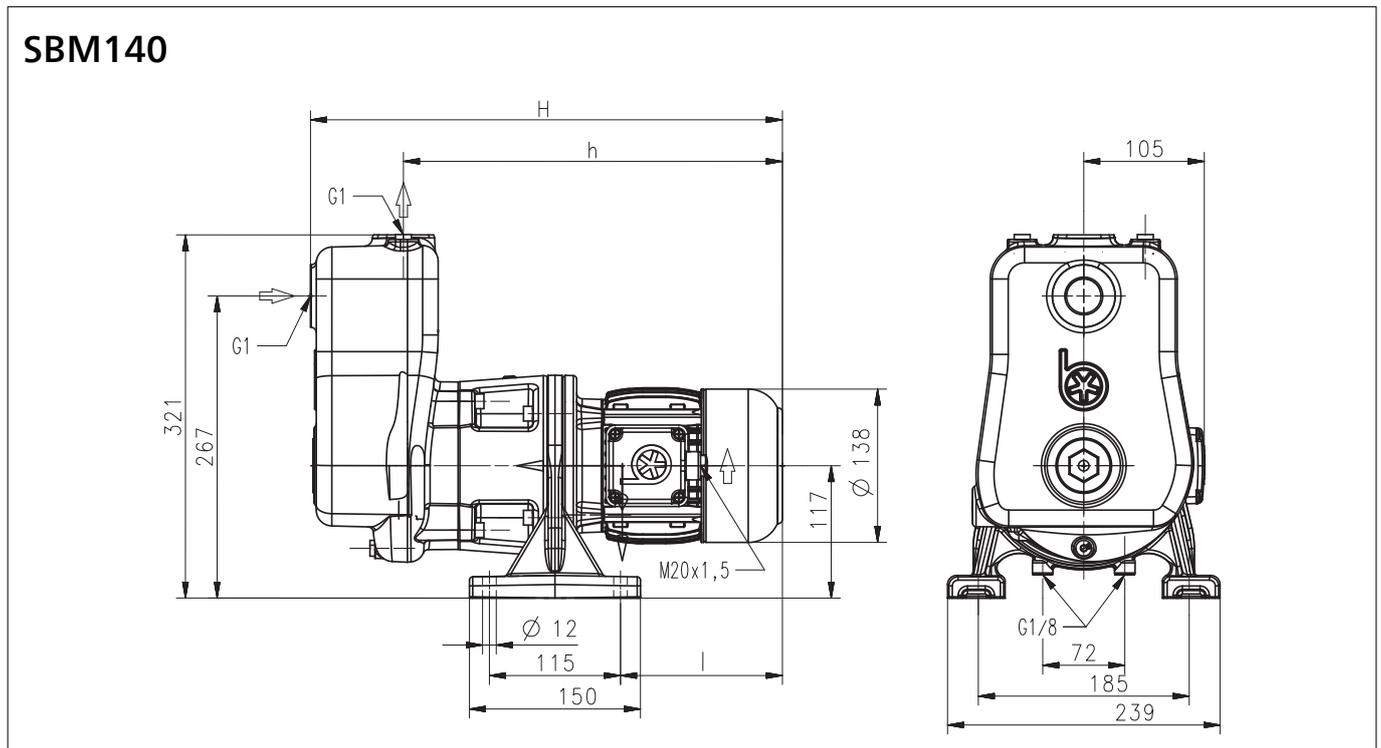
Niveau de pression acoustique	
SBG1700-V	74 dBA



# Pompes horizontales monobloc

## SBM140

Roues semi-ouvertes



Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min / m	Dimensions		Lon- gueur l mm	Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
		H mm	h mm							
<b>SBM140</b>	100/8	414	332	142	27	0,54	220-240 380-420	50 50	2,42 1,40	2800 2800
<b>SBM140/60Hz</b>	120/12	433	351	161	29	0,92	460	60	2,7	3300

### Pompes horizontales monobloc

sont des pompes centrifuges d'une construction compacte où la roue est fixée sur le prolongement de l'arbre moteur.

Les pompes sont autoamorçantes dès le premier remplissage.

En exécution standard, elles sont équipées d'une seule garniture mécanique d'étanchéité.

Les pompes sont montées à côté ou au-dessus du bac et conviennent pour le refoulement de **liquides de coupe chargés d'air** (émulsions et huiles entières de coupe et de refroidissement) produits par l'enlèvement élevé de copeaux (tournage, fraisage ou rectification).

Pour des informations plus détaillées voir informations mécaniques.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

0...60° C

#### Hauteur d'aspiration

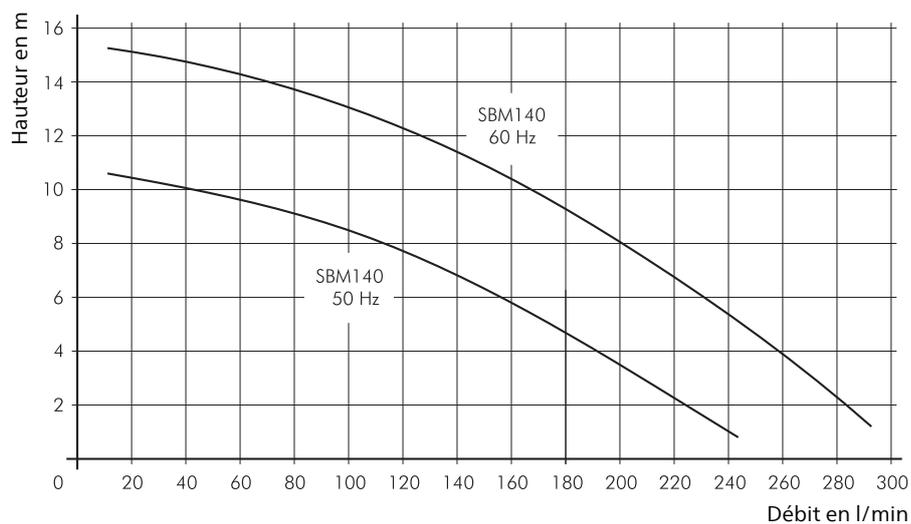
5 m

### Exécution

Couvercle	Fonte grise
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC

#### Niveau de pression acoustique

SBM140	64 dBA
SBM140/60Hz	66 dBA



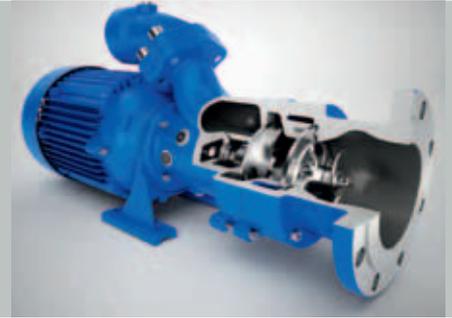


# Transport de copeaux

## Pompes de relevage

Transport de copeaux par les pompes de relevage de Brinkmann – aussi variable que son exigence: De la pompe de relevage standard pour le transport au filtre de la machine-outil en passant par la pompe optimisée contre l'usure pour le transport d'une station de relevage à la centrale de filtration jusqu'à la pompe broyeuse qui remplace un broyeur de copeaux supplémentaire. Exécution verticale ou horizontale.

Coolant pumps, that's us!



### SFL | SBF



**Roues** axiales / semi-ouvertes  
**Liquides refoulés** liquides de coupe, émulsions, huiles entières  
**Débit** jusqu'à 2500 l/min  
**Hauteur** jusqu'à 62 m de hauteur manométrique

#### Pompes plongeantes autoamorçantes

- Montées directement sur le réservoir
- Raccordement simple par bride SAE ou par bride interchangeable
- Longue durée de vie grâce à un palier lisse à faible usure ou grâce à un palier Cartridge (option)
- Système BRINKMANN d'autoamorçage breveté
- Pourcentage max. du poids de copeaux dans le liquide jusqu'à 1%
- Disponibles avec une roue supplémentaire placée devant l'orifice d'aspiration (un agitateur) qui brise les bouchages de copeaux
- Des matériaux ultra-résistants disponibles sur demande

#### Pompes horizontales monobloc

- Exécution à pied, sans amorçage automatique
- Raccordement simple par bride SAE ou par bride interchangeable
- Longue durée de vie grâce à un palier lisse à faible usure
- Pourcentage max. du poids de copeaux dans le liquide jusqu'à 1%
- Exécution pour le fonctionnement à sec (-GD) disponible
- Des matériaux ultra-résistants disponibles sur demande

### SFC | SXC | SPC | SBC



**Roues** axiales / semi-ouvertes  
**Liquides refoulés** liquides de coupe, émulsions, huiles entières (sur demande)  
**Débit** jusqu'à 1700 l/min  
**Hauteur** jusqu'à 45 m de hauteur manométrique

#### Pompes broyeuses à hydraulique plongeante

- Montées directement sur le réservoir
- Bride interchangeable pour un raccordement simple
- Longue durée de vie grâce au palier Cartridge
- Pourcentage max. du poids de copeaux dans le liquide jusqu'à 1%, Aluminium jusqu'à 1,5%
- Broyer de copeaux d'aluminium (SFC), de copeaux d'aciers faiblement alliés définis (SXC) et de copeaux en matière plastique

#### Pompes broyeuses horizontales monobloc

- Exécution à pied, sans amorçage automatique
- Bride interchangeable pour un raccordement simple
- Longue durée de vie grâce au palier Cartridge
- Pourcentage max. du poids de copeaux dans le liquide jusqu'à 1%
- Broyer de copeaux d'aluminium
- Bridage directement à la machine
- Fonctionnement à sec sans aucun risque de détérioration

### FT | FTA | SFT | BFT



**Roues** semi-ouvertes  
**Liquides refoulés** liquides de coupe, émulsions, huiles entières  
**Débit** jusqu'à 2350 l/min  
**Hauteur** jusqu'à 28 m de hauteur manométrique

#### Pompes plongeantes non-engorgeables

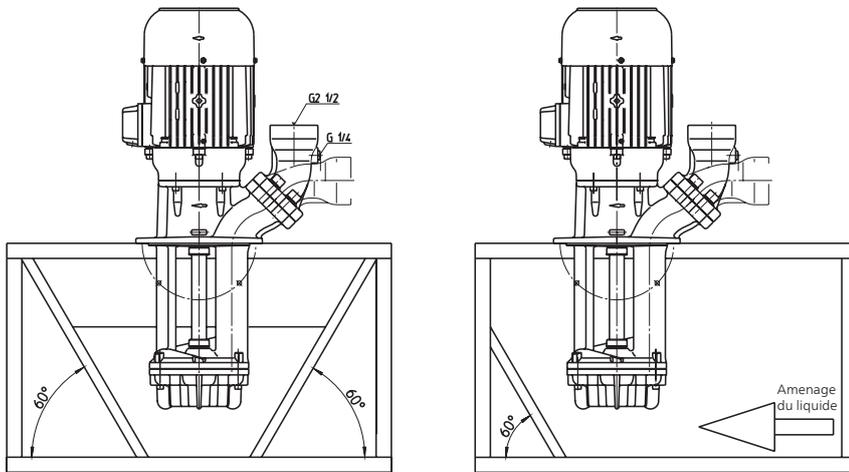
- Montées directement sur le réservoir
- Bride interchangeable pour un raccordement simple
- Conduite montante encastrée dans le corps de pompe pour une construction peu encombrante
- Longue durée de vie grâce à un palier lisse à faible usure ou grâce à un palier Cartridge (option)
- Passage intégral jusqu'à 50 mm
- Pourcentage max. du poids de copeaux dans le liquide jusqu'à 1,5%

#### Pompes horizontales non-engorgeables monobloc

- Exécution à pied, sans amorçage automatique
- Bride interchangeable pour un raccordement simple
- Longue durée de vie grâce à un palier lisse à faible usure ou grâce à un palier Cartridge (option)
- Passage intégral jusqu'à 35 mm
- Pourcentage max. du poids de copeaux dans le liquide jusqu'à 1,5%
- Exécution pour le fonctionnement à sec (-GD) disponible



### Variantes de pompes de relevage SFL



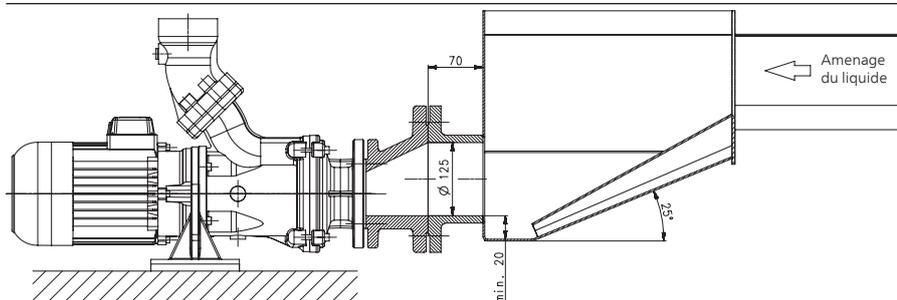
La série SFL désigne une technologie innovatrice de pompes de relevage. Les pompes SFL sont utilisées en stations de relevage dans le monde entier grâce à leurs options différentes permettant l'adaptation des pompes aux applications du moment.

Une conception prévoyante de l'installation permet d'utiliser le même réservoir pour les séries SFL et SFC ce qui facilite l'adaptation aux conditions changeantes entraînées par un changement des matériaux usinés ou par un changement des formes de copeaux.

	Matière roue	Matière couvercle	Fonction d'auto-amorçage	Matière copeaux	Pourcentage max. du poids de copeaux dans le liquide
SFL...Standard	acier moulé	fonte grise spéciale	oui	métaux non ferreux, aluminium, fonte grise GG	1 %
SFL...CM1	CrMo	fonte grise spéciale	oui	acier, aciers à alliage moyen	1 %
SFL...CM3	CrMo	CrMo	oui	pièces forgées, aciers à alliage élevé aciers trempés	1 %
SFL...CM4	CrMo	CrMo	oui	pièces forgées, aciers à alliage élevé aciers trempés	1 %

Type	Section max. de grain mm	Longueur max. de copeaux écoulements mm
SFL650	8	15
SFL850	10	20
SFL1150	15	30
SFL1350	15	30
SFL1550	15	30
SFL1850	15	30
SFL2350	25	50

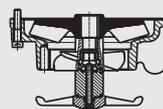
### Variantes de pompes de relevage SBF



Les séries SBF sont sous leurs caractéristiques techniques comparables aux séries SFL. Les SBF peuvent être raccordées directement à la machine-outil et elles sont disponibles en exécution spéciale pour le fonctionnement à sec.

Une conception prévoyante de l'installation permet d'utiliser le même réservoir pour les séries SBF et SBC par l'installation d'une bride intermédiaire.

Option:

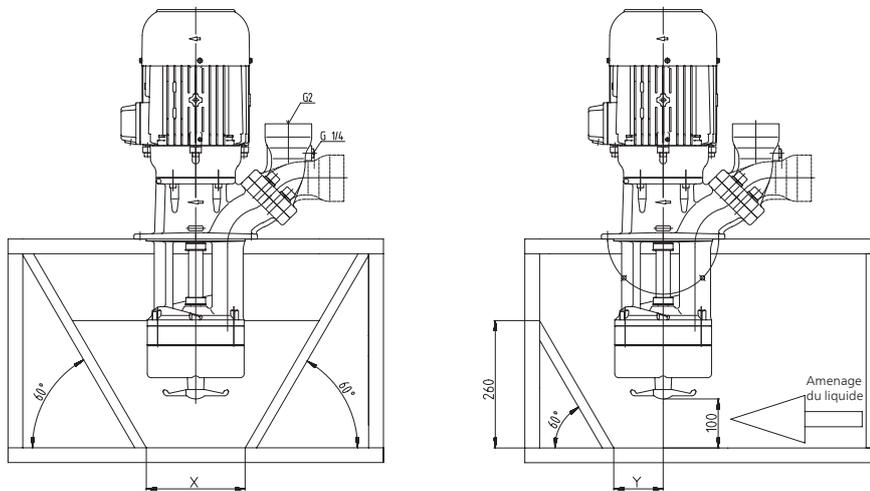


Les pompes des séries SFL et SBF sont également disponibles ou peuvent être rééquipés avec une roue supplémentaire placée devant l'orifice d'aspiration (un agitateur) qui brise les bouchages de copeaux.

Toutes les données sont destinées à vous aider à planifier votre installation. Complémentairement, veuillez consulter les spécialistes de notre entreprise, notamment en ce qui concerne genre, quantité et grosseur des copeaux refoulés.



### Pompes broyeuses SFC



Type	X mm	Y mm
SFC820 SFC1120	200	100
SFC1520 SFC1820 SFC2320	275	140

Les pompes broyeuses sont conçues pour broyer et refouler des copeaux d'aluminium ou des matières similaires. Une roue supplémentaire placée devant l'orifice d'aspiration (un agitateur) brise les bourrages de copeaux.

Les copeaux maintenant isolés sont aspirés, broyés par le broyeur muni de lames trempées à plus de 60 HRC, puis refoulés avec le liquide de coupe vers le bac de récupération par la pompe effective à interstices élargies.

Pourcentage de copeaux : jusqu'à 1,5 % du poids du liquide refoulé.

La pompe broyeuse est équipée d'un palier lisse muni d'élastomères amortissant et protégée contre le fonctionnement à sec. Pour protéger la tuyauterie et l'espace derrière la roue contre la

Les pompes broyeuses se distinguent par les propriétés suivantes :

- réserves de puissance suffisantes pour le broyage
- roue axiale endentée optimisée pour le broyage
- fonctionnement à sec
- jeu de coupe ajustable (exécution rigide du support de moteur)
- absorption de chocs dans le palier lisse

sédimentation de copeaux, il faut éviter le service en fonctionnement commuté.

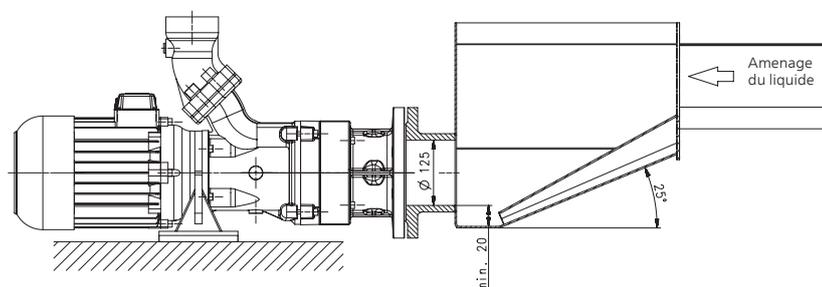
Une distance de sécurité de 100 mm entre l'agitateur et le fond du bac protège le broyeur contre l'aspiration de pièces étrangères, exemple: des outils cassés.

Attention! Il faut impératif que les pièces étrangères soient enlevées régulièrement.

Pour éviter des nids de copeaux dans le bac, nous recommandons des parois inclinées de 60° autour de la pompe.

Les copeaux doivent être amenés directement en-dessous de la pompe afin que l'agitateur puisse les saisir et briser les bourrages (voir dessins ci-dessus).

### Pompes broyeuses SBC



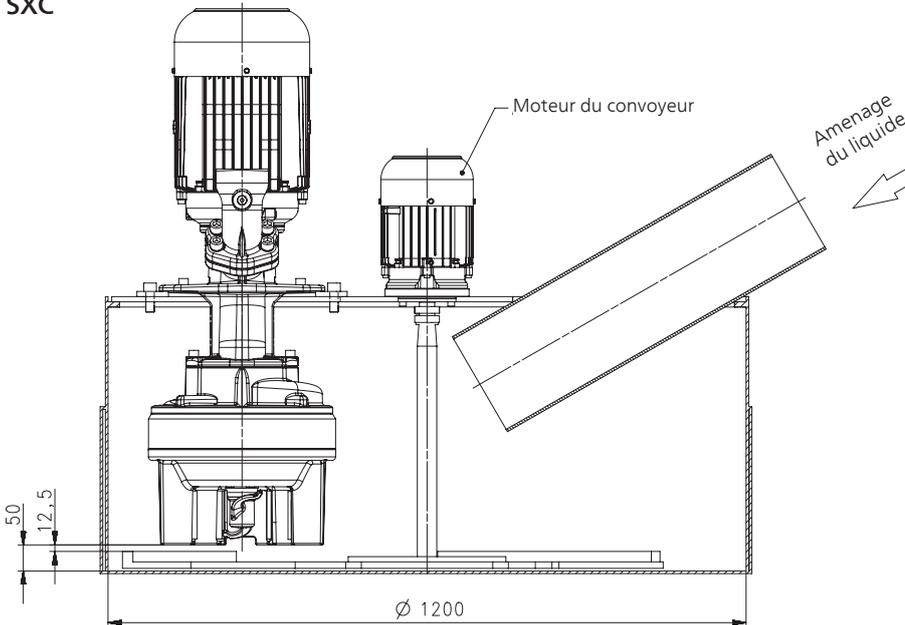
Les séries SBC sont sous leurs caractéristiques techniques comparables aux séries SFC. Les SBC peuvent être raccordées directement à la machine-outil mais il faut prendre des mesures qui retiennent des matériaux étrangers comme par ex. des outils rompus.

Toutes les données sont destinées à vous aider à planifier votre installation. Complémentairement, veuillez consulter les spécialistes de notre entreprise, notamment en ce qui concerne genre, quantité et grosseur des copeaux refoulés.

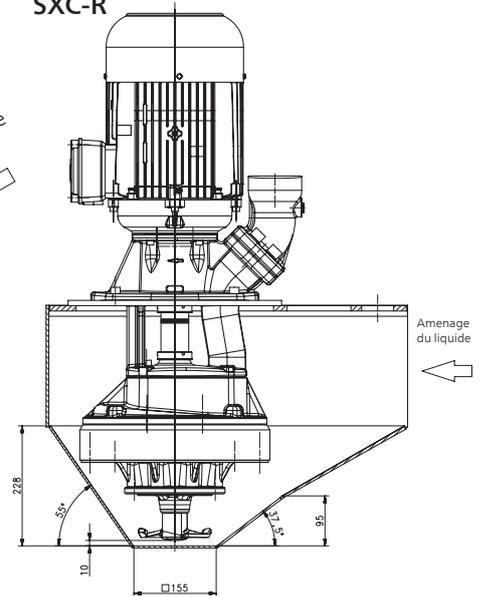


### Pompes broyeuse SXC | SXC-R

#### SXC



#### SXC-R



Les pompes broyeuses de la série SXC sont conçues pour broyer et refouler de copeaux d'aciers faiblement alliés, de copeaux d'aciers de décolletage ou de copeaux d'un mélange d'Aluminium et de fonte grise, même accumulés sous forme de bourrages ou pelotes. Les copeaux doivent être amenés à l'orifice d'aspiration. La roue supplémentaire placée devant l'orifice d'aspiration

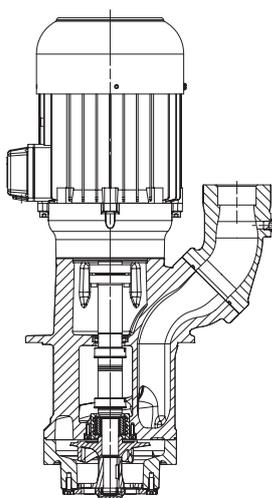
(agitateur) brise les bourrages ou pelotes de copeaux, avant que les copeaux soient saisis, broyés et refoulés.

Les pompes broyeuses de la série SXC-R sont conçues pour des copeaux brisables (par ex. des bagues de fonte grise). Leur roue supplémentaire placée devant l'orifice d'aspiration (agitateur) peut enlever ces copeaux du fond du bac.

La conception du bac et l'amenée des copeaux sont primordiales pour les deux variantes.

À cause de la complexité d'une telle application nous préconisons de contacter nos experts avant d'effectuer un choix.

### Pompes broyeuse SPC



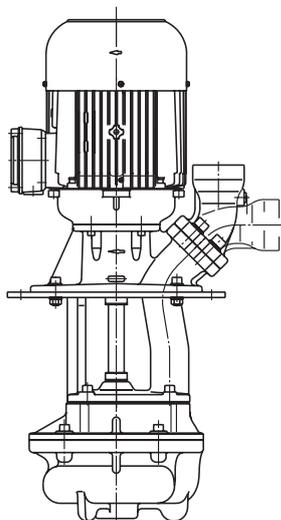
Les pompes broyeuses de la série SPC sont conçues pour broyer et refouler de copeaux en matière plastique à fibre longue.

Les copeaux sont broyés de manière fiable à cause du nombre de lames plus élevé et en conséquence à cause d'une fréquence de coupure plus élevée.

Toutes les données sont destinées à vous aider à planifier votre installation. Complémentairement, veuillez consulter les spécialistes de notre entreprise, notamment en ce qui concerne genre, quantité et grosseur des copeaux refoulés.



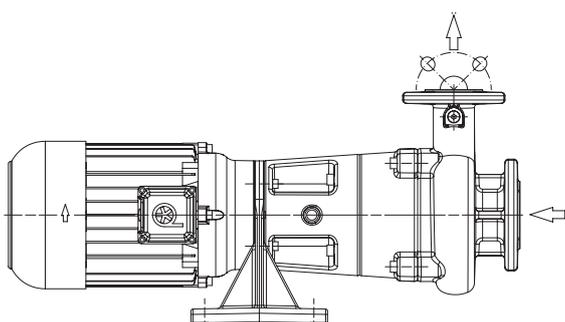
### Pompes plongeantes non-engorgeables SFT



Les pompes non-engorgeables sont des pompes de relevage traditionnelles à un passage intégral jusqu'à 50 mm. La roue est placée en arrière en dehors du courant majeur. Il faut pour un fonctionnement stable que le liquide couvre totalement la roue. En plus il faut un fonctionnement dynamique entre 3 m et 8 m de hauteur manométrique.

	Matière roue	Matière couvercle	Palier d'appui	Pourcentage max. du poids de copeaux dans le liquide	Passage intégral mm	Matière copeaux
SFT450 SFT710 SFT1100	acier moulé	fonte grise spéciale	SIC/SIC	1,5 %	50	métaux non ferreux aluminium fonte grise GG acier aciers à alliage aciers trempés pièces forgées
SFT1300 SFT1350 SFT1400 SFT2254 SFT3054 SFT3554	acier moulé	fonte grise spéciale	Cartridge	1,5 %	45	
SFT1554-C	acier moulé	fonte grise spéciale	–	1,5 %	40	

### Pompes plongeantes non-engorgeables BFT



Pompes horizontales non-engorgeables monobloc peuvent être raccordées directement à la machine-outil d'une manière peu encombrante et elles sont disponibles en exécution spéciale pour le fonctionnement à sec.

	Matière roue	Matière couvercle	Palier d'appui	Pourcentage max. du poids de copeaux dans le liquide	Passage intégral mm	Matière copeaux
BFT750 BFT1250	acier moulé	fonte grise spéciale	–	1,5 %	35	métaux non ferreux aluminium fonte grise GG acier aciers à alliage aciers trempés pièces forgées

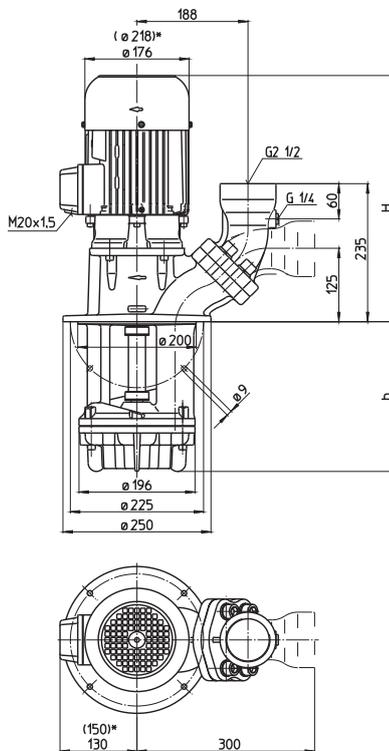
Toutes les données sont destinées à vous aider à planifier votre installation. Complémentairement, veuillez consulter les spécialistes de notre entreprise, notamment en ce qui concerne genre, quantité et grosseur des copeaux refoulés.

# Pompes plongeantes autoamorçantes

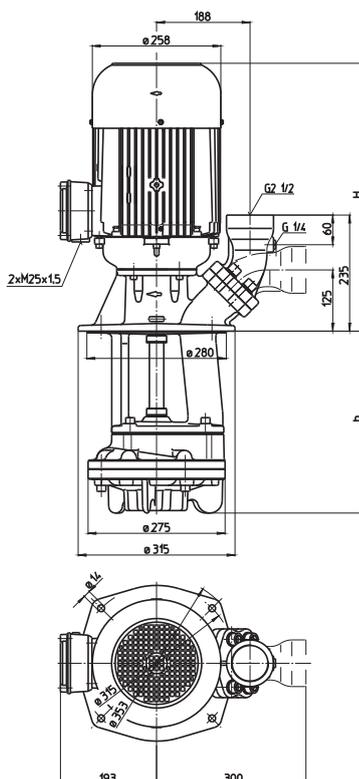
## SFL650...2350

Roues axiales / semi-ouvertes

### SFL650, 850 SFL1150



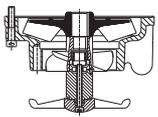
### SFL1350...2350



\*) Dim. SFL1150  
Dim. SFL2350 au-dessus de la bride,  
comme SGL1402

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Profon- deur d'im- mer- sion h mm	Poids kg	Puis- sance 3~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
<b>SFL650/220</b>	400/8	419	220	49	2,2	220-240	50	9,2	2850
<b>320</b>			320	51					
<b>450</b>			450	53					
<b>570</b>			570	56					
<b>770</b>			770	61					
<b>1000</b>			1000	68					
<b>SFL850/230</b>	500/10	429	230	51	2,6	220-240	50	10,9	2850
<b>330</b>			330	53					
<b>460</b>			460	55					
<b>580</b>			580	58					
<b>780</b>			780	63					
<b>1010</b>			1010	70					
<b>SFL1150/230</b>	600/10	468	230	58	4,0	220-240	50	16,5	2900
<b>330</b>			330	60					
<b>460</b>			460	62					
<b>580</b>			580	65					
<b>780</b>			780	70					
<b>1010</b>			1010	77					
<b>SFL1350/310</b>	700/13	504	310	95	5,5	220-240	50	22,0	2900
<b>440</b>			440	97					
<b>560</b>			560	99					
<b>810</b>			810	107					
<b>1060</b>			1060	110					
<b>SFL1550/310</b>	900/15	612	310	116	7,5	380-420	50	14,2	2950
<b>440</b>			440	118					
<b>560</b>			560	120					
<b>810</b>			810	126	8,6	460	60	14,2	3550
<b>1060</b>			1060	128					
<b>SFL1850/310</b>	1150/15	612	310	125	9,0	380-420	50	16,9	2955
<b>440</b>			440	128					
<b>560</b>			560	130					
<b>810</b>			810	136					
<b>1060</b>			1060	138	10,3	460	60	16,9	3550
<b>SFL2350/340</b>	1400/28	974	340	160					
<b>470</b>			470	162					
<b>590</b>			590	164					
<b>840</b>			840	180	21,3	460	60	32	3555
<b>1090</b>			1090	182					

**Pompes plongeantes autoamorçantes** de la série SFL avec système BRINKMANN d'autoamorçage breveté sont conçues **pour le dégazage et le transport de liquides chargés d'air** ou le fonctionnement stable en cas d'épuisement du bac en raison d'une alimentation alternante. Lors que le liquide de coupe recouvre l'orifice d'aspiration, les pompes plongeantes autoamorçantes fonctionnent d'une manière stable. Série SFL avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.



Les pompes sont disponibles avec une roue supplémentaire placée devant l'orifice d'aspiration (un agitateur) qui brise les bouchages de copeaux.

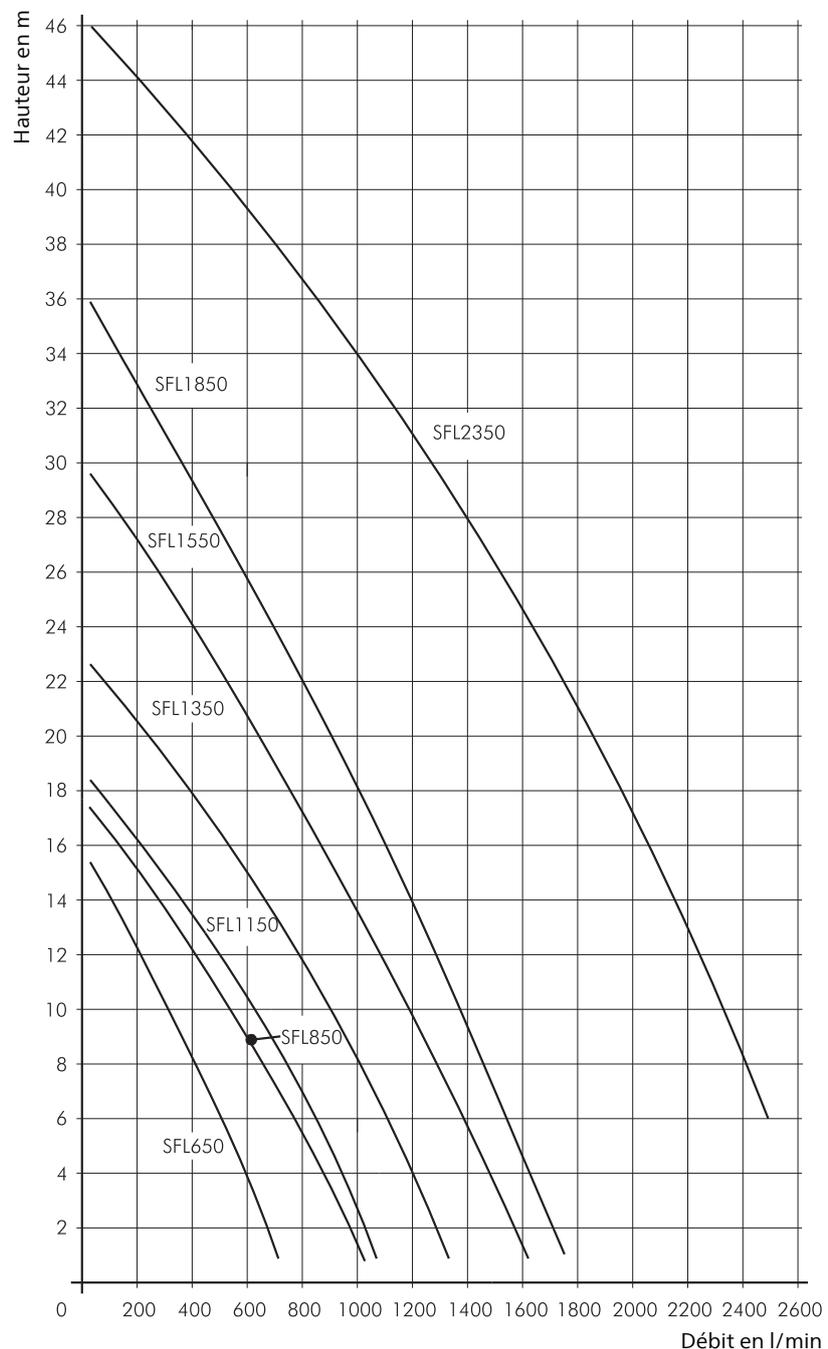


### Applications

Liquides refoulés  
 Emulsions de refroidissement  
 Huiles de coupe et de refroidissement  
 Pourcentage max. du poids de copeaux dans le liquide:  
 1,0 %  
 Matière des copeaux:  
 Aluminium, acier, métaux non ferreux  
 Viscosité cinématique  
 ...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)  
 Température  
 0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier
Sur demande	
Unité de pompage	avec matières plus résistantes à l'usure
Exécution CM1	
Roue radiale	Acier au CrMo
Exécution CM3	
Couvercle	Acier au CrMo
Roue axiale	Acier au CrMo
Roue radiale	Acier au CrMo

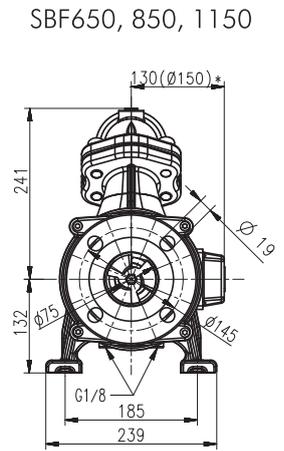
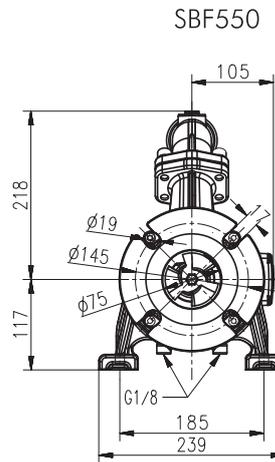
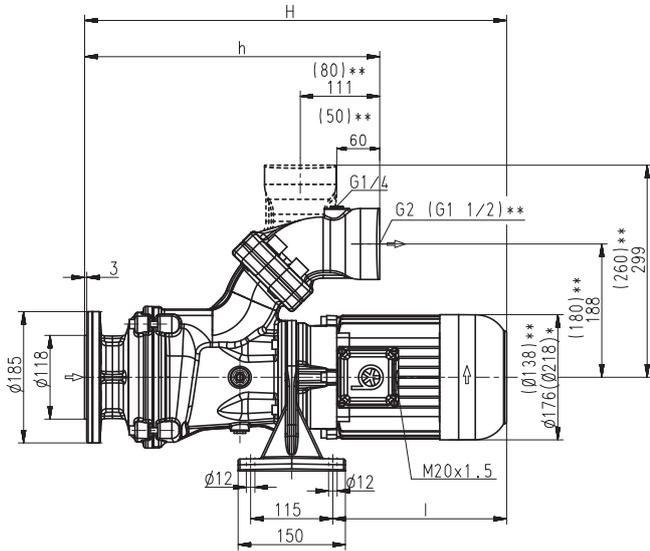


# Pompes horizontales monobloc

## SBF550...1150

Roues axiales / semi-ouvertes

### SBF550...1150



\*) Dim. SBF1150  
\*\*) Dim. SBF550

Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min / m	Dimensions		Lon- gueur l mm	Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
		H mm	h mm							
<b>SBF550</b>	250/4	494	359	181	26,5	1,1	220-240 380-420 460	50 50 60	5,0 2,9 2,9	2700 2700 3300
<b>SBF650</b>	400/7	586	408	243	52	2,2	220-240 380-420 460	50 50 60	9,2 5,3 5,3	2850 2850 3400
<b>SBF850</b>	500/10	600	412	253	54	2,6	220-240 380-420 460	50 50 60	10,9 6,3 6,3	2850 2850 3400
<b>SBF1150</b>	600/13	640	412	293	61	4,0	220-240 380-420 460	50 50 60	16,5 9,5 9,5	2900 2900 3450



### Pompes horizontales monobloc

sont des pompes centrifuges d'une construction compacte où la roue est fixée sur le prolongement de l'arbre moteur.

Les pompes sont aspirantes si le liquide est amené à l'orifice d'aspiration.

En exécution standard, elles sont équipées d'une seule garniture mécanique d'étanchéité.

Une version qui fonctionne à sec sans aucun risque de détérioration est disponible sur demande (-GD). Elle est équipée de deux garnitures mécaniques d'étanchéité.

Les pompes sont montées à côté ou au-dessous du bac et conviennent d'une façon excellente pour le refoulement de **liquides de coupe chargés d'air** (émulsions) avec une proportion élevée de copeaux produits par l'enlèvement élevé de copeaux (tournage, fraisage ou rectification).

Série SBF\* avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

\*) SBF550 avec bride SAE.

Pour des informations plus détaillées voir informations techniques pompes de relevage série SFL/SBF.

### Applications

#### Liquides refoulés

Émulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

Pourcentage max. du poids de copeaux dans le liquide:

1,0 % en fonction de la matière des copeaux

#### Matière des copeaux:

Aluminium, acier, métaux non ferreux, fonte grise

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

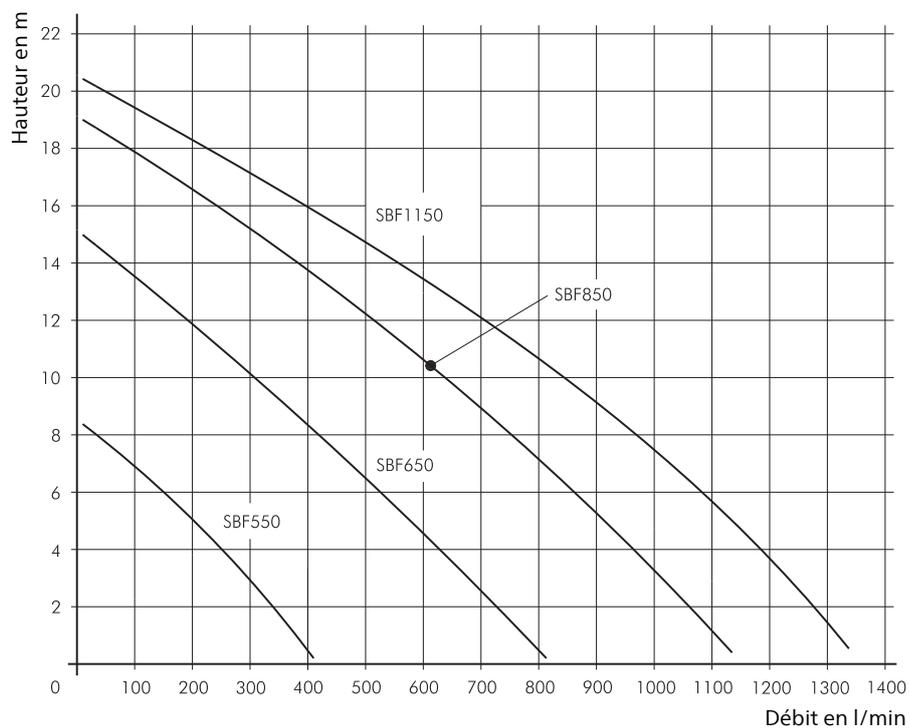
0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC

#### Niveau de pression acoustique

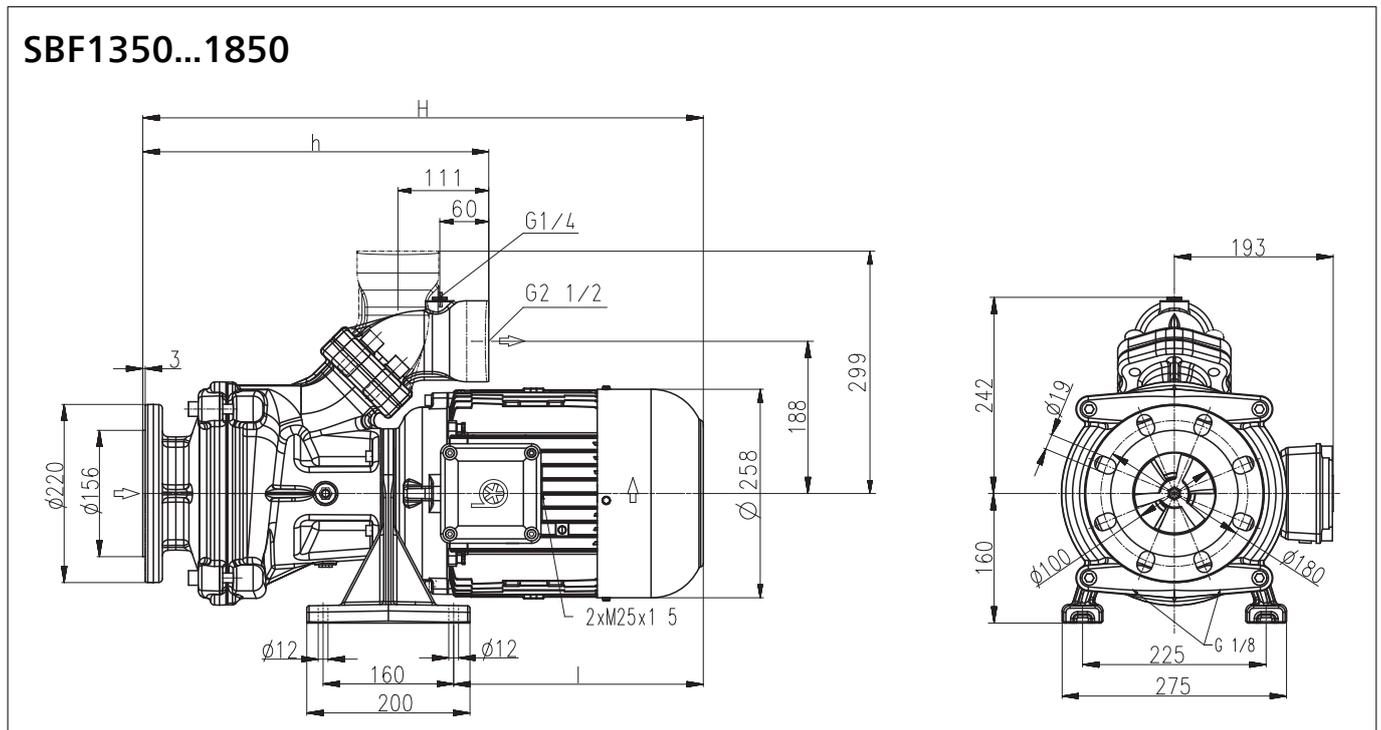
SBF550	62 dBA
SBF650...SBF850	66 dBA
SBF1150	71 dBA



# Pompes horizontales monobloc

## SBF1350...1850

Roues axiales / semi-ouvertes



Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min /m	Dimensions		Long- ueur l mm	Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
		H mm	h mm							
<b>SBF1350</b>	600/15	686	424	305	92	5,5	220-240 380-420 460	50 50 60	22,0 12,5 12,5	2900 2900 3450
<b>SBF1550</b>	850/18	793	424	414	113	7,5	380-420	50	14,2	2950
<b>SBF1850</b>	1100/18	843	424	414	119	8,6 9,0 10,3	460 380-420 460	60 50 60	14,2 16,9 16,9	3550 2955 3550



### Pompes horizontales monobloc

sont des pompes centrifuges d'une construction compacte où la roue est fixée sur le prolongement de l'arbre moteur.

Les pompes sont aspirantes si le liquide est amené à l'orifice d'aspiration.

En exécution standard, elles sont équipées d'une seule garniture mécanique d'étanchéité.

Une version qui fonctionne à sec sans aucun risque de détérioration est disponible sur demande (-GD). Elle est équipée de deux garnitures mécaniques d'étanchéité.

Les pompes sont montées à côté ou au-dessous du bac et conviennent d'une façon excellente pour le refoulement de **liquides de coupe extrêmement chargés d'air** (émulsions) avec une proportion élevée de copeaux produits par l'enlèvement élevé de copeaux (tournage, fraisage ou rectification).

Série SBF avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

Pour des informations plus détaillées voir informations techniques pompes de relevage séries SFL/SBF.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

Pourcentage max. du poids de copeaux dans le liquide:

1,0 % en fonction de la matière des copeaux

Matière des copeaux:

Aluminium, acier, métaux non ferreux, fonte grise

Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

Température

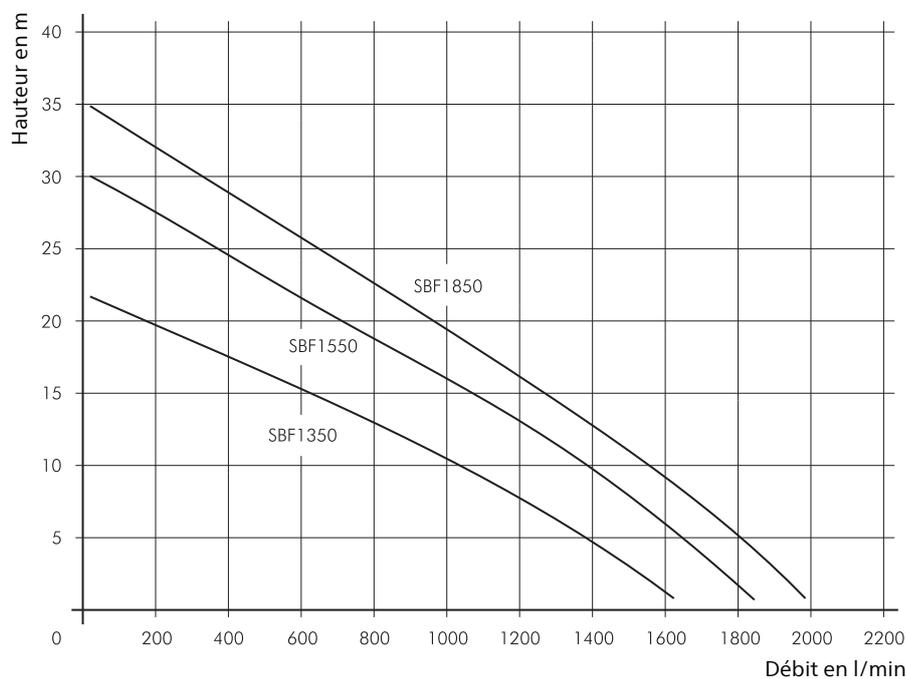
0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC

Niveau de pression acoustique

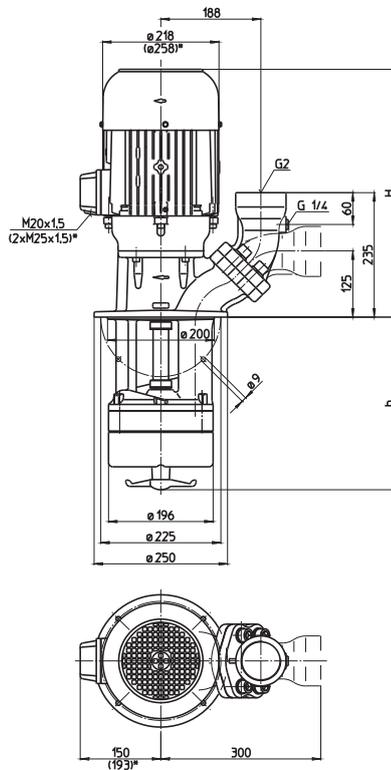
SBF1350	71 dBA
SBF1550...SBF1850	74 dBA



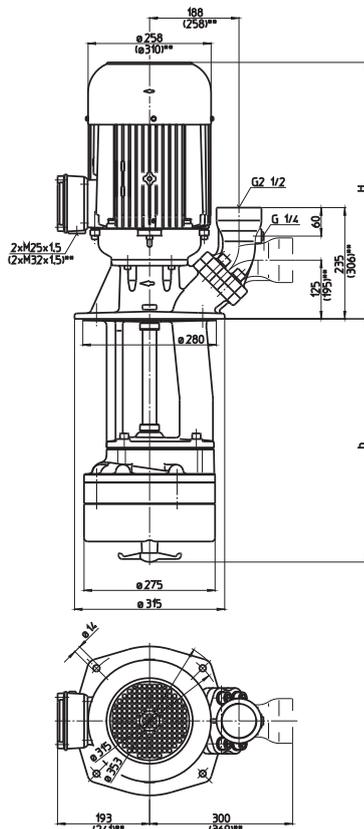
# Pompes broyeuses SFC820...2320

Roues axiales / semi-ouvertes

## SFC820...1120



## SFC1520...2320



\*) Dim. SFC1120  
 \*\*) Dim. SFC1820  
 Dim. SFC2320 au-dessus de la bride,  
 comme SGL1402

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Profon- deur d'im- mer- sion h mm	Poids kg	Puis- sance 3 ~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
SFC820/290	400/10	487	292	69	4,0	220-240	50	16,5	2900
	390		392	71					
	520		522	73					
	640		642	76					
SFC1120/290	500/12	504	292	91	5,5	220-240	50	22,0	2900
	390		392	93					
	520		522	95					
	640		642	98					
SFC1520/370	700/16	612	372	136	7,5	380-420	50	14,2	2950
	500		502	138					
	620		622	140					
SFC1820/370	800/20	620	372	165	11,0	380-420	50	21,5	2960
	500		502	168					
	620		622	170					
SFC2320/400	900/28	974	400	170	18,5	400	50	32	2955
	530		530	173					
	650		650	176					
					21,3	460	60	32	3555

### Pompes broyeuses

des séries SFC sont conçues **pour broyer et refouler des copeaux d'aluminium ou des matières similaires**. Une roue supplémentaire placée devant l'orifice d'aspiration (un agitateur) brise les bouchages de copeaux. Les copeaux maintenant isolés sont aspirés, broyés par le broyeur muni de traitement spéciale à plus de 60HRC puis refoulés avec le liquide de coupe vers le bac de récupération par la pompe effective à interstices élargies.

Série SFC avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

Pour informations meilleures voir informations techniques pompes de relevage SFC/SBC.



### Applications

Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

Pourcentage max. du poids de copeaux dans le liquide:  
1,5 %

Matière des copeaux:

Aluminium

Viscosité cinématique

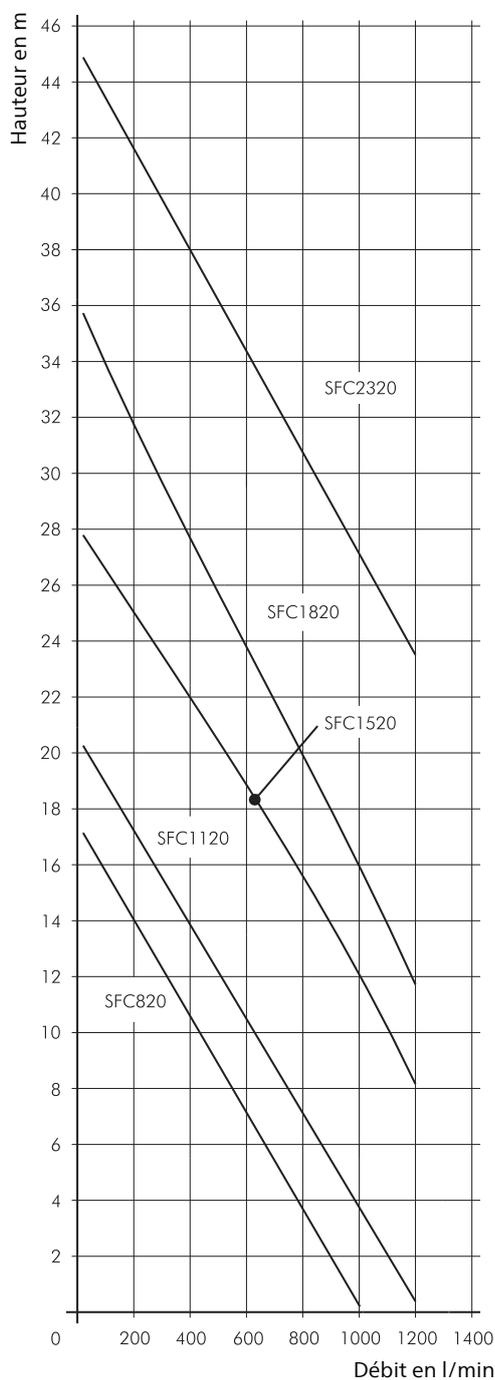
...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

Température

0...80° C

### Exécution

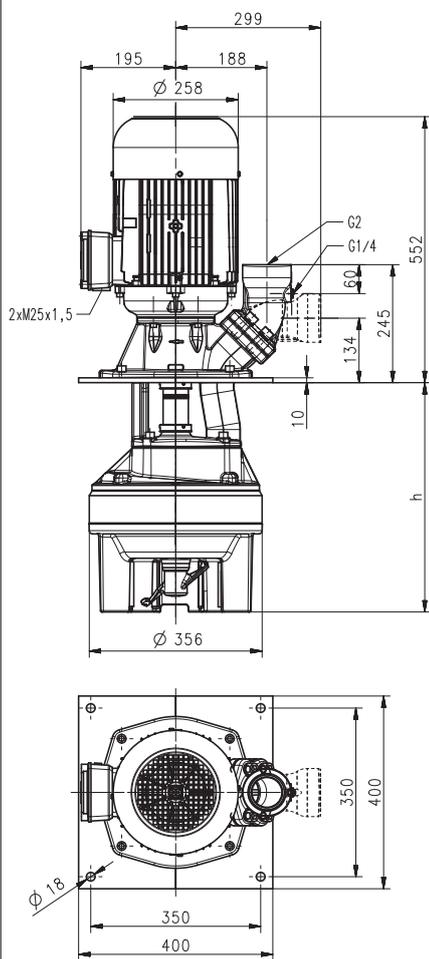
Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue radiale	Acier moulé
Lames	Trempées (>60 HRC)
Agitateur	Haute résistance
Arbre	Acier



# Pompes broyeuses SXC2824

Roues axiales / semi-ouvertes

## SXC2824



Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ (4-pôles) kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>SXC2824/480</b>	<b>750/13</b>	<b>552</b>	<b>476</b>	<b>174</b>	<b>5,5</b>	<b>400</b>	<b>50</b>	<b>13</b>	<b>1450</b>
	<b>610</b>		<b>606</b>	<b>176</b>		<b>460</b>	<b>60</b>	<b>13</b>	<b>1750</b>
	<b>730</b>		<b>726</b>	<b>179</b>					



## Pompes broyeuses

Les pompes broyeuses de la **série SXC** sont conçues pour broyer et refouler de copeaux d'aciers faiblement alliés, de copeaux d'aciers de décolletage ou de copeaux d'un mélange d'Aluminium et de fonte grise, même accumulés sous forme de bourrages ou pelotes.

Les copeaux doivent être amenés à l'orifice d'aspiration. La roue supplémentaire placée devant l'orifice d'aspiration (agitateur) brise les bourrages ou pelotes de copeaux, avant que les copeaux sont saisis, broyés et refoulés.

Série SXC avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

Pour informations meilleures voir informations techniques pompes de relevage SXC/SPC.

## Applications

### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement sur demande

Pourcentage max. du poids de copeaux dans le liquide:

1,5 %

### Matière des copeaux:

Copeaux d'aciers faiblement alliés,  
copeaux d'aciers de décolletage,  
copeaux d'un mélange  
d'Aluminium et de fonte grise

### Viscosité cinématique

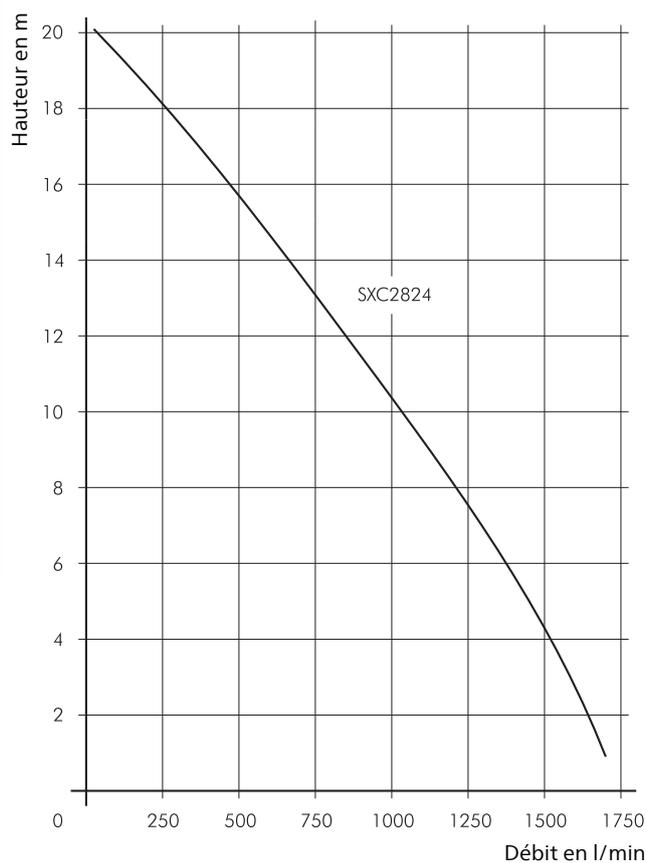
...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

### Température

0...80° C

## Exécution

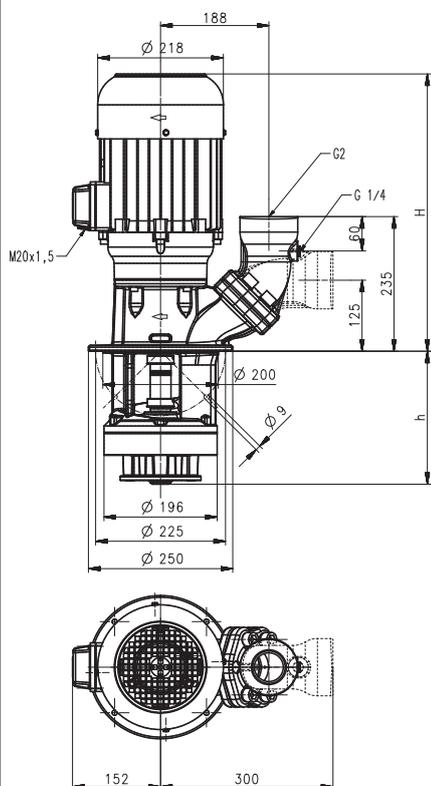
Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue radiale	Acier moulé
Lames	Trempées (>60 HRC)
Arbre	Acier



# Pompes broyeuses SPC820

Roues axiales / semi-ouvertes

## SPC820



Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>SPC820/230</b>	400/10,5	487	232	68	3,3	220-240	50	13,8	2900
<b>330</b>			332	70		380-420	50	8,0	2900
<b>460</b>			462	72		460	60	8,0	3450



### Pompes broyeuses

Les pompes broyeuses de la **série SPC** sont conçues pour broyer et refouler de copeaux en matière plastique à fibre longue.

Les copeaux sont broyés de manière fiable à cause du nombre de lames plus élevé et en conséquence à cause d'une fréquence de coupure plus élevée.

Série SPC avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

Pour informations meilleures voir informations techniques pompes de relevage séries SXC/SPC.

### Applications

Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

Pourcentage max. du poids de copeaux dans le liquide:

0,3 %

Matière des copeaux:  
matière plastique

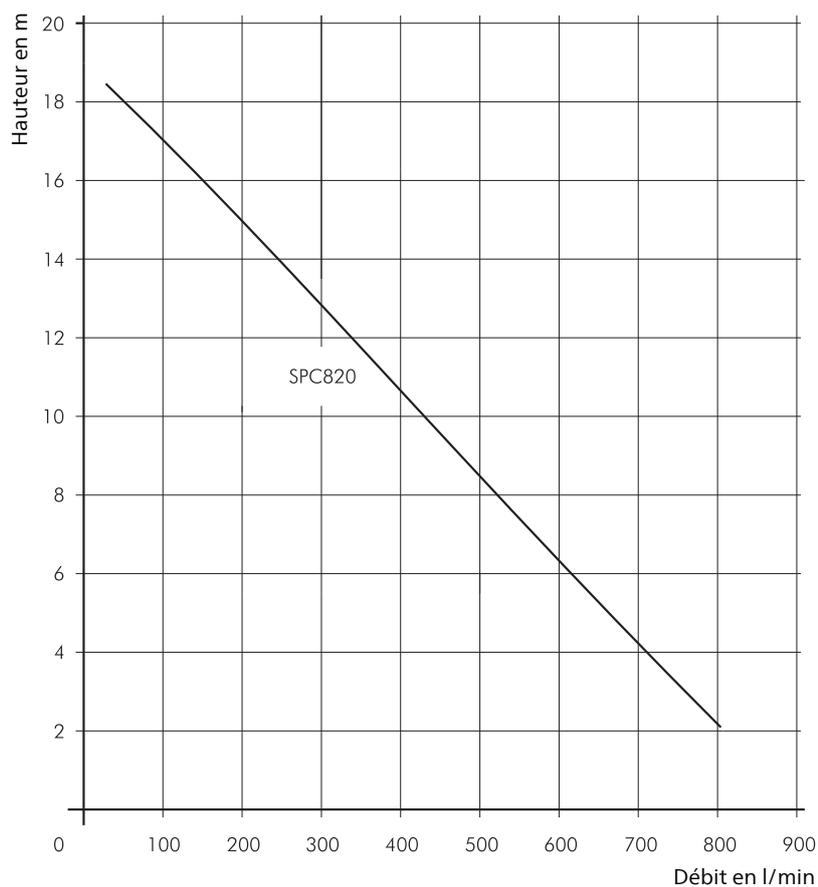
Viscosité cinématique  
...30 mm<sup>2</sup>/s (30 cSt)

Température

0...60° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue radiale	Acier moulé
Lames	Trempées (>60 HRC)
Arbre	Acier

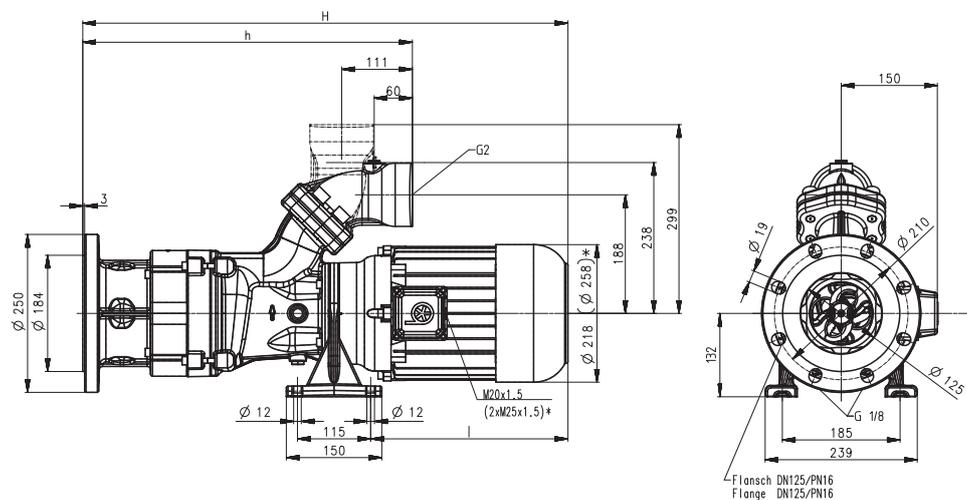


# Pompes horizontales monobloc

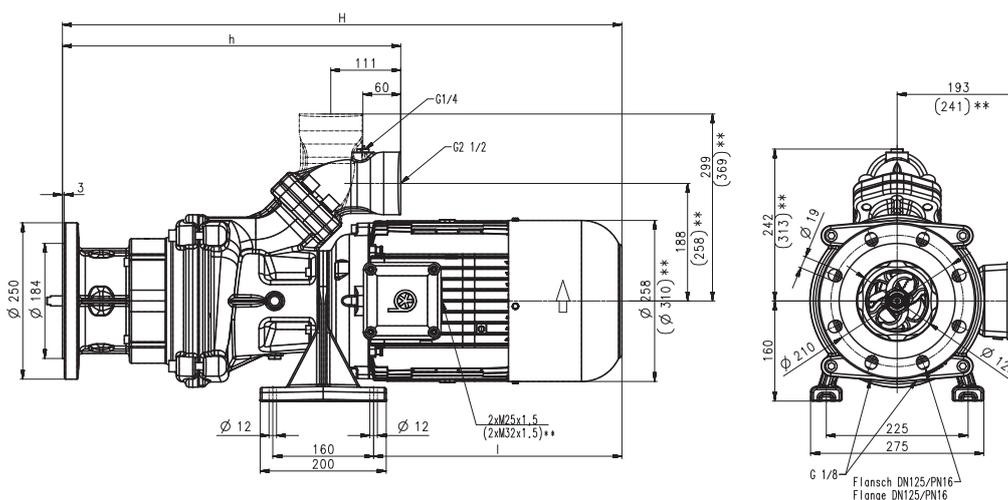
## SBC820...1820

Roues axiales / semi-ouvertes

### SBC820...1120



### SBC1520...1820



\*) Dim. SBC1120

\*\*) Dim. SBC1820



Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min / m	Dimensions		Long- ueur l mm	Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
		H mm	h mm							
<b>SBC820</b>	400/10	761	518	309	71	4,0	220-240 380-420 460	50 50 60	16,5 9,5 9,5	2900 2900 3450
<b>SBC1120</b>	600/10	780	518	328	93	5,5	220-240 380-420 460	50 50 60	22,0 12,5 12,5	2900 2900 3450
<b>SBC1520</b>	800/16	906	537	414	138	7,5	380-420	50	14,2	2950
<b>SBC1820</b>	900/17,5	915	608	422	168	8,6 11,0 12,6	460 380-420 460	60 50 60	14,2 21,5 21,5	3550 2960 3560

### Pompes horizontales monobloc

sont des pompes centrifuges d'une construction compacte où la roue est fixée sur le prolongement de l'arbre moteur. Les pompes sont aspirantes si le liquide est amené à l'orifice d'aspiration. En exécution standard, elles sont équipées de deux garnitures mécaniques d'étanchéité. Les pompes sont montées à côté ou au-dessous du bac et conviennent **pour broyer et refouler des copeaux d'aluminium ou des matières similaires**. Une roue supplémentaire placée devant l'orifice d'aspiration (un agitateur) brise les bourrages de copeaux. Les copeaux maintenant isolés sont aspirés, broyés par le broyeur muni de traitement spéciale à plus de 60 HRC puis refoulés avec le liquide de coupe vers le bac de récupération par la pompe effective à interstices élargies.

Série SBC avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

Pour des informations plus détaillées voir informations techniques pompes de relevage SFC/SBC.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement sur demande

Pourcentage max. du poids de copeaux dans le liquide:

1,5 %

Matière des copeaux:

Aluminium

Géométrie des copeaux:

Bourrages de copeaux au max. Ø 100 mm

Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

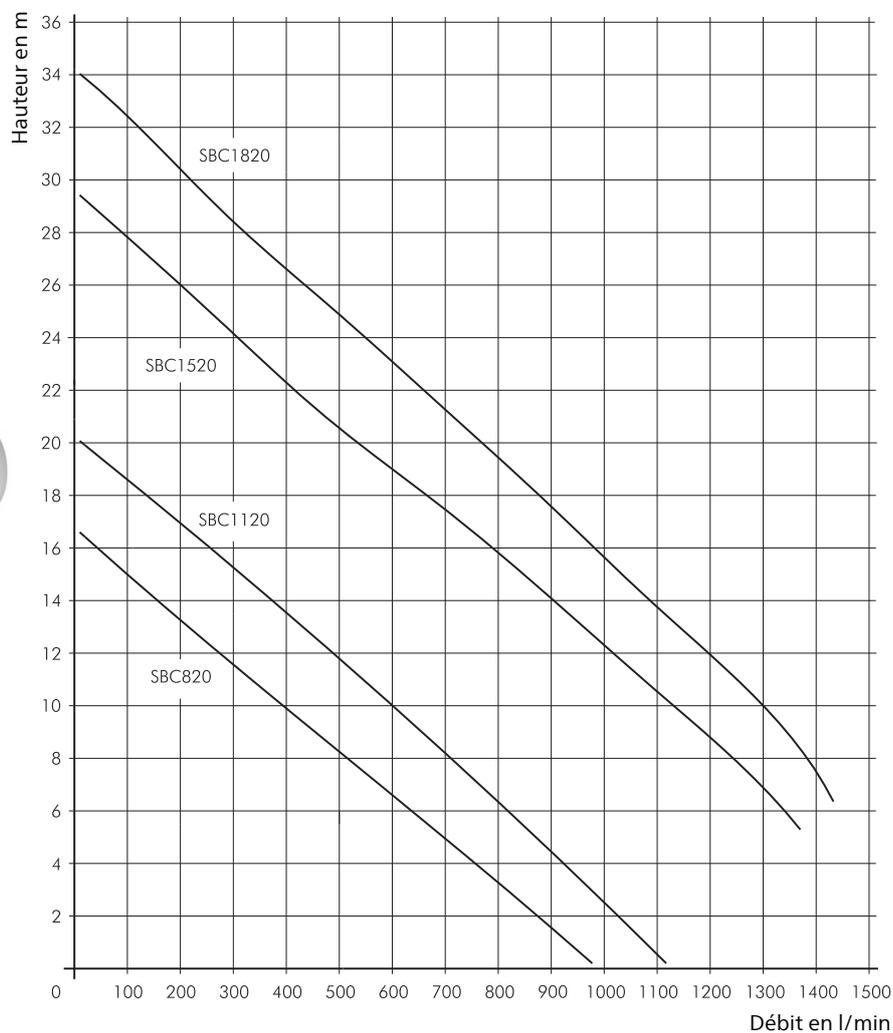
Température

0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue axiale	Acier moulé
Roue radiale	Acier moulé
Lames	Trempées (>60 HRC)
Agitateur	Haute résistance
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC

Niveau de pression acoustique	
SBC820...SBC1120	71 dBA
SBC1520...SBC1820	74 dBA

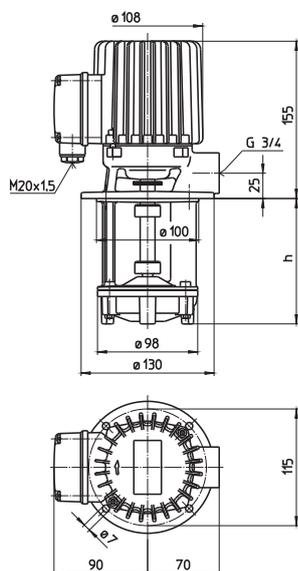


# Pompes plongeantes non-engorgeables

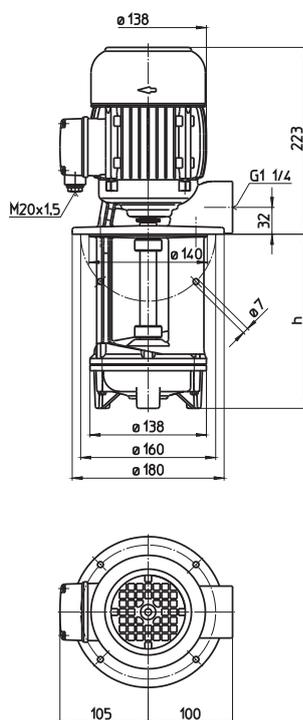
## FT35...FTA140

### Roues semi-ouvertes

#### FT35



#### FTA140



Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>FT35/100</b>	40/2	155	100	5,2	0,21	220-240	50	0,71	2800
<b>130</b>			130	5,5					
<b>180</b>			180	5,9					
<b>230</b>			230	6,2					
<b>280</b>			280	6,5					
<b>360</b>			360	7,3					
<b>FTA140/130</b>	150/2	223	130	13,5	0,55	220-240	50	2,50	2750
<b>210</b>			210	14,0					
<b>280</b>			280	14,5					
<b>360</b>			360	15,0					
<b>450</b>			450	17,0					
<b>560</b>			560	18,5					



Pompes plongeantes non-engorgeables de la série FT/FTA sont conçues pour le relevage de liquides de coupe (émulsion ou huile entière) + copeaux d'usinage vers le filtre.

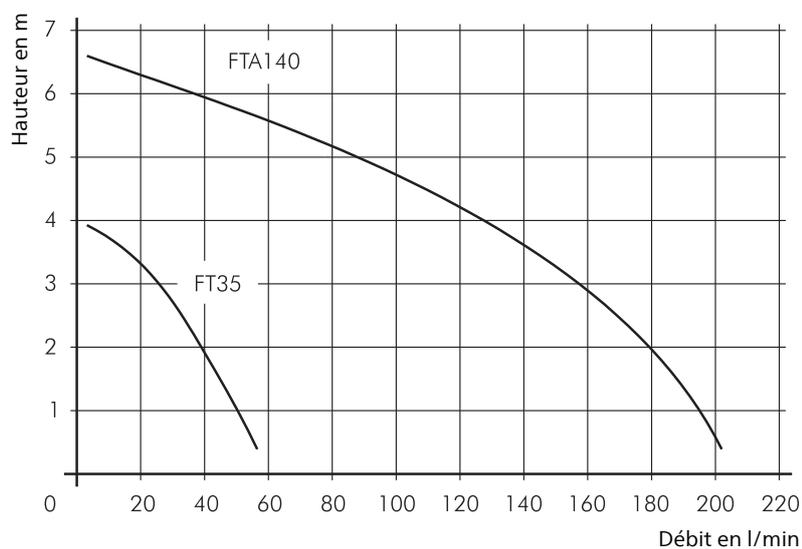
### Applications

Liquides refoulés  
 Emulsions de refroidissement  
 Huiles de coupe et de refroidissement  
 Viscosité cinématique  
 ...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)  
 Température  
 0...60° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue	Laiton
Arbre	Acier
Sur demande	
Couvercle	POM (FT35)
Roue	POM
	Fonte grise

Niveau de pression acoustique	
FT35	45 dBA
FTA140	60 dBA

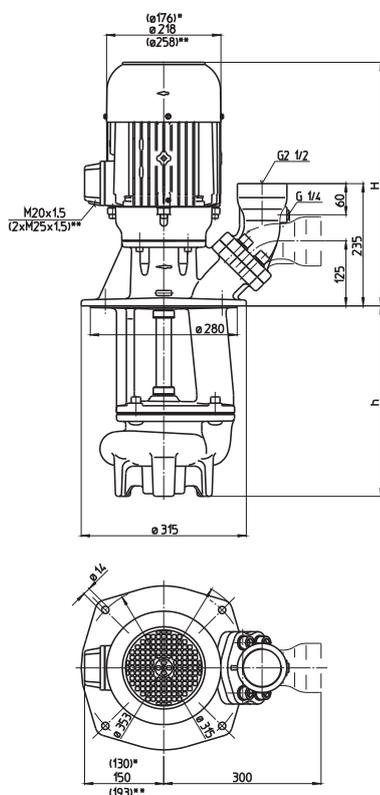


# Pompes plongeantes non-engorgeables

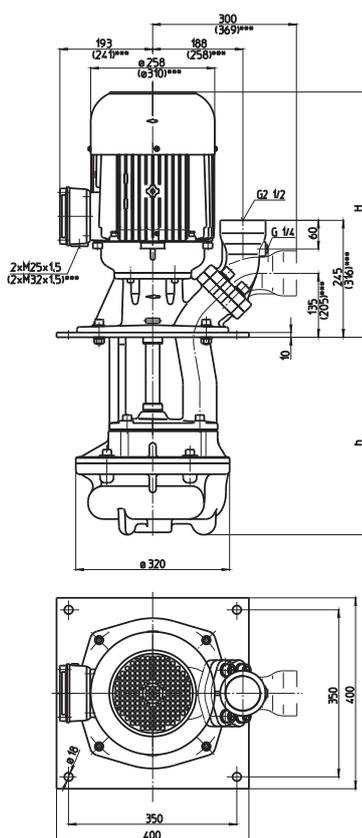
## SFT450...1400

### Roues semi-ouvertes

#### SFT450...1100



#### SFT1300...1400



\*) Dim. SFT450  
 \*\*) Dim. SFT1100  
 \*\*\*) Dim. SFT1400

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
SFT450/300	600/5	419	300	71	2,2	220-240	50	9,2	2850
430			430	74					
550			550	76					
800			800	94					
1050			1050	99					
SFT710/300	800/5	468	300	78	3,3	220-240	50	13,8	2900
430			430	81					
550			550	83					
800			800	101					
1050			1050	106					
SFT1100/300	1100/5	504	300	91	5,5	220-240	50	22,0	2900
430			430	94					
550			550	96					
800			800	115					
1050			1050	121					
SFT1300/360	800/11	514	363	142	5,5	220-240	50	22,0	2900
490			493	147					
610			613	151					
SFT1350/360	800/15	612	363	166	9,0	380-420	50	16,9	2955
490			493	171					
610			613	175					
SFT1400/360	800/19	620	363	190	11,0	380-420	50	21,5	2960
490			493	195					
610			613	199					
					12,6	460	60	21,5	3560

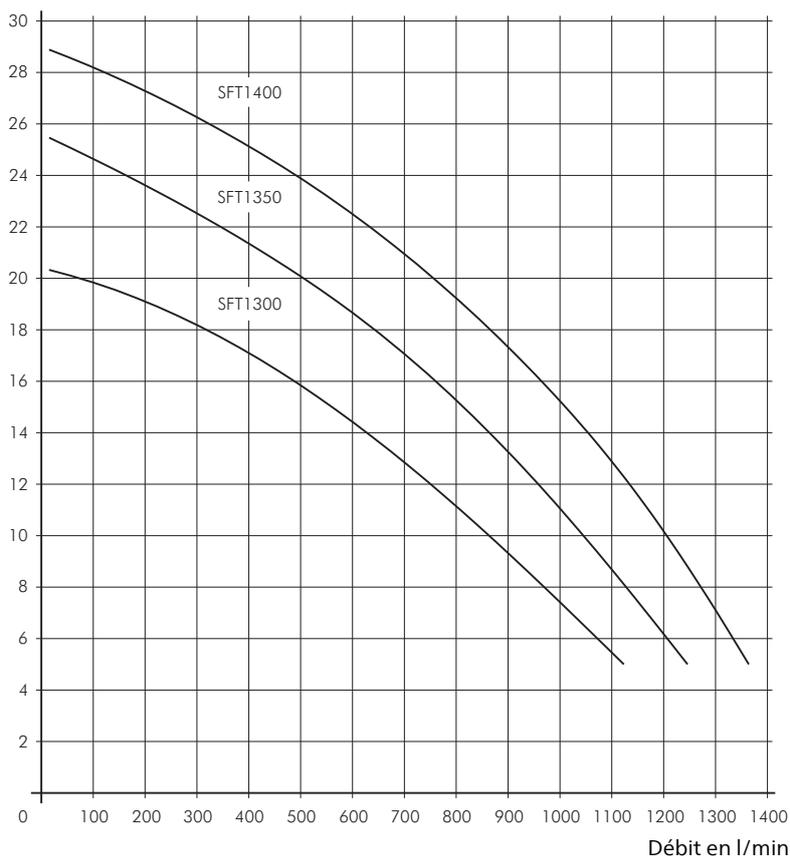
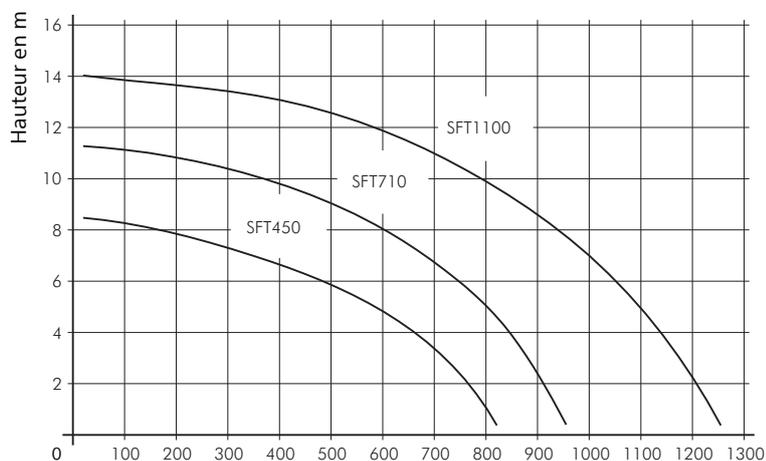
**Pompes plongeantes non-engorgeables type SFT** sont prévues comme **pompes élévatoires vers le filtre**. Le refoulement de **copeaux grossiers** est possible. Série SFT avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4**.

### Applications

Liquides refoulés  
 Emulsions de refroidissement  
 Pourcentage max. du poids de copeaux dans le liquide:  
 1,5 %  
 Matière des copeaux:  
 Aluminium, acier, métaux non ferreux  
 Géométrie des copeaux:  
 copeaux écoules jusqu'à 80 mm de longueur  
 Viscosité cinématique  
 ...30 mm<sup>2</sup>/s (30 cSt)  
 Sur demande,  
 Viscosité plus élevée après accord  
 Température  
 0...60° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise spéciale
Roue	Acier moulé
Arbre	Acier

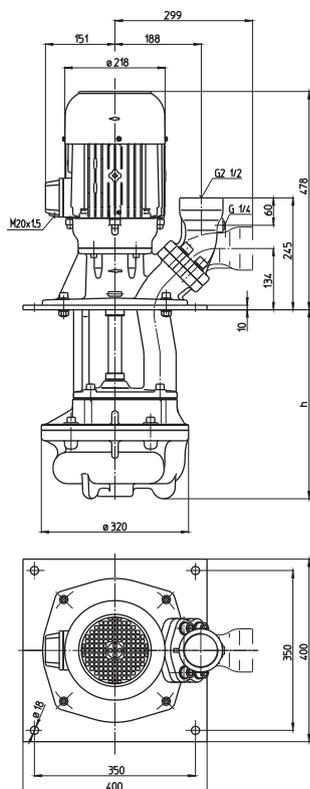


# Pompes plongeantes non-engorgeables

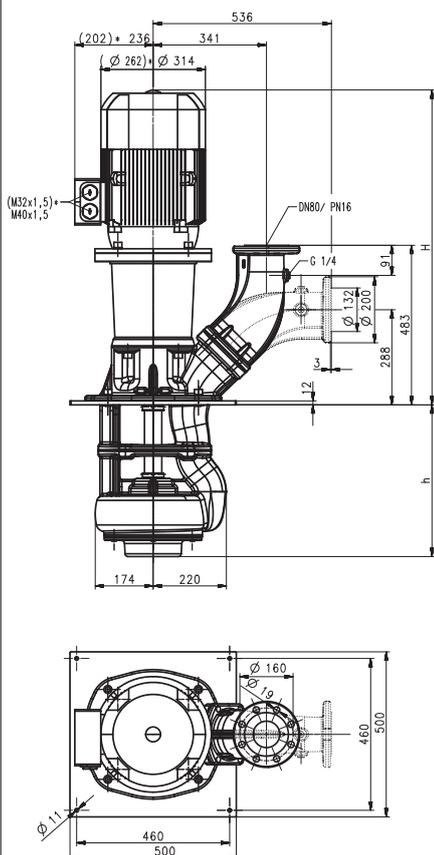
## SFT1554...3554

Roues semi-ouvertes

### SFT1554-C



### SFT2254...3554



\*) Dim. SFT2254

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ (4-pôles) kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
SFT1554/360-C	600/10	465	363	109	3,0	400	50	9,5	1450
490-C			493	113	4,60	460	60	9,5	1750
SFT2254/460	1100/12	851	460	218	7,5	400	50	14,3	1465
660			660	228					
860			860	238	8,6	460	60	13,8	1765
1210			1210	293					
1610			1610	313					
SFT3054/460	1600/12	964	460	236	11,0	400	50	20,5	1475
660			660	246					
860			860	256	12,6	460	60	20	1775
1210			1210	311					
1610			1610	331					
SFT3554/460	2100/12	1004	460	267	15,0	400	50	28,5	1475
660			660	277					
860			860	287	17,3	460	60	28	1775
1210			1210	342					
1610			1610	362					

**Pompes plongeantes non-engorgeables** de la série SFT sont conçues pour le **relevage de liquides de coupe (émulsion ou huile entière) + copeaux d'usinage.**

**Demi-vitesse.**

Série SFT avec **bride interchangeable** pour un raccordement vertical ou horizontal avec **raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4.**

### Applications

Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement

Pourcentage max. du poids de copeaux dans le liquide:

1,5 %

Matière des copeaux:

Aluminium, acier, métaux non ferreux

Géométrie des copeaux:

copeaux écoulanes jusqu'à 80 mm de longueur

Diamètre à bille max. 45 mm

Viscosité cinématique

...12 mm<sup>2</sup>/s (12 cSt)

Température

0...60° C

### Exécution

Corps de pompe

Couvercle

Roue

Arbre

Fonte grise

Fonte grise

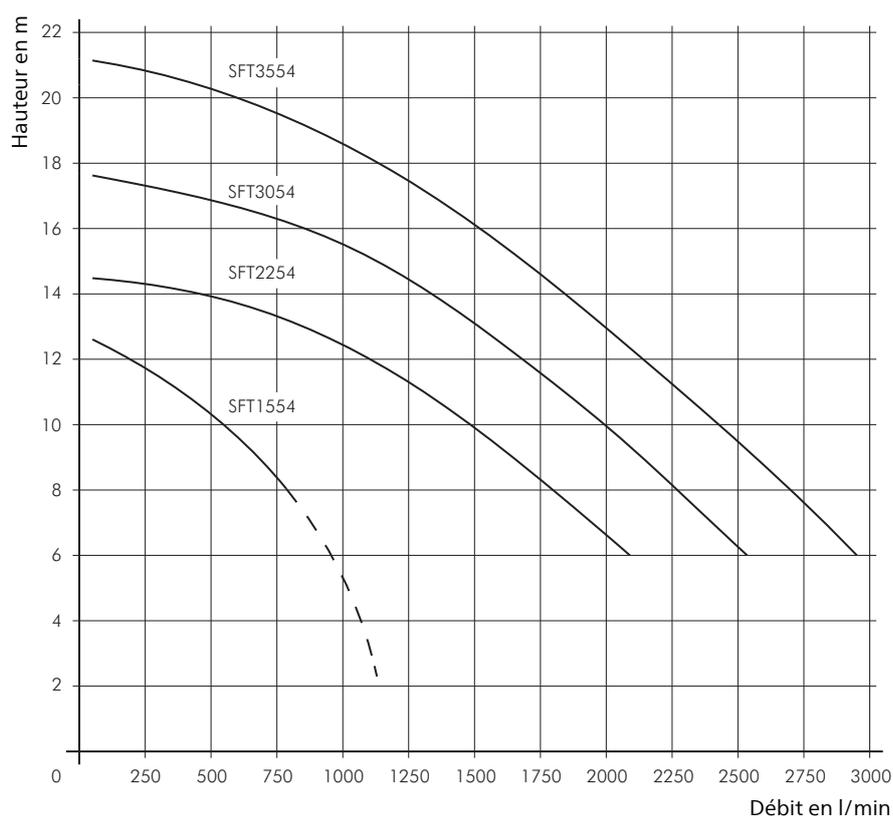
Acier moulé

Acier

Sur demande

Roue

Acier au CrMo

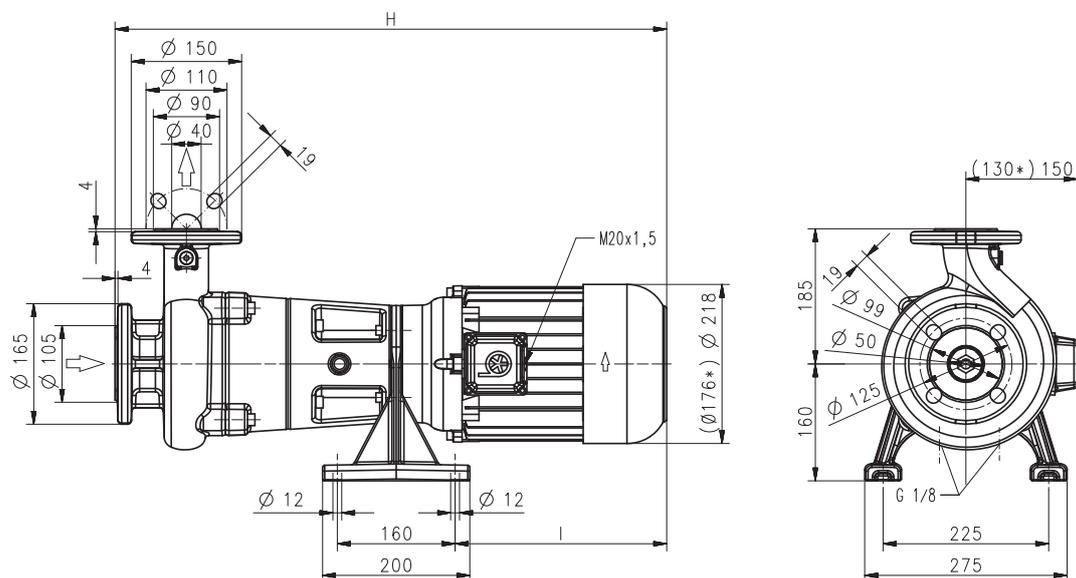


# Pompes horizontales monobloc

## BFT750...1250

Roues semi-ouvertes

### BFT750...1250



\*) Dim. BFT750

Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min / m	Dimensions H mm	Lon- gueur l mm	Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>BFT750</b>	400/11	697	235	59	2,6	220-240 380-420 460	50 50 60	10,9 6,3 6,3	2850 2850 3400
<b>BFT1250</b>	600/12	731	269	72	4,0	220-240 380-420 460	50 50 60	16,5 9,5 9,5	2900 2900 3450



### Pompes horizontales monobloc

sont des pompes centrifuges d'une construction compacte où la roue est fixée sur le prolongement de l'arbre moteur.

Les pompes sont aspirantes si le liquide est amené à l'orifice d'aspiration.

En exécution standard, elles sont équipées d'une seule garniture mécanique d'étanchéité.

Une version qui fonctionne à sec sans aucun risque de détérioration est disponible sur demande (-GD). Elle est équipée de deux garnitures mécaniques d'étanchéité.

Les pompes **BFT** sont prévues comme **pompes élévatoires vers le filtre**. Le refoulement de **copeaux grossiers** est possible.

Pour des informations plus détaillées voir informations techniques pompes de relevage séries SFT/BFT.

### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

Pourcentage max. du poids de copeaux dans le liquide:

1,5 %

#### Matière des copeaux:

Aluminium, acier, métaux non ferreux

#### Géométrie des copeaux:

Diamètre à bille max. 35 mm

#### Viscosité cinématique

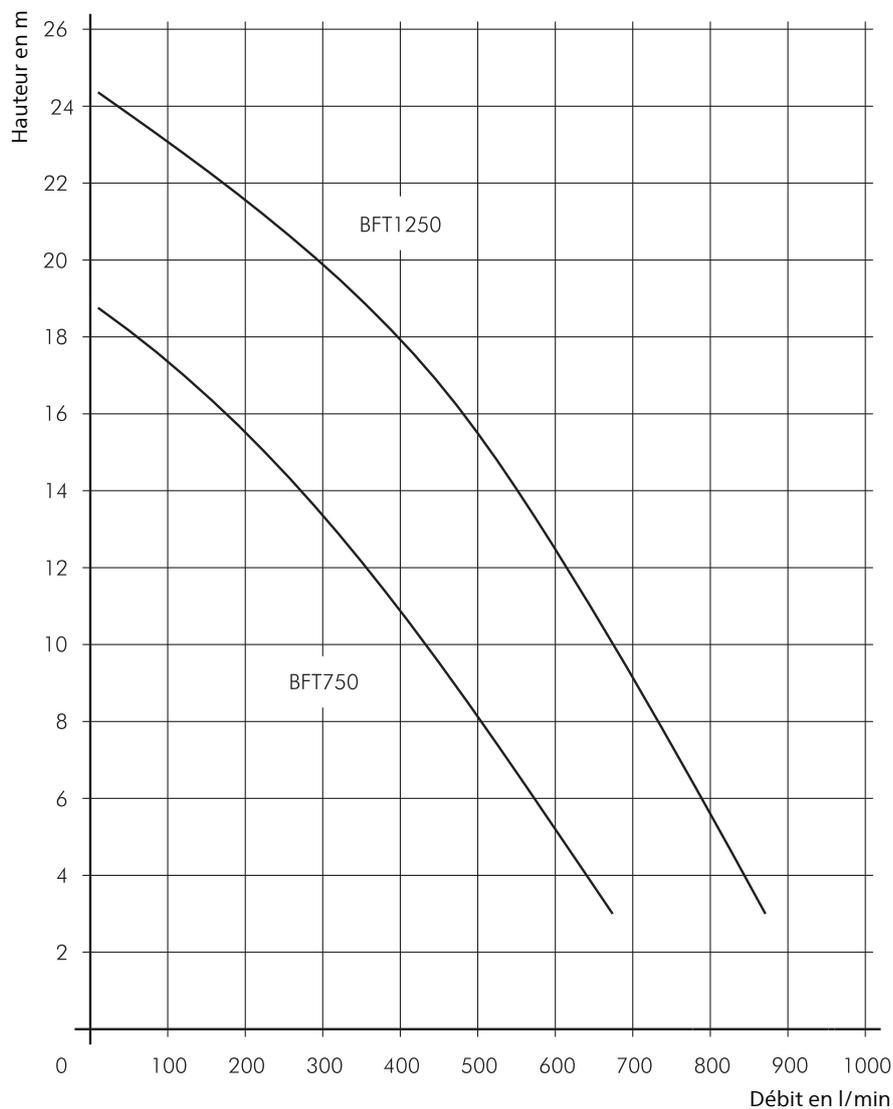
...30 mm<sup>2</sup>/s (30 cSt)

#### Température

0...60° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue	Acier moulé
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC





# Alimentation de machines-outils

## Pompes à moyenne et à haute pression

Les applications les plus différentes en ce qui concerne l'alimentation de machines-outils entraînent des conceptions différenciées. Il y a les petites pompes peu encombrantes pour l'arrosage à l'extérieur, les pompes multicellulaires à moyenne pression jusqu'à 50 bars pour l'arrosage par le centre ou les pompes à vis à haute pression jusqu'à 200 bars. Sans réglage ou en optimisant le bilan énergétique avec réglage.

Coolant pumps, that's us!



### TS | (S)TC



**Roues** tourbillonnaires/ fermées  
**Liquides refoulés** liquides de coupe, émulsions, huiles entières  
**Débit** jusqu'à 600 l/min  
**Hauteur** jusqu'à 225 m de hauteur manométrique

#### Pompes plongeantes (TS)

- Montées directement sur le réservoir
- Construction peu encombrante
- Profondeurs d'immersion très courte
- Exécution spéciale pour des thermorégulateurs disponible

#### Pompes plongeantes ((S)TC)

- Montées directement sur le réservoir
- Bride SAE disponible pour un raccordement simple
- Les roues fermées atteignent un rendement hydraulique très élevé à une puissance d'entraînement réduite
- Les caractéristiques de la pompe sont réglables par un convertisseur de fréquence intégré

### (S)TH | FH



**Roues** fermées  
**Liquides refoulés** liquides de coupe, émulsions, huiles entières  
**Débit** jusqu'à 640 l/min  
**Hauteur** jusqu'à 520 m de hauteur manométrique

#### Pompes plongeantes

- Montées directement sur le réservoir
- Bride SAE disponible pour un raccordement simple
- Les roues fermées atteignent un rendement hydraulique très élevé à une puissance d'entraînement réduite
- Les caractéristiques de la pompe sont réglables par un convertisseur de fréquence intégré
- Exécutions spéciales pour la rectification disponibles
- Gradation très fine des caractéristiques hydrauliques

#### Pompes de surpression

- Exécution à pied, sans amorçage automatique
- Les roues fermées atteignent un rendement hydraulique très élevé à une puissance d'entraînement réduite
- Les caractéristiques de la pompe sont réglables par un convertisseur de fréquence intégré
- Gradation très fine des caractéristiques hydrauliques
- Conçue comme pompe de surpression pour des pressions d'entrée jusqu'à 26 bars

### BFS | TFS | FFS



**Broches hélicoïdales** trempées, à finissage de précision  
**Liquides refoulés** liquides de coupe, émulsions, huiles entières  
**Débit** jusqu'à 878 l/min  
**Pression de refoulement** jusqu'à 200 bars

#### Pompes à haute pression

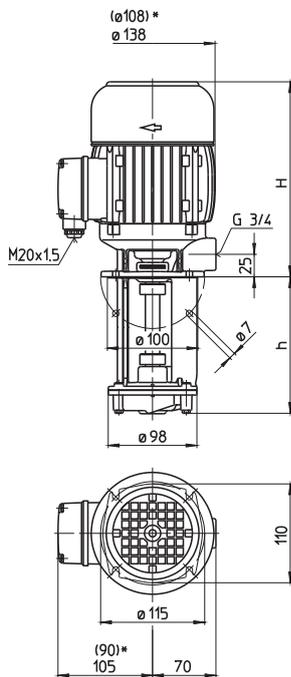
- Carters de broches en SIC et les broches hélicoïdales extrêmement résistants à l'usure
- Des rendements hydrauliques excellents
- 6 séries pour la sélection de la pompe optimale pour le point de fonctionnement dynamique prévu
- Disponibles comme unités complètes montées sur une plaque avec bloc de raccordement et tuyauterie
- Disponibles avec un convertisseur de fréquence intégré pour l'adaptation optimale au point de fonctionnement dynamique
- Une solution efficace qui économise d'énergie et qui réduit en même temps les pointes de pression engendrées par les changements d'outils est donnée par le réglage OFF-SET de Brinkmann Pumps.

# Pompes plongeantes

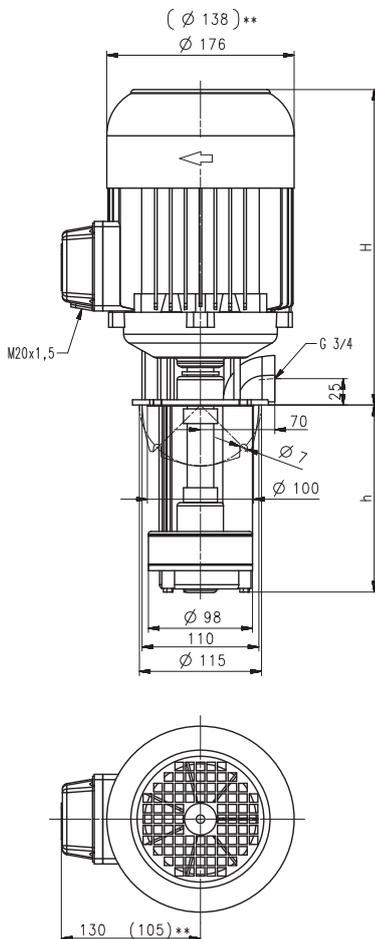
## TS12...TS24

### Roues tourbillonnaires

#### TS12, 13, 21, 22



#### TS15, TS24



\*) Dim. TS12, 13

\*\*\*) Dim. TS15

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>TS12/110</b>	20/10	178	110	5,4	0,27	220-240	50	1,10	2800
<b>150</b>			150	5,6					
<b>190</b>			190	5,8					
<b>250</b>			250	6,1					
<b>300</b>			300	6,5					
<b>TS13/110</b>	20/15	211	110	6,3	0,4	220-240	50	1,55	2700
<b>150</b>			150	6,5					
<b>190</b>			190	6,7					
<b>250</b>			250	7,0					
<b>300</b>			300	7,4					
<b>TS15/190</b>	20/35	255	190	12,2	1,1	220-240	50	5,0	2700
<b>220</b>			220	12,6					
<b>TS21/110</b>	40/15	217	110	7,8	0,63	220-240	50	2,6	2750
<b>150</b>			150	8,0					
<b>190</b>			190	8,2					
<b>250</b>			250	8,5					
<b>300</b>			300	8,9					
<b>350</b>			350	9,3					
<b>TS22/110</b>	40/25	235	110	9,7	0,92	220-240	50	4,7	2700
<b>150</b>			150	9,9					
<b>190</b>			190	10,1					
<b>250</b>			250	10,4					
<b>300</b>			300	10,8					
<b>350</b>			350	11,2					
<b>TS24/140</b>	40/35	300	140	20	1,7	220-240	50	7,1	2850
<b>180</b>			180	21					
<b>220</b>			220	22					

### Pompes plongeantes

Les pompes TS12 à TS24 sont spécialement destinées aux **centres d'usinage NC** avec arrivée du liquide de refroidissement à travers le porte-outil ou la broche et également pour les outils à refroidissement interne.

Ces pompes fonctionnent avec une roue ouverte des deux côtés ce qui permet une pression relativement élevée malgré des dimensions de pompes réduites. Il est préférable de protéger les pompes TS contre les impuretés grossières se trouvant dans le liquide de refroidissement.

Pour réduire la pression, les pompes de type TS22 à TS24 peuvent être livrées sur demande avec moteur à nombre de pôles variables de type Y/YY pour commutation sur demi-vitesse de rotation.

 Les pompes de la série TS sont disponibles en exécution spécifique pour le refoulement d'huiles caloporteurs jusqu'à 150° C resp. 200° C.



### Applications

#### Liquides refoulés

Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

0...80° C

...150° C (200° C) en exécution spéciale (TS)

### Exécution

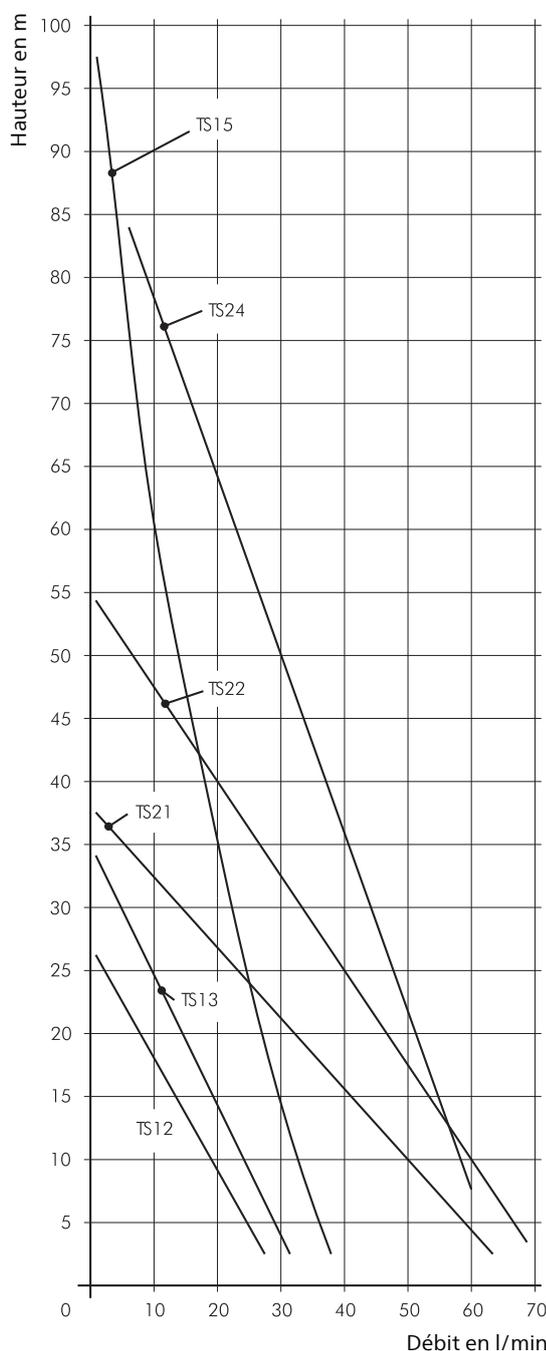
Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roues	Laiton
Arbre	Acier

#### Sur demande

Corps de pompe	Bronze (TS12...TS13, TS21...TS22)
Couvercle	Bronze (TS12...TS13, TS21...TS22)
Roues	Acier au CrNi (TS12...TS22)

#### Niveau de pression acoustique

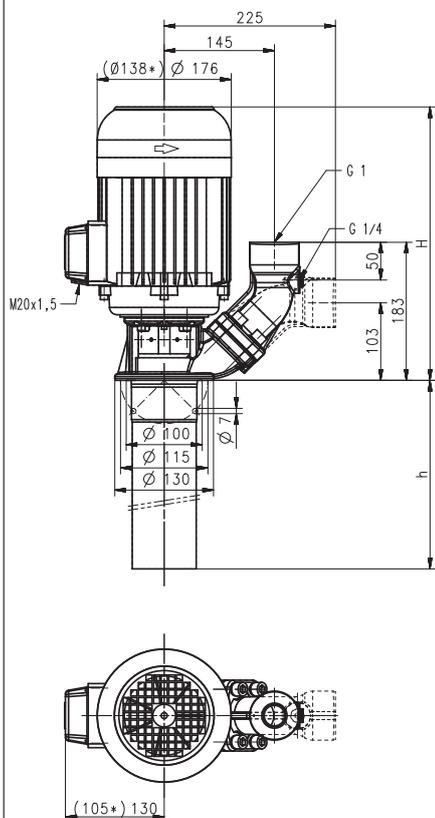
TS12...TS13	54 dBA
TS21...TS22	64 dBA
TS15	66 dBA
TS24	67 dBA



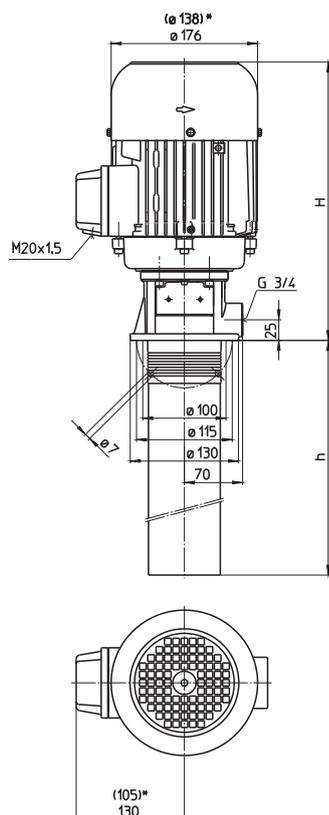
# Pompes plongeantes (S)TC25

## Roues fermées

### STC25/260...810



### TC25/260...810



\*) Dim. (S)TC25/260...805

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>(S)TC25/260</b>	10/28	276	260	9,5	0,38	220-240	50	1,75	2750
						380-420	50	1,00	2750
						460	60	1,00	3250
<b>(S)TC25/340</b>	10/45	276	335	11,5	0,5	220-240	50	2,42	2800
						380-420	50	1,40	2800
						460	60	1,40	3300
<b>(S)TC25/430</b>	10/63	276	430	12,5	0,63	220-240	50	2,6	2750
						380-420	50	1,5	2750
						460	60	1,5	3250
<b>(S)TC25/550</b>	10/85	314	565	15,5	1,1	220-240	50	5,0	2700
						380-420	50	2,9	2700
						460	60	2,9	3300
<b>(S)TC25/805</b>	10/110	314	810	18	1,1	220-240	50	5,0	2700
						380-420	50	2,9	2700
						460	60	2,9	3300
<b>(S)TC25/810</b>	10/140	337	810	26	1,3	220-240	50	5,2	2850
						380-420	50	3,0	2850
						460	60	3,0	3400

### Pompes plongeantes

Les pompes multicellulaires (S)TC25 à (S)TC460 ont été spécialement développées pour le transfert du liquide des **outils refroidis par l'intérieur**.

Du fait de leurs **roues fermées**, elles atteignent des valeurs hydrauliques optimales à une puissance minimale.

En cas de travail effectué alternativement avec des outils de coupe refroidis à l'intérieur et des outils refroidis à l'extérieur, ces types de pompes peuvent être livrés sur demande avec un **moteur à nombre de pôles variables** de type Y/YY pour commutation sur demi-vitesse de rotation afin de réduire la pression.

Pour des **applications spéciales**, les pompes sont disponibles avec un **convertisseur de fréquence** intégré ( $\leq 7,5$  kW). Voir aussi informations techniques pilotage/réglage.

**Augmentation de la profondeur d'immersion possible.** Voir informations techniques mécaniques/hydrauliques.

### Applications

#### Liquides refoulés

Eaux industrielles  
Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

#### Température

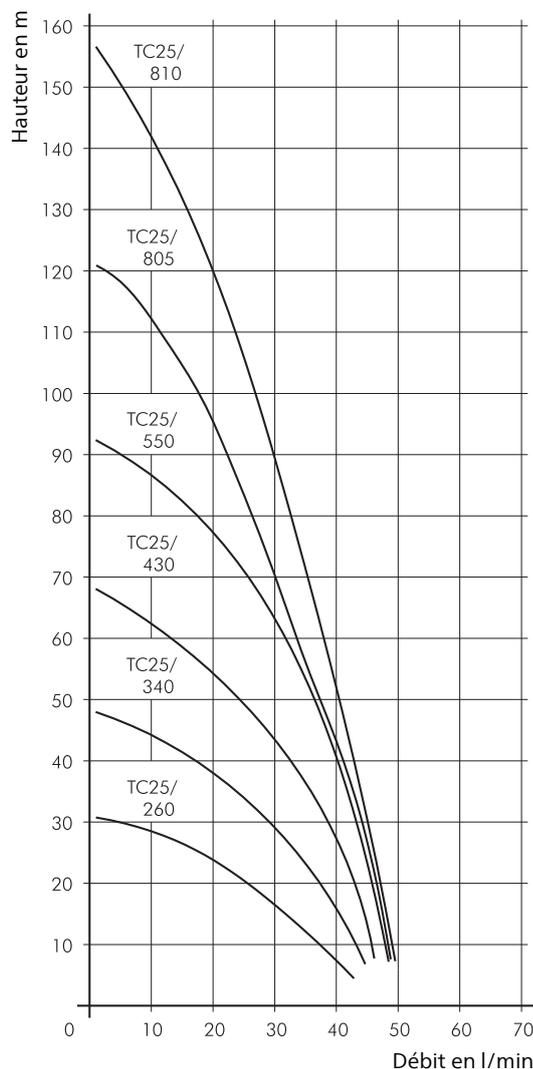
0...60° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Tube de pompe	acier
Couvercle	PBTP
Filtre	acier
Roues	PBTP
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC
Anneau torique	Viton

Sur demande	
Corps de pompe	Bronze
	Acier au CrNi
Moteur à polarité réversible	4 - 2 pôles

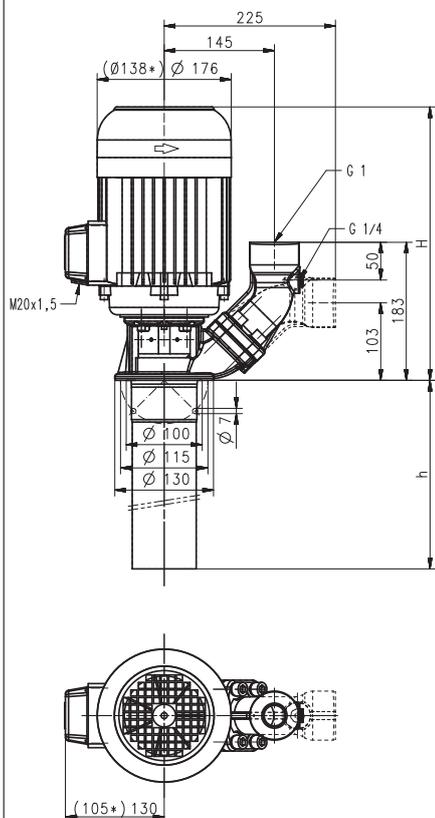
Niveau de pression acoustique	
(S)TC25/260...(S)TC25/805	58 dBA
(S)TC25/810	63 dBA



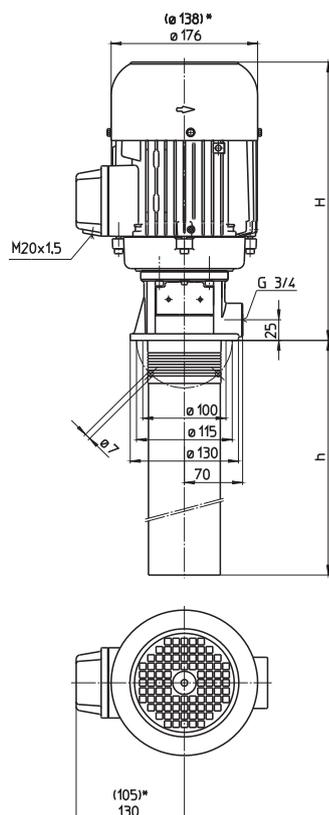
# Pompes plongeantes (S)TC40

## Roues fermées

### STC40/260...720



### TC40/260...720



\*) Dim. (S)TC40/260...550

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>(S)TC40/260</b>	25/27	276	260	10	0,42	220-240	50	1,4	2800
						380-420	50	0,8	2800
						460	60	0,8	3300
<b>(S)TC40/340</b>	25/40	276	335	11,5	0,5	220-240	50	2,42	2800
						380-420	50	1,40	2800
						460	60	1,40	3300
<b>(S)TC40/430</b>	25/60	294	430	13,5	0,85	220-240	50	4,3	2800
						380-420	50	2,5	2800
						460	60	2,5	3300
<b>(S)TC40/550</b>	25/80	314	550	15,5	1,1	220-240	50	5,0	2700
						380-420	50	2,9	2700
						460	60	2,9	3300
<b>(S)TC40/715</b>	25/95	337	720	24	1,5	220-240	50	6,6	2850
						380-420	50	3,8	2850
						460	60	3,8	3400
<b>(S)TC40/720</b>	25/120	337	720	25	1,7	220-240	50	7,1	2850
						380-420	50	4,1	2850
						460	60	4,1	3400

### Pompes plongeantes

Les pompes multicellulaires (S)TC25 à (S)TC460 ont été spécialement développées pour le transfert du liquide des **outils refroidis par l'intérieur**.

Du fait de leurs **roues fermées**, elles atteignent des valeurs hydrauliques optimales à une puissance minimale.

En cas de travail effectué alternativement avec des outils de coupe refroidis à l'intérieur et des outils refroidis à l'extérieur, ces types de pompes peuvent être livrés sur demande avec un **moteur à nombre de pôles variables** de type Y/YY pour commutation sur demi-vitesse de rotation afin de réduire la pression.

Pour des **applications spéciales**, les pompes sont disponibles avec un **convertisseur de fréquence** intégré ( $\leq 7,5$  kW). Voir aussi informations techniques pilotage/réglage.

**Augmentation de la profondeur d'immersion possible.** Voir informations techniques mécaniques/hydrauliques.

### Applications

#### Liquides refoulés

Eaux industrielles  
Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

#### Température

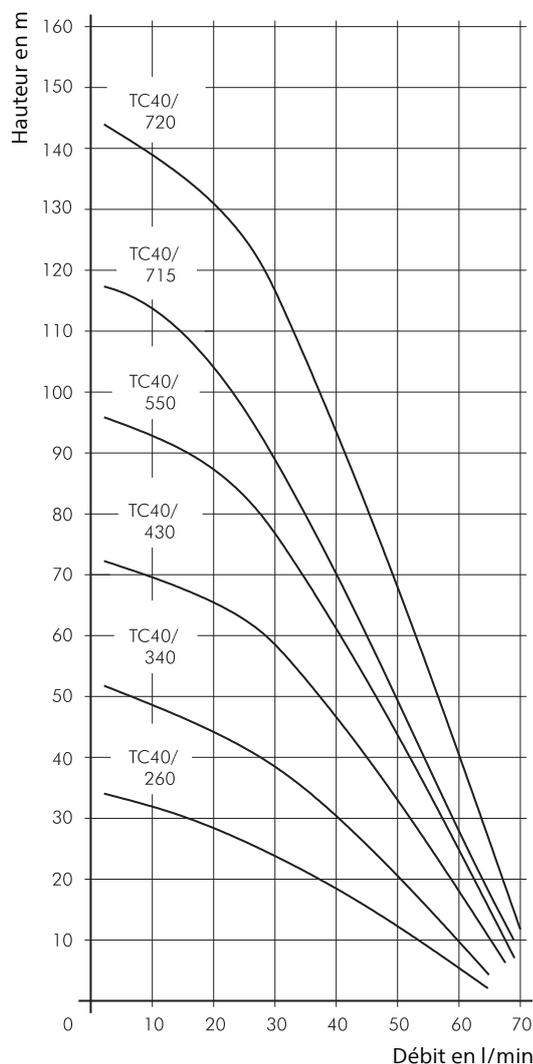
0...60° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Tube de pompe	acier
Couvercle	PBTP
Filtre	acier
Roues	PBTP
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC
Anneau torique	Viton

Sur demande	
Corps de pompe	Bronze
	Acier au CrNi
Moteur à polarité réversible	4 - 2 pôles

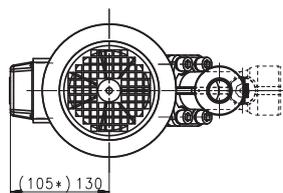
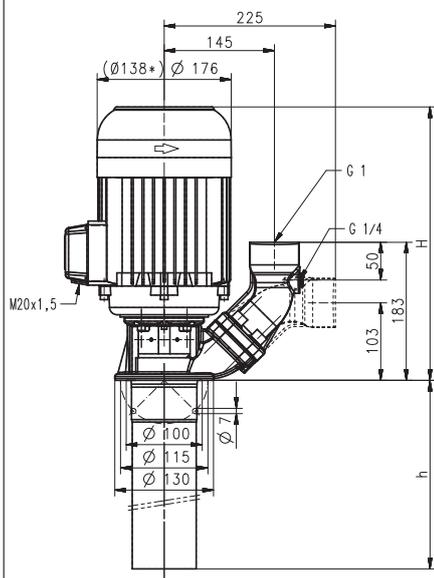
Niveau de pression acoustique	
(S)TC40/260...(S)TC40/550	58 dBA
(S)TC40/715...(S)TC40/720	63 dBA



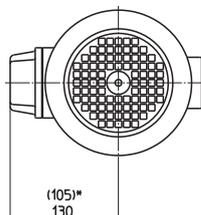
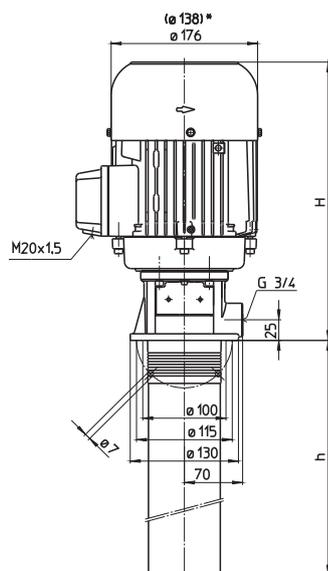
# Pompes plongeantes (S)TC63

## Roues fermées

### STC63/270...750



### TC63/270...750



\*) Dim. (S)TC63/270...440

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>(S)TC63/270</b>	60/20	276	275	11	0,63	220-240	50	2,6	2750
						380-420	50	1,5	2750
						460	60	1,5	3250
<b>(S)TC63/350</b>	60/30	294	340	13	0,85	220-240	50	4,3	2800
						380-420	50	2,5	2800
						460	60	2,5	3300
<b>(S)TC63/440</b>	60/40	314	440	15	1,1	220-240	50	5,0	2700
						380-420	50	2,9	2700
						460	60	2,9	3300
<b>(S)TC63/560</b>	60/55	337	565	24	1,7	220-240	50	7,1	2850
						380-420	50	4,1	2850
						460	60	4,1	3400
<b>(S)TC63/745</b>	60/77	377	755	27	1,9	220-240	50	8,5	2850
						380-420	50	4,9	2850
						460	60	4,9	3400
<b>(S)TC63/750</b>	60/90	387	755	30	2,6	220-240	50	10,9	2850
						380-420	50	6,3	2850
						460	60	6,3	3400

### Pompes plongeantes

Les pompes multicellulaires (S)TC25 à (S)TC460 ont été spécialement développées pour le transfert du liquide des **outils refroidis par l'intérieur**.

Du fait de leurs **roues fermées**, elles atteignent des valeurs hydrauliques optimales à une puissance minimale.

En cas de travail effectué alternativement avec des outils de coupe refroidis à l'intérieur et des outils refroidis à l'extérieur, ces types de pompes peuvent être livrés sur demande avec un **moteur à nombre de pôles variables** de type Y/YY pour commutation sur demi-vitesse de rotation afin de réduire la pression.

Pour des **applications spéciales**, les pompes sont disponibles avec un **convertisseur de fréquence** intégré ( $\leq 7,5$  kW). Voir aussi informations techniques pilotage/réglage.

**Augmentation de la profondeur d'immersion possible.** Voir informations techniques mécaniques/hydrauliques.

### Applications

#### Liquides refoulés

Eaux industrielles  
Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

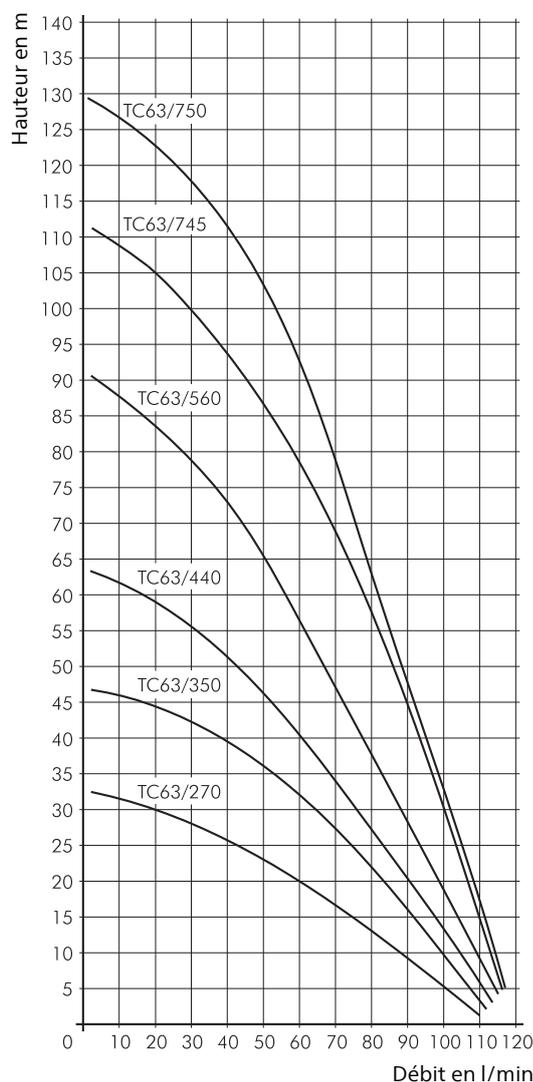
0...60° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Tube de pompe	acier
Couvercle	PBTP
Filtre	acier
Roues	PBTP
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC
Anneau torique	Viton

Sur demande	
Corps de pompe	Bronze
	Acier au CrNi
Moteur à polarité réversible	4 - 2 pôles

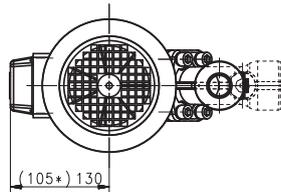
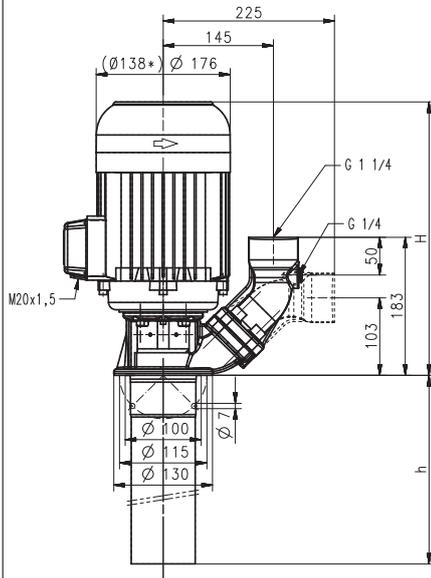
Niveau de pression acoustique	
(S)TC63/270...(S)TC63/440	58 dBA
(S)TC63/560...(S)TC63/750	63 dBA



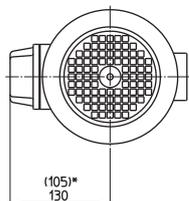
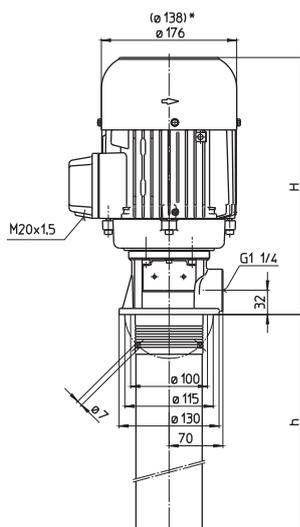
# Pompes plongeantes (S)TC160

## Roues fermées

### STC160/330...740



### TC160/330...740



\*) Dim. (S)TC160/330

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>(S)TC160/330</b>	160/15	314	325	14	1,1	220-240	50	5,0	2700
						380-420	50	2,9	2700
						460	60	2,9	3300
<b>(S)TC160/430</b>	160/27	337	425	22	1,7	220-240	50	7,1	2850
						380-420	50	4,1	2850
						460	60	4,1	3400
<b>(S)TC160/580</b>	160/40	377	580	27	2,2	220-240	50	9,2	2850
						380-420	50	5,3	2850
						460	60	5,3	3400
<b>(S)TC160/740</b>	160/52	387	735	29	2,6	220-240	50	10,9	2850
						380-420	50	6,3	2850
						460	60	6,3	3400

### Pompes plongeantes

Les pompes multicellulaires (S)TC25 à (S)TC460 ont été spécialement développées pour le transfert du liquide des **outils refroidis par l'intérieur**.

Du fait de leurs **roues fermées**, elles atteignent des valeurs hydrauliques optimales à une puissance minimale.

En cas de travail effectué alternativement avec des outils de coupe refroidis à l'intérieur et des outils refroidis à l'extérieur, ces types de pompes peuvent être livrés sur demande avec un **moteur à nombre de pôles variables** de type Y/YY pour commutation sur demi-vitesse de rotation afin de réduire la pression.

Pour des **applications spéciales**, les pompes sont disponibles avec un **convertisseur de fréquence** intégré ( $\leq 7,5$  kW). Voir aussi informations techniques pilotage/réglage.

**Augmentation de la profondeur d'immersion possible.** Voir informations techniques mécaniques/hydrauliques.

### Applications

#### Liquides refoulés

- Eaux industrielles
- Emulsions de refroidissement
- Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

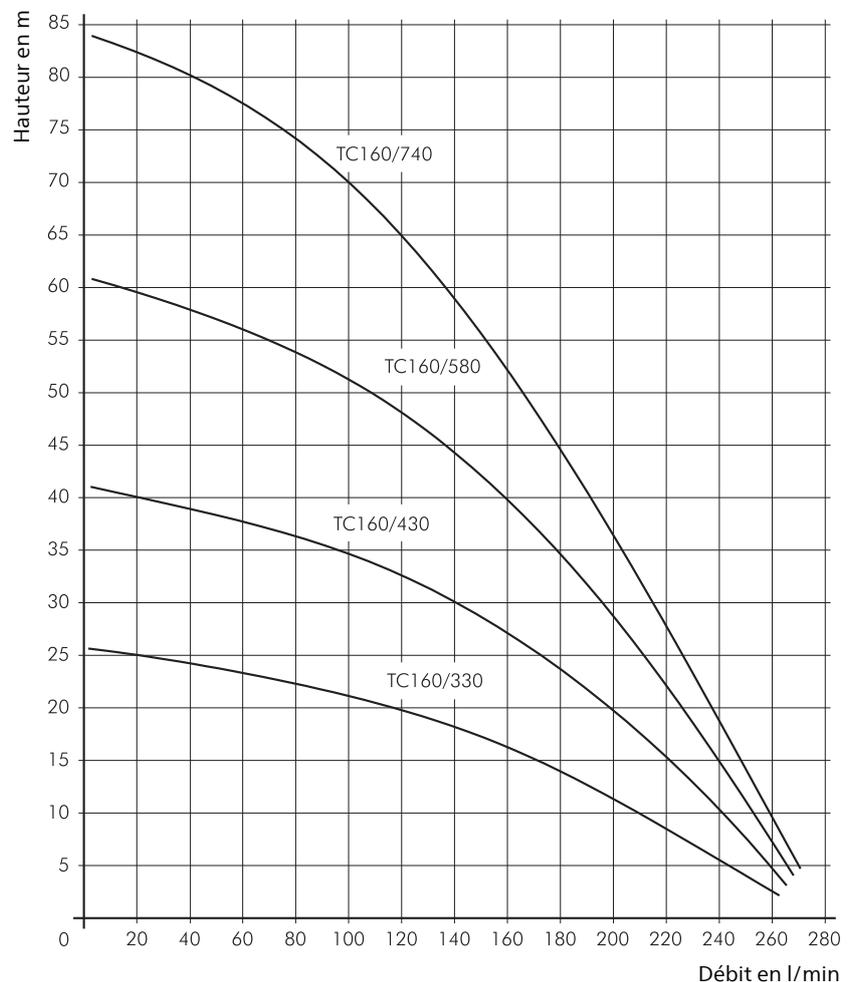
0...60° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Tube de pompe	acier
Couvercle	PBTP
Filtre	acier
Roues	PBTP
Arbre	Acier
Anneau de glissement	SiC
Anneau torique	Viton
Sur demande	
Corps de pompe	Bronze
	Acier au CrNi
Moteur à polarité réversible	4 - 2 pôles

#### Niveau de pression acoustique

(S)TC160/330	58 dBA
(S)TC160/430...(S)TC160/740	63 dBA



# Pompes plongeantes série (S)TH

## Pompes de surpression série FH

### Roues fermées

Les pompes (S)TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types (S)TH permettent des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour augmenter la pression sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

En cas de travail effectué alternativement avec des outils de coupe refroidis à l'intérieur et des outils refroidis à l'extérieur, ces types de pompes peuvent être livrés sur demande avec un **moteur à nombre de pôles variables** de type Y/YY pour commutation sur demi-vitesse de rotation afin de réduire la pression.

Pour des applications particulières, les pompes sont également disponibles avec un convertisseur de fréquence intégré. Voir aussi informations techniques pilotage/réglage.



(S)TH



FH

#### Applications

- Liquides refoulés
  - Eaux industrielles
  - Emulsions de refroidissement
  - Huiles de coupe et de refroidissement
- Viscosité cinématique
  - ...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt) (S)TH/FH
- Température
  - 0...80 °C

#### Caractéristiques hydrauliques

Il est unique que chaque pompe des séries (S)TH et FH peut être utilisée sur tous les points de sa caractéristique hydraulique. C'est valable pour tous les liquides admissibles. En cas d'une application qui ne nécessite qu'un point de fonctionnement dynamique, il est possible d'adapter la pompe et éventuellement de réduire la puissance d'entraînement du moteur.

#### Nombre des étages

Les caractéristiques hydrauliques des (S)TH/FH sont constituées par le nombre des roues installées.

Dans chaque série, des augmentations de la profondeur d'immersion sont possibles jusqu'à la profondeur maximale de cette série. (exemple: STH203A890: 3 roues, 890 mm de profondeur d'immersion)

#### Exécution

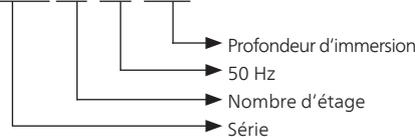
Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roues	Acier au CrNi
Diffuseurs	Acier au CrNi
Arbres	Acier au CrNi
Anneau de glissement	SiC
Anneau torique	Viton

Sur demande	
Moteur à nombre de pôles variables	4-2 pôles
Corps de pompe + Couvercle	Bronze

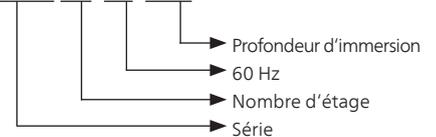
Emplacement du bornier voir informations techniques mécaniques.

#### Désignation

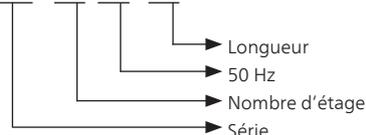
(S)TH4 11 A 290



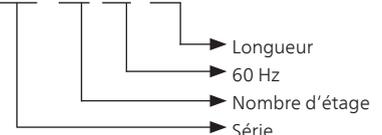
(S)TH4 11 B 290



FH4 11 A 39



FH4 11 B 39



#### Série TH avec bride SAE (STH)

Pour un raccordement vertical ou horizontal avec raccord taraudé pour un manomètre de G 1/4.

# Pompes plongeantes série (S)TH

## Pompes de surpression série FH

### Roues fermées

#### Utilisations des séries TH/STH/FH dans le domaine de rectification

Exécution spécifique pour la rectification (indice : -E) :

Pour le refoulement de liquides chargés d'impuretés dures (>50 HRC) les pompes des séries TH/STH/FH sont disponibles dans une exécution spécifique pour la rectification.

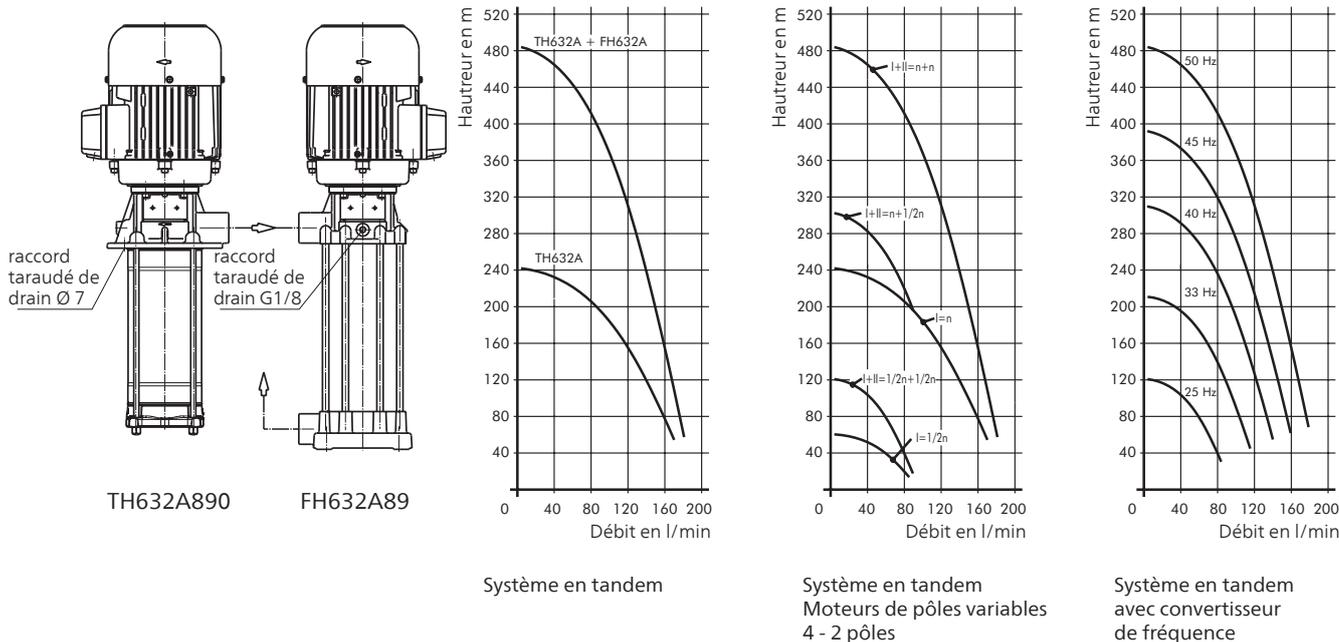
Exemple: TH224A590-E

Il s'agit d'une exécution sans joints entre les étages qui permet de réduire l'usure dans la pompe.

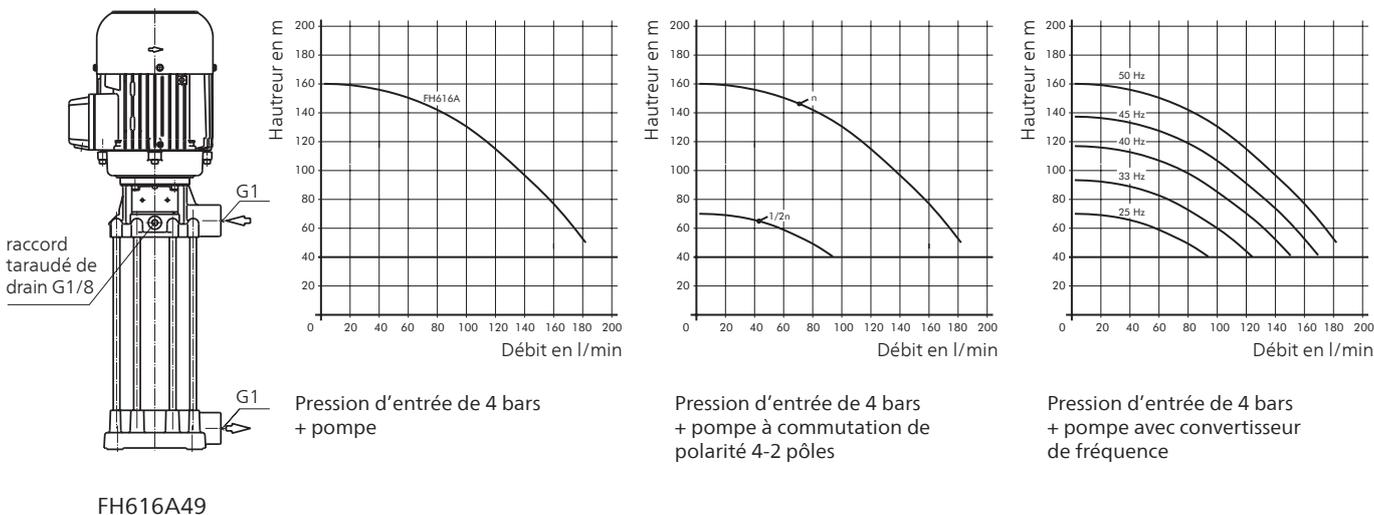
Cette exécution provoque une augmentation des fuites internes dans la pompe.

Les exécutions spécifiques pour la rectification ont des caractéristiques hydrauliques différentes au standard. Veuillez les demander si nécessaires s.v.p..

#### Augmentation de la pression par un raccordement en séries de TH632A890 + FH632A89



#### Exemple pour augmentation de la pression sur un système avec une pression d'entrée de 4 bars par une pompe de type FH616A49

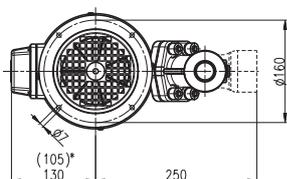
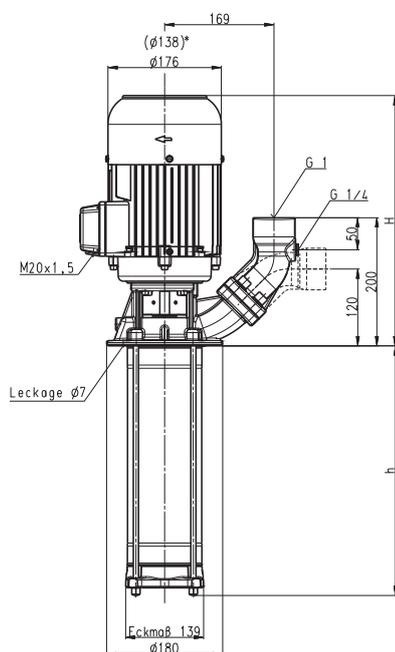


## (S)TH2

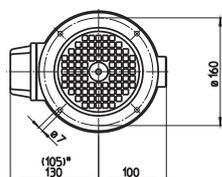
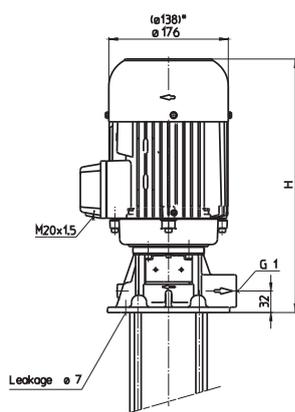
### 50 Hz

### Roues fermées

#### STH203...241



#### TH203...241



\*) Dim. (S)TH203...(S)TH223

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Profon- deur d'immer- sion h mm	Poids kg	Puis- sance 3 ~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
(S)TH203A190	20/15	291	190	14,4	0,45	220-240	50	1,9	2800
(S)TH204A190	20/20			14,5					
(S)TH205A190	20/25			14,6					
(S)TH206A190	20/30			14,7					
(S)TH207A290	20/35		290	15,2	0,54	220-240	50	2,42	2800
(S)TH208A290	20/40	291	290	15,6					
(S)TH209A290	20/45			15,7					
(S)TH210A290	20/50			15,8					
(S)TH211A290	20/56			15,9	0,75	220-240	50	3,8	2700
(S)TH212A390	20/60	309	390	18,1					
(S)TH213A390	20/68			18,2					
(S)TH214A390	20/75			18,3					
(S)TH215A390	20/82	309	390	19,2	0,92	220-240	50	4,7	2700
(S)TH216A390	20/88			19,3					
(S)TH217A490	20/93		490	19,8	1,1	220-240	50	5,0	2700
(S)TH218A490	20/98			19,9					
(S)TH219A490	20/102	329	490	20,9					
(S)TH220A490	20/108			21,0					
(S)TH221A490	20/112			21,1	1,3	220-240	50	5,2	2850
(S)TH222A590	20/118		590	21,6					
(S)TH223A590	20/125			21,7					
(S)TH224A590	20/130	352	590	29,0					
(S)TH225A590	20/135			29,1	1,5	220-240	50	6,6	2850
(S)TH226A590	20/142	352	590	29,7					
(S)TH227A690	20/150		690	30,2					
(S)TH228A690	20/155			30,3					
(S)TH229A690	20/160	352	690	30,8	1,7	220-240	50	7,1	2850
(S)TH230A690	20/166			30,9					
(S)TH231A690	20/172			31,0	1,9	220-240	50	8,5	2850
(S)TH232A790	20/178		790	31,5					
(S)TH233A790	20/182			31,6					
(S)TH234A790	20/190	376	790	35,6					
(S)TH235A790	20/195			35,7	2,2	220-240	50	9,2	2850
(S)TH236A790	20/200			35,8					
(S)TH237A890	20/205	376	890	36,8					
(S)TH238A890	20/210			36,9					
(S)TH239A890	20/215			37,0	2,2	380-420	50	5,3	2850
(S)TH240A890	20/220			37,1					
(S)TH241A890	20/225			37,2					

## Pompes plongeantes

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

**Augmentation de la profondeur d'immersion possible.** Voir informations techniques mécaniques/hydrauliques.

## Applications

Liquides refoulés

- Eaux industrielles
- Emulsions de refroidissement
- Huiles de coupe et de refroidissement

Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

Température

0...80° C

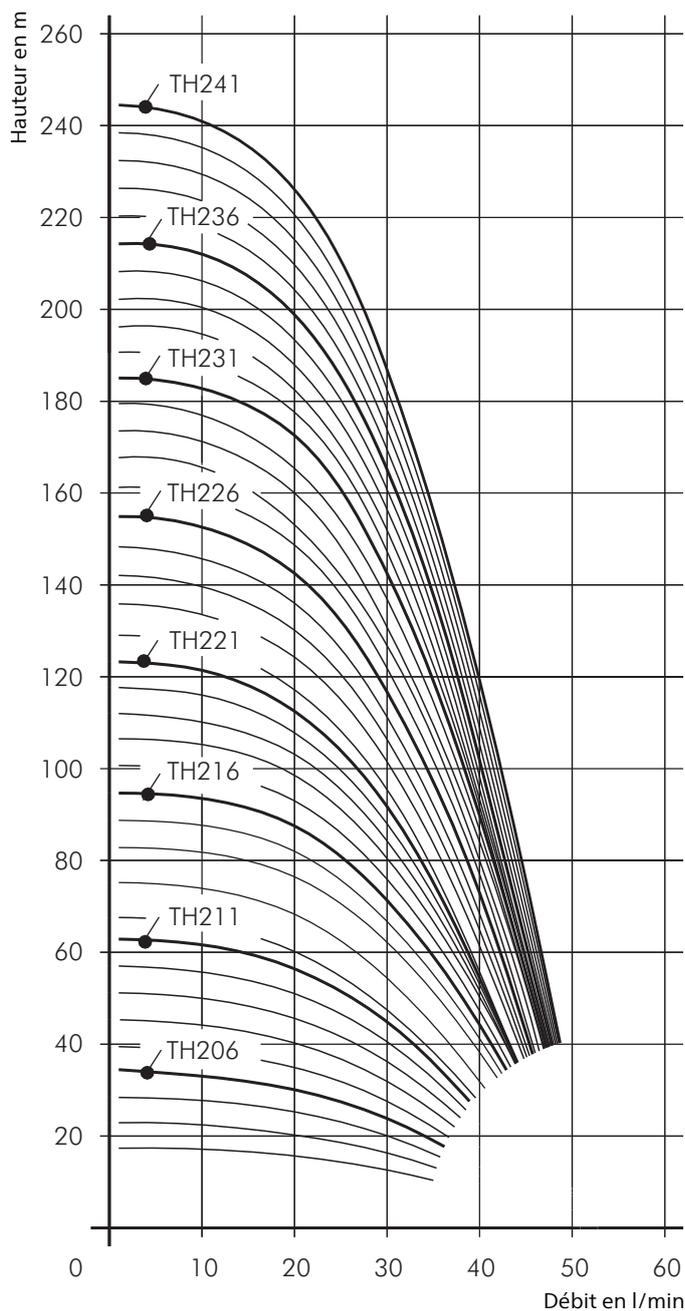
## Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roues	Acier au CrNi
Arbre	Acier au CrNi
Diffuseurs	Acier au CrNi
Anneau de glissement	SiC
Anneau torique	Viton
Sur demande	
Corps de pompe	Bronze
Couvercle	Bronze
Moteur à polarité réversible	4 - 2 pôles

Niveau de pression acoustique

(S)TH203...(S)TH223 58 dBA

(S)TH224...(S)TH241 63 dBA

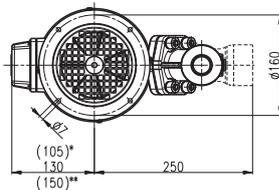
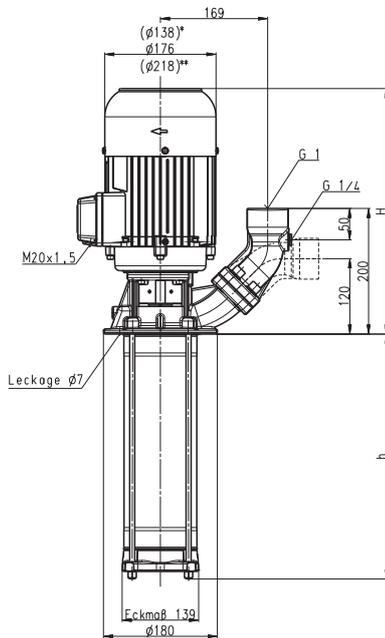


## (S)TH4

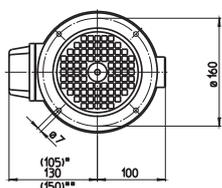
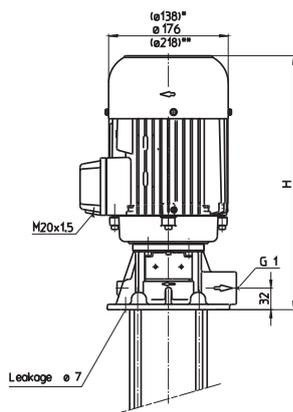
### 50 Hz

### Roues fermées

#### STH403...436



#### TH403...436



\*) Dim. (S)TH403...(S)TH413  
 \*\*) Dim. (S)TH432...(S)TH436

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
(S)TH403A190	40/18	291	190	14,4	0,45	220-240	50	1,9	2800
(S)TH404A190	40/25			14,5		380-420	50	1,1	2800
(S)TH405A190	40/30	291	190	14,9	0,54	220-240	50	2,42	2800
(S)TH406A190	40/36			15,0		380-420	50	1,40	2800
(S)TH407A290	40/42	309	290	17,8	0,75	220-240	50	3,8	2700
(S)TH408A290	40/50			17,9		380-420	50	2,2	2700
(S)TH409A290	40/56			18,0					
(S)TH410A290	40/62	309	290	19,0	0,92	220-240	50	4,7	2700
(S)TH411A290	40/68			19,1		380-420	50	2,7	2700
(S)TH412A390	40/74	329	390	20,5	1,1	220-240	50	5,0	2700
(S)TH413A390	40/80			20,6		380-420	50	2,9	2700
(S)TH414A390	40/86	352	390	27,9	1,3	220-240	50	5,2	2850
						380-420	50	3,0	2850
(S)TH415A390	40/95	352	390	28,5	1,5	220-240	50	6,6	2850
(S)TH416A390	40/104			28,6		380-420	50	3,8	2850
(S)TH417A490	40/112	352	490	29,1	1,7	220-240	50	7,1	2850
(S)TH418A490	40/118			29,2		380-420	50	4,1	2850
(S)TH419A490	40/125	376	490	33,3	1,9	220-240	50	8,5	2850
(S)TH420A490	40/130			33,4		380-420	50	4,9	2850
(S)TH421A490	40/136	376	490	34,0	2,2	220-240	50	9,2	2850
						380-420	50	5,3	2850
(S)TH422A590	40/142		590	34,5					
(S)TH423A590	40/150			34,6					
(S)TH424A590	40/156			34,7					
(S)TH425A590	40/162	386	590	35,3	2,6	220-240	50	10,9	2850
(S)TH426A590	40/168			35,4		380-420	50	6,3	2850
(S)TH427A690	40/175		690	36,0					
(S)TH428A690	40/182			36,1					
(S)TH429A690	40/190			36,2					
(S)TH430A690	40/198			36,3					
(S)TH431A690	40/208			36,4					
(S)TH432A790	40/216	441	790	47,0	3,3	220-240	50	13,8	2900
(S)TH433A790	40/220			47,1		380-420	50	8,0	2900
(S)TH434A790	40/230			47,2					
(S)TH435A790	40/240			47,3					
(S)TH436A790	40/248			47,4					

## Pompes plongeantes

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

**Augmentation de la profondeur d'immersion possible.** Voir informations techniques mécaniques/hydrauliques.

## Applications

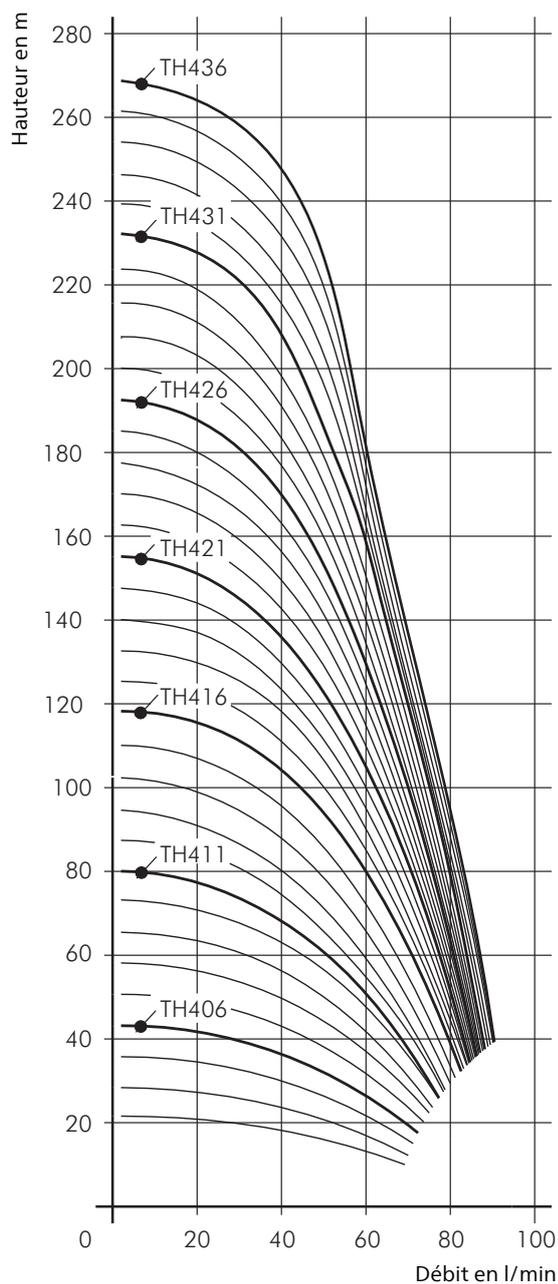
Liquides refoulés  
Eaux industrielles  
Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement  
Viscosité cinématique  
...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)  
Température  
0...80° C

## Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roues	Acier au CrNi
Arbre	Acier au CrNi
Diffuseurs	Acier au CrNi
Anneau de glissement	SiC
Anneau torique	Viton
Sur demande	
Corps de pompe	Bronze
Couvercle	Bronze
Moteur à polarité réversible	4 - 2 pôles

## Niveau de pression acoustique

(S)TH403...(S)TH413	58 dBA
(S)TH414...(S)TH431	63 dBA
(S)TH432...(S)TH436	71 dBA

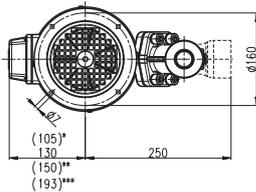
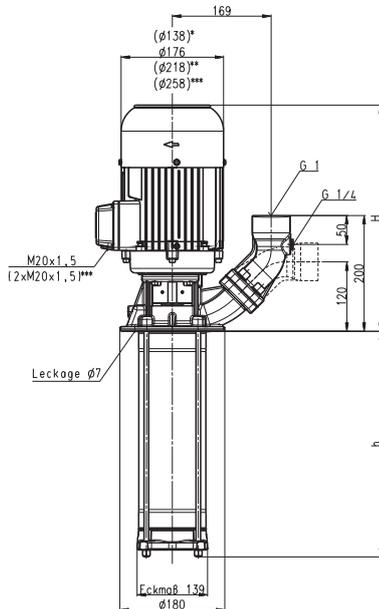


## (S)TH6

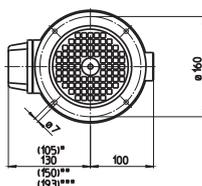
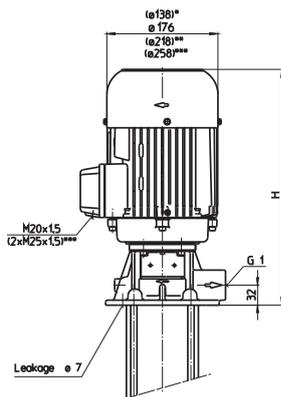
### 50 Hz

### Roues fermées

#### STH603...632



#### TH603...632



\*) Dim. (S)TH603...(S)TH608  
 \*\*) Dim. (S)TH619...(S)TH626  
 \*\*\*) Dim. (S)TH627...(S)TH632

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Profon- deur d'im- mersion h mm	Poids kg	Puis- sance 3 ~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
(S)TH603A190	80/18	291	190	14,7	0,54	220-240 380-420	50 50	2,42 1,40	2800 2800
(S)TH604A190	80/24	309	190	16,5	0,75	220-240 380-420	50 50	3,8 2,2	2700 2700
(S)TH605A240	80/30		240	16,8					
(S)TH606A240	80/36	309	240	17,7	0,92	220-240 380-420	50 50	4,7 2,7	2700 2700
(S)TH607A290	80/41		290	18,0					
(S)TH608A290	80/48	329	290	19	1,1	220-240 380-420	50 50	5,0 2,9	2700 2700
(S)TH609A340	80/56	352	340	26,5	1,5	220-240 380-420	50 50	6,6 3,8	2850 2850
(S)TH610A340	80/61			26,6					
(S)TH611A390	80/71	352	390	30,9	1,7	220-240 380-420	50 50	7,1 4,1	2850 2850
(S)TH612A390	80/76	376	390	35	1,9	220-240 380-420	50 50	8,5 4,9	2850 2850
(S)TH613A490	80/82	376	490	35,5	2,2	220-240 380-420	50 50	9,2 5,3	2850 2850
(S)TH614A490	80/90			35,6					
(S)TH615A490	80/96			35,7					
(S)TH616A490	80/101	386	490	36,3	2,6	220-240 380-420	50 50	10,9 6,3	2850 2850
(S)TH617A590	80/108		590	36,8					
(S)TH618A590	80/114			40,0					
(S)TH619A590	80/120	441	590	50,6	3,3	220-240 380-420	50 50	13,8 8,0	2900 2900
(S)TH620A590	80/128			50,7					
(S)TH621A690	80/136		690	51,2					
(S)TH622A690	80/142			51,3					
(S)TH623A690	80/150	441	690	53,8	4,0	220-240 380-420	50 50	16,5 9,5	2900 2900
(S)TH624A690	80/155			53,9					
(S)TH625A790	80/160		790	54,5					
(S)TH626A790	80/166			54,6					
(S)TH627A790	80/172	477	790	71,2	5,0	220-240 380-420	50 50	20,8 12,0	2900 2900
(S)TH628A790	80/180			71,3					
(S)TH629A890	80/186		890	71,8					
(S)TH630A890	80/192			71,9					
(S)TH631A890	80/200			72,0					
(S)TH632A890	80/206			72,1					

## Pompes plongeantes

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

**Augmentation de la profondeur d'immersion possible.** Voir informations techniques mécaniques/hydrauliques.

## Applications

### Liquides refoulés

- Eaux industrielles
- Emulsions de refroidissement
- Huiles de coupe et de refroidissement

### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

### Température

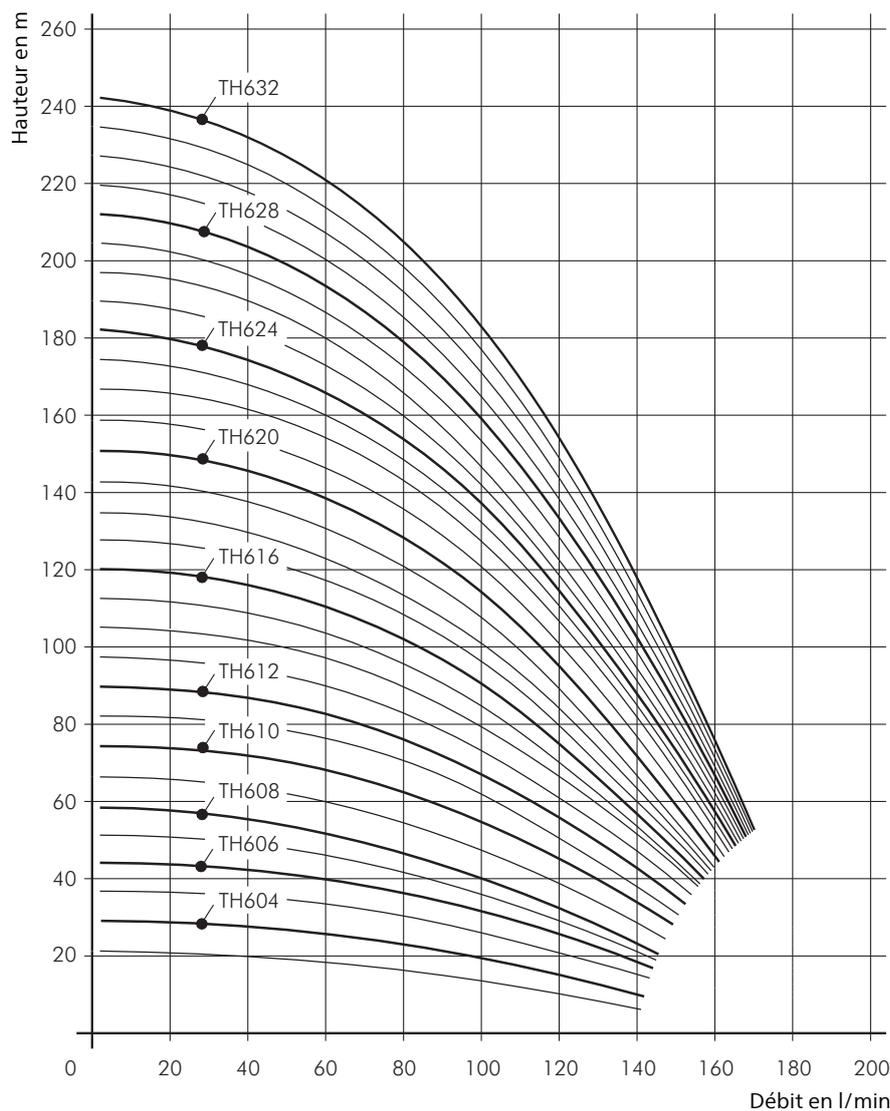
0...80° C

## Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roues	Acier au CrNi
Arbre	Acier au CrNi
Diffuseurs	Acier au CrNi
Anneau de glissement	SiC
Anneau torique	Viton
Sur demande	
Corps de pompe	Bronze
Couvercle	Bronze
Moteur à polarité réversible	4 - 2 pôles

### Niveau de pression acoustique

(S)TH603...(S)TH608	58 dBA
(S)TH609...(S)TH618	63 dBA
(S)TH619...(S)TH632	71 dBA



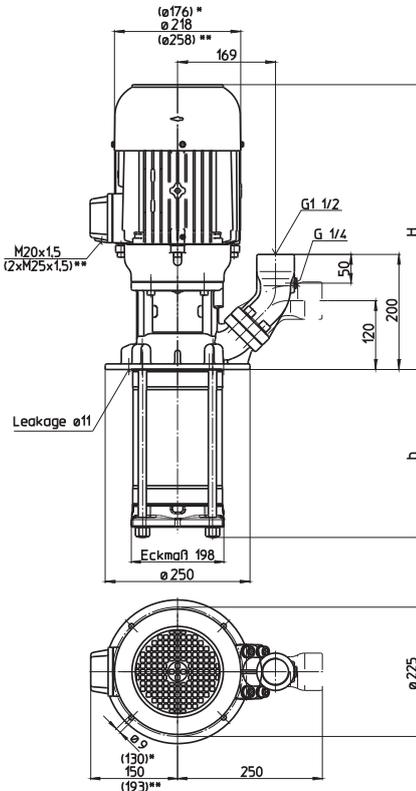
# Pompes plongeantes

## (S)TH11

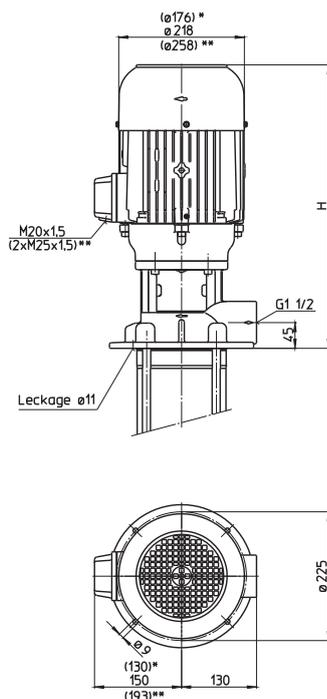
50 Hz

Roues fermées

### STH1102...1121



### TH1102...1121



\*) Dim. (S)TH1102...1107  
 \*\*) Dim. (S)TH1111...1121

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
(S)TH1102A180	150/19	406	182	34	1,3	220-240 380-420	50 50	5,2 3,0	2850 2850
(S)TH1103A180	150/29	406	182	35	1,5	220-240 380-420	50 50	6,6 3,8	2850 2850
(S)TH1104A280	150/38		278	37					
(S)TH1105A280	150/48	431	278	41	1,9	220-240 380-420	50 50	8,5 4,9	2850 2850
(S)TH1106A280	150/58	431	278	42	2,2	220-240 380-420	50 50	9,2 5,3	2850 2850
(S)TH1107A310	150/67	441	310	44	2,6	220-240 380-420	50 50	10,9 6,3	2850 2850
(S)TH1108A380	150/78	496	374	55	3,3	220-240 380-420	50 50	13,8 8,0	2900 2900
(S)TH1109A380	150/88	496	374	58	4,0	220-240 380-420	50 50	16,5 9,5	2900 2900
(S)TH1110A470	150/98		470	60					
(S)TH1111A470	150/106	532	470	77	5,0	220-240 380-420	50 50	20,8 12,0	2900 2900
(S)TH1112A470	150/118			78					
(S)TH1113A500	150/128	532	502	79	5,5	220-240 380-420	50 50	22,0 12,5	2900 2900
(S)TH1114A570	150/138		566	81					
(S)TH1115A570	150/149	640	566	101	7,5	380-420	50	14,2	2950
(S)TH1116A660	150/158		662	103					
(S)TH1117A660	150/168			104					
(S)TH1118A660	150/178			105					
(S)TH1119A760	150/188	640	758	109	9,0	380-420	50	16,9	2955
(S)TH1120A760	150/198			110					
(S)TH1121A760	150/206			111					

## Pompes plongeantes

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

**Augmentation de la profondeur d'immersion possible.** Voir informations techniques mécaniques/hydrauliques.

## Applications

### Liquides refoulés

Eaux industrielles  
Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

### Température

0...80° C

## Exécution

Corps de pompe  
Couvercle  
Roues

Fonte grise  
Fonte grise

Arbre

Acier au CrNi  
Acier au CrNi

Diffuseurs

Acier au CrNi

Anneau de glissement  
Anneau torique

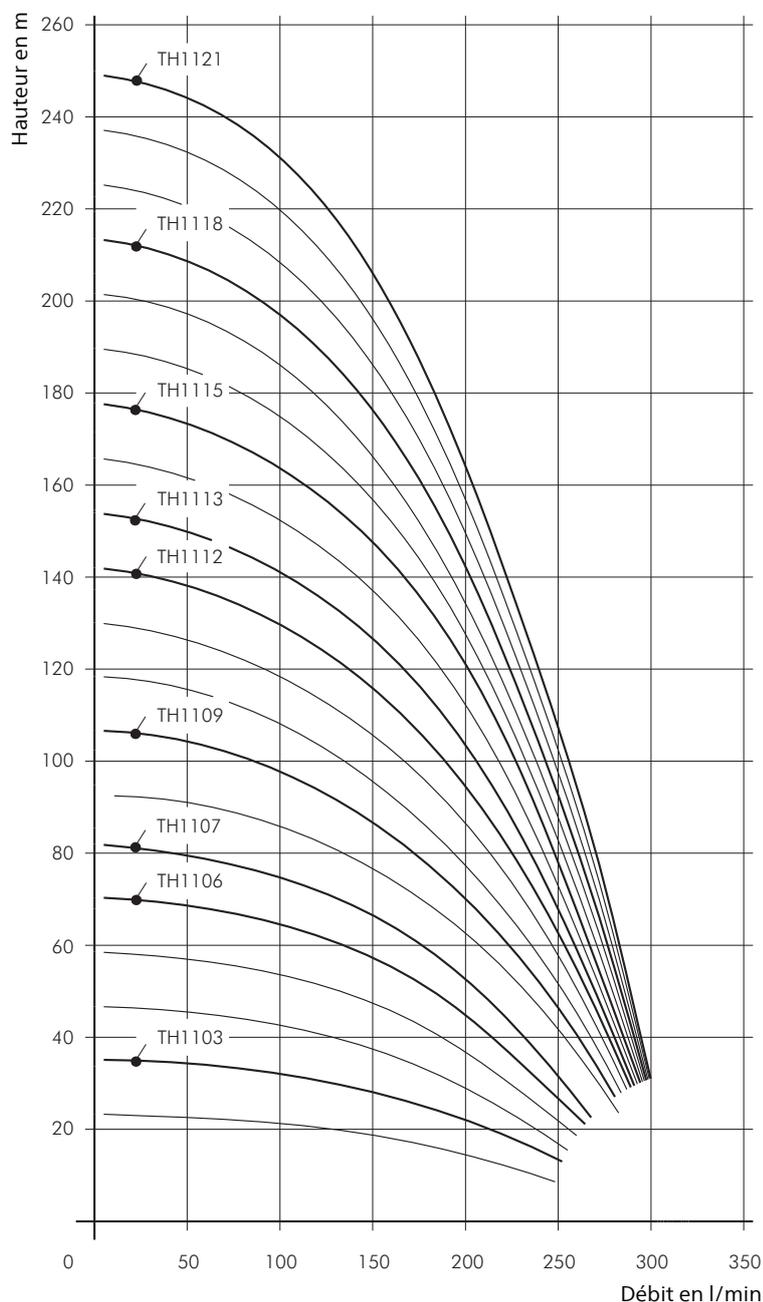
SiC  
Viton

Sur demande

Moteur à polarité réversible 4 - 2 pôles

### Niveau de pression acoustique

(S)TH1102...(S)TH1107	63 dBA
(S)TH1108...(S)TH1114	71 dBA
(S)TH1115...(S)TH1121	74 dBA

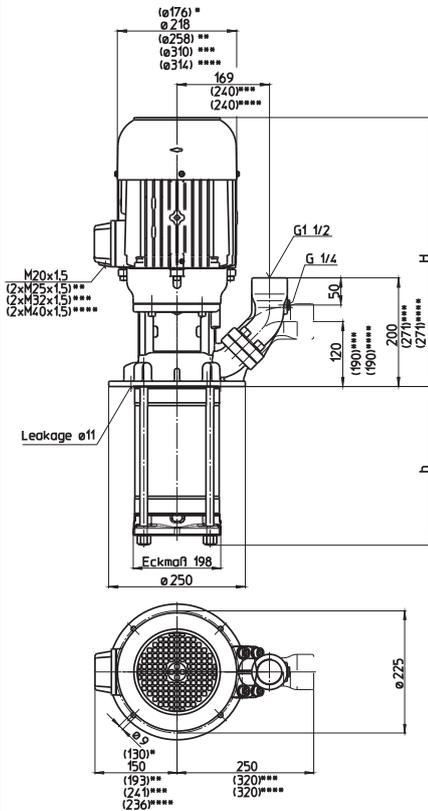


# Pompes plongeantes (S)TH14

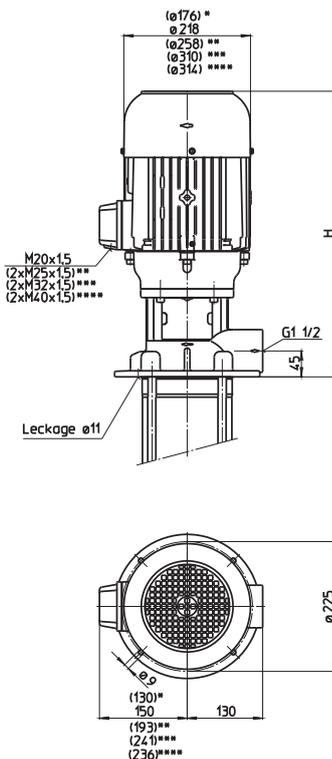
## 50 Hz

### Roues fermées

#### STH1402...1417



#### TH1402...1417



- \*) Dim. (S)TH1402...1403
- \*\*\*) Dim. (S)TH1406...1411
- \*\*\*\*) Dim. (S)TH1412...1413
- \*\*\*\*\*) Dim. (S)TH1414...1417

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Profon- deur d'immer- sion h mm	Poids kg	Puis- sance 3 ~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
(S)TH1402A180	250/21	406	182	35	1,7	220-240 380-420	50 50	7,1 4,1	2850 2850
(S)TH1403A280	250/38	441	278	41	2,6	220-240 380-420	50 50	10,9 6,3	2850 2850
(S)TH1404A280	250/48	496	278	52	3,3	220-240 380-420	50 50	13,8 8,0	2900 2900
(S)TH1405A380	250/60	496	374	57	4,0	220-240 380-420	50 50	16,5 9,5	2900 2900
(S)TH1406A380	250/74	532	374	74	5,0	220-240 380-420	50 50	20,8 12,0	2900 2900
(S)TH1407A470	250/85	532	470	76	5,5	220-240 380-420	50 50	22,0 12,5	2900 2900
(S)TH1408A470	250/98	640	470	98	7,5	380-420	50	14,2	2950
(S)TH1409A570	250/110		566	100					
(S)TH1410A570	250/120	640	566	119	9,0	380-420	50	16,9	2955
(S)TH1411A660	250/134		662	120					
(S)TH1412A660	250/144	647	662	129	11,0	380-420	50	21,5	2960
(S)TH1413A760	250/159		758	131					
(S)TH1414A760	250/170	952	758	135	15,0	400	50	27	2960
(S)TH1415A900	250/180		902	138					
(S)TH1416A900	250/190			139					
(S)TH1417A900	250/200			140					

## Pompes plongeantes

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

**Augmentation de la profondeur d'immersion possible.** Voir informations techniques mécaniques/hydrauliques.

## Applications

### Liquides refoulés

- Eaux industrielles
- Emulsions de refroidissement
- Huiles de coupe et de refroidissement

### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

### Température

0...80° C

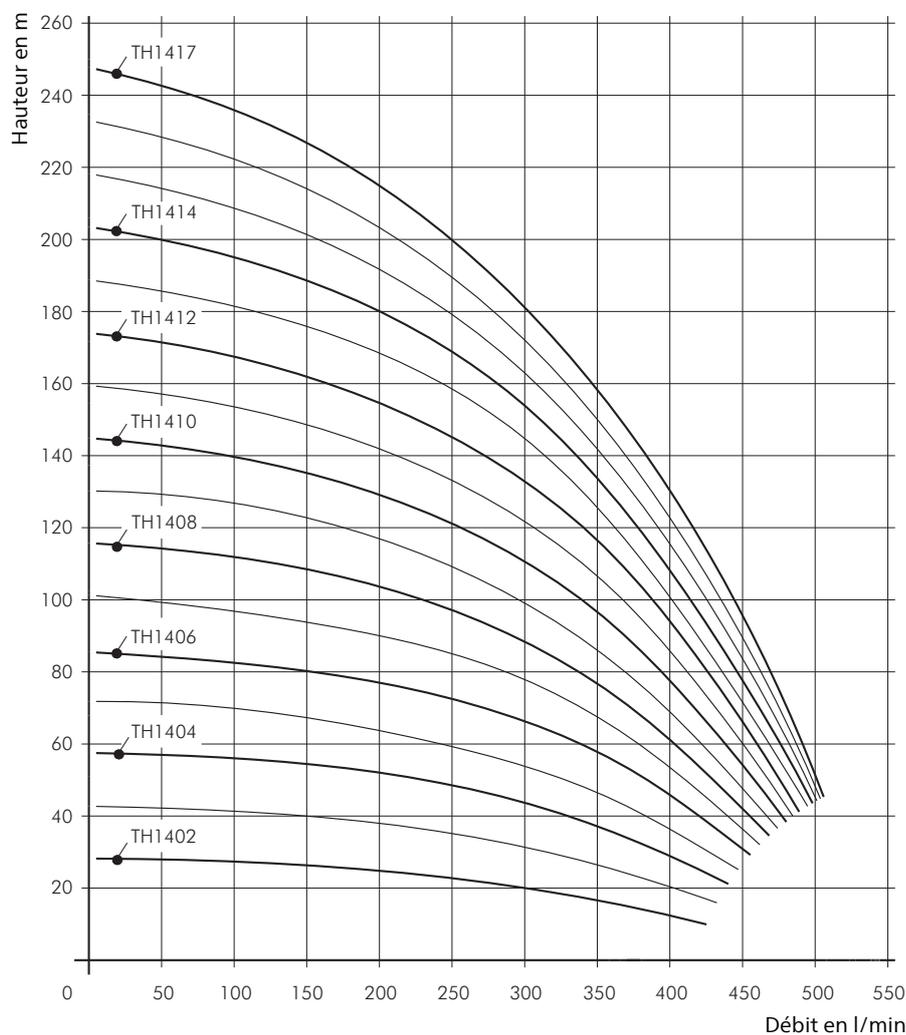
## Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roues	Acier au CrNi
Arbre	Acier au CrNi
Diffuseurs	Acier au CrNi
Anneau de glissement	SiC
Anneau torique	Viton

Sur demande  
Moteur à polarité réversible 4 - 2 pôles

### Niveau de pression acoustique

(S)TH1402...(S)TH1403	63 dBA
(S)TH1404...(S)TH1407	71 dBA
(S)TH1408...(S)TH1413	74 dBA
(S)TH1414...(S)TH1417	78 dBA





## Pompes plongeantes

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

**Augmentation de la profondeur d'immersion possible.** Voir informations techniques mécaniques/hydrauliques.

## Applications

### Liquides refoulés

- Eaux industrielles
- Emulsions de refroidissement
- Huiles de coupe et de refroidissement

### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

### Température

0...80° C

## Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roues	Acier au CrNi

Arbre	Acier au CrNi
-------	---------------

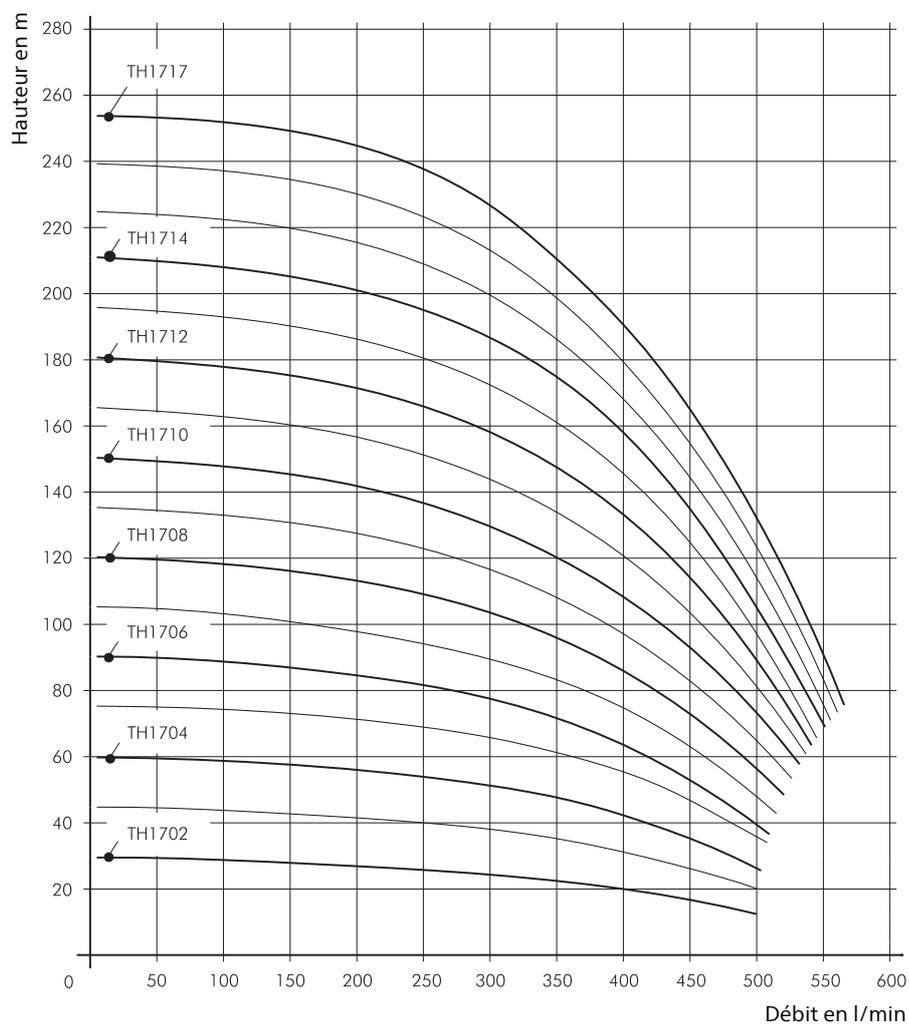
Diffuseurs	Acier au CrNi
------------	---------------

Anneau de glissement	SiC
Anneau torique	Viton

Sur demande  
Moteur à polarité réversible 4 - 2 pôles

### Niveau de pression acoustique

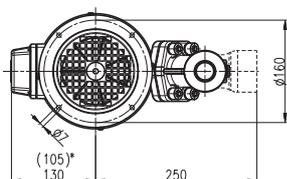
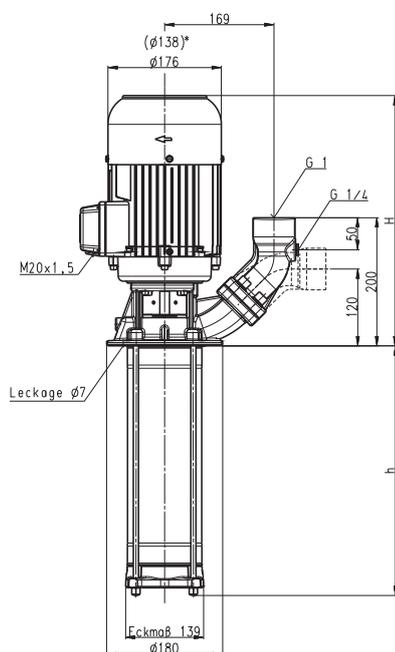
(S)TH1702	63 dBA
(S)TH1703	71 dBA
(S)TH1704...(S)TH1710	74 dBA
(S)TH1711...(S)TH1717	78 dBA



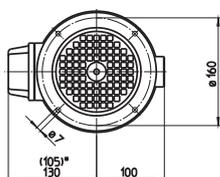
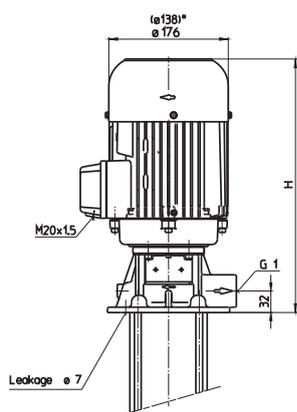
# Pompes plongeantes (S)TH2

## Roues fermées

### STH203...231



### TH203...231



\*) Dim. (S)TH203...(S)TH215

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Profon- deur d'im- mer- sion h mm	Poids kg	Puis- sance 3 ~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
(S)TH203B190	20/25	291	190	14,4	0,45	460	60	1,1	3200
(S)TH204B190	20/30			14,5					
(S)TH205B190	20/40	291	190	14,9	0,54	460	60	1,4	3300
(S)TH206B190	20/50			15,0					
(S)TH207B290	20/57	309	290	16,8	0,75	460	60	2,2	3300
(S)TH208B290	20/64			16,9					
(S)TH209B290	20/74			17,0					
(S)TH210B290	20/81			17,1					
(S)TH211B290	20/90	309	290	18,0	0,92	460	60	2,7	3300
(S)TH212B390	20/98		390	18,5					
(S)TH213B390	20/106			18,6					
(S)TH214B390	20/113	329	390	19,6	1,1	460	60	2,9	3300
(S)TH215B390	20/119			19,7					
(S)TH216B390	20/127	352	390	27	1,3	460	60	3	3400
(S)TH217B490	20/136	352	490	28,0	1,5	460	60	3,8	3400
(S)TH218B490	20/146			28,1					
(S)TH219B490	20/156			28,2					
(S)TH220B490	10/164	352	490	28,7	1,7	460	60	4,1	3400
(S)TH221B490	20/172			28,8					
(S)TH222B590	20/182	376	590	33,2	1,9	460	60	4,9	3400
(S)TH223B590	20/191			33,3					
(S)TH224B590	20/200	376	590	33,9	2,2	460	60	5,3	3400
(S)TH225B590	20/208			34,0					
(S)TH226B590	20/216			34,1					
(S)TH227B690	20/224		690	34,6					
(S)TH228B690	20/231	386	690	35,2	2,6	460	60	6,3	3400
(S)TH229B690	20/238			35,3					
(S)TH230B690	20/245			35,4					
(S)TH231B690	20/252			35,5					

**Pompes plongeantes**

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique. De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites. Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

**Augmentation de la profondeur d'immersion possible.** Voir informations techniques mécaniques/hydrauliques.

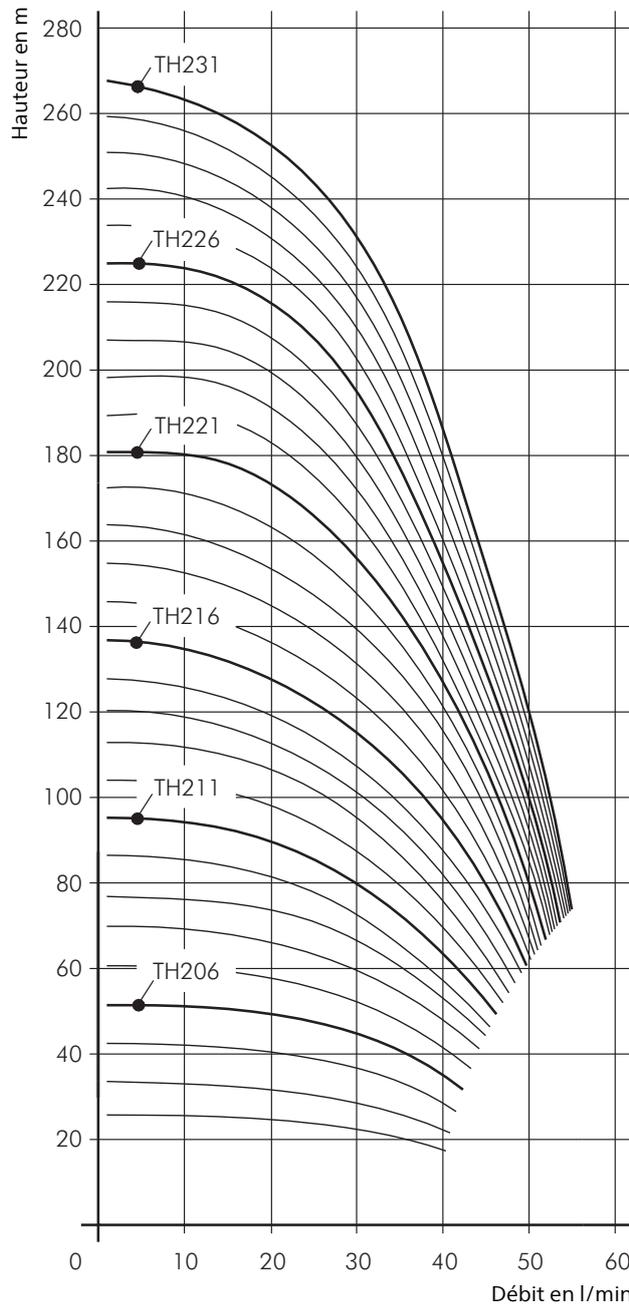
**Applications**

- Liquides refoulés
  - Eaux industrielles
  - Emulsions de refroidissement
  - Huiles de coupe et de refroidissement
- Viscosité cinématique ...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)
- Température 0...80° C

**Exécution**

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roues	Acier au CrNi
Arbre	Acier au CrNi
Diffuseurs	Acier au CrNi
Anneau de glissement	SiC
Anneau torique	Viton
Sur demande	
Corps de pompe	Bronze
Couvercle	Bronze
Moteur à polarité réversible	4 - 2 pôles

Niveau de pression acoustique	
(S)TH203...(S)TH215	61 dBA
(S)TH216...(S)TH231	66 dBA



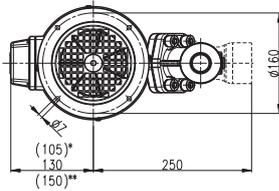
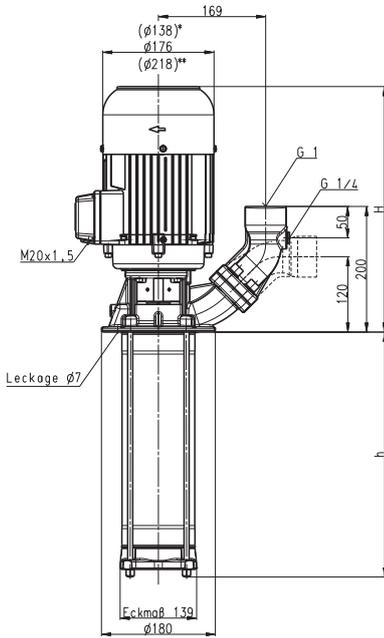
# Pompes plongeantes

## (S)TH4

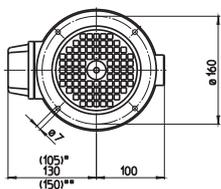
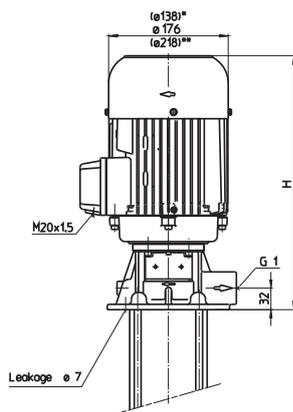
### Roues fermées

60 Hz

#### STH403...424



#### TH403...424



\*) Dim. (S)TH403...(S)TH408  
 \*\*) Dim. (S)TH419...(S)TH424

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
(S)TH403B190	40/29	291	190	14,7	0,54	460	60	1,4	3300
(S)TH404B190	40/39	309	190	17,1	0,75	460	60	2,2	3300
(S)TH405B190	40/49			17,2					
(S)TH406B190	40/58	309	190	18,2	0,92	460	60	2,7	3300
(S)TH407B290	40/68	329	290	19,6	1,1	460	60	2,9	3300
(S)TH408B290	40/78			19,7					
(S)TH409B290	40/88	352	290	27	1,3	460	60	3	3400
(S)TH410B290	40/100	352	290	27,6	1,5	460	60	3,8	3400
(S)TH411B290	40/110	352	290	28,1	1,7	460	60	4,1	3400
(S)TH412B390	40/119		390	28,6					
(S)TH413B390	40/129	376	390	32,6	1,9	460	60	4,9	3400
(S)TH414B390	40/139	376	390	33,2	2,2	460	60	5,3	3400
(S)TH415B390	40/150			33,3					
(S)TH416B390	40/159	386	390	33,9	2,6	460	60	6,3	3400
(S)TH417B490	40/170		490	34,4					
(S)TH418B490	40/179			34,5					
(S)TH419B490	40/192	441	490	44,7	3,3	460	60	8	3450
(S)TH420B490	40/202			44,8					
(S)TH421B490	40/214			44,9					
(S)TH422B590	40/224		590	45,4					
(S)TH423B590	40/233			45,5					
(S)TH424B590	40/242	441	590	48	4,0	460	60	9,5	3450

### Pompes plongeantes

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

**Augmentation de la profondeur d'immersion possible.** Voir informations techniques mécaniques/hydrauliques.

### Applications

#### Liquides refoulés

Eaux industrielles  
Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

#### Température

0...80° C

### Exécution

Corps de pompe Fonte grise  
Couvercle Fonte grise  
Roues Acier au CrNi

Arbre Acier au CrNi

Diffuseurs Acier au CrNi

Anneau de glissement SiC  
Anneau torique Viton

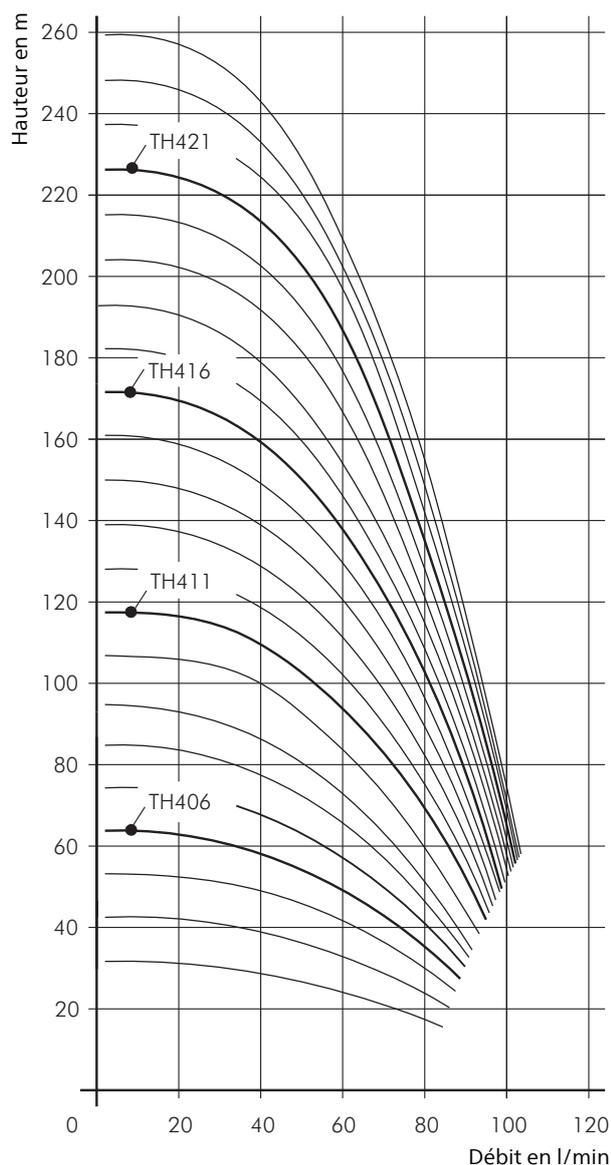
Sur demande  
Corps de pompe Bronze  
Couvercle Bronze  
Moteur à polarité réversible 4 - 2 pôles

#### Niveau de pression acoustique

(S)TH403...(S)TH408 61 dBA

(S)TH409...(S)TH418 66 dBA

(S)TH419...(S)TH424 75 dBA

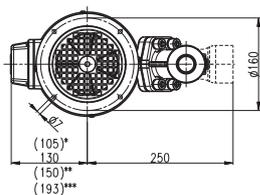
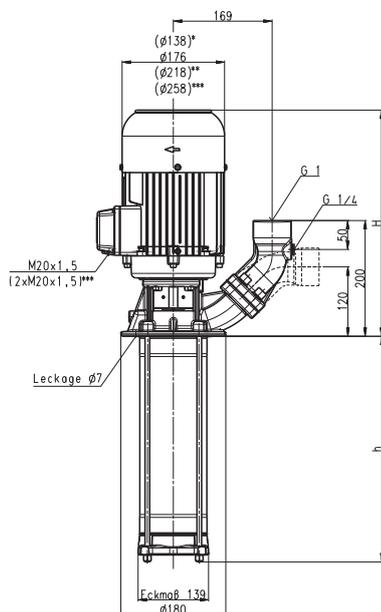


# Pompes plongeantes (S)TH6

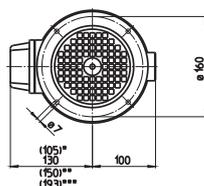
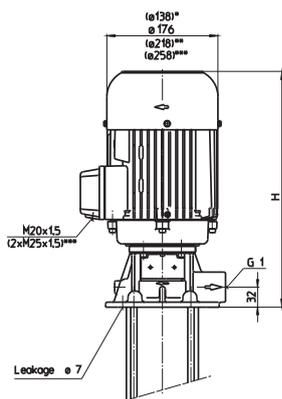


Roues fermées

## STH603...624



## TH603...624



\*) Dim. (S)TH603...(S)TH605  
 \*\*) Dim. (S)TH613...(S)TH617  
 \*\*\*) Dim. (S)TH618...(S)TH624

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
(S)TH603B190	80/28	291	190	16,4	0,75	460	60	2,2	3300
(S)TH604B190	80/38	309	190	17,5	0,92	460	60	2,7	3300
(S)TH605B240	80/48	329	240	18,3	1,1	460	60	2,9	3300
(S)TH606B240	80/58	352	240	25,4	1,5	460	60	3,8	3400
(S)TH607B290	80/68	352	290	29,7	1,7	460	60	4,1	3400
(S)TH608B290	80/78	376	290	33,8	1,9	460	60	4,9	3400
(S)TH609B340	80/88	376	340	34,5	2,2	460	60	5,3	3400
(S)TH610B340	80/98	386	340	35,1	2,6	460	60	6,3	3400
(S)TH611B390	80/108		390	35,6					
(S)TH612B390	80/118			35,7					
(S)TH613B490	80/128	441	490	49,6	3,3	460	60	8	3450
(S)TH614B490	80/139			49,7					
(S)TH615B490	80/149			49,8					
(S)TH616B490	80/159	441	490	52,3	4,0	460	60	9,5	3450
(S)TH617B590	80/168		590	52,8					
(S)TH618B590	80/178	477	590	69,4	5,0	460	60	12	3450
(S)TH619B590	80/188			69,5					
(S)TH620B590	80/198			69,6					
(S)TH621B690	80/206		690	70,1					
(S)TH622B690	80/214			70,2					
(S)TH623B690	80/222	477	690	71,2	5,5	460	60	12,5	3450
(S)TH624B690	80/232			71,3					

### Pompes plongeantes

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

**Augmentation de la profondeur d'immersion possible.** Voir informations techniques mécaniques/hydrauliques.

### Applications

#### Liquides refoulés

Eaux industrielles  
Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

#### Température

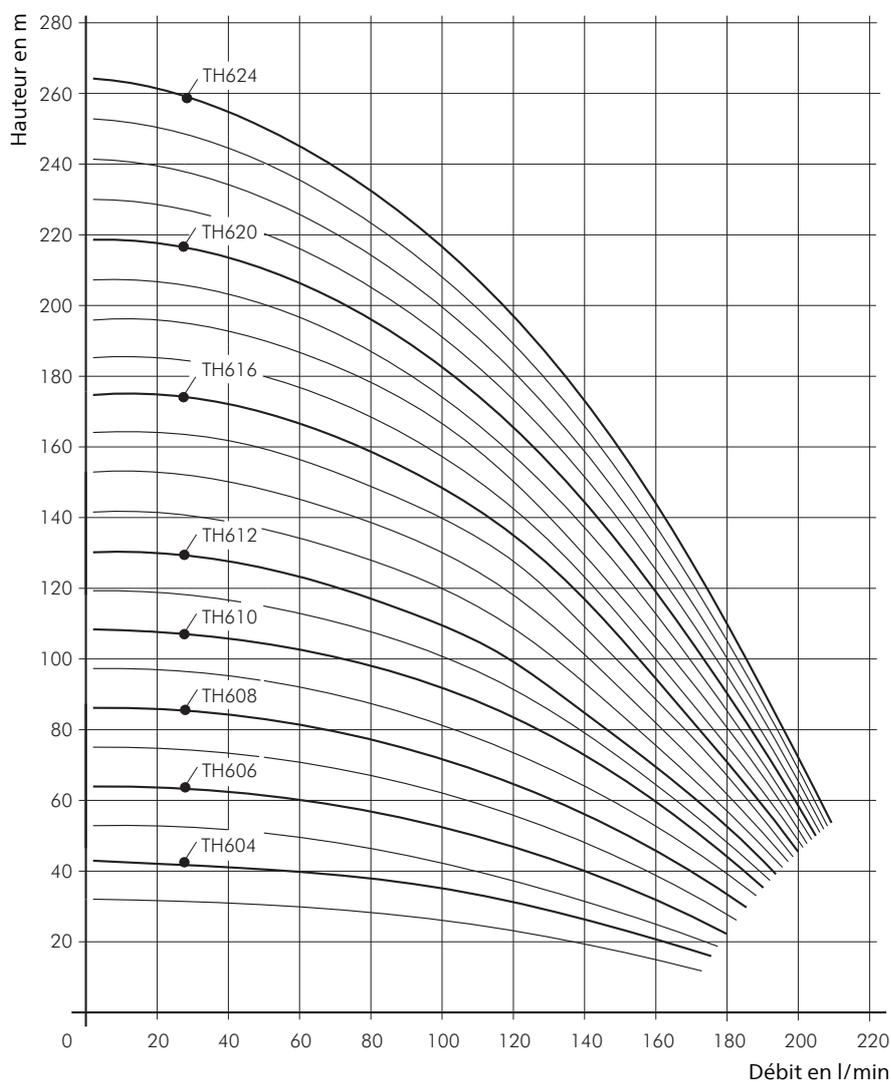
0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roues	Acier au CrNi
Arbre	Acier au CrNi
Diffuseurs	Acier au CrNi
Anneau de glissement	SiC
Anneau torique	Viton
Sur demande	
Corps de pompe	Bronze
Couvercle	Bronze
Moteur à polarité réversible	4 - 2 pôles

#### Niveau de pression acoustique

(S)TH603...(S)TH605	61 dBA
(S)TH606...(S)TH612	66 dBA
(S)TH613...(S)TH624	75 dBA



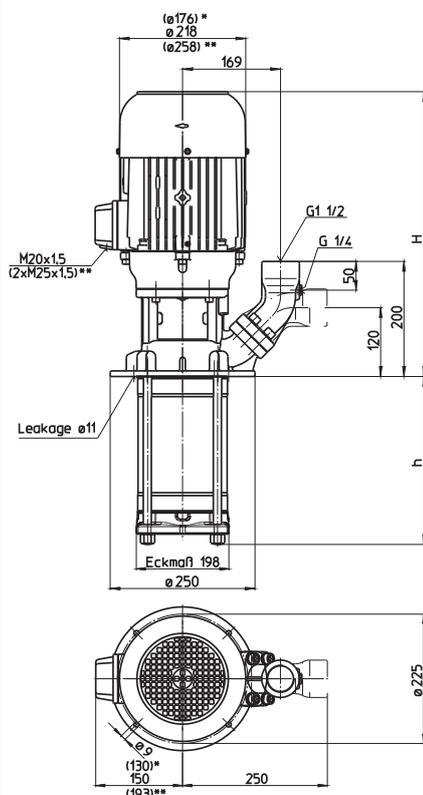
# Pompes plongeantes

## (S)TH11

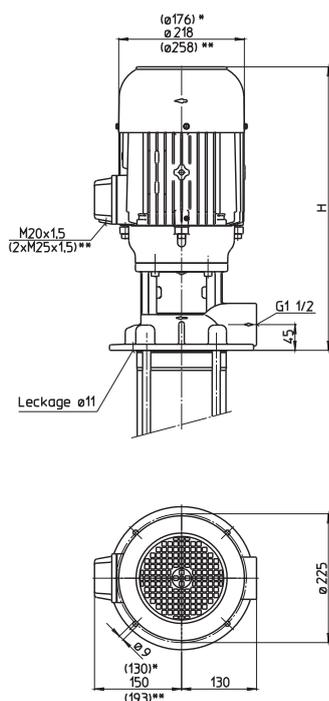
Roues fermées

60 Hz

### STH1102...1115



### TH1102...1115



\*) Dim. (S)TH1102...1104

\*\*) Dim. (S)TH1107...1115

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
(S)TH1102B180	150/30	406	182	34	1,3	460	60	3	3400
(S)TH1103B180	150/45	431	182	38	1,9	460	60	4,9	3400
(S)TH1104B280	150/59	441	278	41	2,6	460	60	6,3	3400
(S)TH1105B280	150/77	496	278	52	3,3	460	60	8	3450
(S)TH1106B280	150/90	496	278	55	4,0	460	60	9,5	3450
(S)TH1107B310	150/106	532	310	72	5,0	460	60	12	3450
(S)TH1108B380	150/121		374	74					
(S)TH1109B380	150/138	532	374	75	5,5	460	60	12,5	3450
(S)TH1110B470	150/152	640	470	97	8,6	460	60	14,2	3550
(S)TH1111B470	150/166			98					
(S)TH1112B470	150/180			99					
(S)TH1113B500	150/198	640	502	118	10,3	460	60	16,9	3550
(S)TH1114B570	150/212		566	119					
(S)TH1115B570	150/230			120					

### Pompes plongeantes

Les pompes TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique. De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites. Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

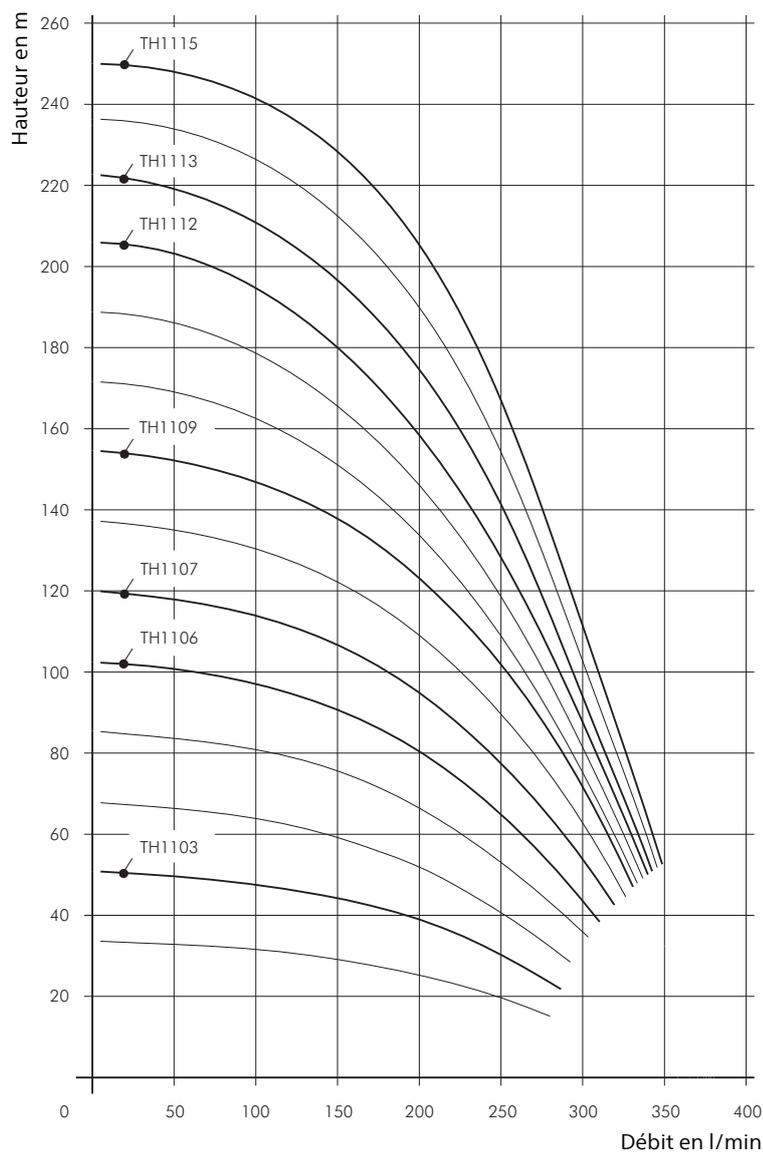
**Augmentation de la profondeur d'immersion possible.** Voir informations techniques mécaniques/hydrauliques.

### Applications

Liquides refoulés  
 Eaux industrielles  
 Emulsions de refroidissement  
 Huiles de coupe et de refroidissement  
 Viscosité cinématique  
 ...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)  
 Température  
 0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roues	Acier au CrNi
Arbre	Acier au CrNi
Diffuseurs	Acier au CrNi
Anneau de glissement	SiC
Anneau torique	Viton
Sur demande	
Moteur à polarité réversible	4 - 2 pôles
Niveau de pression acoustique	
(S)TH1102...(S)TH1104	66 dBA
(S)TH1105...(S)TH1109	74 dBA
(S)TH1110...(S)TH1115	77 dBA



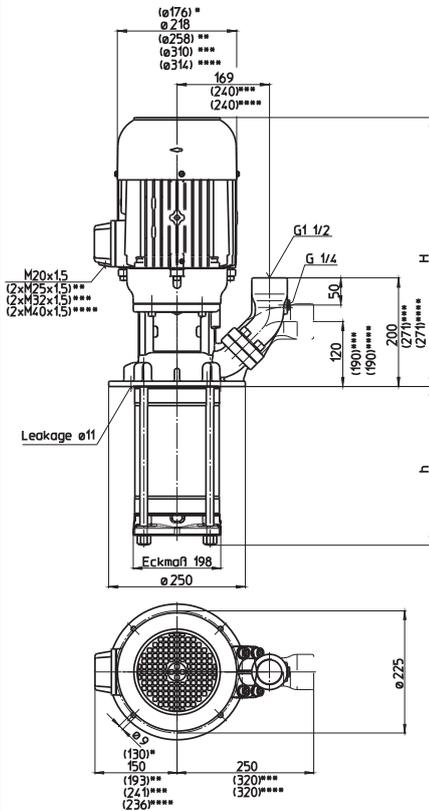
# Pompes plongeantes

## (S)TH14

### Roues fermées

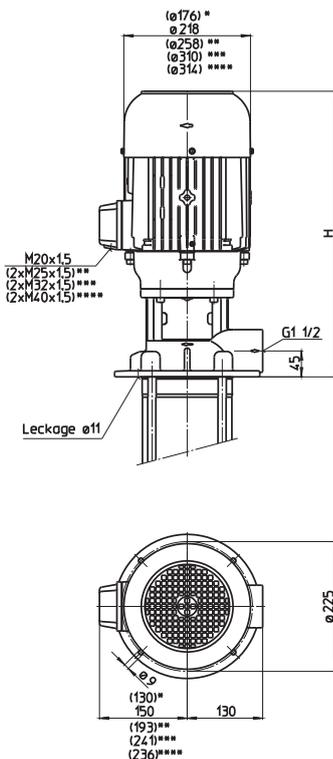


#### STH1402...1412



Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
(S)TH1402B180	250/38	441	182	39	2,6	460	60	6,3	3400
(S)TH1403B280	250/58	496	278	54	4,0	460	60	9,5	3450
(S)TH1404B280	250/77	532	278	72	5,5	460	60	12,5	3450
(S)TH1405B380	250/96	640	374	94	8,6	460	60	14,2	3550
(S)TH1406B380	250/111			95					
(S)TH1407B470	250/128	640	470	115	10,3	460	60	16,9	3550
(S)TH1408B470	250/147	647	470	123	12,6	460	60	21,5	3560
(S)TH1409B570	250/165	952	566	129	17,3	460	60	27	3555
(S)TH1410B570	250/184			131					
(S)TH1411B660	250/203		662	132					
(S)TH1412B660	250/222			133					

#### TH1402...1412



- \*) Dim. (S)TH1402
- \*\*\*) Dim. (S)TH1404...1407
- \*\*\*\*) Dim. (S)TH1408
- \*\*\*\*\*) Dim. (S)TH1409...1412

### Pompes plongeantes

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

**Augmentation de la profondeur d'immersion possible.** Voir informations techniques mécaniques/hydrauliques.

### Applications

#### Liquides refoulés

Eaux industrielles  
Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

#### Température

0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roues	Acier au CrNi

Arbre	Acier au CrNi
-------	---------------

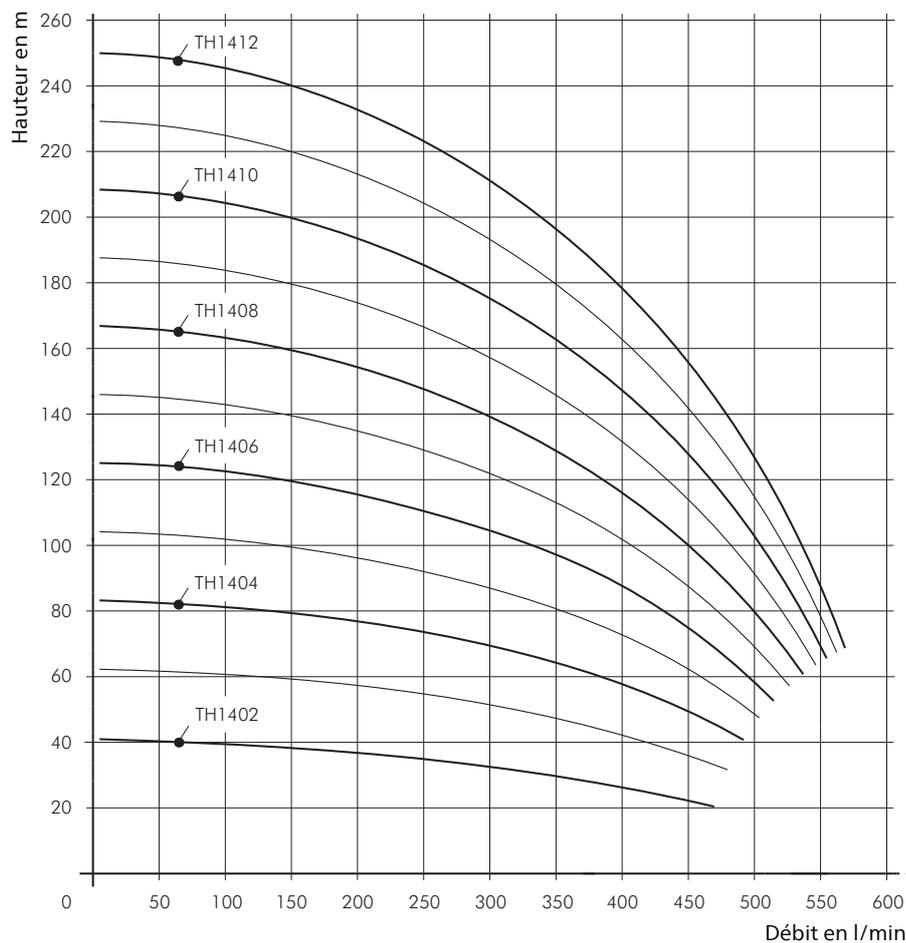
Diffuseurs	Acier au CrNi
------------	---------------

Anneau de glissement	SiC
Anneau torique	Viton

Sur demande  
Moteur à polarité réversible 4 - 2 pôles

#### Niveau de pression acoustique

(S)TH1402	66 dBA
(S)TH1403...(S)TH1404	74 dBA
(S)TH1405...(S)TH1407	77 dBA
(S)TH1408	79 dBA
(S)TH1409...(S)TH1412	81 dBA

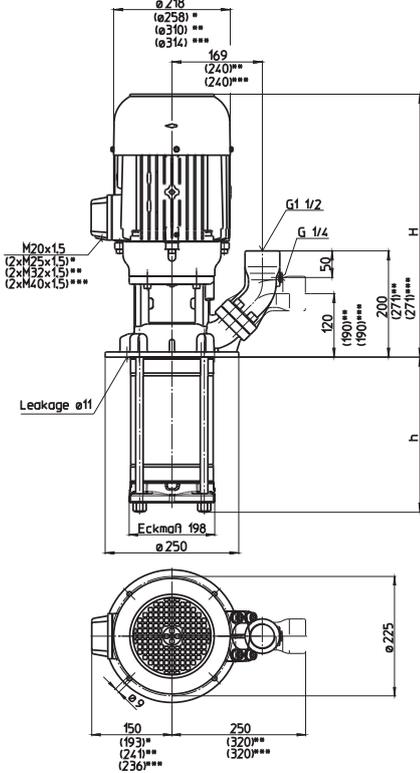


# Pompes plongeantes (S)TH17

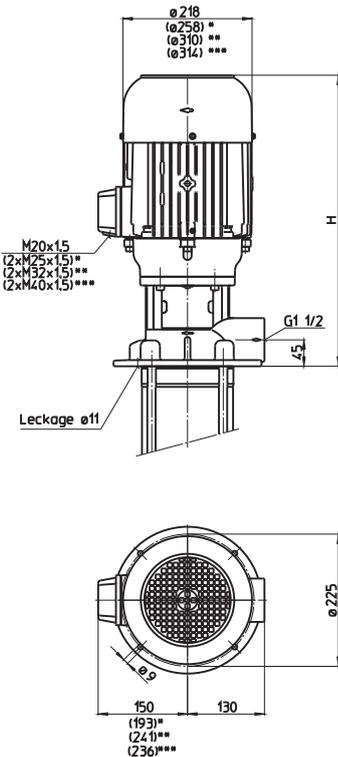


Roues fermées

## STH1702...1711



## TH1702...1711



\*) Dim. (S)TH1703...1705  
 \*\*) Dim. (S)TH1706  
 \*\*\*) Dim. (S)TH1707...1711

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
(S)TH1702B180	300/37	496	182	50	3,3	460	60	8	3450
(S)TH1703B280	300/58	532	278	70,5	5,0	460	60	12	3450
(S)TH1704B280	300/80	640	278	93	8,6	460	60	14,2	3550
(S)TH1705B380	300/99	640	374	112	10,3	460	60	16,9	3550
(S)TH1706B380	300/118	647	374	120	12,6	460	60	21,5	3560
(S)TH1707B470	300/140	952	470	141	17,3	460	60	27	3555
(S)TH1708B470	300/160			142					
(S)TH1709B570	300/180		566	144					
(S)TH1710B570	300/200	1002	566	155	21,3	460	60	32	3555
(S)TH1711B660	300/219		662	157					

### Pompes plongeantes

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

**Augmentation de la profondeur d'immersion possible.** Voir informations techniques mécaniques/hydrauliques.

### Applications

#### Liquides refoulés

Eaux industrielles  
Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

#### Température

0...80° C

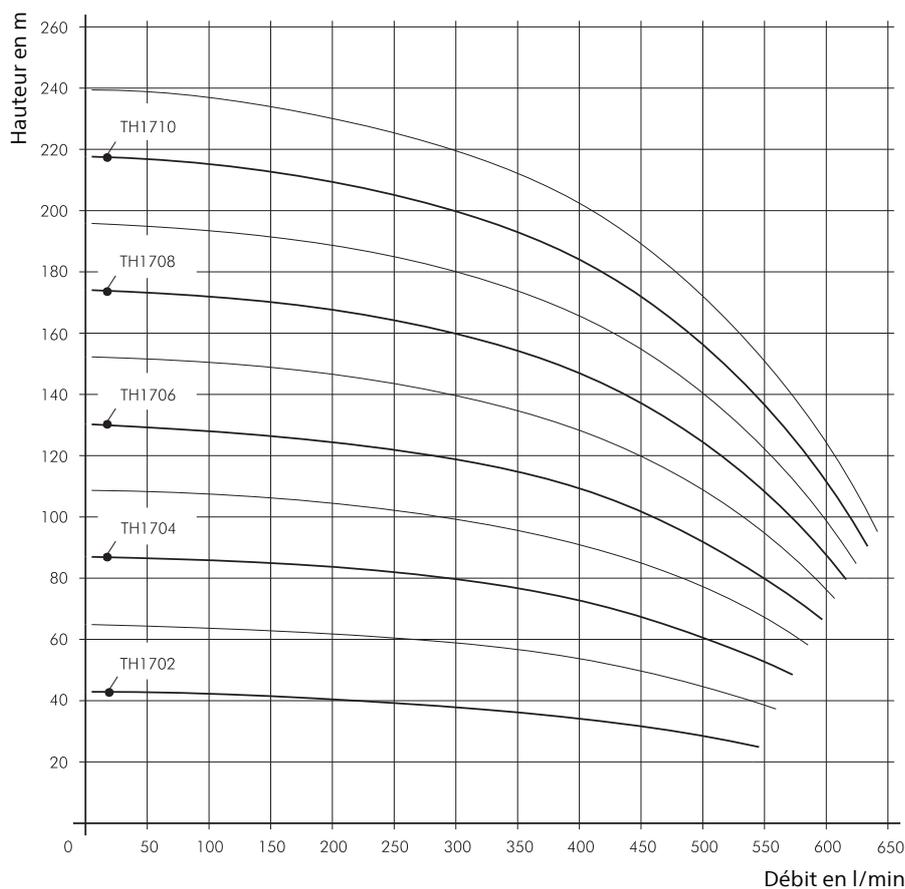
### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roues	Acier au CrNi
Arbre	Acier au CrNi
Diffuseurs	Acier au CrNi
Anneau de glissement	SiC
Anneau torique	Viton

Sur demande  
Moteur à polarité réversible 4 - 2 pôles

#### Niveau de pression acoustique

(S)TH1702	74 dBA
(S)TH1703...(S)TH1705	77 dBA
(S)TH1706	79 dBA
(S)TH1707...(S)TH1711	81 dBA

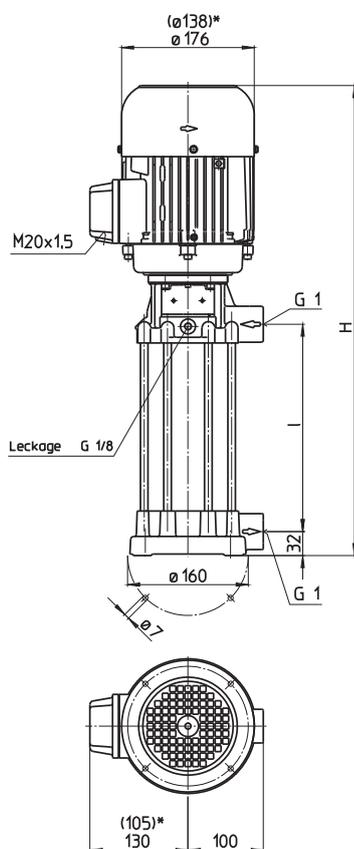


## FH2

### 50 Hz

### Roues fermées

#### FH203...240



\*) Dim. FH203...FH223

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Longueur l mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
FH203A19	20/15	488	197	16,9	0,45	220-240 380-420	50	1,9	2800
FH204A19	20/20			17,0					
FH205A19	20/25			17,1					
FH206A29	20/30	588	297	17,6	0,54	220-240 380-420	50	2,42	2800
FH207A29	20/35			17,7					
FH208A29	20/40	588	297	18,1					
FH209A29	20/45			18,2	0,75	220-240 380-420	50	1,40	2800
FH210A29	20/50			18,3					
FH211A39	20/56	688	397	18,8					
FH212A39	20/60	706	397	20,6	0,92	220-240 380-420	50	3,8	2700
FH213A39	20/68			20,7					
FH214A39	20/75			20,8					
FH215A39	20/82	706	397	21,7	1,1	220-240 380-420	50	4,7	2700
FH216A49	20/88	806	497	22,2					
FH217A49	20/93			22,3					
FH218A49	20/98			22,4	1,3	220-240 380-420	50	5,0	2700
FH219A49	20/102	826	497	23,4					
FH220A49	20/108			23,5					
FH221A59	20/112	926	597	24,0	1,5	220-240 380-420	50	2,9	2700
FH222A59	20/118			24,1					
FH223A59	20/125			24,2					
FH224A59	20/130	949	597	31,5	1,7	220-240 380-420	50	5,2	2850
FH225A59	20/135			31,6					
FH226A69	20/142	1049	697	32,6					
FH227A69	20/150			32,7	1,9	220-240 380-420	50	6,6	2850
FH228A69	20/155			32,8					
FH229A69	20/160	1049	697	33,3					
FH230A69	20/166			33,4	2,2	220-240 380-420	50	7,1	2850
FH231A79	20/172	1149	797	33,9					
FH232A79	20/178			34,0					
FH233A79	20/182			34,1	1,9	220-240 380-420	50	8,5	2850
FH234A79	20/190	1173	797	38,1					
FH235A79	20/195			38,2					
FH236A89	20/200	1273	897	38,7	2,2	220-240 380-420	50	4,1	2850
FH237A89	20/205	1273	897	39,3					
FH238A89	20/210			39,4					
FH239A89	20/215			39,5	2,2	220-240 380-420	50	9,2	2850
FH240A89	20/220			39,6					

## Pompes de surpression

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

En cas de travail effectué alternativement avec des outils de coupe refroidis à l'intérieur et des outils refroidis à l'extérieur, ces types de pompes peuvent être livrés sur demande avec un **moteur à nombre de pôles variables** de type Y/YY pour commutation sur demi-vitesse de rotation afin de réduire la pression.

Pour des **applications spéciales**, les pompes sont disponibles avec un **convertisseur de fréquence** intégré ( $\leq 7,5$  kW). Voir aussi informations techniques pilotage/réglage.



## Applications

### Liquides refoulés

Eaux industrielles  
Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

### Température

0...80° C

## Exécution

Corps de pompe  
Couvercle  
Roues

Fonte grise  
Fonte grise  
Acier au CrNi

Arbre

Acier au CrNi

Diffuseurs

Acier au CrNi

Anneau de glissement  
Anneau torique

SiC  
Viton

Sur demande

Corps de pompe  
Couvercle

Bronze  
Bronze

Moteur à polarité réversible 4 - 2 pôles

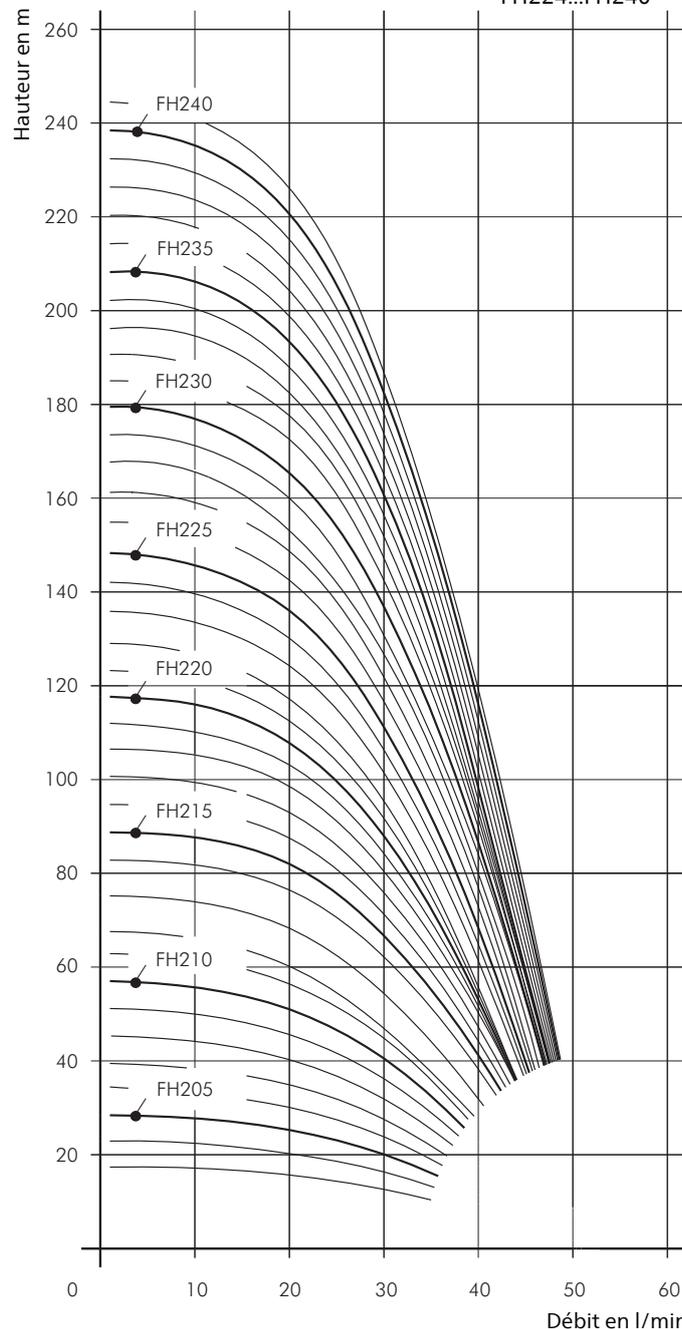
Niveau de pression acoustique

FH203...FH223

58 dBA

FH224...FH240

63 dBA

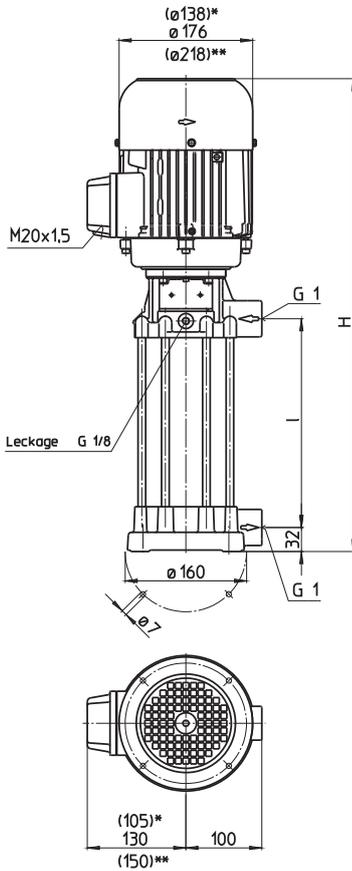


## FH4

### 50 Hz

### Roues fermées

#### FH403...435



\*) Dim. FH403...FH413  
 \*\*) Dim. FH432...FH435

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Lon- gueur l mm	Poids kg	Puis- sance 3~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
FH403A19	40/18	488	197	16,9	0,45	220-240	50	1,9	2800
FH404A19	40/25			17,0		380-420	50	1,1	2800
FH405A19	40/30	488	197	17,4	0,54	220-240	50	2,42	2800
FH406A29	40/36	588	297	17,5		380-420	50	1,40	2800
FH407A29	40/42	606	297	20,3	0,75	220-240	50	3,8	2700
FH408A29	40/50			20,4		380-420	50	2,2	2700
FH409A29	40/56			20,5	0,92	220-240	50	4,7	2700
FH410A29	40/62	606	297	21,5		380-420	50	2,7	2700
FH411A39	40/68	706	397	22,0	1,1	220-240	50	5,0	2700
FH412A39	40/74	726	397	23,0		380-420	50	2,9	2700
FH413A39	40/80			23,1	1,3	220-240	50	5,2	2850
FH414A39	40/86	749	397	30,4		380-420	50	3,0	2850
FH415A39	40/95	749	397	31,0	1,5	220-240	50	6,6	2850
FH416A49	40/104	849	497	31,1		380-420	50	3,8	2850
FH417A49	40/112	849	497	31,6	1,7	220-240	50	7,1	2850
FH418A49	40/118			31,7		380-420	50	4,1	2850
FH419A49	40/125	873	497	35,8	1,9	220-240	50	8,5	2850
FH420A49	40/130			35,9		380-420	50	4,9	2850
FH421A59	40/136	973	597	36,9	2,2	220-240	50	9,2	2850
FH422A59	40/142			37,0		380-420	50	5,3	2850
FH423A59	40/150			37,1	2,6	220-240	50	10,9	2850
FH424A59	40/156			37,2		380-420	50	6,3	2850
FH425A59	40/162	983	597	37,8	2,6	220-240	50	10,9	2850
FH426A69	40/168	1083	697	38,4		380-420	50	6,3	2850
FH427A69	40/175			38,5	3,3	220-240	50	13,8	2900
FH428A69	40/182			38,6		380-420	50	8,0	2900
FH429A69	40/190			38,7	3,3	220-240	50	13,8	2900
FH430A69	40/198			38,8		380-420	50	8,0	2900
FH431A79	40/208	1183	797	39,3	3,3	220-240	50	13,8	2900
FH432A79	40/216	1238	797	49,5		380-420	50	8,0	2900
FH433A79	40/220			49,6	3,3	220-240	50	13,8	2900
FH434A79	40/230			49,7		380-420	50	8,0	2900
FH435A79	40/240			49,8	3,3	220-240	50	13,8	2900
FH435A79	40/240			49,8		380-420	50	8,0	2900

## Pompes de surpression

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

En cas de travail effectué alternativement avec des outils de coupe refroidis à l'intérieur et des outils refroidis à l'extérieur, ces types de pompes peuvent être livrés sur demande avec un **moteur à nombre de pôles variables** de type Y/YY pour commutation sur demi-vitesse de rotation afin de réduire la pression.

Pour des **applications spéciales**, les pompes sont disponibles avec un **convertisseur de fréquence** intégré ( $\leq 7,5$  kW). Voir aussi informations techniques pilotage/réglage.



## Applications

### Liquides refoulés

Eaux industrielles  
Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

### Température

0...80° C

## Exécution

Corps de pompe Fonte grise  
Couvercle Fonte grise  
Roues Acier au CrNi

Arbre Acier au CrNi

Diffuseurs Acier au CrNi

Anneau de glissement SiC  
Anneau torique Viton

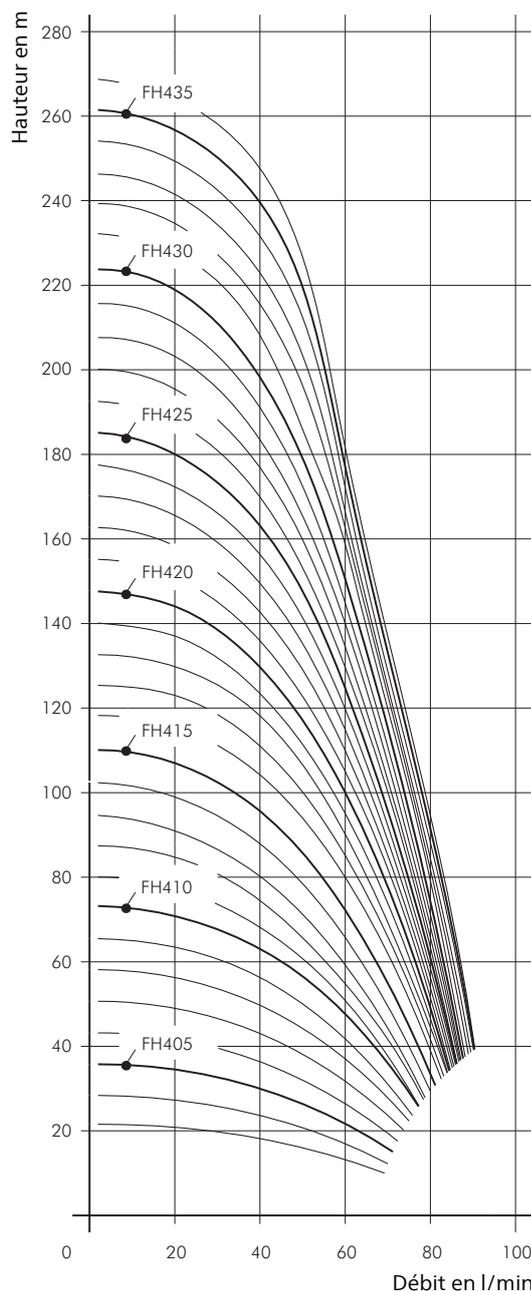
Sur demande  
Corps de pompe Bronze  
Couvercle Bronze  
Moteur à polarité réversible 4 - 2 pôles

### Niveau de pression acoustique

FH403...FH413 58 dBA

FH414...FH431 63 dBA

FH432...FH435 71 dBA

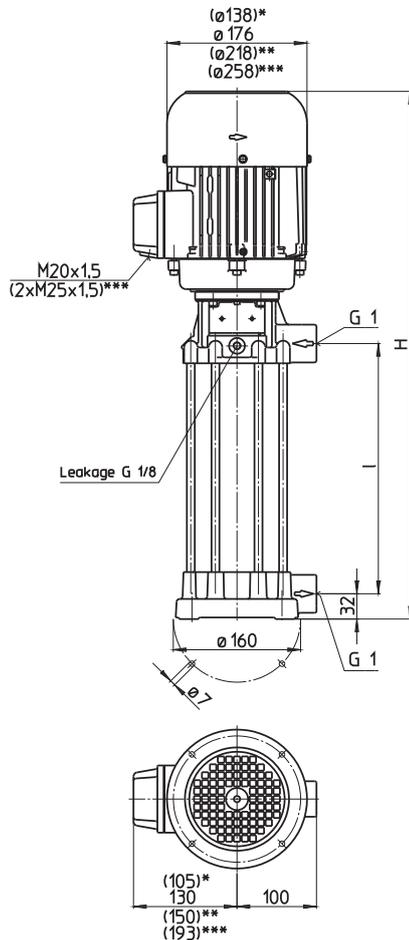


## FH6

### 50 Hz

### Roues fermées

#### FH603...632



- \*) Dim. FH603...FH608
- \*\*) Dim. FH619...FH626
- \*\*\*) Dim. FH627...FH632

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Lon- gueur l mm	Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
<b>FH603A19</b>	80/18	488	197	17,1	0,54	220-240 380-420	50 50	2,42 1,40	2800 2800
<b>FH604A19</b>	80/24	506	197	19,0	0,75	220-240 380-420	50 50	3,8 2,2	2700 2700
<b>FH605A24</b>	80/30	556	247	19,3					
<b>FH606A24</b>	80/36	556	247	20,2	0,92	220-240 380-420	50 50	4,7 2,7	2700 2700
<b>FH607A29</b>	80/41	606	297	20,5					
<b>FH608A29</b>	80/48	626	297	21,5	1,1	220-240 380-420	50 50	5,0 2,9	2700 2700
<b>FH609A34</b>	80/56	699	347	29,0	1,5	220-240 380-420	50 50	6,6 3,8	2850 2850
<b>FH610A34</b>	80/61			29,1					
<b>FH611A39</b>	80/71	749	397	33,4	1,7	220-240 380-420	50 50	7,1 4,1	2850 2850
<b>FH612A39</b>	80/76	773	397	37,5	1,9	220-240 380-420	50 50	8,5 4,9	2850 2850
<b>FH613A49</b>	80/82	873	497	38,0	2,2	220-240 380-420	50 50	9,2 5,3	2850 2850
<b>FH614A49</b>	80/90			38,1					
<b>FH615A49</b>	80/96			38,2					
<b>FH616A49</b>	80/101	883	497	38,8	2,6	220-240 380-420	50 50	10,9 6,3	2850 2850
<b>FH617A59</b>	80/108	983	597	39,3					
<b>FH618A59</b>	80/114			42,5					
<b>FH619A59</b>	80/120	1038	597	53,1	3,3	220-240 380-420	50 50	13,8 8,0	2900 2900
<b>FH620A59</b>	80/128			53,2					
<b>FH621A69</b>	80/136	1138	697	53,7					
<b>FH622A69</b>	80/142			53,8					
<b>FH623A69</b>	80/150	1138	697	56,3	4,0	220-240 380-420	50 50	16,5 9,5	2900 2900
<b>FH624A69</b>	80/155			56,4					
<b>FH625A79</b>	80/160	1238	797	57,0					
<b>FH626A79</b>	80/166			57,1					
<b>FH627A79</b>	80/172	1274	797	73,7	5,0	220-240 380-420	50 50	20,8 12,0	2900 2900
<b>FH628A79</b>	80/180			73,8					
<b>FH629A89</b>	80/186	1374	897	74,3					
<b>FH630A89</b>	80/192			74,4					
<b>FH631A89</b>	80/200			74,5					
<b>FH632A89</b>	80/206			74,6					

## Pompes de surpression

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

En cas de travail effectué alternativement avec des outils de coupe refroidis à l'intérieur et des outils refroidis à l'extérieur, ces types de pompes peuvent être livrés sur demande avec un **moteur à nombre de pôles variables** de type Y/YY pour commutation sur demi-vitesse de rotation afin de réduire la pression.

Pour des **applications spéciales**, les pompes sont disponibles avec un **convertisseur de fréquence** intégré ( $\leq 7,5$  kW).

Voir aussi informations techniques pilotage/réglage.

## Applications

### Liquides refoulés

- Eaux industrielles
- Emulsions de refroidissement
- Huiles de coupe et de refroidissement

### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

### Température

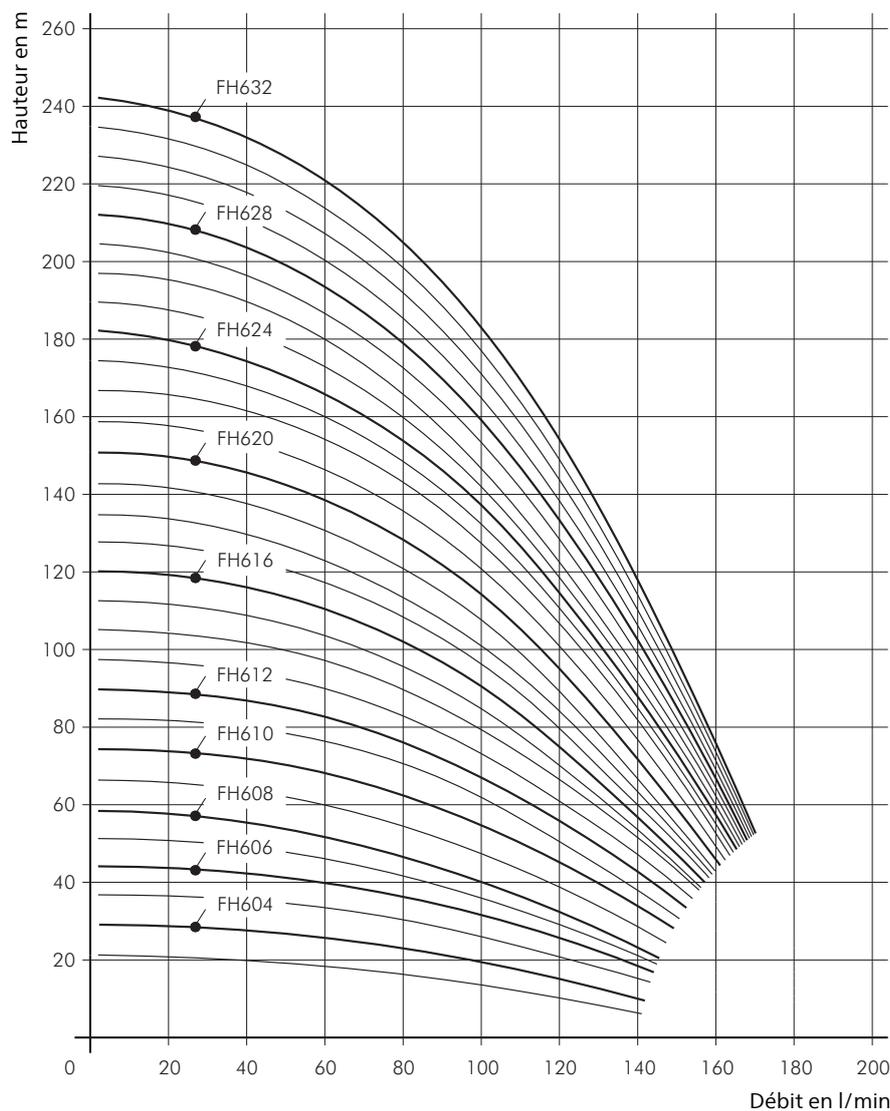
0...80° C

## Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roues	Acier au CrNi
Arbre	Acier au CrNi
Diffuseurs	Acier au CrNi
Anneau de glissement	SiC
Anneau torique	Viton
Sur demande	
Corps de pompe	Bronze
Couvercle	Bronze
Moteur à polarité réversible	4 - 2 pôles

### Niveau de pression acoustique

FH603...FH608	58 dBA
FH609...FH618	63 dBA
FH619...FH632	71 dBA

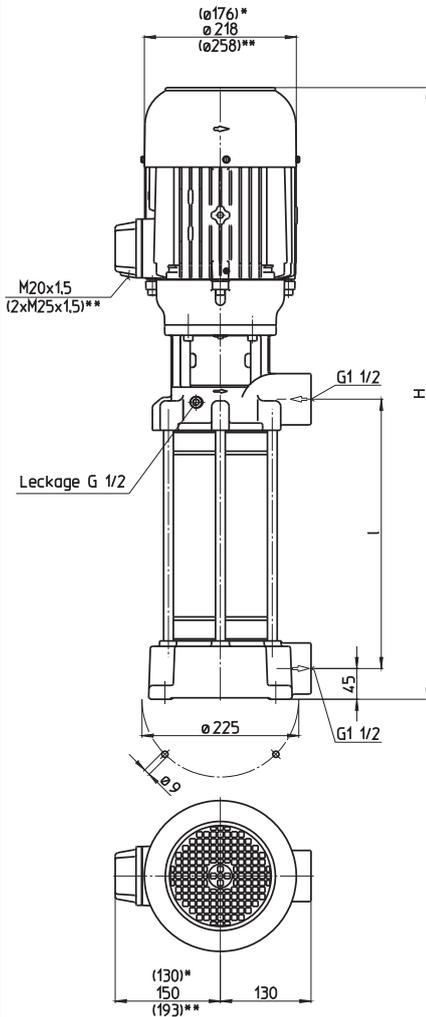


## FH11

### 50 Hz

### Roues fermées

#### FH1102...1121



\*) Dim. FH1102...1107  
 \*\*) Dim. FH1111...1121

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Lon- gueur l mm	Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
<b>FH1102A18</b>	150/19	615	212	39	1,3	220-240 380-420	50 50	5,2 3,0	2850 2850
<b>FH1103A18</b>	150/29	615	212	40	1,5	220-240 380-420	50 50	6,6 3,8	2850 2850
<b>FH1104A28</b>	150/38	711	308	42					
<b>FH1105A28</b>	150/48	737	308	46	1,9	220-240 380-420	50 50	8,5 4,9	2850 2850
<b>FH1106A28</b>	150/58	737	308	47	2,2	220-240 380-420	50 50	9,2 5,3	2850 2850
<b>FH1107A31</b>	150/67	779	340	48	2,6	220-240 380-420	50 50	10,9 6,3	2850 2850
<b>FH1108A38</b>	150/78	897	404	61	3,3	220-240 380-420	50 50	13,8 8,0	2900 2900
<b>FH1109A38</b>	150/88	897	404	64	4,0	220-240 380-420	50 50	16,5 9,5	2900 2900
<b>FH1110A47</b>	150/98	993	500	66					
<b>FH1111A47</b>	150/106	1029	500	83	5,0	220-240 380-420	50 50	20,8 12,0	2900 2900
<b>FH1112A47</b>	150/118			84					
<b>FH1113A50</b>	150/128	1061	532	85	5,5	220-240 380-420	50 50	22,0 12,5	2900 2900
<b>FH1114A57</b>	150/138	1125	596	86					
<b>FH1115A57</b>	150/149	1232	596	108	7,5	380-420	50	14,2	2950
<b>FH1116A66</b>	150/158	1328	682	111					
<b>FH1117A66</b>	150/168			112					
<b>FH1118A66</b>	150/178			113					
<b>FH1119A76</b>	150/188	1424	788	117	9,0	380-420	50	16,9	2955
<b>FH1120A76</b>	150/198			118					
<b>FH1121A76</b>	150/206			119					

## Pompes de surpression

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

En cas de travail effectué alternativement avec des outils de coupe refroidis à l'intérieur et des outils refroidis à l'extérieur, ces types de pompes peuvent être livrés sur demande avec un **moteur à nombre de pôles variables** de type Y/YY pour commutation sur demi-vitesse de rotation afin de réduire la pression.

Pour des **applications spéciales**, les pompes sont disponibles avec un **convertisseur de fréquence** intégré ( $\leq 7,5$  kW). Voir aussi informations techniques pilotage/réglage.



## Applications

### Liquides refoulés

Eaux industrielles  
Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

### Température

0...80° C

## Exécution

### Corps de pompe

Couvercle  
Roues

### Arbre

### Diffuseurs

### Anneau de glissement

### Anneau torique

### Sur demande

Moteur à polarité réversible 4 - 2 pôles

### Fonte grise

Fonte grise

Acier au

CrNi

Acier au

CrNi

Acier au

CrNi

SiC

Viton

### Niveau de pression acoustique

FH1102...FH1107

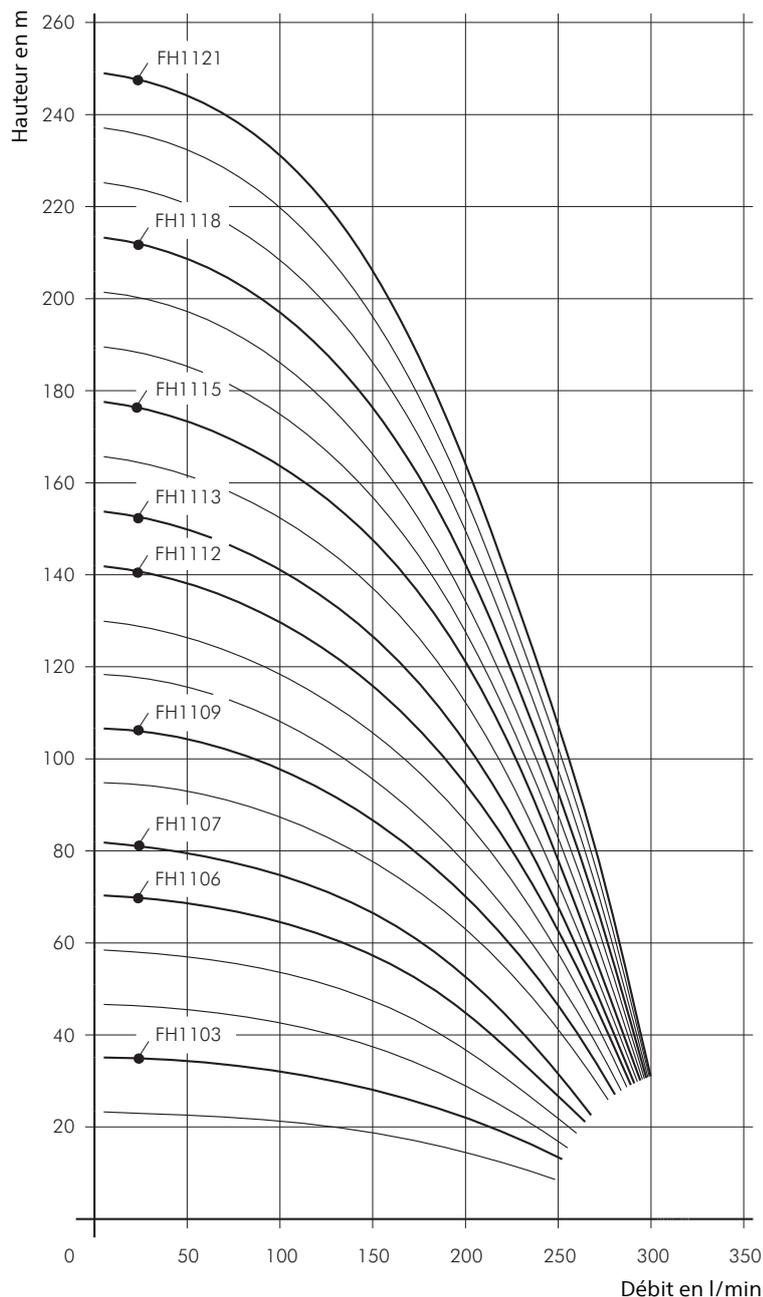
63 dBA

FH1108...FH1114

71 dBA

FH1115...FH1121

74 dBA

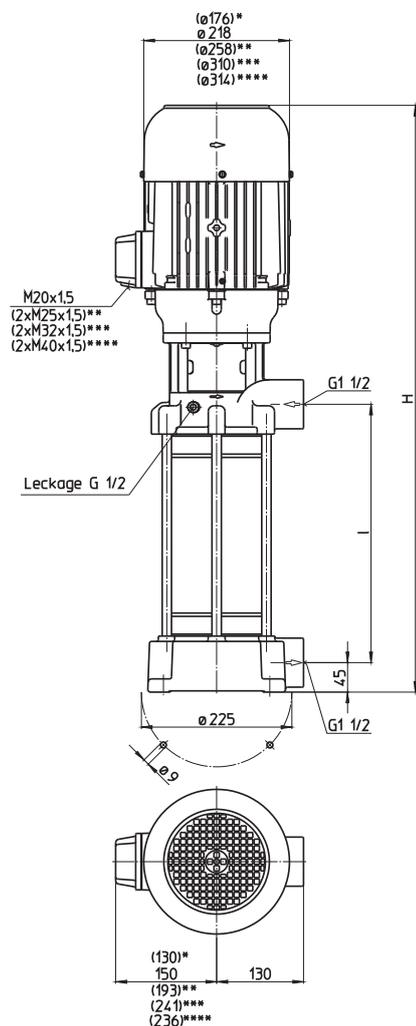


## FH14

### 50 Hz

### Roues fermées

#### FH1402...1417



- \*) Dim. FH1402...1403
- \*\*\*) Dim. FH1406...1411
- \*\*\*\*) Dim. FH1412...1413
- \*\*\*\*\*) Dim. FH1414...1417

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Lon- gueur l mm	Poids kg	Puis- sance 3 ~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
<b>FH1402A18</b>	250/21	615	212	40	1,7	220-240 380-420	50 50	7,1 4,1	2850 2850
<b>FH1403A28</b>	250/38	747	308	47	2,6	220-240 380-420	50 50	10,9 6,3	2850 2850
<b>FH1404A28</b>	250/48	801	308	58	3,3	220-240 380-420	50 50	13,8 8,0	2900 2900
<b>FH1405A38</b>	250/60	897	404	63	4,0	220-240 380-420	50 50	16,5 9,5	2900 2900
<b>FH1406A38</b>	250/74	933	404	79	5,0	220-240 380-420	50 50	20,8 12,0	2900 2900
<b>FH1407A47</b>	250/85	1029	500	82	5,5	220-240 380-420	50 50	22,0 12,5	2900 2900
<b>FH1408A47</b>	250/98	1136	500	104	7,5	380-420	50	14,2	2950
<b>FH1409A57</b>	250/110	1232	596	107					
<b>FH1410A57</b>	250/120	1232	596	125	9,0	380-420	50	16,9	2955
<b>FH1411A66</b>	250/134	1328	692	128					
<b>FH1412A66</b>	250/144	1336	692	136	11,0	380-420	50	21,5	2960
<b>FH1413A76</b>	250/159	1432	788	138					
<b>FH1414A76</b>	250/170	1737	788	142	15,0	400	50	27	2960
<b>FH1415A90</b>	250/180	1881	932	146					
<b>FH1416A90</b>	250/190			147					
<b>FH1417A90</b>	250/200			148					

## Pompes de surpression

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

En cas de travail effectué alternativement avec des outils de coupe refroidis à l'intérieur et des outils refroidis à l'extérieur, ces types de pompes peuvent être livrés sur demande avec un **moteur à nombre de pôles variables** de type Y/YY pour commutation sur demi-vitesse de rotation afin de réduire la pression.

Pour des **applications spéciales**, les pompes sont disponibles avec un **convertisseur de fréquence** intégré ( $\leq 7,5$  kW). Voir aussi informations techniques pilotage/réglage.

## Applications

### Liquides refoulés

Eaux industrielles  
Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

### Température

0...80° C

## Exécution

Corps de pompe  
Couvercle  
Roues

Fonte grise  
Fonte grise  
Acier au CrNi

Arbre

Acier au CrNi

Diffuseurs

Acier au CrNi

Anneau de glissement

SiC

Anneau torique

Viton

Sur demande

Moteur à polarité réversible 4 - 2 pôles

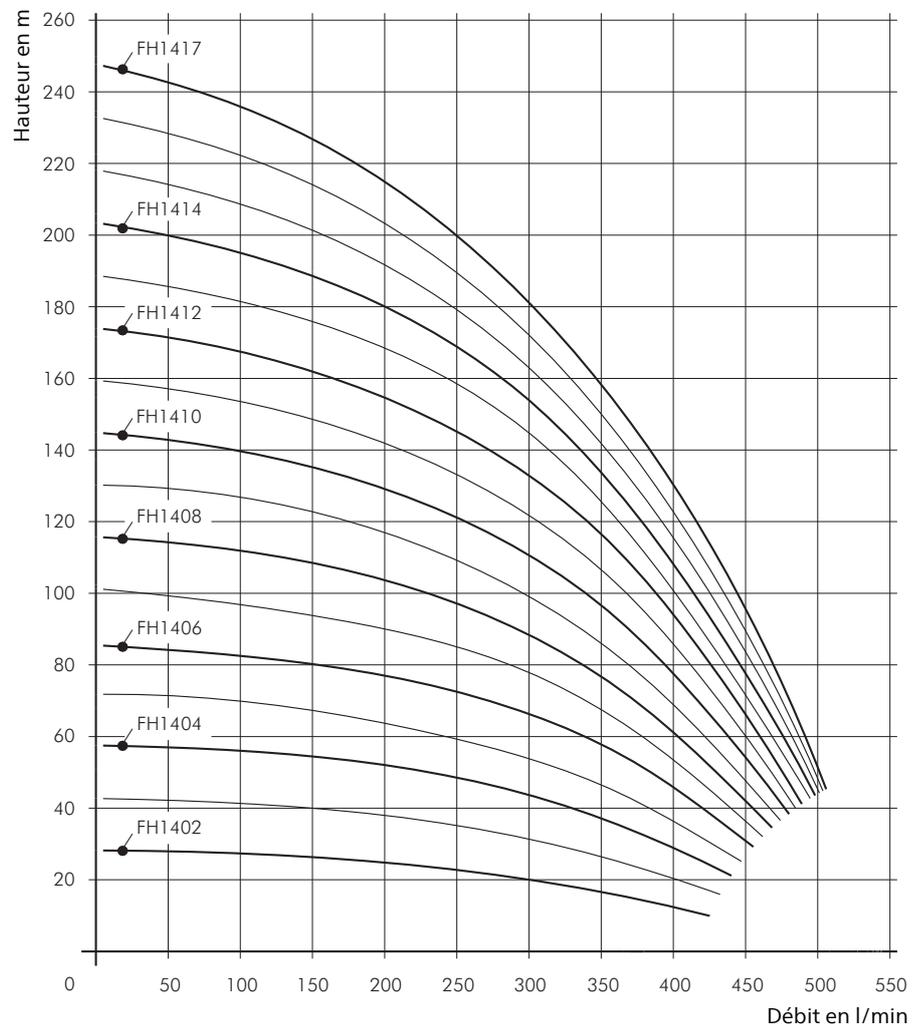
### Niveau de pression acoustique

FH1402...FH1403 63 dBA

FH1404...FH1407 71 dBA

FH1408...FH1413 74 dBA

FH1414...FH1417 78 dBA

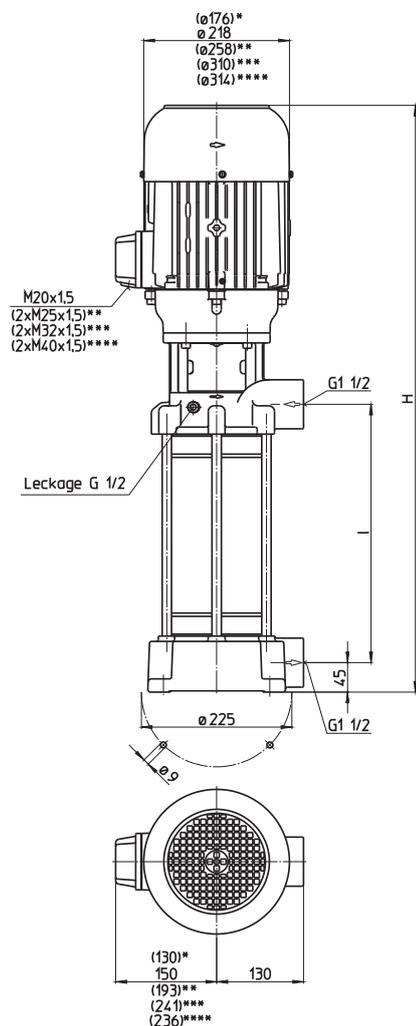


## FH17

### 50 Hz

### Roues fermées

#### FH1702...1717



- \*) Dim. FH1402
- \*\*) Dim. FH1704...1708
- \*\*\*) Dim. FH1709...1710
- \*\*\*\*) Dim. FH1711...1717

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Lon- gueur l mm	Poids kg	Puis- sance 3 ~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
<b>FH1702A18</b>	300/24	641	212	44	2,2	220-240 380-420	50 50	9,2 5,3	2850 2850
<b>FH1703A28</b>	300/37	801	308	57,5	3,3	220-240 380-420	50 50	13,8 8,0	2900 2900
<b>FH1704A28</b>	300/51	837	308	77	5,0	220-240 380-420	50 50	20,8 12,0	2900 2900
<b>FH1705A38</b>	300/66	933	404	79,5	5,5	220-240 380-420	50 50	22,0 12,5	2900 2900
<b>FH1706A38</b>	300/77	1040	404	100	7,5	380-420	50	14,2	2950
<b>FH1707A47</b>	300/90	1136	500	103					
<b>FH1708A47</b>	300/103	1136	500	122	9,0	380-420	50	16,9	2955
<b>FH1709A57</b>	300/116	1240	596	132	11,0	380-420	50	21,5	2960
<b>FH1710A57</b>	300/130			133					
<b>FH1711A66</b>	300/143	1641	692	154	15,0	400	50	27	2960
<b>FH1712A66</b>	300/157			155					
<b>FH1713A76</b>	300/172	1737	788	157					
<b>FH1714A76</b>	300/186			158					
<b>FH1715A90</b>	300/200	1930	932	171	18,5	400	50	32	2955
<b>FH1716A90</b>	300/212			172					
<b>FH1717A90</b>	300/227			173					

## Pompes de surpression

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

En cas de travail effectué alternativement avec des outils de coupe refroidis à l'intérieur et des outils refroidis à l'extérieur, ces types de pompes peuvent être livrés sur demande avec un **moteur à nombre de pôles variables** de type Y/YY pour commutation sur demi-vitesse de rotation afin de réduire la pression.

Pour des **applications spéciales**, les pompes sont disponibles avec un **convertisseur de fréquence** intégré ( $\leq 7,5$  kW).

Voir aussi informations techniques pilotage/réglage.

## Applications

### Liquides refoulés

- Eaux industrielles
- Emulsions de refroidissement
- Huiles de coupe et de refroidissement

### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

### Température

0...80° C

## Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roues	Acier au CrNi

Arbre	Acier au CrNi
-------	---------------

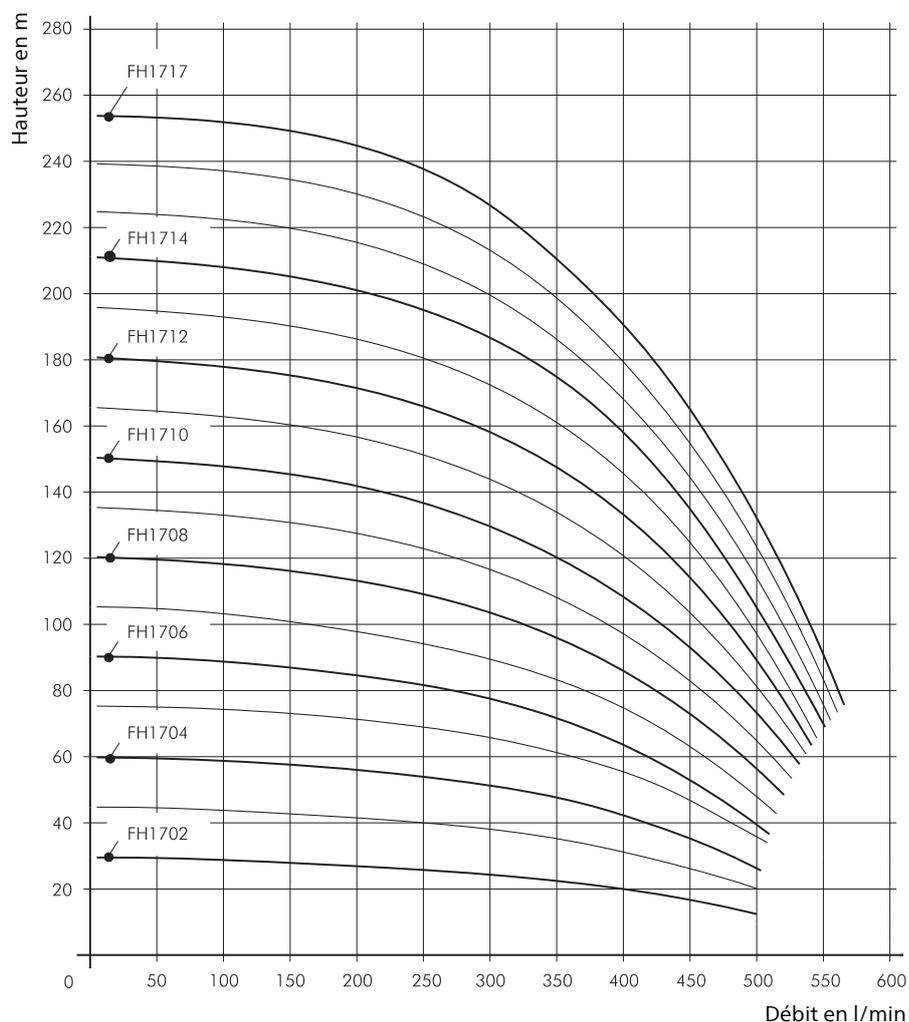
Diffuseurs	Acier au CrNi
------------	---------------

Anneau de glissement	SiC
Anneau torique	Viton

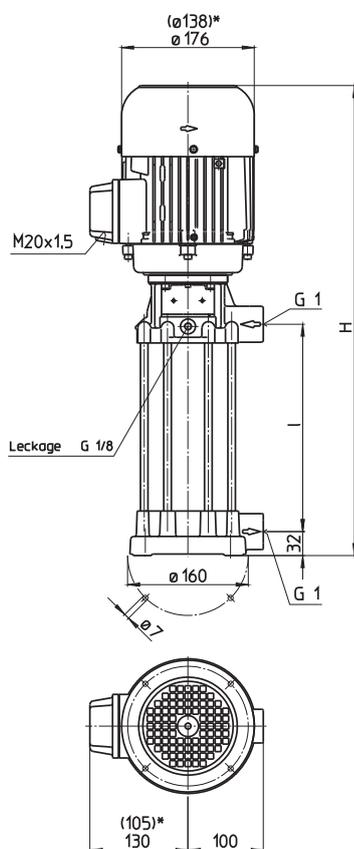
Sur demande  
Moteur à polarité réversible 4 - 2 pôles

### Niveau de pression acoustique

FH1702	63 dBA
FH1703	71 dBA
FH1704...FH1710	74 dBA
FH1711...FH1717	78 dBA



#### FH203...230



\*) Dim. FH203...FH215

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Longueur l mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>FH203B19</b>	20/25	488	197	16,9	0,45	460	60	1,1	3200
<b>FH204B19</b>	20/30			17,0					
<b>FH205B19</b>	20/40	488	197	17,4	0,54	460	60	1,4	3300
<b>FH206B29</b>	20/50	588	297	17,9					
<b>FH207B29</b>	20/57	606	297	19,3	0,75	460	60	2,2	3300
<b>FH208B29</b>	20/64			19,4					
<b>FH209B29</b>	20/74			19,5					
<b>FH210B29</b>	20/81			19,6					
<b>FH211B39</b>	20/90	706	397	20,9	0,92	460	60	2,7	3300
<b>FH212B39</b>	20/98			21,0					
<b>FH213B39</b>	20/106			21,1					
<b>FH214B39</b>	20/113	726	397	22,1	1,1	460	60	2,9	3300
<b>FH215B39</b>	20/119			22,2					
<b>FH216B49</b>	20/127	849	497	29,9	1,3	460	60	3	3400
<b>FH217B49</b>	20/136	849	497	30,5	1,5	460	60	3,8	3400
<b>FH218B49</b>	20/146			30,6					
<b>FH219B49</b>	20/156			30,7					
<b>FH220B49</b>	20/164	849	497	31,2	1,7	460	60	4,1	3400
<b>FH221B59</b>	20/172	949	597	31,7					
<b>FH222B59</b>	20/182	973	597	35,7	1,9	460	60	4,9	3400
<b>FH223B59</b>	20/191			35,8					
<b>FH224B59</b>	20/200	973	597	36,4	2,2	460	60	5,3	3400
<b>FH225B59</b>	20/208			36,5					
<b>FH226B69</b>	20/216	1073	697	37,0					
<b>FH227B69</b>	20/224			37,1					
<b>FH228B69</b>	20/231	1083	697	37,5	2,6	460	60	6,3	3400
<b>FH229B69</b>	20/238			37,8					
<b>FH230B69</b>	20/245			37,9					

### Pompes de surpression

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

En cas de travail effectué alternativement avec des outils de coupe refroidis à l'intérieur et des outils refroidis à l'extérieur, ces types de pompes peuvent être livrés sur demande avec un **moteur à nombre de pôles variables** de type Y/YY pour commutation sur demi-vitesse de rotation afin de réduire la pression.

Pour des **applications spéciales**, les pompes sont disponibles avec un **convertisseur de fréquence** intégré ( $\leq 7,5$  kW). Voir aussi informations techniques pilotage/réglage.



### Applications

#### Liquides refoulés

Eaux industrielles  
Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

#### Température

0...80° C

### Exécution

Corps de pompe  
Couvercle  
Roues

Fonte grise  
Fonte grise  
Acier au CrNi

Arbre

Acier au CrNi

Diffuseurs

Acier au CrNi

Anneau de glissement  
Anneau torique

SiC  
Viton

Sur demande

Corps de pompe  
Couvercle

Bronze  
Bronze

Moteur à polarité réversible 4 - 2 pôles

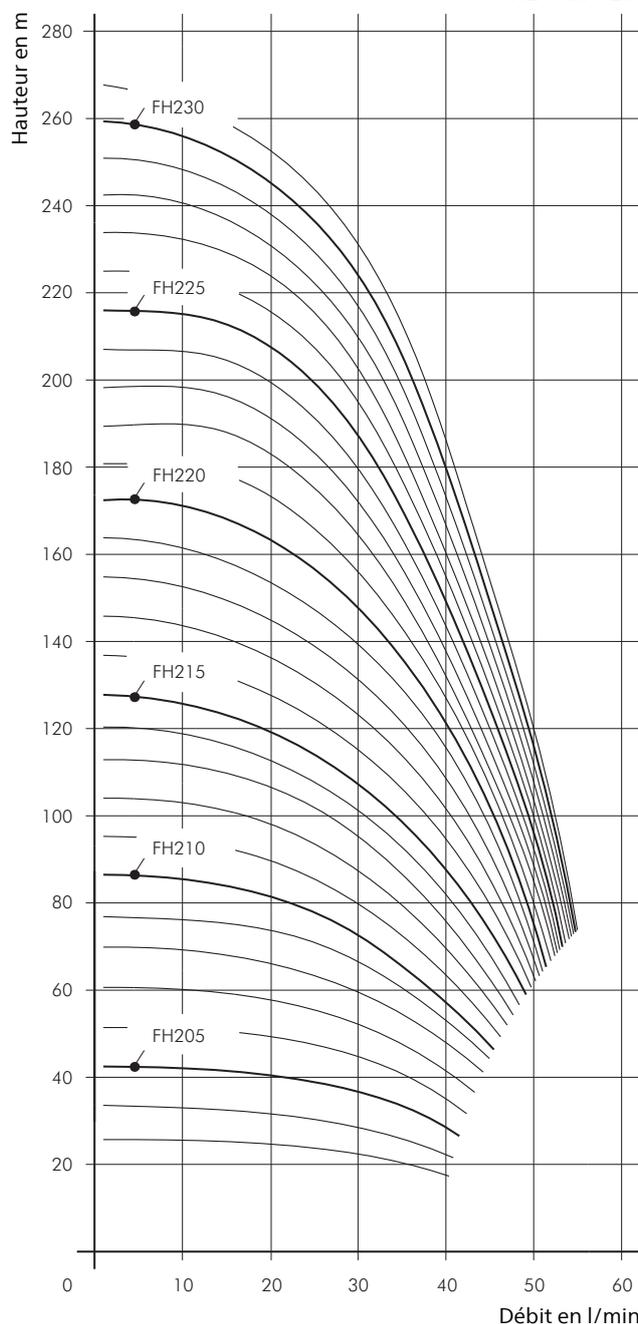
Niveau de pression acoustique

FH203...FH215

61 dBA

FH216...FH230

66 dBA

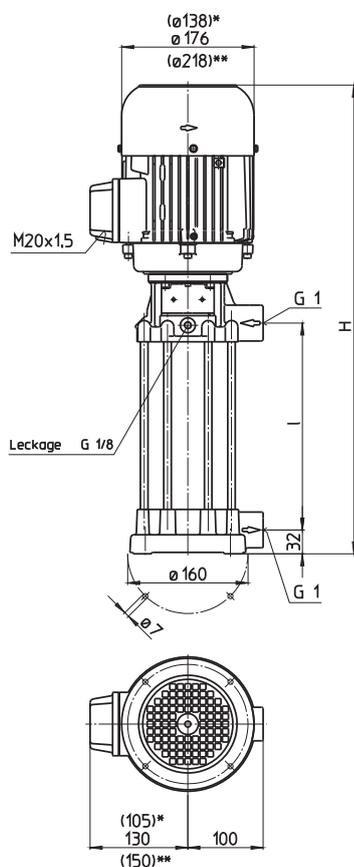


## FH4

Roues fermées

60 Hz

### FH403...423



\*) Dim. FH403...FH408

\*\*) Dim. FH419...FH423

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Longueur l mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>FH403B19</b>	40/29	488	197	17,2	0,54	460	60	1,4	3300
<b>FH404B19</b>	40/39	506	197	19,6	0,75	460	60	2,2	3300
<b>FH405B19</b>	40/49			19,7					
<b>FH406B29</b>	40/58	606	297	21,1	0,92	460	60	2,7	3300
<b>FH407B29</b>	40/68	626	297	22,1	1,1	460	60	2,9	3300
<b>FH408B29</b>	40/78			22,2					
<b>FH409B29</b>	40/88	649	297	29,5	1,3	460	60	3	3400
<b>FH410B29</b>	40/100	649	297	30,1	1,5	460	60	3,8	3400
<b>FH411B39</b>	40/110	749	397	30,6	1,7	460	60	4,1	3400
<b>FH412B39</b>	40/119			31,1					
<b>FH413B39</b>	40/129	773	397	35,1	1,9	460	60	4,9	3400
<b>FH414B39</b>	40/139	773	397	35,7	2,2	460	60	5,3	3400
<b>FH415B39</b>	40/150			35,8					
<b>FH416B49</b>	40/159	883	497	36,8	2,6	460	60	6,3	3400
<b>FH417B49</b>	40/170			36,9					
<b>FH418B49</b>	40/179			37,0					
<b>FH419B49</b>	40/192	938	497	47,2	3,3	460	60	8	3450
<b>FH420B49</b>	40/202			47,3					
<b>FH421B59</b>	40/214	1038	597	47,8					
<b>FH422B59</b>	40/224			47,9					
<b>FH423B59</b>	40/233			48,0					

### Pompes de surpression

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

En cas de travail effectué alternativement avec des outils de coupe refroidis à l'intérieur et des outils refroidis à l'extérieur, ces types de pompes peuvent être livrés sur demande avec un **moteur à nombre de pôles variables** de type Y/YY pour commutation sur demi-vitesse de rotation afin de réduire la pression.

Pour des **applications spéciales**, les pompes sont disponibles avec un **convertisseur de fréquence** intégré ( $\leq 7,5$  kW). Voir aussi informations techniques pilotage/réglage.



### Applications

#### Liquides refoulés

Eaux industrielles  
Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

#### Température

0...80° C

### Exécution

Corps de pompe  
Couvercle  
Roues

Fonte grise  
Fonte grise  
Acier au CrNi

Arbre

Acier au CrNi

Diffuseurs

Acier au CrNi

Anneau de glissement  
Anneau torique

SiC  
Viton

Sur demande

Corps de pompe  
Couvercle

Bronze  
Bronze

Moteur à polarité réversible 4 - 2 pôles

#### Niveau de pression acoustique

FH403...FH408

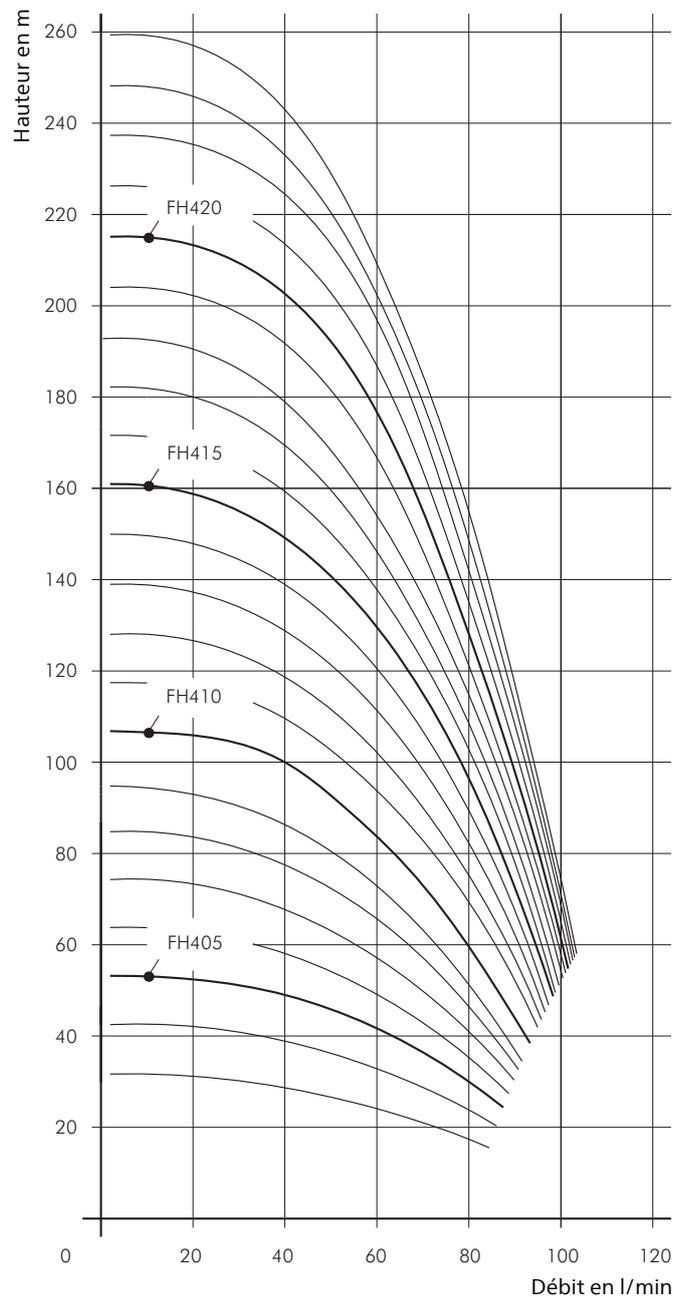
61 dBA

FH409...FH418

66 dBA

FH419...FH423

75 dBA

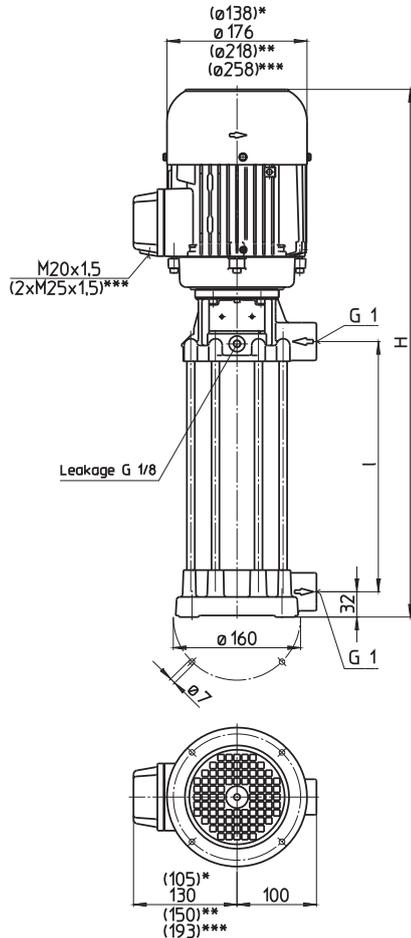


## FH6

Roues fermées



### FH603...624



- \*) Dim. FH603...FH605
- \*\*) Dim. FH613...FH617
- \*\*\*) Dim. FH618...FH624

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Lon- gueur l mm	Poids kg	Puis- sance 3 ~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
<b>FH603B19</b>	80/28	506	197	18,9	0,75	460	60	2,2	3300
<b>FH604B19</b>	80/38	506	197	20	0,92	460	60	2,7	3300
<b>FH605B24</b>	80/48	576	247	20,8	1,1	460	60	2,9	3300
<b>FH606B24</b>	80/58	599	247	27,9	1,5	460	60	3,8	3400
<b>FH607B29</b>	80/68	649	297	32,2	1,7	460	60	4,1	3400
<b>FH608B29</b>	80/78	673	297	36,3	1,9	460	60	4,9	3400
<b>FH609B34</b>	80/88	723	347	37	2,2	460	60	5,3	3400
<b>FH610B34</b>	80/98	733	347	37,6	2,6	460	60	6,3	3400
<b>FH611B39</b>	80/108	783	397	38,1					
<b>FH612B39</b>	80/118			38,2					
<b>FH613B49</b>	80/128	938	497	52,1	3,3	460	60	8	3450
<b>FH614B49</b>	80/139			52,2					
<b>FH615B49</b>	80/149			52,3					
<b>FH616B49</b>	80/159	938	497	54,8	4,0	460	60	9,5	3450
<b>FH617B59</b>	80/168	1038	597	55,3					
<b>FH618B59</b>	80/178	1074	597	71,9	5,0	460	60	12	3450
<b>FH619B59</b>	80/188			72,0					
<b>FH620B59</b>	80/198			72,1					
<b>FH621B69</b>	80/206	1174	697	72,6					
<b>FH622B69</b>	80/214			72,7					
<b>FH623B69</b>	80/222	1174	697	73,7	5,5	460	60	12,5	3450
<b>FH624B69</b>	80/232			73,8					

### Pompes de surpression

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

En cas de travail effectué alternativement avec des outils de coupe refroidis à l'intérieur et des outils refroidis à l'extérieur, ces types de pompes peuvent être livrés sur demande avec un **moteur à nombre de pôles variables** de type Y/YY pour commutation sur demi-vitesse de rotation afin de réduire la pression.

Pour des **applications spéciales**, les pompes sont disponibles avec un **convertisseur de fréquence** intégré ( $\leq 7,5$  kW).

Voir aussi informations techniques pilotage/réglage.

### Applications

#### Liquides refoulés

Eaux industrielles  
Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

#### Température

0...80° C

### Exécution

Corps de pompe Fonte grise  
Couvercle Fonte grise  
Roues Acier au CrNi

Arbre Acier au CrNi

Diffuseurs Acier au CrNi

Anneau de glissement SiC  
Anneau torique Viton

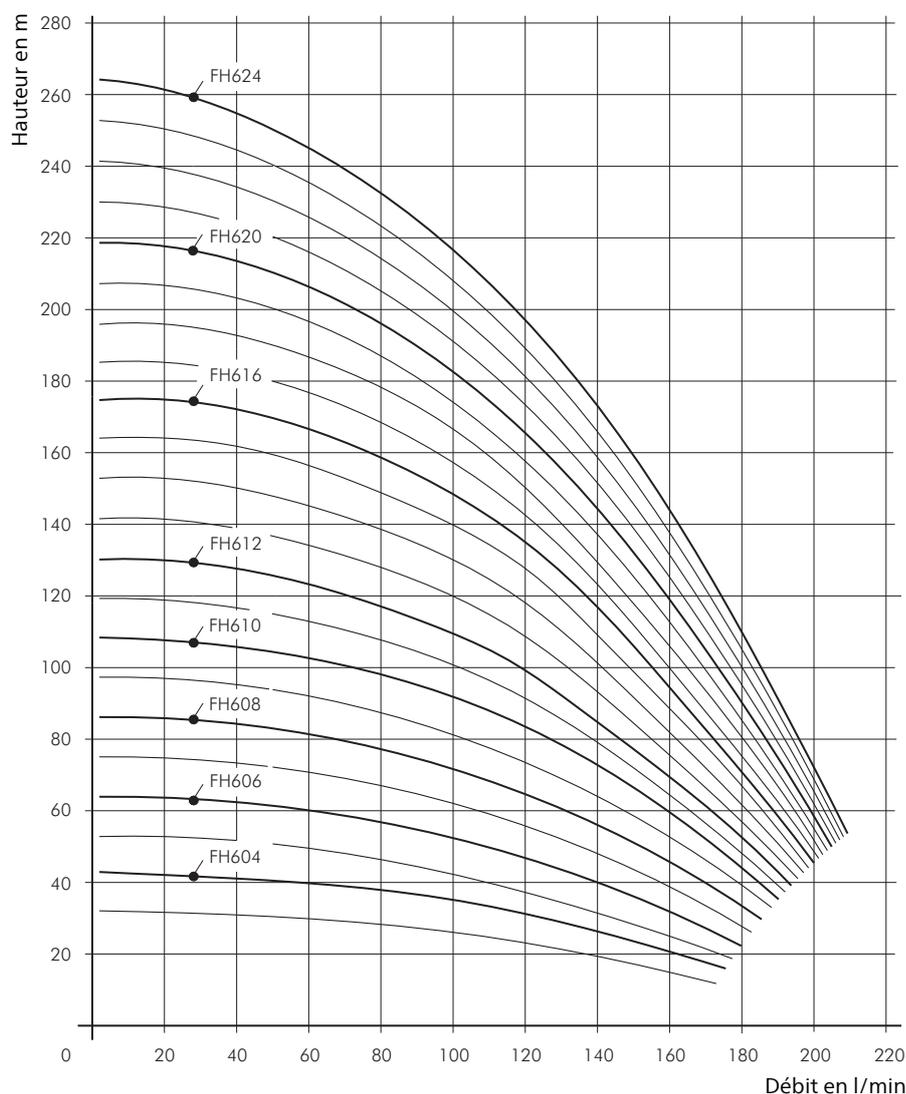
Sur demande  
Corps de pompe Bronze  
Couvercle Bronze  
Moteur à polarité réversible 4 - 2 pôles

#### Niveau de pression acoustique

FH603...FH605 61 dBA

FH606...FH612 66 dBA

FH613...FH624 75 dBA

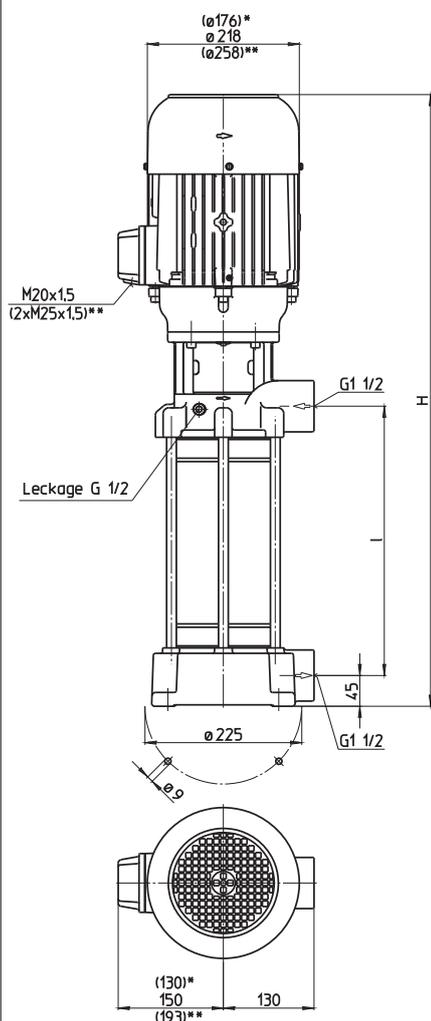


## FH11

Roues fermées

60 Hz

### FH1102...1115



\*) Dim. FH1102...1104

\*\*) Dim. FH1107...1115

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Longueur l mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>FH1102B18</b>	150/30	615	212	39	1,3	460	60	3	3400
<b>FH1103B18</b>	150/45	641	212	43	1,9	460	60	4,9	3400
<b>FH1104B28</b>	150/59	747	308	47	2,6	460	60	6,3	3400
<b>FH1105B28</b>	150/77	801	308	57	3,3	460	60	8	3450
<b>FH1106B28</b>	150/90	801	308	60	4,0	460	60	9,5	3450
<b>FH1107B31</b>	150/106	869	340	78	5,0	460	60	12	3450
<b>FH1108B38</b>	150/121	933	404	80					
<b>FH1109B38</b>	150/138	933	404	81	5,5	460	60	12,5	3450
<b>FH1110B47</b>	150/152	1136	500	104	8,6	460	60	14,2	3550
<b>FH1111B47</b>	150/166			105					
<b>FH1112B47</b>	150/180			106					
<b>FH1113B50</b>	150/198	1168	532	111	10,3	460	60	16,9	3550
<b>FH1114B57</b>	150/212	1232	596	113					
<b>FH1115B57</b>	150/230			114					

### Pompes de surpression

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

En cas de travail effectué alternativement avec des outils de coupe refroidis à l'intérieur et des outils refroidis à l'extérieur, ces types de pompes peuvent être livrés sur demande avec un **moteur à nombre de pôles variables** de type Y/YY pour commutation sur demi-vitesse de rotation afin de réduire la pression.

Pour des **applications spéciales**, les pompes sont disponibles avec un **convertisseur de fréquence** intégré ( $\leq 7,5$  kW). Voir aussi informations techniques pilotage/réglage.



### Applications

#### Liquides refoulés

Eaux industrielles  
Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

#### Température

0...80° C

### Exécution

#### Corps de pompe

Couvercle  
Roues

#### Arbre

#### Diffuseurs

#### Anneau de glissement

#### Anneau torique

#### Sur demande

Moteur à polarité réversible 4 - 2 pôles

#### Fonte grise

Fonte grise

Acier au

CrNi

Acier au

CrNi

Acier au

CrNi

SiC

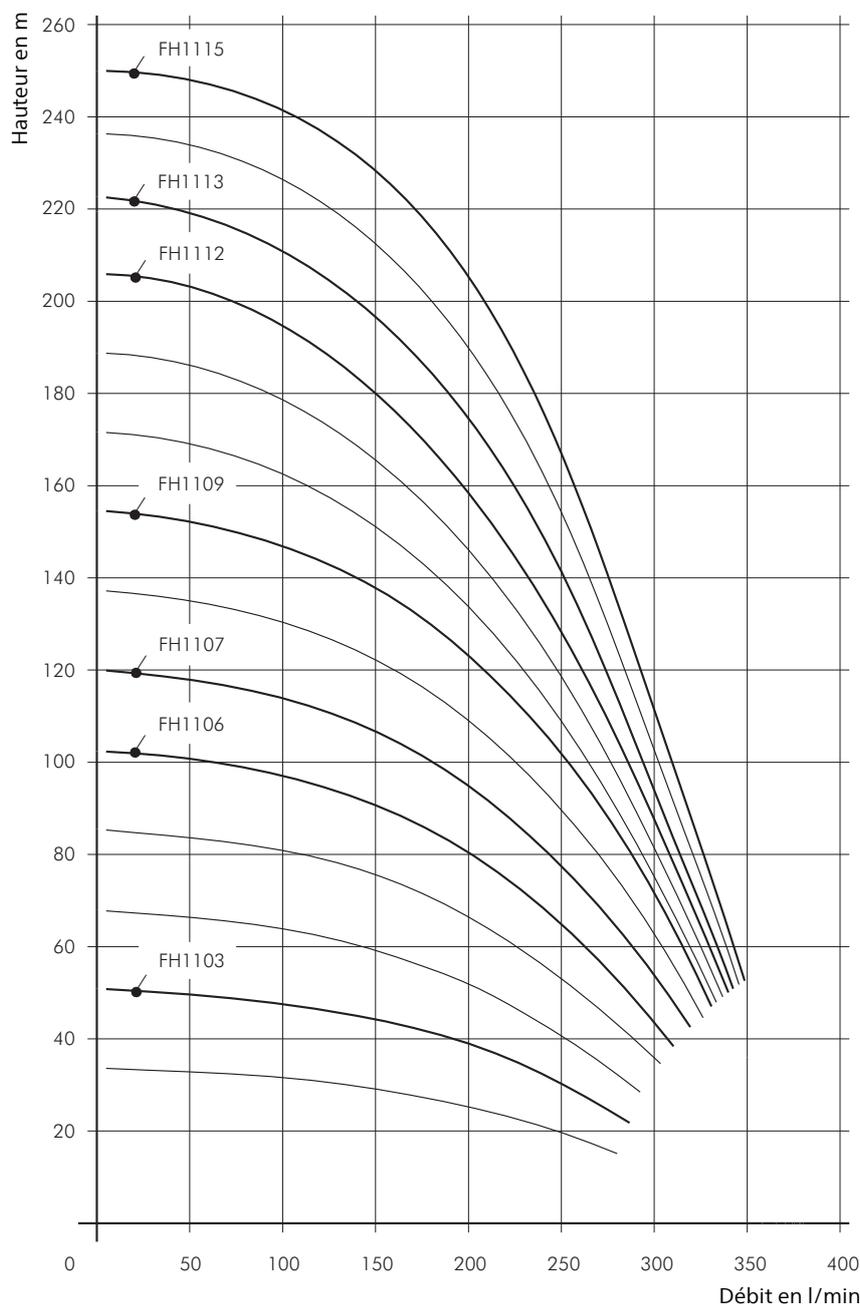
Viton

#### Niveau de pression acoustique

FH1102...FH1104 66 dBA

FH1105...FH1109 74 dBA

FH1110...FH1115 77 dBA

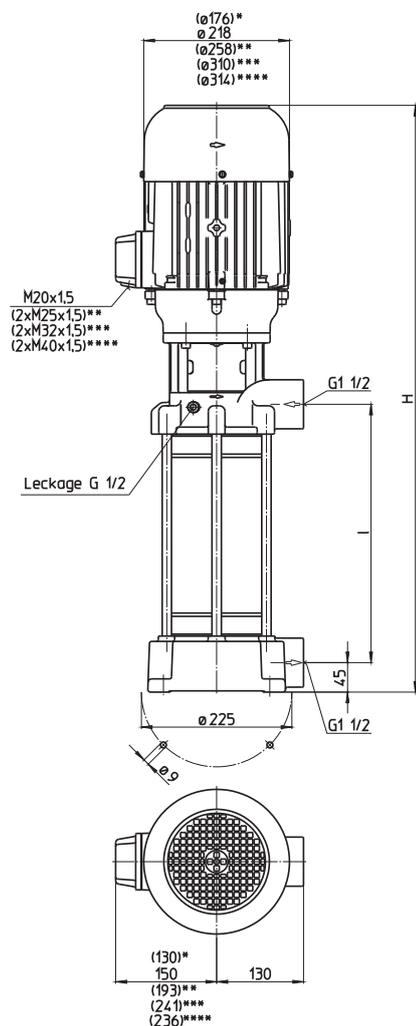


## FH14

Roues fermées

60 Hz

### FH1402...1412



- \*) Dim. FH1402
- \*\*) Dim. FH1404...1407
- \*\*\*) Dim. FH1408
- \*\*\*\*) Dim. FH1409...1412

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Longueur l mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
<b>FH1402B18</b>	250/38	651	212	44	2,6	460	60	6,3	3400
<b>FH1403B28</b>	250/58	801	308	60	4,0	460	60	9,5	3450
<b>FH1404B28</b>	250/77	837	308	77	5,5	460	60	12,5	3450
<b>FH1405B38</b>	250/96	1040	404	100	8,6	460	60	14,2	3550
<b>FH1406B38</b>	250/111			101					
<b>FH1407B47</b>	250/128	1136	500	122	10,3	460	60	16,9	3550
<b>FH1408B47</b>	250/147	1144	500	130	12,6	460	60	21,5	3560
<b>FH1409B57</b>	250/165	1545	596	135	17,3	460	60	27	3555
<b>FH1410B57</b>	250/184			136					
<b>FH1411B66</b>	250/203	1641	692	139					
<b>FH1412B66</b>	250/222			140					

### Pompes de surpression

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

En cas de travail effectué alternativement avec des outils de coupe refroidis à l'intérieur et des outils refroidis à l'extérieur, ces types de pompes peuvent être livrés sur demande avec un **moteur à nombre de pôles variables** de type Y/YY pour commutation sur demi-vitesse de rotation afin de réduire la pression.

Pour des **applications spéciales**, les pompes sont disponibles avec un **convertisseur de fréquence** intégré ( $\leq 7,5$  kW).

Voir aussi informations techniques pilotage/réglage.

### Applications

#### Liquides refoulés

Eaux industrielles  
Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

#### Température

0...80° C

### Exécution

Corps de pompe Fonte grise  
Couvercle Fonte grise  
Roues Acier au CrNi

Arbre Acier au CrNi

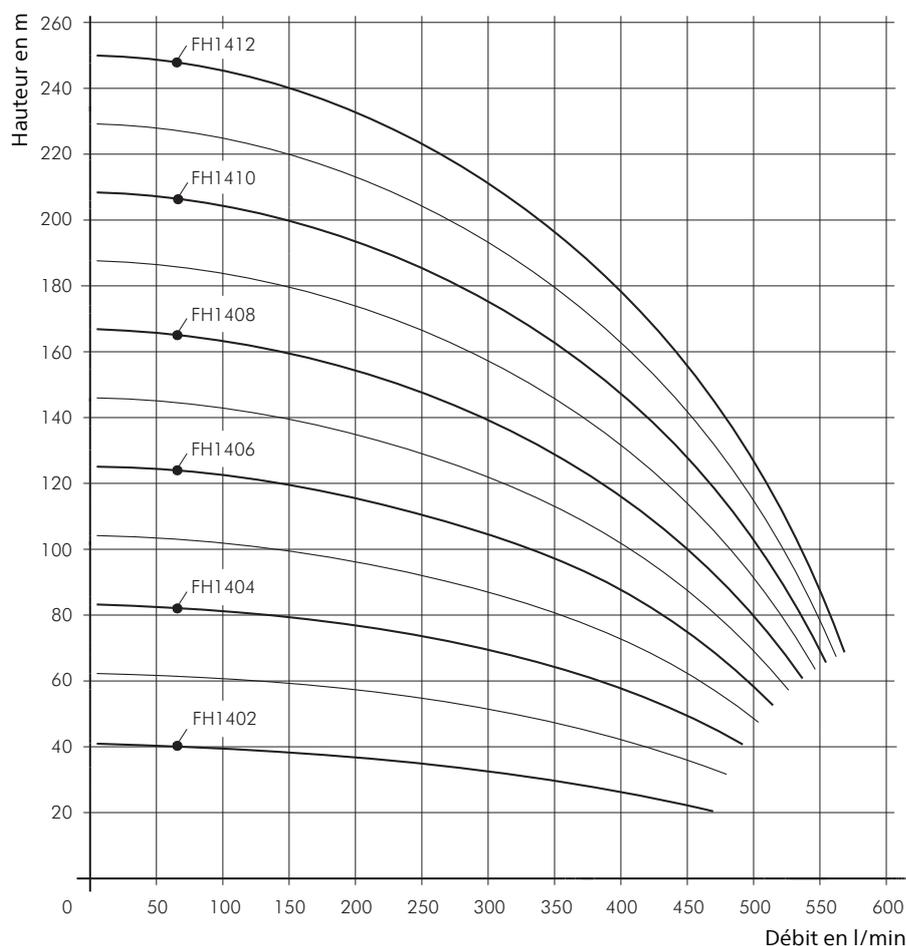
Diffuseurs Acier au CrNi

Anneau de glissement SiC  
Anneau torique Viton

Sur demande  
Moteur à polarité réversible 4 - 2 pôles

#### Niveau de pression acoustique

FH1402	66 dBA
FH1403...FH1404	74 dBA
FH1405...FH1407	77 dBA
FH1408	79 dBA
FH1409...FH1412	81 dBA

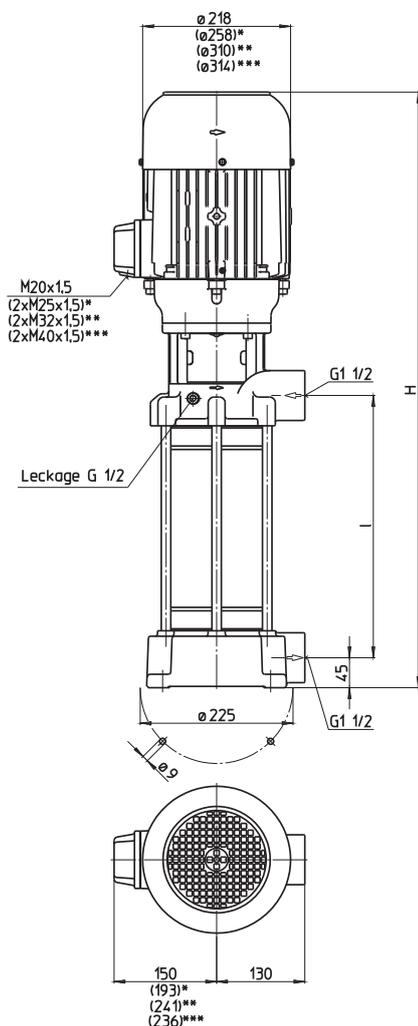


## FH17

Roues fermées

60 Hz

### FH1702...1711



- \*) Dim. (S)TH1703...1705
- \*\*) Dim. (S)TH1706
- \*\*\*) Dim. (S)TH1707...1711

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hau- teur H mm	Lon- gueur l mm	Poids kg	Puis- sance 3 ~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
<b>FH1702B18</b>	300/37	705	212	54,5	3,3	460	60	8	3450
<b>FH1703B28</b>	300/58	837	308	76,5	5,0	460	60	12	3450
<b>FH1704B28</b>	300/80	943	308	98	8,6	460	60	14,2	3550
<b>FH1705B38</b>	300/99	1040	404	119	10,3	460	60	16,9	3550
<b>FH1706B38</b>	300/118	1048	404	126	12,6	460	60	21,5	3560
<b>FH1707B47</b>	300/140	1449	500	148	17,3	460	60	27	3555
<b>FH1708B47</b>	300/160			149					
<b>FH1709B57</b>	300/180	1545	596	150	21,3	460	60	32	3555
<b>FH1710B57</b>	300/200	1594	596	161					
<b>FH1711B66</b>	300/219	1690	692	164					

### Pompes de surpression

TH et FH assurent, grâce à leurs **roues fermées**, un très bon degré de rendement hydraulique.

De ce fait, les types TH permettent d'obtenir des hautes pressions à des profondeurs d'immersion réduites.

Les pompes de la série FH sont conçues pour **augmenter la pression** sur les centrales de lubrification ou en aval de pompes déjà installées (pression d'entrée jusqu'à 26 bars).

En cas de travail effectué alternativement avec des outils de coupe refroidis à l'intérieur et des outils refroidis à l'extérieur, ces types de pompes peuvent être livrés sur demande avec un **moteur à nombre de pôles variables** de type Y/YY pour commutation sur demi-vitesse de rotation afin de réduire la pression.

Pour des **applications spéciales**, les pompes sont disponibles avec un **convertisseur de fréquence** intégré ( $\leq 7,5$  kW).

Voir aussi informations techniques pilotage/réglage.

### Applications

#### Liquides refoulés

Eaux industrielles  
Emulsions de refroidissement  
Huiles de coupe et de refroidissement

#### Viscosité cinématique

...25 mm<sup>2</sup>/s (25 cSt)

#### Température

0...80° C

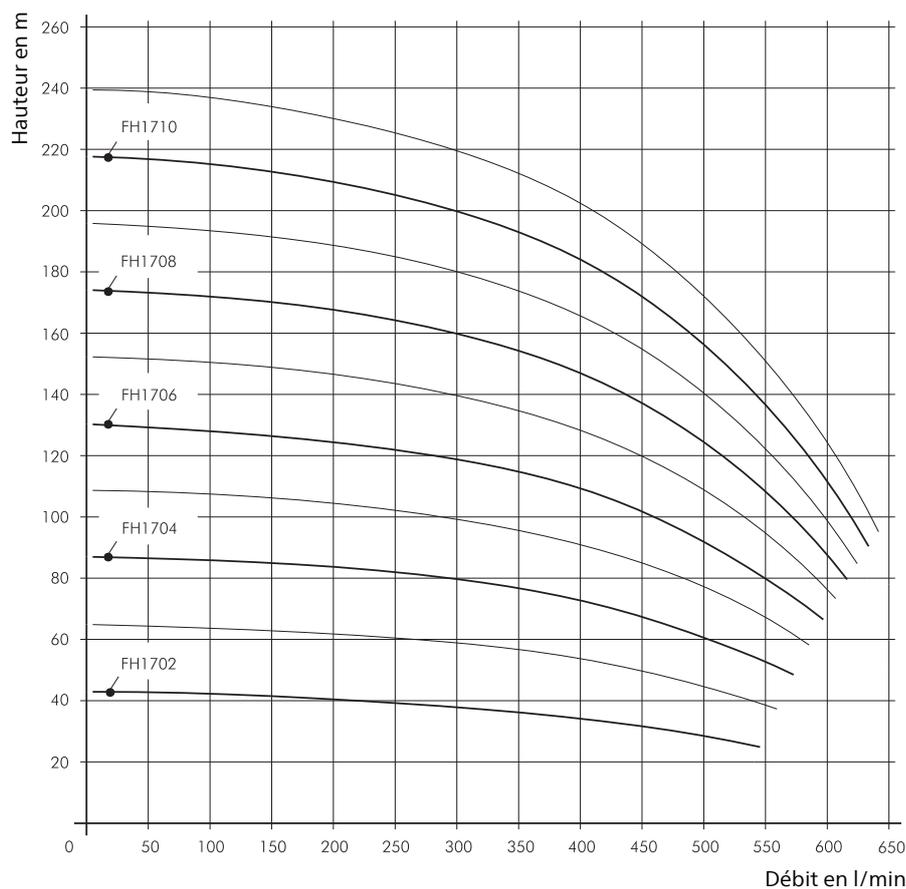
### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roues	Acier au CrNi
Arbre	Acier au CrNi
Diffuseurs	Acier au CrNi
Anneau de glissement	SiC
Anneau torique	Viton

Sur demande  
Moteur à polarité réversible 4 - 2 pôles

#### Niveau de pression acoustique

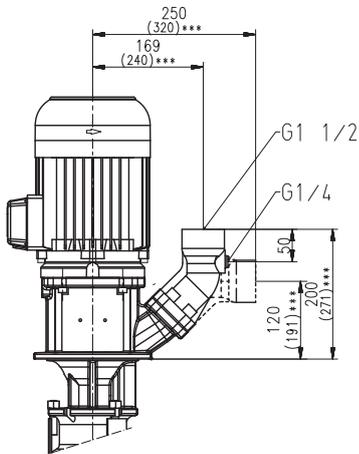
FH1702	74 dBA
FH1703...FH1705	77 dBA
FH1706	79 dBA
FH1707...FH1711	81 dBA



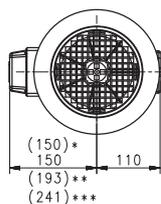
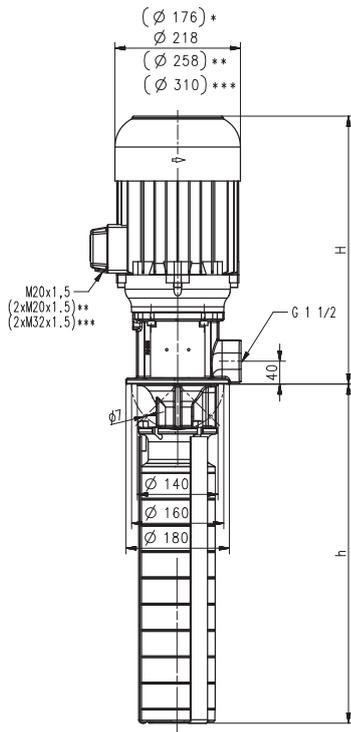
# Pompes plongeantes (S)TC260...460

## Roues fermées

### (S)TC260, (S)TC460



### TC260/460...1150 TC460/320...870



- \*) Dim. (S)TC260/460, (S)TC460/320
- \*\*) Dim. (S)TC260/690 - 920,  
(S)TC460/530 - 740
- \*\*\*) Dim. (S)TC260/1150, (S)TC460/870

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min	
<b>(S)TC260/460</b>	250/30	415	455	41	2,6	220-240	50	10,9	2850	
						380-420	50	6,3	2850	
						460	60	6,3	3400	
<b>(S)TC260/600</b>	250/50	468	593	57	4,0	220-240	50	16,5	2900	
						380-420	50	9,5	2900	
						460	60	9,5	3450	
<b>(S)TC260/690</b>	250/65	504	685	73	5,5	220-240	50	22,0	2900	
						380-420	50	12,5	2900	
						460	60	12,5	3450	
<b>(S)TC260/920</b>	250/95	613	915	109	9,0	380-420	50	16,9	2955	
						10,3	460	60	16,9	3550
						11,0	380-420	50	21,5	2960
<b>(S)TC260/1150</b>	250/130	621	1145	124		12,6	460	60	21,5	3560
						2,2	220-240	50	9,2	2850
						380-420	50	5,3	2850	
	460	60	5,3	3400						
<b>(S)TC460/320</b>	450/15	405	317	36	3,3	220-240	50	13,8	2900	
						380-420	50	8,0	2900	
						460	60	8,0	3450	
<b>(S)TC460/390</b>	450/24	468	386	49	4,0	220-240	50	16,5	2900	
						380-420	50	9,5	2900	
						460	60	9,5	3450	
<b>(S)TC460/460</b>	450/34	468	455	55	5,5	220-240	50	22,0	2900	
						380-420	50	12,5	2900	
						460	60	12,5	3450	
<b>(S)TC460/530</b>	450/42	504	524	69	9,0	380-420	50	16,9	2955	
						10,3	460	60	16,9	3550
						13,0	380-420	50	24,8	2960
<b>(S)TC460/740</b>	450/69	613	731	104						
<b>(S)TC460/870</b>	450/90	621	869	126						

### Pompes plongeantes

Les types (S)TC260 à (S)TC460, avec leurs roues et déflecteurs en acier inoxydable, se prêtent spécialement à des **installations de distribution de réfrigérant** ou des machines d'usinage à **stations multiples** avec des outils refroidis par l'intérieur.

**Augmentation de la profondeur d'immersion possible.** Voir informations techniques mécaniques/hydrauliques.

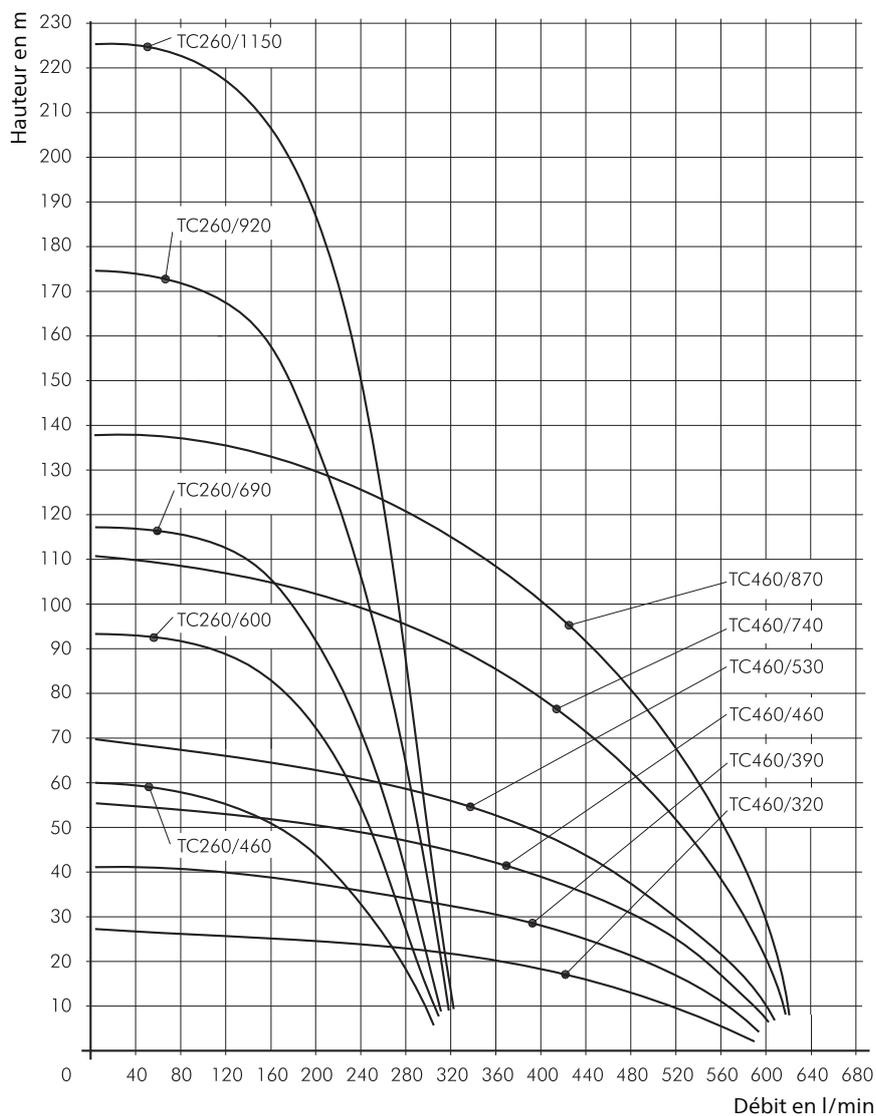
### Applications

Liquides refoulés  
 Emulsions de refroidissement  
 Huiles de coupe et de refroidissement  
 Viscosité cinématique  
 ...30 mm<sup>2</sup>/s (30 cSt)  
 Température  
 0...80° C

### Exécution

Corps de pompe	Fonte grise
Filtre	Acier au CrNi
Roues	Acier au CrNi
Arbre	Acier au Cr
Diffuseurs	Acier au CrNi
Anneau de glissement	SiC
Sur demande	
Moteur à polarité réversible	4 - 2 pôles

Niveau de pression acoustique	
(S)TC260/460	63 dBA
(S)TC460/320	
(S)TC260/600...(S)TC260/690	70 dBA
(S)TC460/390...(S)TC460/530	
(S)TC260/920...(S)TC260/1150	74 dBA
(S)TC460/740...(S)TC460/870	



# Pompes à haute pression

## BFS1 ... TFS6145

### Pompes à vis

Les pompes à vis à un carter inférieur en carbure silicium et équipées de broches hélicoïdales de haute rigidité sont prévues d'atteindre des pressions maximales.

Elles sont conçues pour le refoulement de liquides de refroidissement lubrifiants et filtrés (émulsions et huiles entières de coupe).

Les pompes à vis ne fonctionnent pas à sec.

Il faut protéger les pompes à vis contre la surpression par un limiteur de pression.

Pour des plus amples renseignements, voir notre catalogue «Pompes à haute pression» ou les instructions de service.

Pour des plus amples renseignements, voir notre catalogue «Pompes à vis» ou les instructions de service [www.brinkmannpumps.de](http://www.brinkmannpumps.de)

#### Applications

Fluides de refoulement  
Huiles  
Huiles de refroidissement et de coupe  
Emulsions de refroidissement  
Viscosité cinématique  
1...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)  
plus de 45 mm<sup>2</sup>/s, sur demande  
Température de refoulement  
max. 60 °C \*  
\* plus de 60 °C, sur demande  
Pré-filtrage recommandé:  
Tournage, alésage, fraisage < 50 µm  
Meulage avec meules CBN < 20 µm  
Pour des informations plus détaillées, voir page 11 de notre catalogue « Pompe à vis ».

#### Exécution

Corps extérieur Fonte grise  
Carter inférieur Carbure de silicium, extrêmement résistant à l'usure, traitement de précision.  
Broche hélicoïdale Acier haute performance, trempé, traitement spécial, extrêmement résistant à l'usure, finissage de précision  
Joint d'étanchéité Viton



Variantes d'exécution	Désignation abrégée	Exécution plongeante						Exécution sur pied montage vertical ou horizontal à sec avec garniture étanche à anneau glissant, jusqu'à une pression d'alimentation de 7 bar					
		BFS1	BFS2	TFS3	TFS4	TFS5	TFS6	FFS1	FFS2	FFS3	FFS4	FFS5	FFS6
Passage de la garniture en labyrinthe en SIC extrêmement résistant à l'usure; Broche principale avec un revêtement ultrarésistant	-KBT5	○	○	○	●	●	●	○	○	○	●	●	●
Broches satellites avec un revêtement ultrarésistant	-N	○	○	○	○	○	●	○	○	○	○	○	●
Compensation hydrodynamique de la poussée axiale et un palier lisse radial dans le bloc d'aspiration	-A	○	○	●	●	●	●	○	○	●	●	●	●
Montage vertical à sec, suspendue avec garniture étanche à anneau glissant dans le corps de la pompe avec retour de coulage interne jusqu'à une pression d'alimentation de 7 bar	-G	○	○	○	○	○	●	●	●	●	●	●	●
Pression d'arrivée 7 à 20 bar (Avec une orifice de coulage, voir catalogue «Pompes à vis» )	-G4	○	○	○	○			○	○	○	○		
Viscosité > 45 mm <sup>2</sup> /s		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Moteurs 4 pôles	-4	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

○ sur demande  
● standard

Référence de commande pour le montage à sec vertical, sans pied :

BFS1...2 / Pression-G  
TFS3...6 / Pression-G  
par ex. TFS376/40-G

Référence de commande pour le montage à sec horizontal ou vertical avec pied :

FFS1...6 / Pression  
par ex. FFS260/40

À partir de 120 bars les pompes à vis sont livrées en exécution spéciale, -KBT5NA incluse.

# Pompes en matières plastique / Petites pompes centrifuges

Des pompes en matière plastique peu encombrantes et des petites pompes centrifuges en exécution haute température jusqu'à 150° C viennent compléter la gamme Brinkmann, même en dehors de l'application classique dans les machines-outils. Avec des roues semi-ouvertes ou périphériques, ces séries ont conquis leurs champs d'application spéciaux.

Coolant pumps, that's us!



## KTF | KTB



**Roues** semi-ouvertes  
**Liquides refoulés** eaux industrielles; chaude, froide, avec et sans additifs chimiques, distillée, déminéralisée  
**Débit** jusqu'à 400 l/min  
**Hauteur** jusqu'à 42 m de hauteur manométrique

### Pompes plongeantes en matière plastique

- Montées directement sur le réservoir
- Construction peu encombrante
- Partiellement disponibles avec un branchement monophasé au courant alternatif
- Sans joint
- Palier lisse à faible usure

## KC | SB



**Roues** ouvertes / tourbillonnaires  
**Liquides refoulés** eaux industrielles, émulsions de refroidissement, huiles de coupe et de refroidissement, fuel  
**Débit** jusqu'à 60 l/min  
**Hauteur** jusqu'à 45 m de hauteur manométrique

### Petites pompes centrifuges / Pompes aspirantes

- Exécution sur pied, auto-amorçante
- Construction peu encombrante
- Disponibles avec joint à lèvres ou avec anneau de glissement

## B | BMK | TB-M



**Roues** tourbillonnaires / semi-ouvertes  
**Liquides refoulés** eaux industrielles  
**Débit** jusqu'à 55 l/min  
**Hauteur** jusqu'à 70 m de hauteur manométrique

### Petites pompes centrifuges / Pompes plongeantes

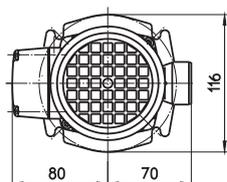
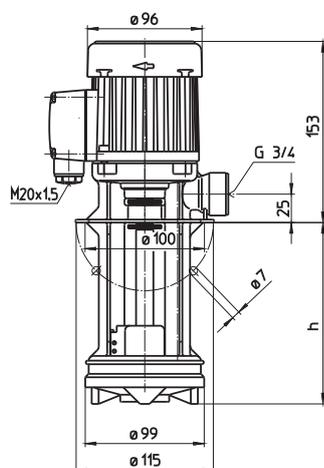
- Exécution à pied, sans amorçage automatique (B / BMK)
- Construction peu encombrante
- Pour des températures élevées
- Avec accouplement magnétique (BMK)

# Pompes plongeantes en matière plastique

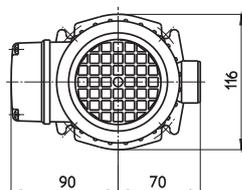
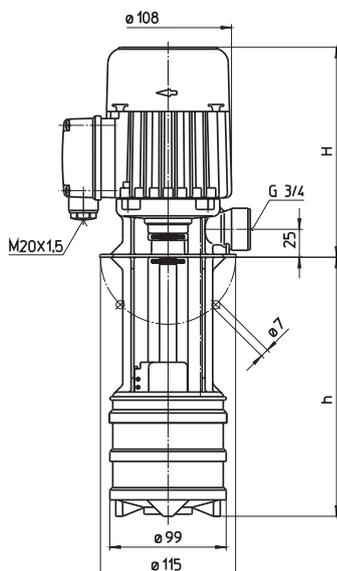
## KTF25...54, KTF81...83

Roues semi-ouvertes

### KTF25, 40, 51



### KTF52, 53, 54 KTF81, 82, 83



Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
KTF25/120	25/2	153	118	2,4	0,045	220-240	50	0,33	2800
	170		168	2,5		380-420	50	0,19	2800
	220		218	2,6		460	60	0,19	3300
	270		268	2,8					
KTF40/120	25/3	153	118	2,5	0,055	220-240	50	0,35	2800
	170		168	2,6		380-420	50	0,20	2800
	220		218	2,7		460	60	0,20	3300
	270		268	2,9					
KTF51/120	25/5	153	118	2,6	0,075	220-240	50	0,38	2700
	170		168	2,7		380-420	50	0,22	2700
	220		218	2,8		460	60	0,22	3200
	270		268	3,0					
KTF52/150	25/8	181	151	3,0	0,14	220-240	50	0,71	2700
	200		201	3,1		380-420	50	0,41	2700
	250		251	3,2		460	60	0,41	3200
	300		301	3,4					
KTF53/190	25/12	181	184	3,7	0,22	220-240	50	0,95	2700
	240		234	3,8		380-420	50	0,55	2700
	290		284	3,9		460	60	0,55	3200
	340		334	4,1					
KTF54/220	25/17	214	217	4,7	0,28	220-240	50	1,4	2700
	270		267	4,9		380-420	50	0,8	2700
	320		317	5,1		460	60	0,8	3200
KTF81/120	30/6	181	118	2,8	0,14	220-240	50	0,71	2700
	170		168	2,9		380-420	50	0,41	2700
	220		218	3,0		460	60	0,41	3200
	270		268	3,2					
KTF82/150	30/11	181	151	3,5	0,22	220-240	50	0,95	2700
	200		201	3,6		380-420	50	0,55	2700
	250		251	3,7		460	60	0,55	3200
	300		301	3,9					
KTF83/190	30/15	214	184	4,5	0,28	220-240	50	1,4	2700
	240		234	4,6		380-420	50	0,8	2700
	290		284	4,8		460	60	0,8	3200
	340		334	5,0					

### Pompes plongeantes en matière plastique

de la série KTF sont conçues pour des circuits d'eau de réfrigération et le refoulement de nombreux liquides chimiques. Ces pompes fonctionnent sans joint.

### Applications

Liquides refoulés  
Eaux industrielles; chaude, froide, avec et sans additifs chimiques, distillée, déminéralisée

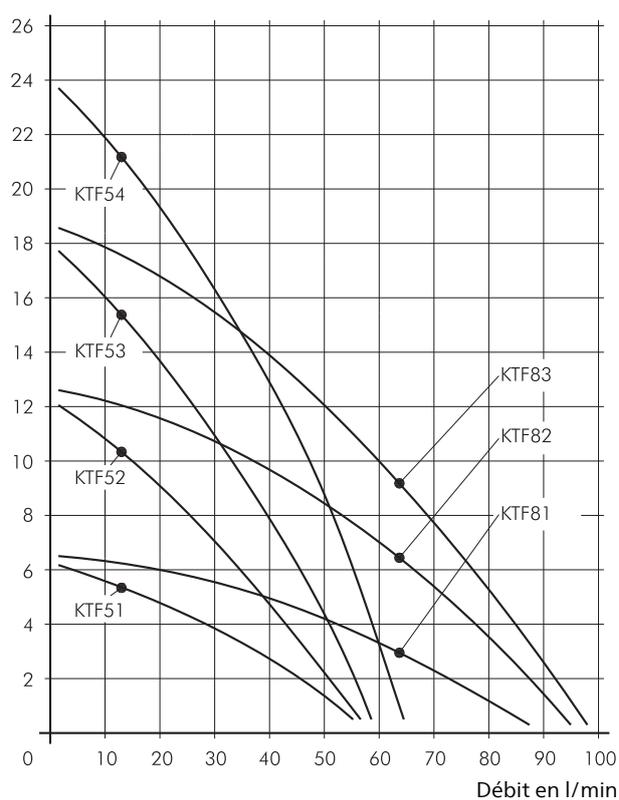
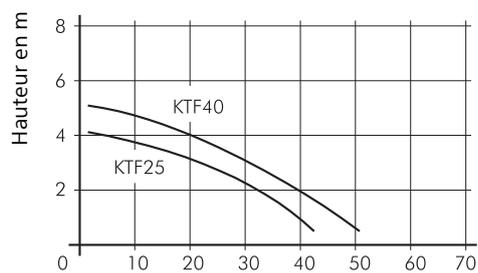
Viscosité cinématique  
...12 mm<sup>2</sup>/s (12 cSt)

Température  
-10...+60° C

### Exécution

Corps de pompe	PPS
Couvercle	PPS
Roues	PPS
Arbre	1.4104
Sur demande	
Arbre	CrMo
Sur demande	
Branchement monophasé 230 V - 50 Hz.	

Niveau de pression acoustique	
KTF25...KTF51	47 dBA
KTF52...KTF83	48 dBA

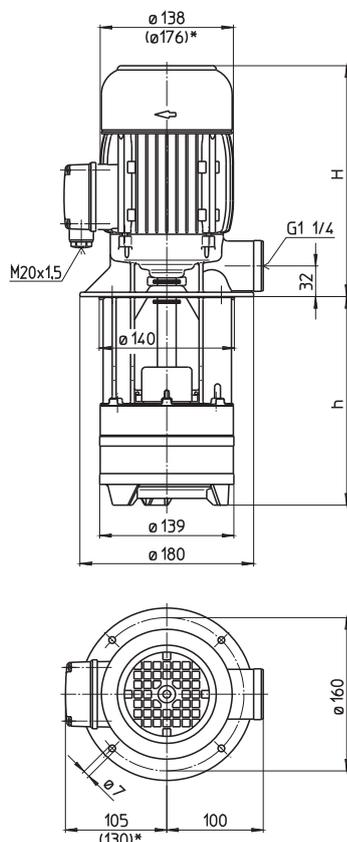


# Pompes plongeantes en matière plastique

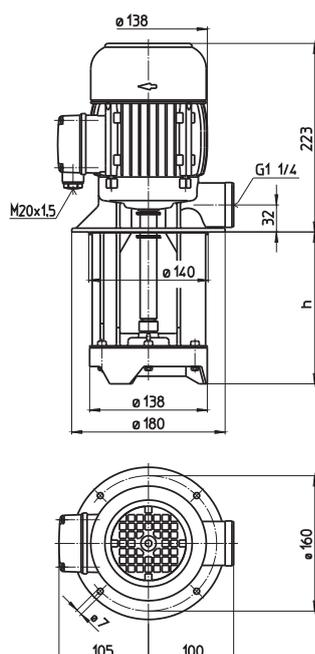
## KTF151...303, KTB200

### Roues semi-ouvertes

#### KTF151...153 KTF301...303



#### KTB200



\*) Dim. KTF153, KTF302, 303

Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Hauteur H mm	Profondeur d'immersion h mm	Poids kg	Puissance 3~ kW	Tension V	Fréquence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
KTF151/140	100/10	223	140	7,0	0,53	220-240	50	2,25	2750
	220		220	7,4					
	290		290	7,8					
	370		370	8,2					
KTF152/180	100/20	261	180	9,4	1,1	220-240	50	5,0	2700
	260		260	9,8					
	330		330	10,2					
	410		410	10,6					
KTF153/220	100/32	318	220	19,5	1,5	220-240	50	6,6	2850
	300		300	20,0					
	370		370	20,5					
	450		450	21,0					
KTF301/140	180/10	261	140	9,8	1,1	220-240	50	5,0	2700
	220		220	10,1					
	290		290	10,5					
	370		370	10,9					
KTF302/180	180/20	318	180	19,0	1,5	220-240	50	6,6	2850
	260		260	19,5					
	330		330	20,0					
	410		410	20,5					
KTF303/220	180/33	343	220	23,0	1,9	220-240	50	8,5	2850
	300		300	23,5					
	370		370	24,0					
	450		450	24,5					
KTB200/120	210/2	223	120	6,2	0,55	220-240	50	2,50	2750
	200		200	6,7					
	270		270	7,2					
	350		350	7,7					

### Pompes plongeantes en matière plastique

type KTF et KTB sont adaptées à résoudre les plus divers problèmes de **pompage d'eau** ainsi que de nombreux **liquides chimiques**.

Ces pompes fonctionnent sans joint torique.

### Applications

Liquides refoulés  
Eaux industrielles; chaude, froide, avec et sans additifs chimiques, distillée, déminéralisée

Viscosité cinématique  
...12 mm<sup>2</sup>/s (12 cSt)

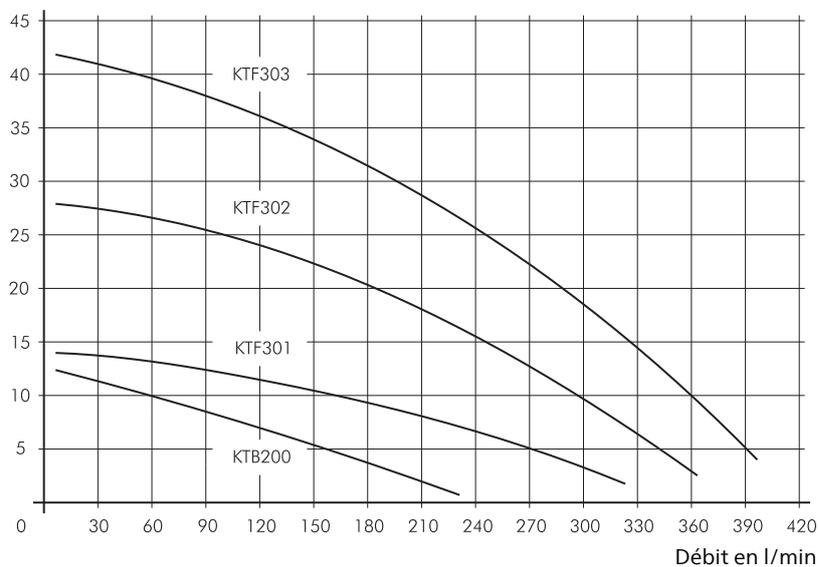
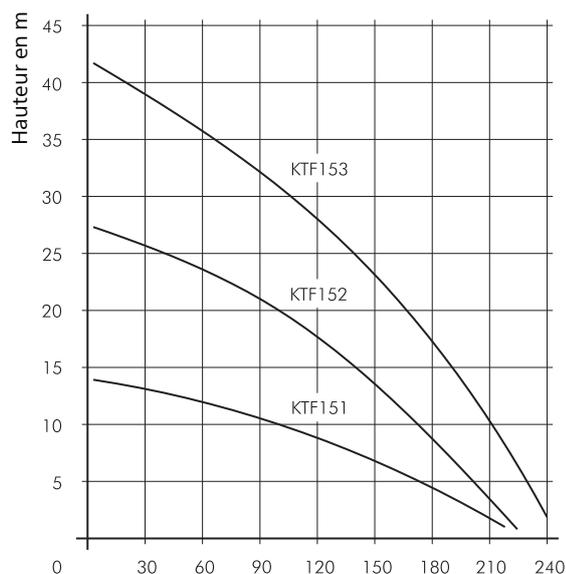
Température  
-10...+60° C

### Exécution

Corps de pompe	POM
Couvercle	PPS
Roues	POM (KTB200) PPS
Arbre	POM (KTB200) 1.4104
Sur demande	
Arbre	CrMo

Niveau de pression acoustique

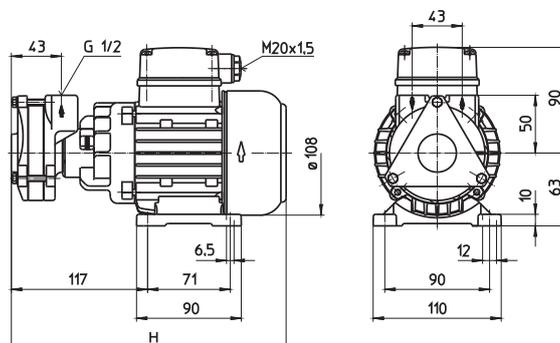
KTF151...KTF152	60 dBA
KTF301	
KTB200	
KTF153	65 dBA
KTF302...KTF303	



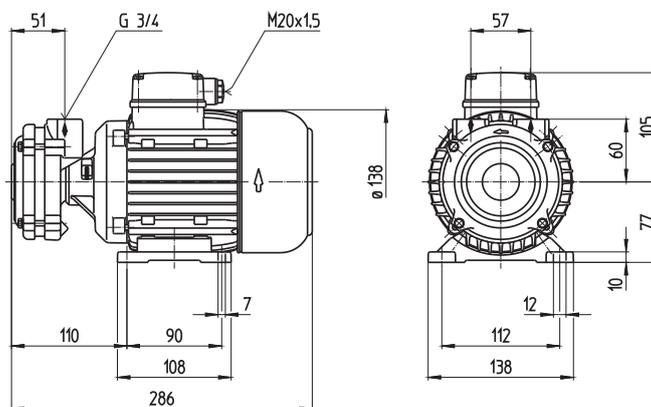
## KC21...45 / KC60

Roues ouvertes / tourbillonnaires

### KC21, 31, 35, 45 auto-aspirante



### KC60 auto-aspirante



Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min / m	Dimensions H mm	Poids kg	Puis- sance	Tension 3 ~	Fré- quence	Courant	Nombre de tours
				kW	V	Hz	A	1/min
KC21	2/17	236	5,2	0,25	220-240	50	1,2	2700
					380-420	50	0,7	2700
KC31	2/27	270	6	0,3	220-240	50	1,55	2700
					380-420	50	0,90	2700
KC35	2/28	236	5,2	0,25	220-240	50	1,2	2700
					380-420	50	0,7	2700
KC45	2/38	270	6	0,3	220-240	50	1,55	2700
					380-420	50	0,90	2700
KC60	2/45	286	10,5	0,92	220-240	50	4,7	2700
					380-420	50	2,7	2700
					460	60	2,7	3300



### Petites pompes centrifuges

type KC sont appropriées pour des liquides peu visqueux.  
Elles fonctionnent selon le principe du canal latéral et sont auto-amorçantes après un seul remplissage.

### Applications

Liquides refoulés  
Eaux industrielles  
Emulsions de refroidissement  
Fuel

Viscosité cinématique  
... 12 mm<sup>2</sup>/s (12 cSt)

Température  
0...80° C

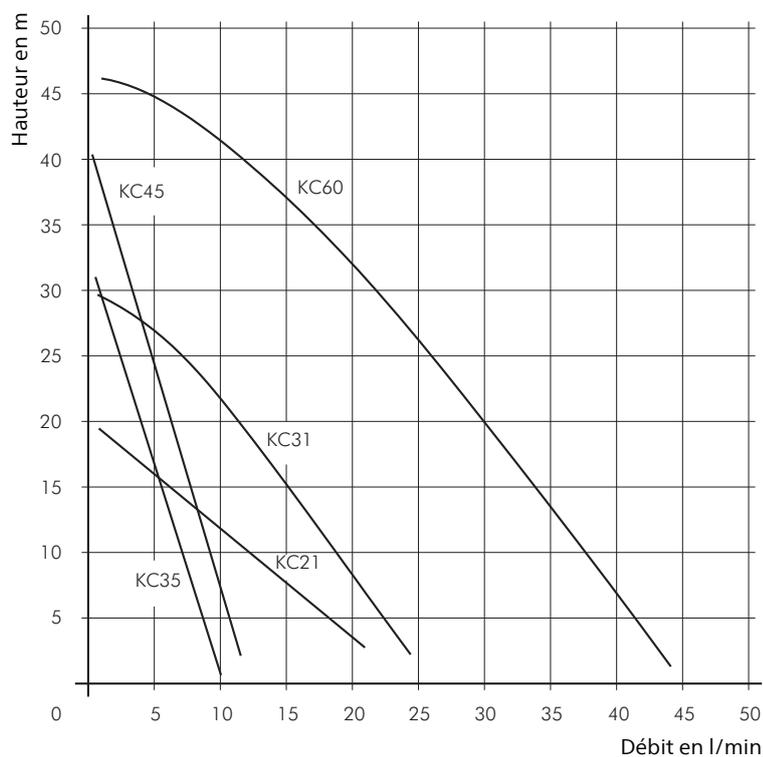
Hauteur d'aspiration  
2 m sans vanne de non-retour  
6 m avec vanne de non-retour

### Exécution

Couvercle	Bronze
Roue	Laiton
Arbre	Acier au Cr
Joint	Viton

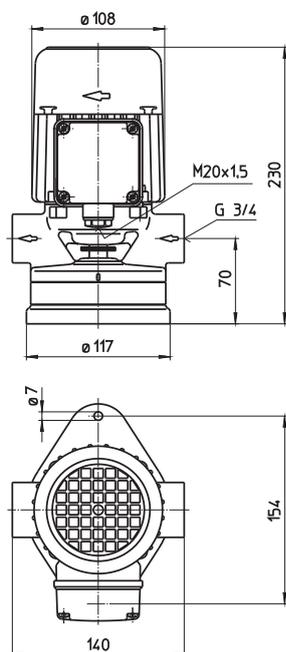
Niveau de pression acoustique	
KC35	57 dBA
KC45	60 dBA
KC21...KC31	63 dBA
KC60	65 dBA



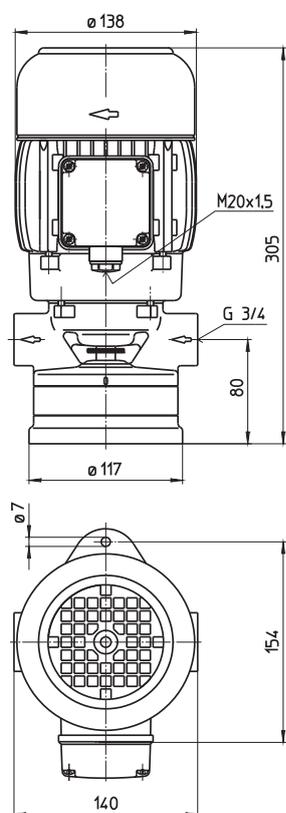
## SB20...60

Roues ouvertes

### SB20, 40



### SB60



Type	Débit / hauteur manométrique l/min / m	Poids kg	Puis- sance 3 ~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
<b>SB20</b>	20/2	5,8	0,14	220-240	50	0,71	2700
				380-420	50	0,41	2700
				460	60	0,41	3200
<b>SB40</b>	40/2	6,4	0,22	220-240	50	0,95	2700
				380-420	50	0,55	2700
				460	60	0,55	3200
<b>SB60</b>	60/2	9,9	0,63	220-240	50	2,6	2750
				380-420	50	1,5	2750
				460	60	1,5	3250

### Pompes aspirantes

sont autoamorçantes après un seul remplissage. Elles fonctionnent selon le principe du canal latéral. En cas de liquide sans additif anti-rouille, il est conseillé d'opter pour des pompes avec pièces en bronze.

Les dimensions correspondent à la norme EN 12157.

### Applications

#### Liquides refoulés

- Emulsions de refroidissement
- Huiles de coupe et de refroidissement
- Fuel
- Eau (avec additif anti-rouille)

#### Viscosité cinématique

...60 mm<sup>2</sup>/s (60 cSt)

#### Température

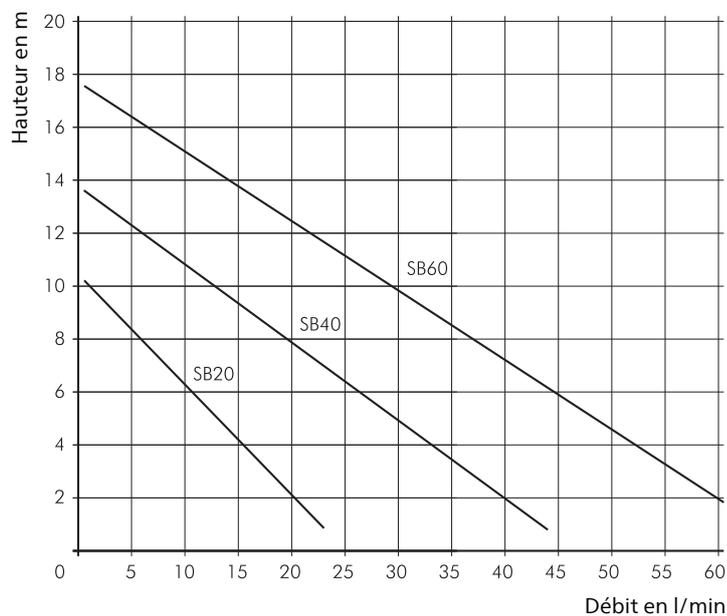
0...80° C

#### Hauteur d'aspiration

- 1 - 2 m sans vanne de non-retour
- 4 - 6 m avec vanne de non-retour

### Exécution

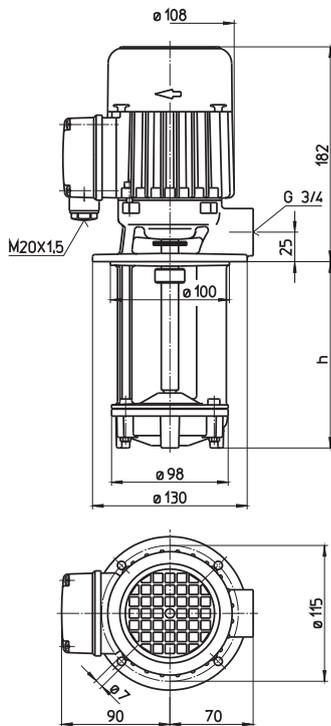
Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue	Laiton
Arbre	Acier
Anneau de glissement	à base de Graphite
Anneau torique	Viton
Sur demande	
Corps de pompe	Bronze (SB20...SB40)
Couvercle	Bronze (SB20...SB40)
Roue	Acier au CrNi
Niveau de pression acoustique	
SB20...SB40	54 dBA
SB60	64 dBA



## TB...-M

### Roues semi-ouvertes

#### TB40-M, TB63-M TB100-M



Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min / m	Profon- deur d'immer- sion h mm	Poids kg	Puis- sance 3 ~ kW	Tension V	Fré- quen- ce Hz	Cou- rant A	Nom- bre de tours 1/min
<b>TB40/120-M</b>	40/2	120	4,6	0,14	220-240	50	0,71	2700
<b>170-M</b>		170	5,1					
<b>220-M</b>		220	5,5					
<b>270-M</b>		270	6,0					
<b>350-M</b>		350	6,9					
<b>TB63/120-M</b>	63/2	130	4,9	0,14	220-240	50	0,71	2700
<b>170-M</b>		180	5,3					
<b>220-M</b>		230	5,7					
<b>270-M</b>		280	6,2					
<b>350-M</b>		360	7,1					
<b>TB100/120-M</b>	75/2	130	5,3	0,22	220-240	50	0,95	2700
<b>170-M</b>		180	5,8					
<b>220-M</b>		230	6,2					
<b>270-M</b>		280	6,7					
<b>350-M</b>		360	7,4					

### Pompes plongeantes

Il s'agit de pompes centrifuges, de construction simple, dont la roue est montée sur le prolongement de l'arbre moteur. Elles sont montées directement sur le réservoir et immergées dans le liquide de refroidissement.

Les dimensions correspondent à la norme **EN 12157**.

Important: le niveau du liquide de refroidissement le plus haut doit rester quelques centimètres sous la bride de fixation.

### Applications

#### Liquides refoulés

Fluide frigorigène, Huiles de refroidissement

Autres liquides refoulés sur demande

#### Viscosité cinématique

...45 mm<sup>2</sup>/s (45 cSt)

#### Température

...+ 130° C

### Exécution

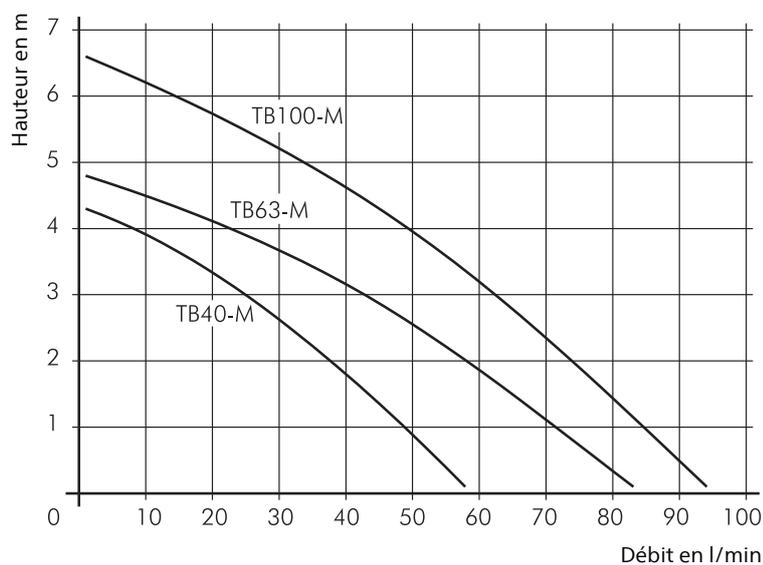
Corps de pompe	Fonte grise
Couvercle	Fonte grise
Roue	Laiton
Arbre	Acier

Sur demande	
Couvercle	Fonte grise avec filetage
Roue	Fonte grise

Sur demande  
Toutes les pièces en contact avec le liquide sont livrables en bronze.

Sur demande  
Branchement monophasé 230 V - 50 Hz.

Niveau de pression acoustique  
TB40-M...TB100-M 54 dBA



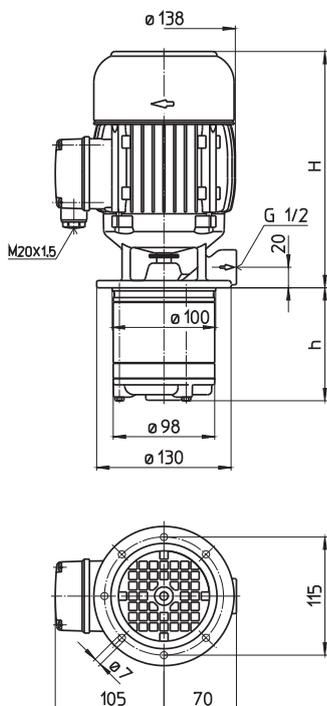
# Petites pompes centrifuges

## B401...501

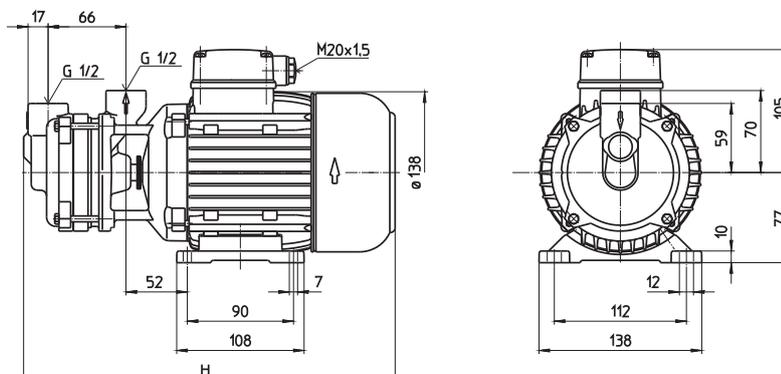
50 Hz

Roues tourbillonnaires

**B401...501**  
Version plongeante



**B401...501**  
Version sur pied



Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min / m	Dimensions			Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
		H mm	h mm							
<b>B401/110</b>	10/30	230	110	9	0,63	220-240	50	2,6	2750	
<b>B401-F</b>		297	67							
<b>B501/110</b>	10/45	248	110	11	0,85	220-240	50	4,3	2800	
<b>B501-F</b>		315	67							

## Petites pompes centrifuges

type B401...501 sont appropriées pour des liquides propres en systèmes circulaires jusqu'à une température de 140° C et une pression de 5 bars.

Pour les circulations ouvertes voir pompes plongeantes TS12...24.

En cas de montage vertical des modèles B en version plongeante, le niveau minimal du liquide doit toujours atteindre la roue inférieure.

## Applications

Liquides refoulés

Eau industrielles jusqu'à 140° C et 5 bars pression de système

Température

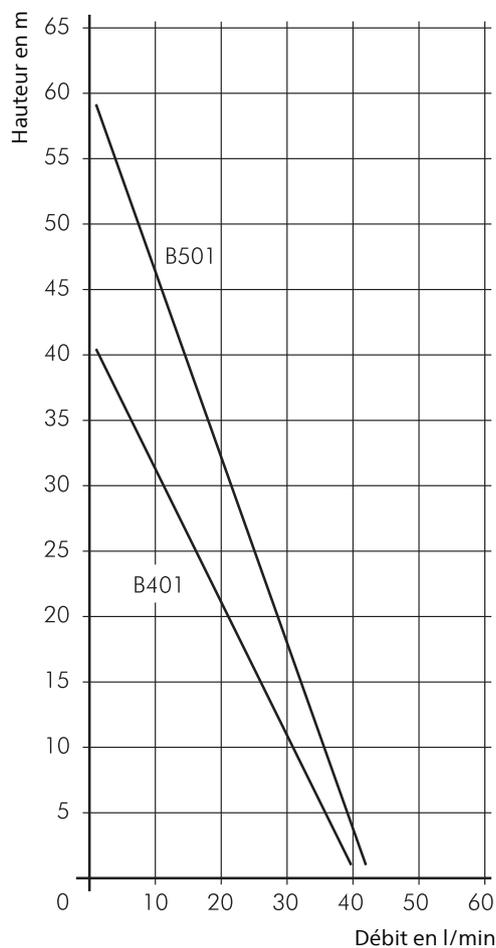
...+ 140° C

## Exécution

Corps de pompe	Bronze
Couvercle	Bronze
Roue	Laiton
Arbre	Acier au Cr

Sur demande	
Couvercle	Acier au CrNi
Roue	Acier au CrNi

Niveau de pression acoustique	
B401...B501	65 dBA

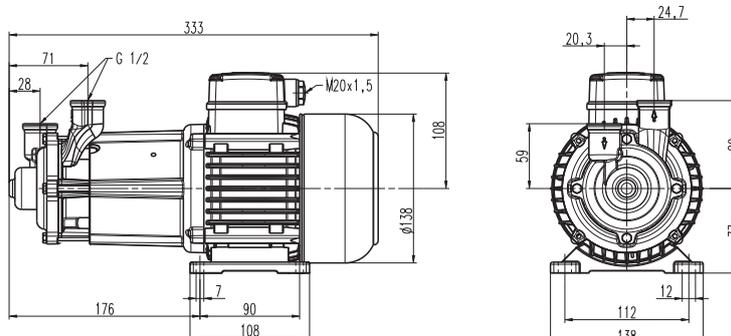


# Petites pompes centrifuges

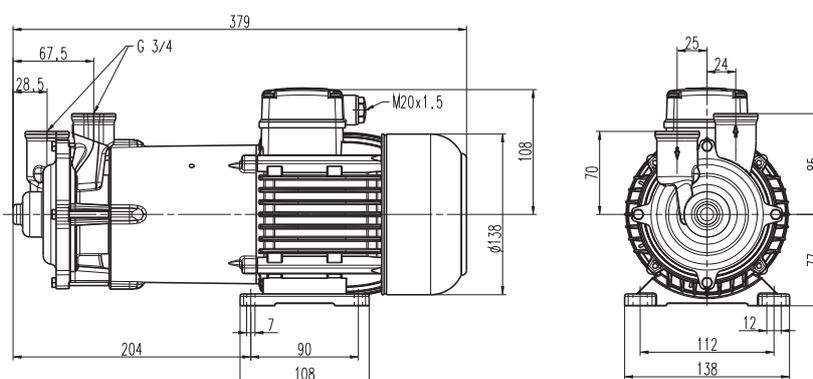
## BMK3...BMK4

### Roues tourbillonnaires

#### BMK3



#### BMK4



Type	Débit / hauteur mano- métrique l/min / m	Dimensions		Poids kg	Puis- sance kW	Tension 3 ~ V	Fré- quence Hz	Courant A	Nombre de tours 1/min
		H mm	h mm						
<b>BMK3</b>	10/35	333	71	9	0,52	220-240 380-420 460	50 50 60	2,30 1,34 1,34	2750 2750 3400
<b>BMK4</b>	10/48	379	67,5	11,5	0,92	220-240 380-420 460	50 50 60	4,7 2,7 2,7	2700 2700 3300

### Petites pompes centrifuges

type **BMK** sont prévues pour les circuits d'eau propre jusqu'à une température de refoulement de 160° C et 7 bar de pression système.

Les pompes sont équipées d'un accouplement magnétique. Le montage peut être effectué horizontalement et verticalement. Les pompes fonctionnent à faible usure.

### Applications

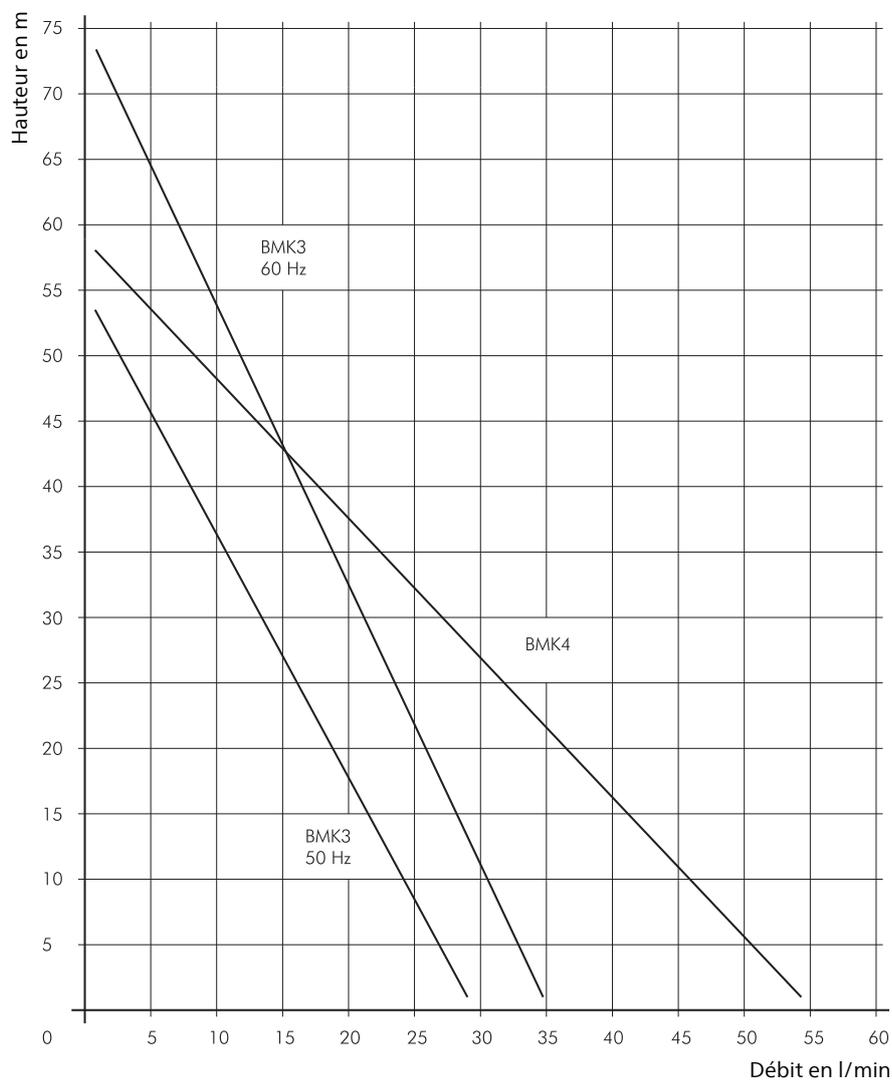
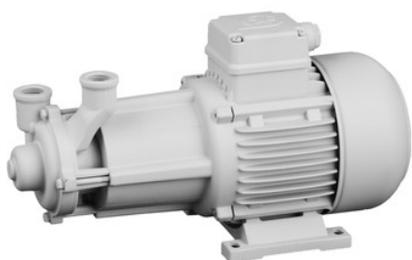
Liquides refoulés  
Eau industrielles jusqu'à 160° C et 7 bars pression de système

### Exécution

Corps de pompe	Acier au CrNi
Couvercle	Acier au CrNi
Roue	Acier au CrNi
Arbre	Céramique
Joint	Rondelle d'étanchéité

### Niveau de pression acoustique

BMK3	65 dBA
BMK4	67 dBA





# Questionnaire de demande



Fax	+49 2392 5006-180	Date	
E-Mail	sales@brinkmannpumps.de		

Coordonnées	
Société	
Adresse	
Interlocuteur	
Téléphone	
E-Mail	

Pompe	
Application – description sommaire	
Besoin annuel (Nombre)	

Refolement	
Débit (l/min.)	
Pression (bar)	
Hauteur manométrique (m)	

Dimensions	
Profondeur d'immersion	

Liquides refoulés	
Type	
Température (°C)	
Viscosité à température de refoulement (mm <sup>2</sup> /s, cSt)	
Densité (kg/l)	
Teneur en matières solides (g/l)	
Grosseur des solides (mm/mm)	
Valeur pH	
Taux d'air dans le liquide	

Exécution	
Corps de pompe	
Couvercle	
Roues	
Arbre	
Joint	

Entraînement			
prévu pour réseau	<input type="checkbox"/> 3 x 400 V, 50 Hz	<input type="checkbox"/> 3 x 440 V, 60 Hz	<input type="checkbox"/> 3 x 208-230 V, 60 Hz
	<input type="checkbox"/> 3 x 415 V, 50 Hz	<input type="checkbox"/> 3 x 460 V, 60 Hz	<input type="checkbox"/> 3 x 200-220 V, 60 Hz
	<input type="checkbox"/> 3 x 380 V, 50 Hz	<input type="checkbox"/> 3 x 480 V, 60 Hz	<input type="checkbox"/> 1 x 115 V, 60 Hz
	<input type="checkbox"/> 3 x 200 V, 50 Hz	<input type="checkbox"/> 3 x 380 V, 60 Hz	<input type="checkbox"/> autres réseaux:
	<input type="checkbox"/> 1 x 230 V, 50 Hz	<input type="checkbox"/> 3 x 400 V, 60 Hz	

Moteur	
Mode de protection IP55	
Classe d'isolation (F)	
Température ambiante (°C)	
Régulation de fréquence (Hz)	de _____ à _____
Connexions (à la minute)	
Connecteur enfichable du moteur HAN	<input type="checkbox"/> oui
Efficiency énergétique	<input type="checkbox"/> IE2 <input type="checkbox"/> IE3

Divers



A series of horizontal dotted lines for writing notes.

Nos installations de production ultra-modernes, les processus de fabrication efficaces et notre équipe très motivée pourvoient à la flexibilité et à la capacité de livraison au site Werdohl/Allemagne. En 1997 une filiale a été fondée à Wixom/USA, en 2008 une autre à Kanagawa/Japon.



## *Production*



Depuis toujours c'est un élément intangible de notre philosophie d'entreprise d'établir le savoir-faire et le service clientèle de BRINKMANN presque dans le monde entier.

Pour réaliser cet objectif nos collaborateurs et nos représentants sont en formation détaillée permanente concernant les applications, les conseils, le dépannage et le service après-vente.

